UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

# Staatskoerant
# Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 3 FEBRUARIE / 3 FEBRUARY 1956. PRICE 6d. [No. 5622.

## INHOUD.

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.*

**Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.**

No. BLADSY

**WETSONTWERP.**

VW. 11—'56: Muntwetsontwerp; Wysigingswetontwerp op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1956 (*B.S.* No. 5617).

**PROKLAMASIES.**

✱ 14. Uitsluiting van Kibi-Naturellereservaat Bestaande uit die Plase Randolph No. 209 en Witfontein No. 205, Distrik Zoutpansberg, uit Afgesonderde Gebiede en Vervanging daarvan deur Sekere Ander Grond ... ... ... ... ... 1
✱ 15. *Venia Aetatis* ... ... ... ... ... ... ... ... 2
✱ 16. Deproklamering van 'n Sekere Gedeelte van die Plaas Zuurkarree, Gedeelte van die Plaas Slangheuwel H.V. No. 7, Afdeling Barkly-Wes ... ... ... ... ... 1

**Departement van Justisie.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 165. Aanstelling en Intrekking van Aanstellings as Vrederegters ... ... ... ... ... ... 3
✱ 166. Aanstelling en Intrekking van Aanstellings as Kommissarisse van Ede ... ... ... ... 4
✱ 171. Herbepaling van Vrederegterswyk Indowana, Distrik Umzimkulu ... ... ... ... 5
✱ 176. Regulasies betreffende die Besoldiging wat Betaalbaar is aan Eksekuteurs, Kuratore, Voogde en Beëdigde Taksateurs 6

**Departement van Polisie.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 172. Wysiging van die Regulasies vir die S.A. Polisie ... ... ... ... ... ... ... ... ... 8

**Departement van Gevangenisse.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 160. Aanstellings in die Departement van Gevangenisse ... ... ... ... ... ... ... 16
✱ 190. Aanstelling van Senior Opperbewaarders 15

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 121. Kennisgewing van Ontvlugting: D. Mosea 34
✱ 127. Kennisgewing van Ontvlugting: A. Dhlamini ... ... ... ... ... ... ... ... ... 40

**Departement van Lande.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 180. Bestuursraad van Skanskopnedersetting: Belasting ... ... ... ... ... ... ... ... ... 16

ALGEMENE KENNISGEWING.

19. Opmeting van Kroongrond (Kaap) ... ... 23

*B.S.=Buitengewone Staatskoerant.*

## CONTENTS.

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.*

**For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.**

No. PAGE

**BILL.**

A.B. 11—'56: Coinage Bill; Removal of Restrictions in Townships Amendment Bill, 1956 (*G.G.E.* No. 5617).

**PROCLAMATIONS.**

✱ 14. Excision of Kibi Native Reserve Comprising the Farms Randolph No. 209 and Witfontein No. 205, District of Zoutpansberg, from Scheduled Areas and Substitution therefor of Certain Other Land ... ... ... ... ... ... ... ... ... 1
✱ 15. *Venia Aetatis* ... ... ... ... ... ... ... 2
✱ 16. Deproclamation of a Certain Portion of the Farm Zuurkarree, Portion of the Farm Slangheuwel H.V. No. 7, Division of Barkly West ... ... ... ... ... ... 1

**Department of Justice.**

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 165. Appointment and Cancellation of Appointments as Justices of the Peace 3
✱ 166. Appointment and Cancellation of Appointments as Commissioners of Oaths ... ... ... ... ... ... ... ... ... 4
✱ 171. Redefinition of Justice of the Peace Ward Indowana, District of Umzimkulu ... 5
✱ 176. Regulations in regard to Remuneration to be Paid to Executors, Curators, Tutors and Sworn Appraisers ... ... ... ... ... 6

**Department of Police.**

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 172. Amendment to the Regulations for the S.A. Police ... ... ... ... ... ... ... ... 8

**Department of Prisons.**

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 160. Apointments in the Department of Prisons 16
✱ 190. Appointment of Senior Chief Warders ... 15

GENERAL NOTICES.

✱ 121. Notice of Escape: D. Mosea ... ... ... 34
✱ 127. Notice of Escape: A. Dhlamini ... ... 40

**Department of Lands.**

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 180. Skanskop Settlement Board of Management: Rate ... ... ... ... ... ... ... ... 16

GENERAL NOTICE.

19. Crown Land Surveys (Cape) ... ... ... ... 23

*G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.*

No. BLADSY

**Departement van Besproeiing.**

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 112. Waterhofaansoek, Barvale (Proprietary), Ltd: Kennisgewing van Verhoor ... ... 31
✱ 113. Waterhofaansoek, Barvale (Proprietary), Ltd.: Kennisgewing om te Pleit ... ... 31
✱ 114. Waterhofaansoek, Barvale (Proprietary), Ltd.: Verkiesing van Assessor ... ... 31
✱ 115. Rivierraad van Mooirivier: Verkiesing ... 32
✱ 123. Besproeiingsraad van Rademeyer: Verkiesing ... ... ... ... ... ... ... ... ... 38
✱ 128. Besproeiingsraad van Nkwaleni: Verbeteringskennisgewing ... ... ... ... ... ... 41
✱ 129. Hersiening van Besproeiingskieserslyste ... 41

**Departement van Finansies.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 167. Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Randfontein ... ... ... 16
✱ 177. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 16
✱ 178. Maandstate van Geregistreerde Handelsbanke ... ... ... ... ... ... ... ... ... 17
✱ 179. Korting van Aksynsreg op Brandewyn wat vir Tydperke van Vier en Vyf Jaar Ryp geword het ... ... ... ... ... ... ... 17

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 119. Vergadering van Skuldeisers: C. Levin ... 24

**Departement van Buitelandse Sake.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 168. Intrekking van Registrasie van Persone Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit 18
✱ 169. Registrasie van Persone Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit ... ... ... ... 18
✱ 170. Erkenning van die Vise-konsul van die Republiek van Tsjeggo-slowakye ... ... 19
✱ 181. Registrasie van Persone Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit ... ... ... ... 19

**Departement van Landbou.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 186. Wysiging van die Konstitusie en Reglement van die Jersey-Veetelersvereniging van Suid-Afrika ... ... ... ... ... ... 19

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 110. Aanstelling van Kleinhandelsagente ... ... 25
✱ 111. Aanstelling van Kleinhandelsagente ... ... 28
✱ 122. Aanstelling van Kleinhandelsagente ... ... 35

**Departement van Handel en Nywerheid.**

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 117. S.A. Buro vir Standaarde: Vervanging van Spesifikasie ... ... ... ... ... ... ... ... 33
✱ 120. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrik Bellville ... ... ... ... ... ... ... 34
✱ 124. S.A. Buro vir Standaarde: Permitgelde ... 38
✱ 125. S.A. Buro vir Standaarde: Wysiging van Spesifikasie ... ... ... ... ... ... ... ... 39
✱ 126. S.A. Buro vir Standaarde: Hersiening van Spesifikasie ... ... ... ... ... ... ... ... 40

**Departement van Binnelandse Sake.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 155. Naturalisasie-opgawe (*B.S.* No. 5619).
✱ 161. Kleinhandelprys-indekssyfers vir Desember 1955 ... ... ... ... ... ... ... ... ... 19
✱ 182. Aanstootlike Literatuur: Wysiging van Lys No. 7 van 1955 ... ... ... ... ... 20
✱ 183. Registrasie van Uniform: Warmbadhoërskool ... ... ... ... ... ... ... ... ... 20
✱ 184. Aansoek om Registrasie van Naam, Spesiale Naam en Uniform: Pretoria Boys' High School Athletic Team ... 20

**Departement van Arbeid.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 156. Ooreenkoms vir die Haarkappersbedryf, Witwatersrand (*B.S.* No. 5620)
✱ 162. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Aanstelling van Eisebeampte ... ... ... ... ... 20
✱ 173. Wysigingsooreenkoms vir die Druk- en Nuusbladnywerheid ... ... ... ... ... ... 21
✱ 174. Loonvasstelling No. 144: Maalnywerheid 22
✱ 175. Onafgebroke Werk: Opwekking van Elektrisiteit, Munisipaliteit Williston ... ... 22

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 109. Eksamen vir Registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers ... ... ... 24


(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)


No. PAGE

**Department of Irrigation.**

GENERAL NOTICES.

✱ 112. Water Court Application, Barvale (Proprietary), Ltd.: Notice of Hearing ... 31
✱ 113. Water Court Application, Barvale (Proprietary), Ltd.: Notice to Plead ... ... 31
✱ 114. Water Court Application, Barvale (Proprietary), Ltd.: Selection of Assessor 31
✱ 115. Mooi River River Board: Election ... ... 32
✱ 123. Rademeyer Irrigation Board: Election ... 38
✱ 128. Nkwaleni Irrigation Board: Correction Notice ... ... ... ... ... ... ... ... ... 41
✱ 129. Revision of Irrigation Voters' Lists ... ... 41

**Department of Finance.**

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 167. Appointment of Acting Receiver of Revenue, Randfontein ... ... ... ... ... 16
✱ 177. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ... 17
✱ 178. Monthly Returns by Registered Commercial Banks ... ... ... ... ... ... ... ... 17
✱ 179. Rebate of Duty on Brandy Matured for Periods of Four and Five Years ... ... 17

GENERAL NOTICE.

✱ 119. Meeting of Creditors: C. Levin ... ... ... 24

**Department of External Affairs.**

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 168. Cancellation of Registration of Persons Entitled to Diplomatic Immunity ... ... 18
✱ 169. Registration of Persons Entitled to Diplomatic Immunity ... ... ... ... ... ... 18
✱ 170. Recognition of the Vice-Consul of the Czechoslovakia Republic ... ... ... ... 19
✱ 181. Registration of Persons Entitled to Diplomatic Immunity ... ... ... ... ... ... ... 19

**Department of Agriculture.**

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 186. Amendment of the Constitution and By-laws of the Jersey Cattle Breeders' Society of South Africa ... ... ... ... 19

GENERAL NOTICES.

✱ 110. Appointment of Retail Agents ... ... ... 25
✱ 111. Appointment of Retail Agents ... ... ... 28
✱ 122. Appointment of Retail Agents ... ... ... 35

**Department of Commerce and Industries.**

GENERAL NOTICES.

✱ 117. S.A. Bureau of Standards: Supercession of Specification ... ... ... ... ... ... ... 33
✱ 120. Assizing of Weights and Measures: Magisterial District of Bellville ... ... 34
✱ 124. S.A. Bureau of Standards: Permit Fees 38
✱ 125. S.A. Bureau of Standards: Amendment of Specification ... ... ... ... ... ... ... 39
✱ 126. S.A. Bureau of Standards: Revision of Specification ... ... ... ... ... ... ... 40

**Department of Interior.**

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 155. Return of Naturalization (*G.G.E.* No. 5619). ... ... ... ... ... ... ... ... ...
✱ 161. Retail Price Index Numbers for December, 1955 ... ... ... ... ... ... ... ... 19
✱ 182. Objectionable Literature: Amendment of List No. 7 of 1955 ... ... ... ... ... ... 20
✱ 183. Registration of Uniform: Warmbaths High School ... ... ... ... ... ... ... ... 20
✱ 184. Application for Registration of Name, Special Name and Uniform: Pretoria Boys' High School Athletic Team ... 20

**Department of Labour.**

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 156. Hairdressing Trade, Witwatersrand: Agreement (*G.G.E.* No. 5620).
✱ 162. Unemployment Insurance Act, 1946: Appointment of Claims Officer ... ... 20
✱ 173. Amending Agreement for the Printing and Newspaper Industry ... ... ... ... ... 21
✱ 174. Wage Determination No. 144: Milling Industry ... ... ... ... ... ... ... ... ... 22
✱ 175. Continuous Working: Generation of Electricity, Municipality of Williston ... ... 22

GENERAL NOTICE.

✱ 109. Examination for Electrical Wiremen's Certificate of Registration ... ... ... ... 24


(Continued on inside back cover.)
NEXT PAGE

No. BLADSY

**Departement van Pos-en-telegraafwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✻ 187. Tarief ten Opsigte van Teleksoproepe van Suid-Afrika af na die Verenigde State van Amerika ... ... ... ... ... ... ... ... 22

**Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✻ 185. Beskerming van Monument ... ... ... ... 22

**Departement van Mynwese.**

ALGEMENE KENNISGEWING.

✻ 116. Aansoek om Registrasie van 'n Mineraalmynkleim ... ... ... ... ... ... ... ... ... 32

**Departement van Gesondheid.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✻ 163. Aanstelling: Town Hill-hospitaalraad, Pietermaritzburg, Natal ... ... ... ... 23

✻ 164. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929: Wysiging van Regulasies ... ... ... ... ... 23

ALGEMENE KENNISGEWING.

✻ 118. Gesondheidsbulletin No. 4 van 1956 ... ... 33

Tenders ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 42

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe ... ... ... ... ... ... ... ... ... 55

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Oktober en November 1955 ... ... ... 56

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings ... ... ... ... ... 57
Maatskappykennisgewings ... ... ... ... 66
Verlore Dokumente ... ... ... ... ... ... 68
Orders van die Hof, ens. ... ... ... ... ... 75
Geregtelike Verkope ... ... ... ... ... ... 80
Naamsveranderings ... ... ... ... ... ... 86
Algemeen ... ... ... ... ... ... ... ... ... 88
Boedelkennisgewings ... ... ... ... ... ... 100
Naturalisasiekennisgewings ... ... ... ... 132

No. PAGE

**Department of Posts and Telegraphs.**

GOVERNMENT NOTICE.

✻ 187. Charges in respect of Telex Calls from South Africa to the United States of America ... ... ... ... ... ... ... ... ... 22

**Department of Education, Arts and Science.**

GOVERNMENT NOTICE.

✻ 185. Protection of Monument ... ... ... ... ... 22

**Department of Mines.**

GENERAL NOTICE.

✻ 116. Application for Registration of a Mineral Mining Claim ... ... ... ... ... ... ... 32

**Department of Health.**

GOVERNMENT NOTICES.

✻ 163. Appointment: Town Hill Hospital Board, Pietermaritzburg, Natal ... ... ... ... ... 23

✻ 164. Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929: Amendment of Regulations ... ... ... ... ... ... ... ... ... 23

GENERAL NOTICE.

✻ 118. Health Bulletin No. 4 of 1956 ... ... ... 33

Tenders ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 42

Vacant Part-time District Surgeoncies ... 55

Official Publications Issued during October and November, 1955 ... ... ... 56

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices ... ... ... ... ... ... ... 57
Company Notices ... ... ... ... ... ... ... 66
Lost Documents ... ... ... ... ... ... ... 68
Orders of the Court, etc. ... ... ... ... ... 75
Sale in Execution ... ... ... ... ... ... 80
Change of Name ... ... ... ... ... ... ... 86
General Notices ... ... ... ... ... ... ... 88
Estate Notices ... ... ... ... ... ... ... ... 100
Naturalization Notices ... ... ... ... ... 132



# AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

**Deel twee van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters D, E en F is nou van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—**

**(1) Gewone Linneband: £3. 3s. per eksemplaar.**
**(2) Leerband: £5. 5s. per eksemplaar.**

# AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

**Copies of the Second Volume of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters D, E and F are now obtainable from the Government Printer at the following prices:—**

**(1) Linen bound: £3. 3s. per copy.**
**(2) Leather bound: £5. 5s. per copy.**

# Koop Unie-leningsertifikate

# Buy Union Loan Certificates

# Staatskoerant

## VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

*(Verskyn elke Vrydag)*

### ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

**Slegs wetlike advertensies word vir publikasie** in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

**Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.**

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

### SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

**Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.**

### ADVERTENSIETARIEWE

**WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.**

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.**

£1. 1s. per plasing.

**AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.**

14s. per plasing.

**NAAMSVERANDERING (INDIËRS).**

14s. per plasing.

**KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.**

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

**KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.**

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

**KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.**

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

### INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

*(Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker

Die Staatsdrukker, Pretoria.

# Government Gazette

## OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

*(Published on Fridays)*

### GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

**Only Legal Advertisements are accepted for publication** in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

**No advertisement can be inserted unless it is prepaid.**

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

### CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

**Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special noitce will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.**

### ADVERTISEMENT RATES

**LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.**

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES.**

£1. 1s. per insertion.

**APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.**

14s. per insertion.

**CHANGE OF NAME (INDIANS).**

14s. per insertion.

**DECEASED ESTATE NOTICES.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

**INSOLVENCY ACT NOTICES.**

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

*N.B.*—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

**NATURALIZATION NOTICES.**

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

### SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

The Government Printer, Pretoria.

## PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 14, 1956.]

UITSLUITING VAN KIBI-NATURELLERESERVAAT BESTAANDE UIT DIE PLASE RANDOLPH No. 209 EN WITFONTEIN No. 205, DISTRIK ZOUTPANSBERG, UIT AFGESONDERDE GEBIEDE EN VERVANGING DAARVAN DEUR SEKERE ANDER GROND.

Nademaal die Parlement by besluite van beide Huise dit goedgekeur het dat die Bylae van die Naturellen Grond Wet, No. 27 van 1913, gewysig word deur skrapping, ooreenkomstig paragraaf (*b*) van artikel *drie* van die Naturelletrust en -grond Wet, No. 18 van 1936, soos gewysig by artikel *twee* van Wet No. 17 van 1939, van die gebied wat in genoemde Bylae as „ Kibi " beskryf word en bestaande uit die plase „ Randolph " en „ Witfontein "; met dien verstande dat grond van minstens 'n gelyke veeteelt- of landbouwaarde, naamlik grond waarvan melding in paragraaf (*b*), (*c*) of (*d*) van subartikel (2) van artikel *tien* van genoemde Naturelletrust en -grond Wet, No. 18 van 1936, gemaak word, by 'n Afgesonderde Naturellegebied in die Provinsie Transvaal ingesluit moet word;

En nademaal die eertydse Naturelle-inwoners van genoemde Kibi-Naturellereservaat verhuis het na grond wat deur die Suid-Afrikaanse Naturelletrust besit word en die plaas Steamboat en dertien ander plase in die distrik Zoutpansberg beslaan;

En nademaal ek daarvan oortuig is dat genoemde plase altesaam van minstens 'n gelyke veeteelt- en Landbouwaarde as genoemde Kibi-Naturellereservaat is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*b*) van artikel *drie* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig by artikel *twee* van Wet No. 17 van 1939, hierby verklaar dat Bylae 111 (1) van die Naturellen Grond Wet, 1913 (Wet No. 27 van 1913), soos gewysig, hierby verder gewysig word—

(*a*) deur die skrapping, onder die opskrif „ Zoutpansberg ", van die volgende woorde en syfers:—

„ Kibi Randolph 2238 1021 182.
Witfontein 2237 971 152 ".

(*b*) deur insluiting, onder genoemde opskrif, van die volgende plase:—

Steamboat No. 461, Voorhout No. 529, Inkom No. 960, Longden No. 526, Weg-van-My No. 963, Sias No. 964, Simpson No. 965, Lappidood No. 966, Royston No. 530, Donkerhoek No. 525, Arrie No. 62, Juniorsloop No. 524, Zwolle No. 528, Grootpan No. 527.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Een-en-dertigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 15, 1956.]

*VENIA AETATIS.*

Nademal Johannes Maria van der Merwe en Anna Elizabeth van der Merwe, van Woonstel No. 1, Bovan Hof, Bromptonweg, Bloemfontein, in die distrik Bloemfontein, Provinsie Oranje-Vrystaat, op die agtiende dag van Julie 1955 my as Goewerneur-generaal van die Unie

## PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 14, 1956.]

EXCISION OF KIBI NATIVE RESERVE, COMPRISING THE FARMS RANDOLPH No. 209 AND WITFONTEIN No. 205, DISTRICT OF ZOUTPANSBERG, FROM SCHEDULED AREAS AND SUBSTITUTION THEREFOR OF CERTAIN OTHER LAND.

Whereas Parliament has by resolution of both Houses approved of the amendment of the Schedule to the Natives Land Act, No. 27 of 1913, by the deletion therefrom, in terms of paragraph (*b*) of section *three* of the Native Trust and Land Act, No. 18 of 1936, as amended by section *two* of Act No. 17 of 1939, of the reference to the area described in such Schedule as " Kibi " and comprising the farms " Randolph " and " Witfontein "; provided that land of at least an equivalent pastoral or agricultural value, being land referred to in paragraph (*b*), (*c*) or (*d*) of sub-section (2) of section *ten* of the said Native Trust and Land Act, No. 18 of 1936, shall be included in a Scheduled Native Area in the Province of the Transvaal;

And whereas the former Native inhabitants of the said Kibi Native Reserve have removed to land owned by the South African Native Trust comprising the farm Steamboat and thirteen other farms in the District of Zoutpansberg;

And whereas I am satisfied that the said farms are together of a pastoral and agricultural value at least equivalent to the said Kibi Native Reserve;

Now therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by paragraph (*b*) of section *three* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended by section *two* of Act No. 17 of 1939, I do hereby declare that Schedule 111 (1) to the Native Land Act, 1913 (Act No. 27 of 1913), as amended, is hereby further amended as follows:—

(*a*) By the deletion under the heading " Zoutpansberg " of the following words and figures:—

" Kibi Randolph 2238 1021 182.
Witfontein 2237 971 152 ".

(*b*) By the inclusion under the said heading of the following farms:—

Steamboat No. 461, Voorhout No. 529, Inkom No. 960, Longden No. 526, Weg-van-My No. 963, Sias No. 964, Simpson No. 965, Lappidood No. 966, Royston No. 530, Donkerhoek No. 525, Arrie No. 62, Juniorsloop No. 524, Zwolle No. 528, Grootpan No. 527.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Thirty-first day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 15, 1956.]

*VENIA AETATIS.*

Whereas Johanna Maria van der Merwe and Anna Elizabeth van der Merwe, of Flat No. 1, Bovan Court, Brompton Road, Bloemfontein, in the District of Bloemfontein, Province of the Orange Free State, did on the eighteenth day of July, 1955, by petition to me as

van Suid-Afrika per versoekskrif gevra het om *Venia Aetatis* aan hulle te verleen en genoemde versoekskrif behoorlik na die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) vir oorweging en verslag verwys is;

En nademaal die Edelagbare A. J. Smit, Regter van genoemde Hof, gehou te Bloemfontein, na behoorlike ondersoek by 'n sitting van daardie Hof aan my verslag gedoen het dat dit, na die oordeel van genoemde Hof, wenslik is om *Venia Aetatis* aan genoemde Johanna Maria van der Merwe en genoemde Anna Elizabeth van der Merwe te verleen;

En nademaal dit blyk dat daar behoorlik aan alle wetlike vereiste voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by Hoofstuk LXXXIX van die Oranje-Vrystaatse Wetboek, hierby *Venia Aetatis*, met alle regte en voorregte wat daaraan verbonde is, maar met uitsluiting van die reg om vaste eiendom te vervreem of te beswaar, aan genoemde Johanna Maria van der Merwe en genoemde Anna Elizabeth van der Merwe verleen, om dit in elke opsig net so volkome en volledig te besit en te geniet as wat hulle, genoemde Johanna Maria van der Merwe en genoemde Anna Elizabeth van der Merwe, dit sou of kon besit en geniet het indien hulle reeds die volle leeftyd van een-en-twintig jaar bereik het.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

---

✱ No. 16, 1956.]

Nademaal 'n gedeelte van die plaas Slangheuvel H.V. No. 7, bekend as Snyders Rush, afdeling Barkly-Wes, myndistrik 303 van 1891 tot 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer is;

En nademaal sekere gedeeltes van genoemde plaas by Proklamasies No. 79 en 137 van 1947 as alluviale delwerye vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer is;

En nademaal dit nou dienstig is om 'n verdere gedeelte van gemelde plaas as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat 'n sekere gedeelte van die plaas Zuurkarree, gedeelte van die plaas Slangheuvel H.V. No. 7, afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkley-Wes, provinsie Kaap die Goeie Hoop, groot ongeveer 26 morge 385 vierkante roede, geregistreer op naam van Stephanus Lambertus le Roux, soos op die grond afgebaken en aangetoon op 'n sketskaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkley-Wes onder No. 110 bewaar word, hierby vanaf die eerste dag na die publikasie van hierdie proklamasie in die Staatskoerant 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad op hede die Nege-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

A. J. R. VAN RHIJN.

Governor-General of the Union of South Africa, pray for the grant of *Venia Aetatis*, which said petition was duly referred to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), for consideration and report;

And whereas the Honourable A. J. Smit, Judge of the said Court, holden at Bloemfontein, did, after due enquiry at a sitting of the said Court, report to me that, in the opinion of the said Court, it was desirable to grant *Venia Aetatis* to the said Johanna Maria van der Merwe and the said Anna Elizabeth van der Merwe;

And whereas it appears to me that all legal requirements have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by Chapter LXXXIX of the Orange Free State Law Book, I do hereby grant to the said Johanna Maria van der Merwe and the said Anna Elizabeth van der Merwe *Venia Aetatis* with all rights and privileges appertaining thereto, but exclusive of the right to alienate or mortgage fixed property, to have and enjoy as fully and effectually to all intents and purposes as they, the said Johanna Maria van der Merwe and the said Anna Elizabeth van der Merwe might or could do if they had already attained the full age of twenty-one years.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eighteenth day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

---

✱ No. 16, 1956.]

Whereas by Proclamation No. 303 of 1891, a portion of the farm Slangheuvel H.V. No. 7, known as Snyders Rush, Division of Barkley West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, was proclaimed an alluvial digging for precious stones;

And whereas by Proclamations Nos. 79 and 137 of 1947, certain portions of the said farm were closed and deproclaimed as alluvial diggings for precious stones;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim a further portion of the farm as an alluvial digging for precious stones;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that a certain portion of the farm Zuurkarree, portion of the farm Slangheuvel H.V. No. 7, Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, in extent approximately 26 morgen 385 square roods, registered in the name of Stephanus Lambertus le Roux, as demarcated by beacons on the ground, and as shown on a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 110, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day following on the publication of this Proclamation in the *Government Gazette*.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-ninth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. J. R. VAN RHIJN.

# GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

## DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✻ No. 165.] [3 Februarie 1956.

### AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS AS VREDEREGTERS.

Hierby word ingevolge subartikel (2) van artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van genoemde Wet, die persone in Deel I van die onderstaande Bylae genoem, as vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel het vir solank dit hom behaag en (2) dat die aanstellings as vrederegters van die persone in Deel II van die Bylae genoem, ingetrek is.

### BYLAE.

DEEL I.

| *Distrik.* | *Wyk.* | *Naam.* | *Adres.* |
|---|---|---|---|
| Brits | Brits | Jacobus Theodorus Janse van Rensburg | Roodekopjes No. 44, Posbus 164, Brits. |
| Estcourt | 48 | George Juta Haines | Ingestre, Posbus 26, Mooirivier. |
| Fraserburg | Sakrivier | Cornelius Johannes Mans | Brandfontein, Posbus 40, Loxton. |
| Knysna | Keurboomsrivier | Walter Carl Otto Albert Kraemer | Heidehof, P/sak, Plettenbergbaai. |
| Knysna | Keurboomsrivier | Jurie Johannes Jackson | Blaaukrantz, Knysna. |
| Pretoria | Iscor | Lourens Rasmus Bester | Von Wielligh-straat 310, Pretoria-Wes. |
| Rustenburg | Krokodilrivier | Marthinus Jacobus Cilliers | Van Wykskraal, Pk. Makoppa. |
| Vryburg | No. 2 | Wilhelmus Johannes van der Merwe | Halfweg, Pk. Broedersput. |
| Vryburg | No. 2 | Johannes Jacobus Bodenstein | Wonderfontein, Pk. Broedersput. |
| Waterberg | Pongola | Machiel Christiaan Erasmus | Pretoria No. 687, Pk. Villa Nora. |
| Warmbad | Rooiberg | Christiaan Fredrik Olivier | Vaalwal, Pk. Mabula, oor Warmbad. |

DEEL II.

| *Distrik.* | *Wyk.* | *Naam.* | *Rede.* |
|---|---|---|---|
| Colesberg | Laer Zeekoerivier | Jan Louis van der Walt | Bedank. |
| Dewetsdorp | Rietspruit | Jacobus Ignatius de Wet | Bedank. |
| Fraserburg | Sakrivier | William Roland Thompson | Bedank. |
| Fraserburg | Nuweveld | Vincent Adriaan van Reenen Meintjes | Bedank. |
| Humansdorp | Zuurbron | George Brunsdon Calling | Bedank. |
| Namakwaland | Springbok | Johannes Carel Willem Casparus Louw | Distrik verlaat. |
| Namakwaland | Onder-Kamiesberg | Jan Willem Frederik Theron | Bedank. |
| Potchefstroom | Vaalrivier | Pieter Albert Hattingh | Bedank. |
| Peddie | Keiskama | Theodore George Fitzgerald | Bedank. |
| Potgietersrus | Naboom | Hendrik Johannes Smit | Bedank. |
| Roodepoort | Paardekraal | Vincent James Pickerill | Bedank. |
| Robertson | Middelbosjesveld | Jacobus Kriel de Wet | Bedank. |
| Randfontein | Randfontein | Johannes Stefanus Oosthuysen | Bedank. |
| Uniondale | Onder-Langkloof | Ockert Jacobus Ferreira | Bedank. |
| Vryburg | No. 3 | Jacobus Hermanus Scheepers | Wyk verlaat. |
| Ventersdorp | Schoonspruit-Suid | Johaan Heinrich Scheffer | Bedank. |
| Warmbad | Rooiberg | Louis Jacobus Kritzinger | Wyk verlaat. |

# GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

✻ No. 165.] [3 February 1956.

### APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS AS JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section *two* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section *two* of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

### SCHEDULE.

PART I.

| *District.* | *Ward.* | *Name.* | *Address.* |
|---|---|---|---|
| Brits | Brits | Jacobus Theodorus Janse van Rensburg | Roodekopjes No. 44, P.O. Box 164, Brits. |
| Estcourt | 48 | George Juta Haines | Ingestre, P.O. Box 26, Mooirivier. |
| Fraserburg | Sakrivier | Cornelius Johannes Mans | Brandfontein, P.O. Box 40, Loxton. |
| Knysna | Keurboomsrivier | Walter Carl Otto Albert Kraemer | Heidehof, P/Bag, Plettenberg Bay. |
| Knysna | Keurboomsrivier | Jurie Johannes Jackson | Blaaukrantz, Knysna. |
| Pretoria | Iscor | Lourens Rasmus Bester | 310 Von Wielligh Street, Pretoria West |
| Rustenburg | Krokodilrivier | Marthinus Jacobus Cilliers | Van Wyks Kraal, P.O. Makoppa. |
| Vryburg | No. 2 | Wilhelmus Johannes van der Merwe. | Halfweg, P.O. Broedersput. |
| Vryburg | No. 2 | Johannes Jacobus Bodenstein | Wonderfontein, P.O. Broedersput. |
| Waterberg | Pongola | Machiel Christiaan Erasmus | 687 Pretoria, P.O. Villa Nora. |
| Warm Baths | Rooiberg | Christiaan Fredrik Olivier | Vaalwal, P.O. Mabula, via Warm Baths. |

PART II.

| *District.* | *Ward.* | *Name.* | *Reason.* |
|---|---|---|---|
| Colesberg | Lower Zeekoerivier | Jan Louis van der Walt | Resigned. |
| Dewetsdorp | Rietspruit | Jacobus Ignatius de Wet | Resigned. |
| Fraserburg | Sakrivier | William Roland Thompson | Resigned. |
| Fraserburg | Nuweveld | Vincent Adriaan van Reenen Meintjes | Resigned. |
| Humansdorp | Zuurbron | George Brunsdon Calling | Resigned. |
| Namakwaland | Springbok | Johannes Carel Willem Casparus Louw | Left District. |
| Namakwaland | Onder-Kamiesberg | Jan Willem Frederik Theron | Resigned. |
| Potchefstroom | Vaal River | Pieter Albert Hattingh | Resigned. |
| Peddie | Keiskama | Theodore George Fitzgerald | Resigned. |
| Potgietersrus | Naboom | Hendrik Johannes Smit | Resigned. |
| Roodepoort | Paarde Kraal | Vincent James Pickerill | Resigned. |
| Robertson | Middelbosjesveld | Jacobus Kriel de Wet | Resigned. |
| Randfontein | Randfontein | Johannes Stefanus Oosthuysen | Resigned. |
| Uniondale | Onder-Langkloof | Ockert Jacobus Ferreira | Resigned. |
| Vryburg | No. 3 | Jacobus Hermanus Scheepers | Left Ward. |
| Ventersdorp | Schoonspruit-Suid | Johaan Heinrich Scheffer | Resigned. |
| Warm Baths | Rooiberg | Louis Jacobus Kritzinger | Left Ward. |

✻ No. 166.] [3 Februarie 1956.

## AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS AS KOMMISSARIS VAN EDE.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat (1) die Minister van Justisie (*a*) die persone in deel I van onderstaande Bylae genoem, as Kommissarisse van Ede vir solank dit hom behaag vir die gebied teenoor hul name gemeld, en (*b*) die persone in deel II van die Bylae genoem, as Kommissarisse van Ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name gemeld, aangestel het; (2) die aanstelling as Kommissarisse van Ede van die persone in deel III van die Bylae genoem, ingetrek is.

### BYLAE.

DEEL I.

| *Naam.* | *Adres.* | *Gebied.* |
|---|---|---|
| Jacobus Frederik du Plessis | *Woning:* Swartspruit-hotel, Kameeldrift No. 82. Pretoria<br>*Besigheid:* Suid-Afrikaanse Spoorweë, Padmotordienste, Pretoria | Distrik Pretoria. |
| Ryno Neville Fuller | *Woning:* Okiep, Distrik Namakwaland<br>*Besigheid:* O'Okiep Kopermaatskappy, Nababiep | Distrik Namakwaland. |
| Robert Lewis Andrew Gilmour | *Woning:* Southfieldweg 67, Plumstead<br>*Besigheid:* Judelmansgebou, Hoofweg, Plumstead | Distrik Wynberg. |
| Edward Henry Raubenheimer | *Woning:* Cambervilleweg, Crawford<br>*Besigheid:* Lawrenceweg, Crawford | Distrik Wynberg. |

DEEL II.

| *Naam.* | *Tydperk.* | *Gebied.* |
|---|---|---|
| Hendrik Basson | Solank Sekretaris van die Monasietmyn, Vanrhynsrhynsdorp | Distrik Vanrhynsdorp. |
| Hendrik Theron Brink | Solank Bestuurder van South African Permanent Mutual Building and Investment Society, Pretoria | Distrik Pretoria. |
| Philip John Dowdle | Solank Geoktroeerde Rekenmeester in diens van Levitte, Dowdle en Edwards | Distrik Port Shepstone. |
| John Matthew de Klerk | Solank Assistent-Organiserende Sekretaris van die Verenigde Party se Algemene Raad Witwatersrand | Distrik Johannesburg. |
| Andries Petrus de Klerk | Solank Sekretaris van die Klerksdorp Consolidated Goldfields, Hartbeesfontein | Distrik Klerksdorp. |
| Ernest Roslof Fann | Solank Assistent-superintendent van die Trusteeafdeling, Barclays Bank, Pretoria | Distrik Pretoria. |
| Frans Jacobus Ferreira | Solank Onderbestuurder van Standard Bank, Pretoria | Distrik Pretoria. |
| Stefanus Petrus Heyns | Solank Sekretaris/Organiseerder van die Nasionale Party, Clocolan | Distrik Clocolan. |
| Leslie George Holton | Solank Distriksbestuurder van die National Mutual Life Association of Australasia, Limited, Pretoria | Distrik Pretoria. |
| David Ramsay Leon Helfrich | Solank hy Aksynspligte verrig in die Departement van Doeane en Aksyns. | Die Unie. |
| Karel Johannes Adriaan Koen | Solank Mynspeurder, Freddies Consolidated Mines, Limited, Odendaalsrus | Distrik Odendaalsrus. |
| George Albert Lucas | Solank Assistent-bestuurder, Naturelle-administrasiedepartement, Durban | Distrik Durban. |
| John Anson Martin | Solank Taksekretaris van Southern Life Association, Kaapstad | Distrik van die Kaap. |
| Gerhard Christian Odendaal | Solank Senior Welsynbeamptе in diens van Maatskaplike Dienste-Vereeniging van Suid-Afrika | Distrik Pretoria. |
| Hubert Stanley Rowntree | Solank Distriksbestuurder van die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsmaatskappy, Durban | Distrik Durban. |
| Gavin Howie Dyer Smith | Solank Superintendent van die Trustafdeling, Barclays Bank, Pretoria | Distrik Pretoria. |

✻ No. 166.] [3 February 1956.

## APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT AS COMMISSIONERS OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section *six* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has appointed (*a*) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (*b*) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names; (2) the appointment as Commissioners of Oaths of the persons mentioned in Part III of the said Schedule have been cancelled.

### SCHEDULE.

PART I.

| *Name.* | *Address.* | *Area.* |
|---|---|---|
| Jacobus Frederik du Plessis | *Residential:* Swartspruit Hotel, Kameeldrift No. 82, Pretoria<br>*Business:* South African Railways Road Motor Service, Pretoria | District of Pretoria. |
| Ryno Neville Fuller | *Residential:* Okiep, District Namakwaland<br>*Business:* O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababiep | District of Namakwaland. |
| Robert Lewis Andrew Gilmour | *Residential:* 67 Southfield Road, Plumstead<br>*Business:* Judelman's Buildings, Main Road, Plumstead | District of Wynberg. |
| Edward Henry Raubenheimer | *Residential:* Camberville Road, Crawford<br>*Business:* Lawrence Road, Crawford | District of Wynberg. |

PART II.

| *Name.* | *Period.* | *Area.* |
|---|---|---|
| Hendrik Basson | Whilst Secretary of the "Monasiet" Mine, Vanrhynsdorp | District of Vanrhynsdorp. |
| Hendrik Theron Brink | Whilst Manager of South African Permanent Mutual Building and Investment Society | District of Pretoria. |
| Philip John Dowdle | Whilst Chartered Accountant employed by Levitt, Dowdle and Edwards | District of Port Shepstone |
| John Matthew de Klerk | Whilst Assistant Organising Secretary, Witwatersrand General Council United Party | District of Johannesburg. |
| Andries Petrus de Klerk | Whilst Secretary of the Klerksdorp Consolidated Goldfields, Hartbeesfontein | District of Klerksdorp. |
| Ernest Roslof Fann | Whilst Assistant Superintendent, Trustee Department, Barclays Bank, Pretoria | District of Pretoria. |
| Frans Jacobus Ferreira | Whilst Sub-Manager of Standard Bank, Pretoria | District of Pretoria. |
| Stefanus Petrus Heyns | Whilst Secretary/Organizer of the Nationalist Party, Clocolan | District of Clocolan' |
| Leslie George Holton | Whilst District Manager of the National Mutual Life Association of Australasia, Limited, Pretoria | District of Pretoria. |
| David Ramsay Leon Helfrich | Whilst he is employed on Excise duties in the Department of Customs and Excise | The Union. |
| Karel Johannes Adriaan Koen | Whilst Mine Detective, Freddies Consolidated Mines, Limited, Odendaalsrus | District of Odendaalsrus. |
| George Albert Lucas | Whilst Assistant Manager, Native Administration Department, Durban | District of Durban. |
| John Anson Martin | Whilst Branch Secretary of Southern Life Association, Cape Town | District of the Cape. |
| Gerhard Christian Odendaal | Whilst Senior Welfare Officer employed with Social Services Association of South Africa | District of Pretoria. |
| Hubert Stanley Rowntree | Whilst District Manager of the South African Mutual Life Assurance Society, Durban | District of Durban. |
| Gavin Howie Dyer Smith | Whilst Superintendent, Trustee Department, Barclays Bank, Pretoria | District of Pretoria. |

| *Naam.* | *Tydperk.* | *Gebied.* |
|---|---|---|
| Frederick Jacobus Tait | Solank Hoofverkeersbeampte van die Munisipaliteit van Walmer | Distrik Port Elizabeth. |
| Charles Gerhardus van der Byl | Solank Mynspeurder in diens van New Consolidated Goldfields, Limited, Johannesburg | Distrik Welkom. |
| Johannes Jurie Venter | Solank Hooflisensie- en verkeersbeampte van die Munisipaliteit Bronkhorstspruit | Distrik Bronkhorstspruit. |
| Johannes Hendrik Visagie | Solank Sekretaris van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde | Distrik Pretoria. |
| Lawrence Goldsmith Whitaker | Solank Bestuurder van die Suid-Afrikaanse Instituut vir Mediese Navorsing | Distrik Johannesburg. |
| Clifford Charles Blason Woodin | Solank Distriksbestuurder, Southern Life Association of Africa, Wynberg | Distrik Wynberg. |

DEEL III.

| *Naam.* | *Gebied.* | *Rede.* |
|---|---|---|
| Christo du Toit | Distrik Namakwaland | Distrik verlaat. |
| Jacob Hendrik Jaspers Fourie | Distrik Ladybrand | Distrik verlaat. |
| Casper Daniel van Zyl | Distrik Ermelo | Bedank. |

✱ No. 171.] [3 Februarie 1956.

## HERBEPALING VAN VREDEREGTERSWYK INDOWANA, DISTRIK UMZIMKULU.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een* van die Wet op Vrederechters en Eden, 1914 (Wet No. 16 van 1914), soos gewysig, herbepaal ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, die grense van die Vrederegterswyk Indowana, distrik Umzimkulu, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos in die Bylae van hierdie kennisgewing vermeld word.

Proklamasie No. 15 van 1895 (Kaap) word hierby dienooreenkomstig gewysig.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

### BYLAE.

Begin by die mees suidelike baken van die plaas Clairmont (G.E.Q.4-27) gemeenskaplik daaraan en Mount Pleasant (G.E.Q.4-4); daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende genoemde Clairmont, Benwell (G.E.Q.4-44) en Gwembeshe (Kaart No. 7747/52) tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde plaas, gemeenskaplik daaraan en genoemde Benwell; daarvandaan langs die grense van en uitsluitende die volgende plase: Rooipoort (G.E.Q.4-21), Stonehenge (G.E.Q.4-19), Bathurst (G.E.Q.4-31) en Belfast (G.E.Q.-4-23) tot waar die oostelike grens van genoemde Belfast die Indowanarivier bereik; daarvandaan met genoemde rivier af tot by sy samevloeiing met die Gwangwanirivier; daarvandaan met die Gwangwanirivier af tot by die punt waar dit deur die suidoostelike grens van die plaas Riverside (G.E.Q.11-10) gekruis word; daarvandaan langs die suidoostelike en suidelike grense van genoemde Riverside tot waar dit die Gongululurivier bereik; daarvandaan met genoemde rivier op tot by sy samevloeiing met die Malengerivier; daarvandaan met die Malengerivier op tot by die mees noordelike baken van die plaas Malenge (G.E.Q.4-2); daarvandaan langs die oostelike grens van laasgenoemde plaas tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die mees oostelike baken van die plaas Umhlonga (G.E.Q.17-70); daarvandaan langs die grense van en uitsluitende die volgende plase: Genoemde Umhlonga, Schoonhoven (G.E.Q.6-4), Bantam (G.E.Q.6-5), Arnolds (G.E.Q.10-22) en Snowdon (G.E.Q.10-28) in die distrik Mount Currie, tot by die mees suidelike baken van Rokeby Park (G.E.Q.4-32); daarvandaan langs die grense van en insluitende die volgende plase: Genoemde Rokeby Park, Glengyle (G.E.Q.4-46), Milton (G.E.Q.4-42), Mount Pleasant (G.E.Q.4-4) tot by die beginpunt.

| *Name.* | *Period.* | *Area.* |
|---|---|---|
| Frederick Jacobus Tait | Whilst Chief Traffic Officer of the Municipality of Walmer | District of Port Elizabeth. |
| Charlies Gerhardus van der Byl | Whilst Mine Detective employed by New Consolidated Goldfields, Limited, Johannesburg | District of Welkom. |
| Johannes Jurie Venter | Whilst Chief Licence and Traffic Officer of the Municipality of Bronkhorstspruit | District of Bronkhorstspruit. |
| Johannes Hendrik Visagie | Whilst Secretary of the South African Bureau of Standards | District of Pretoria. |
| Lawrence Goldsmith Whitaker | Whilst Manager of the South African Institute for Medical Research | District of Johannesburg. |
| Clifford Charles Blason Woodin | Whilst District Manager, Southern Life Association, of Africa, Wynberg | District of Wynberg. |

PART III

| *Name.* | *Area.* | *Reason.* |
|---|---|---|
| Christo du Toit | District of Namakwaland | Left District. |
| Jacob Hendrik Jaspers Fourie | District of Ladybrand | Left District. |
| Casper Daniel van Zyl | District of Ermelo | Resigned. |

✱ No. 171.] [3 February 1956.

## REDEFINITION OF JUSTICE OF THE PEACE WARD INDOWANA, DISTRICT OF UMZIMKULU.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *one* of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, redefine the limits of the Justice of the Peace Ward Indowana, District of Umzimkulu, Province of the Cape of Good Hope, as set out in the Schedule to this notice.

Proclamation No. 15 of 1895 (Cape) is hereby varied accordingly.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

### SCHEDULE.

Beginning at the most southerly beacon of the farm Clairmont (G.E.Q.4-27) common to it and Mount Pleasant (G.E.Q.4-4); thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the said Clairmont, Benwell (G.E.Q.4-44) and Gwembeshe (Diagram No. 7747/52) to the most easterly beacon of the lastnamed property, common to it and the said Benwell; thence along the boundaries of and excluding the following properties: Rooipoort (G.E.Q.4-21), Stonehenge (G.E.Q.4-19), Bathurst (G.E.Q.4-31) and Belfast (G.E.Q.4-23) to where the eastern boundary of the said Belfast meets the Indowana River; thence down the said river to its confluence with the Gwangwani River; thence down the Gwangwani River to the point where it is intersected by the south-eastern boundary of the farm Riverside (G.E.Q.11-10); thence along the south-eastern and southern boundaries of the said Riverside to where it meets the Gongululu River; thence up the said river to its confluence with the Malenge River; thence up the Malenge River to the most northerly beacon of the farm Malenge (G.E.Q.4-2); thence along the eastern boundary of the lastnamed property to its south-eastern beacon; thence in a straight line to the most easterly beacon of the farm Umhlonga (G.E.Q.17-70); thence along the boundaries of and excluding the following farms: the said Umhlonga, Schoonhoven (G.E.Q.6-4), Bantam (G.E.Q.6-5), Arnold's (G.E.Q.10-22) and Snowdon (G.E.Q.10-28) in the District of Mount Currie, to the most southerly beacon of Rokeby Park (G.E.Q.4-32); thence along the boundaries of and including the following farms: the said Rokeby Park, Glengyle (G.E.Q.4-46), Milton (G.E.Q.4-42), Mount Pleasant (G.E.Q.4-4) to the point of beginning.

* No. 176.] [3 Februarie 1956.

## REGULASIES BETREFFENDE DIE BESOLDIGING WAT BETAALBAAR IS AAN EKSEKUTEURS, KURATORS, VOOGDE EN BEËDIGDE TAKSATEURS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *honderd-en-agtien* van die Boedelwet, 1913, sy goedkeuring te heg aan die tarief van besoldiging wat betaalbaar is aan eksekuteurs, kuratore, voogde en beëdigde taksateurs, soos uiteengesit in die Bylae hiervan, en sy goedkeuring te heg aan die terugtrekking van die tarief uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 987 van 1946, gepubliseer in die *Staatskoerant* No. 3645, gedateer 10 Mei 1946.

### BYLAE.

TARIEF VAN BESOLDIGING VAN BEËDIGDE TAKSATEURS.

Elke beëdigde taksateur het die reg om ten aansien van elke afsonderlike of deurlopende taksering wat hy doen, redelike vergoeding, deur die Meester van die Hooggeregshof volgens die volgende tarief getakseer en vasgestel, te eis en te ontvang, met dien verstande dat die Meester na goeddunke in besondere gevalle 'n afwyking van die tarief kan goedkeur:—

1. TAKSEERGELDE.

| | £ | s. | d. | |
|---|---|---|---|---|
| (i) Waardasies van £100 of minder | 1 | 0 | 0 | |
| (ii) Waardasies van £101 tot en met £500 | 2 | 0 | 0 | |
| (iii) Waardasies van £501 tot en met £1,000 | 3 | 0 | 0 | |
| (iv) Waardasies van meer as £1,000 tot en met £10,000 | 3 | 0 | 0 | vir die eerste £1,000. |
| | 1 | 10 | 0 | per £1,000 of deel daarvan daarbo. |
| (v) Waardasies van meer as £10,000 tot en met £15,000 | 3 | 0 | 0 | vir die eerste £1,000. |
| | 1 | 10 | 0 | per £1,000 vir die volgende £9,000. |
| | 0 | 15 | 0 | per £1,000 of gedeelte daarvan, daarbo. |
| (vi) Waardasies van meer as £15,000 tot en met £100,000 | 3 | 0 | 0 | vir die eerste £1,000. |
| | 1 | 10 | 0 | per £1,000 vir die volgende £9,000. |
| | 0 | 15 | 0 | per £1,000 vir die volgende £5,000. |
| | 0 | 10 | 0 | per £1,000 of gedeelte daarvan, daarbo. |
| (vii) Waardasies van meer as £100,000 to en met £200,000 | 3 | 0 | 0 | vir die eerste £1,000. |
| | 1 | 10 | 0 | per £1,000 vir die volgende £9,000 |
| | 0 | 15 | 0 | per £1,000 vir die volgende £5,000. |
| | 0 | 10 | 0 | per £1,000 vir die volgende £85,000. |
| | 0 | 5 | 0 | per £1,000 of gedeelte daarvan, daarbo. |
| (viii) Waardasies van meer as £200,000 | 3 | 0 | 0 | vir die eerste £1,000. |
| | 1 | 10 | 0 | per £1,000 vir die volgende £9,000. |
| | 0 | 15 | 0 | per £1,000 vir die volgende £5,000. |
| | 0 | 10 | 0 | per £1,000 vir die volgende £85,000. |
| | 0 | 5 | 0 | per £1,000 vir die volgende £100,000. |
| | 0 | 2 | 6 | per £1,000 of gedeelte daarvan, daarbo. |

(*b*) Wanneer 'n beëdigde taksateur die waarde van enige eiendom takseer en die Meester of die Kommissaris van Binnelandse Inkomste besonderhede van daardie eiendom insluitende die invulling van enige voorgeskrewe vorm vra, word die tariefgelde met 20 persent verhoog onderworpe aan 'n maksimum van £5 vir elke afsonderlike of deurlopende taksering.

* No. 176.] [3 February 1956.

## REGULATIONS IN REGARD TO REMUNERATION TO BE PAID TO EXECUTORS, CURATORS, TUTORS AND SWORN APPRAISERS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *one hundred and eighteen* of the Administration of Estates Act, 1913, to approve of the tariff of remuneration to be paid to executors, curators, tutors and sworn appraisers as set out in the Annexure hereto, and to approve of the cancellation of the tariff set out in Government Notice No. 987 of 1946, published in the *Government Gazette*, No. 3645, dated the 10th May, 1946.

### ANNEXURE.

TARIFF OF REMUNERATION OF SWORN APPRAISERS.

Every sworn appraiser is entitled to demand and receive in respect of every separate or continuous appraisement made by him a reasonable compensation to be assessed and taxed by the Master of the Supreme Court according to the following tariff, provided that the Master may, at his discretion, authorise a variation from the tariff in special instances, if he shall see fit:—

1. FEES FOR APPRAISEMENT.

| | £ | s. | d. | |
|---|---|---|---|---|
| (*a*) (i) Valuations of £100 or less | 1 | 0 | 0 | |
| (ii) Valuations of £101 up to and including £500 | 2 | 0 | 0 | |
| (iii) Valuations of £501 up to and including £1,000 | 3 | 0 | 0 | |
| (iv) Valuations over £1,000 up to and including £10,000 | 3 | 0 | 0 | for the first £1,000. |
| | 1 | 10 | 0 | per £1,000 or part thereof thereafter. |
| (v) Valuations over £10,000 up to and including £15,000 | 3 | 0 | 0 | for the first £1,000. |
| | 1 | 10 | 0 | per £1,000 for the next £9,000. |
| | 0 | 15 | 0 | per £1,000 or part thereof thereafter. |
| (vi) Valuations over £15,000 up to and including £100,000 | 3 | 0 | 0 | for the first £1,000. |
| | 1 | 10 | 0 | per £1,000 for the next £9,000. |
| | 0 | 15 | 0 | per £1,000 for the next £5,000. |
| | 0 | 10 | 0 | per £1,000 or part thereof therefater. |
| (vii) Valuations over £100,000 up to and including £200,000 | 3 | 0 | 0 | for the first £1,000. |
| | 1 | 10 | 0 | per £1,000 for the next £9,000. |
| | 0 | 15 | 0 | per £1,000 for the next £5,000. |
| | 0 | 10 | 0 | per £1,000 for the next £85,000. |
| | 0 | 5 | 0 | per £1,000 or part thereof thereafter. |
| (viii) Valuations over £200,000 | 3 | 0 | 0 | for the first £1,000. |
| | 1 | 10 | 0 | per £1,000 for the next £9,000. |
| | 0 | 15 | 0 | per £1,000 for the next £5,000. |
| | 0 | 10 | 0 | per £1,000 for the next £85,000. |
| | 0 | 5 | 0 | per £1,000 for the next £100,000. |
| | 0 | 2 | 6 | per £1,000 or part thereof thereafter. |

(*b*) When a sworn appraiser values any property and the Master or the Commissioner for Inland Revenue asks for particulars of that property including the completion of any prescribed form, the tariff fee shall be increased by 20 per cent subject to a maximum of £5 for every separate or continuous appraisement.

2. VERBLYF- EN REISKOSTE.

Benewens die gelde vir taksering soos hierbo uiteengesit, word die volgende koste in alle gevalle waar die taksering op 'n plek meer as een myl van die besigheidsplek van die taksateur gedoen word, gehef en toegestaan:—

(*a*) Wanneer eie vervoer gebruik word.....1s. per myl.

(*b*) Wanneer publieke vervoer gebruik word..... werklike reisgeld betaal.

(*c*) Wanneer vervoer gehuur word.....werklike koste.

(*d*) Wanneer 'n reis onderneem word met die doel om die eiendom van verskeie eienaars te takseer, mag koste ten opsigte van slegs een reis gevorder word en moet dit *pro rata* onder die verskeie eienaars verdeel word.

Indien die kliënt geskikte vervoer verskaf, mag geen vervoerkoste deur die taksateur gevorder word nie.

Wanneer 'n applikant aanbied om geskikte en veilige vervoer te verskaf, mag die taksateur nie sy eie vervoer gebruik nie, behalwe dat as die applikant voornemens is om die nodige vervoermiddel wat nie teen derde-party-risiko, behalwe verpligte derde-party-risiko, verseker is nie, te verskaf, die taksateur die vervoer nie hoef aan te neem nie en dit hom vrystaan om te handel asof die applikant oor geen vervoergeriewe beskik nie.

Verblyfkoste:

(*a*) Vir elke uur op reis na en van die plek van taksering: 5s. per uur maar hoogstens £2 per dag.

(*b*) Vir elke uur noodsaaklike oponthoud terwyl die taksateur nie met 'n taksering besig is nie: 5s. per uur maar hoogstens £2 per dag.

TAKSERING VAN REKENINGE.

1. Alle koste vir waardasies bereken deur beëdigde taksateurs moet, voordat betaling geëis word, deur die Meester getakseer word. Wanneer taksateurs hul rekeninge vir taksering indien, moet hulle 'n afskrif van die waardasie aanheg.

2. Indien vervoertoelae geëis word, moet volledige besonderhede van die afestand werklik en noodsaaklik afgelê, vermeld word.

3. Indien verblyfkoste geëis word, moet die tyd wat die reis in beslag geneem het en die tyd van ouponthoud, as daar is, vermeld word.

4. Daar moet ook vermeld word dat die reis vir doeleindes van die waardasie onderneem is.

5. Inkomsteseëls ter waarde van een sjieling vir elke £1 of gedeelte van £1 van die rekening moet as betaling vir die taksasiekoste ingesluit word.

6. Geen vaste reël kan bepaal word vir die vertolking van die uitdrukking „deurlopende taksering" nie en elke geval moet op eie meriete beoordeel word na aanleiding van die volgende toets: „Is die eiendomme geleë in verskillende gedeeltes van dieselfde dorp of stad en is die eiendomme so verskillend dat die feite wat oorweeg is vir waardasie van een van die eiendomme, van min of geen waarde is vir die waardering van die ander een of die ander."

## TARIEF.

TARIEF VAN BESOLDIGING VAN EKSEKUTEURS, VOOGDE EN KURATORS.

Die besoldiging van eksekuteurs, voogde en kurators word deur die Meester ooreenkomstig die volgende tarief vasgestel en getakseer; met dien verstande dat die Meester na goeddunke in besondere gevalle 'n afwyking van die tarief kan goedkeur:—

| | |
|---|---|
| Op die opbrengs van verkoopte roerende goedere, skuldbewyse, boekskulde, ingevorderde rente en huishuur of ander inkomste... | 5 persent. |

2. SUBSISTENCE AND TRANSPORT.

In addition to the fees for appraisement, as set out above, the following expenses shall be charged and allowed in all cases in which the appraisement is made at a place more than one mile from the place of business of the appraiser:—

(*a*) When own conveyance is used.....1s. per mile.

(*b*) When public transport is used.....actual fare paid.

(c) When conveyance is hired.....actual cost.

(*d*) Where a journey is undertaken for the purpose of appraising property belonging to several owners, the expenses of one journey only may be charged and should be apportioned to the several owners pro rata.

When client provides suitable transport, no travelling fees may be charged by appraiser.

An appraiser shall not use his own conveyance when the applicant has offered to provide a suitable and safe conveyance except that, where the applicant is desirous of supplying the necessary means of transport which is uninsured in respect of third party risk other than compulsory third party, the appraiser need not accept such conveyance but would be free to proceed as if the applicant had no transport facilities to offer.

Subsistence:

(*a*) For every hour spent in travelling to and from place of appraisement: 5s. per hour, but not exceeding £2 per day.

(*b*) For every hour of necessary detention while not engaged on an appraisement: 5s. per hour but not exceeding £2 per day.

TAXATION OF BILLS.

1. All charges for valuations made by Sworn Appraisers must be taxed by the Master before payment thereof is demanded. When submitting their accounts for appraisements, appraisers should attach a copy of the appraisement.

2. If transport allowance is claimed full particulars should be given of the distance actually and necessarily travelled.

3. If subsistence is claimed the time occupied in travelling and the time of detention, if any, should be stated.

4. It should also be stated that the journey was undertaken for the purpose of the appraisement.

5. Revenue stamps representing one shilling in every £1 or fraction of £1 of the charge should be forwarded in payment of the taxing fee.

6. No hard and fast rule can be laid down for the interpretation of the term "continuous valuation" and each case must be adjudged according to its merits in conjunction with the following test: "Are the properties situated in different parts of the same town or city and are the properties so dissimilar that the facts considered in valuing one of them are of little or no assistance in valuing the other or others."

## TARIFF.

REMUNERATION OF EXECUTORS, TUTORS AND CURATORS.

The remuneration of executors, tutors and curators will be assessed and taxed by the master according to the following tariff, provided that the master may, in his discretion, authorise a variation from this tariff in special cases if he shall see fit:—

| | |
|---|---|
| Upon the proceeds of movables sold, promissory notes, book debts, interest and house rent collected, or other income..... | 5 per cent. |

| | |
|---|---|
| Op die opbrengs van verkoopte onroerende goedere, ingevorderde lewensversekeringspolisse en verbande, aandele en ander sekuriteite in geld omgesit en roerende goedere oorgeneem teen waardasie of spesiaal bemaak of toegeken aan 'n administrateur | 2½ persent. |
| Op onroerende goedere of verbande oorgeneem of spesiaal bemaak of toegeken aan 'n administrateur | 1½ persent. |
| Op gelde in spaar- of ander banke en bouverenigings ingevorder, geld in die boedel gevind en sku de verskuldig deur erfgename wat teen hulle erfposies ingebring is | 1 persent. |

## DEPARTEMENT VAN POLISIE.

✱ No. 172.] [3 Februarie 1956.

### WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Politiewet, 1912 (Wet No. 14 van 1912), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, soos gewysig, afgekondig is:—

Skrap Aanhangsel D.I., D.II en D.III en vervang deur:—

### AANHANGSEL D.I.

[Waarvan in Regulasie No. 21 (1) melding gemaak word.]

BESONDERHEDE VAN DIE GOEDGEKEURDE UNIFORM VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

1. OFFISIERE.

(1) Rangstekens moet soos volg op die skouerklappies gedra word:—

Kommissaris: Generaal-majoor—Gekruiste sabel en staf, met ster.
Assistent-kommissaris: Brigadier—Kroon en drie ½-duim sterre in 'n driehoek onder die kroon geplaas.
Kolonel—Kroon met twee sterre daaronder.
Luitenant-kolonel—Kroon met een ster daaronder.
Majoor—Kroon.
Kaptein—Drie sterre.
Luitenant—Twee sterre.

(2) Kenteken, polisiemag, pet: 2 duim—

Kenteken, polisiemag, kraag: 1¼ duim—

verguldsel 'n sirkel onder 'n kroon op 'n agtpuntige ster, met die woorde „South African Police" en „Suid-Afrikaanse Polisie" om die sirkel, en die Uniewapen in die sirkel.

(3) Lyfband, Sam-Browne: bruin, leer, een skouerband oor die regterskouer, koperbeslag, rewolwertas met militêre rewolwer, skouerkoord en patroontassie.

(4) Lyfband: bruin, leer, 1½ duim breed, met kopergespe.

(5) Stok, met leer oorgetrek: 2 voet lank en ongeveer twee-derdes van 'n duim dik.

(6) Pet: vaalbruin materiaal, goedgekeurde patroon, soos deur die Kwartiermeester uitgereik. Die Kommissaris, Assistent-kommissarisse, Kolonels en Luitenant-kolonels dra 'n band van stafblou materiaal, 2 duim breed, om die petband, met 'n polisiekenteken in goudborduursel voorop. Ander offisiere dra 'n polisiekenteken van verguldsel voorop.

(7) Pet, slegs vir tafeltenue: blou materiaal, goedgekeurde patroon, soos deur die Kwartiermeester uitgereik. Die Kommissaris, Assistent-kommissarisse, Kolonels en Luitenant-kolonels dra 'n band van stafblou materiaal, 2 duim breed, met 'n polisiekenteken in goudborduursel voorop. Ander offisiere dra 'n band van swart eikeblaargalon, twee duim breed, met polisiekenteken van verguldsel voorop. Die Kommissaris en Assistent-kommissarisse

| | |
|---|---|
| Upon the proceeds of immovables sold, life policies and bonds recovered, shares and other securities relealized, movables taken over at a valuation or specially bequeathed or awarded to an administrator | 2½ per cent. |
| Upon immovables or bonds taken over or specially bequeathed or awarded to an administrator | 1½ per cent. |
| Upon moneys in savings or other banks and building societies collected, cash found in the estate and debts owing by heirs and set off against their inheritances | 1 per cent. |

## DEPARTMENT OF POLICE.

✱ No. 172.] [3 February 1956.

### AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Police Act, 1912 (Act No. 14 of 1912), to approve of the following amendments to the Regulations for the South African Police promulgated under Government Notice No. 3250 of 1951, as amended:—

Delete Appendix D.I, D.II and D.III and substitute the following:—

### APPENDIX D.I.

[Referred to in Regulation No. 21 (1).]

DETAILS OF THE AUTHORISED UNIFORM OF THE SOUTH AFRICAN POLICE.

1. COMMISSIONED OFFICERS.

(1) Badges of rank will be worn on the shoulder straps as follows:—

Commissioner: Major-General—Crossed sword and baton, and star.
Assistant Commissioner: Brigadier—Crown and three ½-inch stars arranged triangularly below crown.
Colonel—Crown and two stars below.
Lieutenant-Colonel—Crown and one star below.
Major—Crown.
Captain—Three stars.
Lieutenant—Two stars.

(2) Badge, Force, cap: 2-inch—

Badge, Force, collar, 1¼-inch—

gilt, on an eight-pointed star, a circle surmounted by a crown. On the circle "South African Police" and "Suid-Afrikaanse Polisie", within the circle the Union arms.

(3) Belt, Sam-Browne: brown, leather, one brace over the right shoulder, brass furniture, revolver holster with service revolver lanyard and ammunition pouch.

(4) Belt, waist: leather, brown, 1½ inches wide with brass buckle.

(5) Cane, leather covered: 2 feet long and approximately two-thirds of an inch thick.

(6) Cap: drab cloth, approved pattern as issued by Quartermaster. The Commissioner, Assistant Commissioners, Colonels and Lieutenant-Colonels will wear a 2-inch band of staff blue cloth around the cap band with gold embroidered Force badge in front.

(7) Cap, mess dress only: blue cloth, approved pattern, as issued by Quartermaster. The Commissioner, Assistant Commissioners, Colonels and Lieutenant-Colonels will wear a 2-inch band of staff blue cloth with gold embroidered Force badge in front. Other officers will wear a 2-inch band of black oakleaf braid with a gilt Force badge in front. The Commissioner and Assistant Commissioners will wear two rows of oakleaf gold

dra 'n dubbele ry eikeblaar-goudborduursel op die tuit. Kolonels en Luitenant-kolonels dra een ry eikeblaar-goudborduursel op die tuit. Majoors dra een ry effegoudborduursel op die tuit.

(8) Reënjas: vaalbruin, waterdigte materiaal, goedgekeurde patroon, skouerklappies met rangstekens.

(9) Boordjie: vaalbruin, halfstyf, soos voorsien by hemde; tafeltenue, enkel gestyfde linneboordjie met omgeslaande punte.

(10) Handskoene: wit vir tafeltenue (na keuse); bruin leer (verpligtend) vir formele en (na keuse) vir informele geleenthede.

(11) Kraagpatte; stafblou materiaal, 3½ duim lank en 1½ duim breed, driehoekig aan die punte en so gevorm dat dit op die kraag, net bo die lapel, pas. Die kraagpatte van die Kommissaris is met 'n streep eikeblaar-goudborduursel beslaan met ⅜-duim polisieknope van verguldsel bo-aan. Die kraagpatte van die Assistent-kommissarisse het een streep swart koordvlegsel tussen twee strepe goudvlegsel. Die kraagpatte van Kolonels en Luitenant-kolonels het een streep goudvlegsel tussen twee strepe swart koordvlegsel.

(12) Baadjie: vaalbruin, met lyfband, 2 duim breed, van dieselfde materiaal en 'n geelkopergespe, 2 duim breed, trapkraag, met kraagkentekens van verguldsel bokant die trap, lyfbandhakies aan weerskante, vier ¾-duim polisieknope van verguldsel vooraan, twee opgestikte sakke op die bors, 6½ duim breed en 7½ duim diep van die bokant van die klap af, 'n stolpplooi in die middel, 2¼ duim breed, driepuntige klap, 6½ duim breed en 2½ duim diep wat bo met ½-duim polisieknope van verguldsel vasgemaak word; twee uitstaande sakke aan die kante onderkant die middellyf, 9¼ duim breed aan die bokant en 10¼ duim aan die onderkant, 8 duim diep van die bokant van die sak af, klap 3½ duim diep en 10¾ duim breed oor die sak, onderkant die middellyf vasgenaai, bo vasgemaak met ½-duim polisieknope van verguldsel; onderstuk, vol en lank gesny met 'n slip agter tot by die middellyf, skouerklappies van dieselfde materiaal aan die bokant met ½-duim polisieknope van verguldsel vasgemaak; rangstekens op die skouerklappies; puntopslae van dieselfde materiaal loop 7 duim van die onderkant van die mou op; slip met knoopsgate by die agternaat met drie ½-duim polisieknope van verguldsel en knoopsgate. Kraagpatte word in plaas van die polisiekraagkentekens deur die Kommissaris, Assistent-kommissarisse, Kolonels en Luitenant-kolonels gedra.

(13) Skouerkoord: bruin, leer, gevleg, rond, of ongevleg, plat, met fluitjie van goedgekeurde patroon.

(14) Tafelbaadjie: algemene patroon, gemaak van blou kledingstof van die allerfynste kwaliteit, omgeslaande kraag van ougoudbelegsel, mousopslae en skouerklappies van dieselfde materiaal as die baadjie self; mousopslae gepunt, 6 duim lank aan die punt verminder tot 2¾ duim aan die kante, met 'n slip van 1 duim by die handgewrig in die agternaat van die mousopslae omgeboor met plat goudvlegsel ⅝ duim breed, langs die buiterand van die mousopslag gestik, met 'n enkelkoord van ¼-duim ronde goudvlegsel aan die buitekant van die plat goudvlegsel. Die plat goudvlegsel moet 'n punt van 1¼ duim aan die boonste punt van die mousopslag vorm, en die ronde goudvlegsel moet in 'n „ Oostenrykse " knoop gebind word (2½ duim by 2½ duim tussen die verste punte gemeet). Die knoop moet reg bokant die boonste punt van die mousopslag geplaas word, en die punte moet parallel met die plat vlegsel loop en by die mou se agternaat bymekaar kom; miniatuur rangstekens, van verguldsel op die skouerklappies wat met ½-duim polisieknope van verguldsel vasgemaak is; polisie-kraagkentekens op die lapel van die baadjie ¾-duim onder die miniatuurmedaljes, as hulle gedra word, anders 5 duim van die skouernaat af; geen knope behalwe vir die skouerklappies.

(15) Tafelonderbaadjie: algemene patroon, allerfynste blou kledingstof, voor oop, sonder kraag, vasgemaak met vier ½-duim polisieknope van verguldsel.

(16) Tafelbroek: blou barathea (broekspype sonder omslag) met ougoudstreep langs die buitenate. Die ougoudstreep op die broek moet vir—

opperoffisiere: 2½ duim;
ander offisiere: 2 duim breed wees.

embroidery on the peak. Colonels and Lieutenant-Colonels will wear one row of oakleaf gold embroidery on the peak. Majors will wear one row of plain gold embroidery on the peak.

(8) Coat: waterproof, drab water-repellant material, approved pattern, shoulder straps with badges of rank.

(9) Collar: drab, semi-stiff as supplied with shirt; for mess dress, a single starched linen collar with winged points.

(10) Gloves: white for mess dress (optional); brown, leather, for formal occasions (compulsory) and informal occasions (optional).

(11) Gorget patches: staff blue material, 3½ inches long and 1½ inches wide, triangular at points and shaped to fit collar above lapel. The gorget patches of the Commissioner will have a line of gold embroidered oakleaf embossed thereon, topped by a ⅜-inch gilt Force button. Those of the Assistant Commissioners will have a single line of black tracing braid between two lines of gold tracing. Those of Colonels and Lieutenant-Colonels will have a single line of gold tracing between two lines of black tracing braid.

(12) Jacket: drab, with 2-inch wide cloth belt of same material, with 2-inch brass buckle, step collar with gilt collar badges above step, belt hooks on either side, four ¾-inch gilt Force buttons down front, two patch pockets on breast, 6½ inches wide and 7½ inches deep to top of flap, box pleat in centre 2¼ inches wide, three pointed flap 6½ inches wide and 2½ inches deep, fastened at top with ½-inch gilt Force buttons; two expanding pockets below waist at sides, 9¼ inches wide at tops and 10¼ inches wide at bottom, 8 inches deep to top of pocket, flap to cover pocket 3½ inches deep and 10¾ inches wide, sewn into waist, fastened at top with ½-inch gilt Force buttons; skirt cut full and deep and split to waist at back, shoulder straps of the same material fastened with ½-inch gilt Force buttons at top, badges of rank to be worn on straps, pointed cuffs of the same material extending 7 inches from bottom of sleeve, split at back seam, with three ½-inch gilt Force buttons and buttonholes. Gorget patches will be worn by the Commissioner, Assistant Commissioners, Colonels and Lieutenant-Colonels in lieu of collar badges.

(13) Lanyard: leather, brown, circular plaited or plain, with whistle of approved pattern.

(14) Mess jacket: universal pattern, to be made of cloth blue superfine with rolled collar, faced with cloth facing old gold; cuffs and shoulder straps to be of the same blue material; cuffs pointed, 6 inches deep at points, sloping to 2¾ inches at sides; to have an opening of 1 inch at wrist, in back seam of sleeves; cuffs to be braided with gold braid, ⅝ inch, flat on sleeve, along outer edge of cuff, with single row of braid gold circular ¼ inch, along outer edge of braid ⅝ inch, the braid, gold, flat to form a sharp point of 1¼ inches at the apex of the cuff and the braid, gold, circular to be tied in an Austrian knot (2½ inches by 2½ inches, measured at the furthest points). The knot to be placed squarely above the apex of cuff with legs running parallel with braid to meet at back seam of sleeve. Badges of rank, miniature size, in gilt metal on the shoulder straps which are fastened by ½-inch gilt Force buttons; Force collar badges on the lapel of the jacket three-quarters of an inch below miniature medals, if worn, otherwise 5 inches from the shoulder seam, no buttons except for shoulder straps.

(15) Mess waistcoat: universal pattern, cloth, blue superfine, open in front, no collar, fastened with four ½-inch gilt Force buttons.

(16) Mess trousers: blue barathea (without turn-ups) with old gold stripe down the outside seams. Old gold stripe on the trousers to be—

general officers: 2½ inches wide;
other officers: 2 inches wide.

(17) Oorjas: vaalbruin, goedgekeurde patroon, met skouerklappies en rangstekens.

(18) Hemp: vaalbruin, goedgekeurde patroon, met bypassende halfstywe boordjies, twee borssakke en skouerklappies.

(19) Borshemp: wit, goedgekeurde patroon, effe gestyfde bors en mansjette van wit linne wat met effe goue hemps- en mansjetknope vasgemaak word.

(20) Skoene: bruin, leer, met neus (goedgekeurde patroon).

(21) Skoene: tafeltenue, swart, leer met neus (goedgekeurde patroon).

(22) Das: vaalbruin, soos deur die Kwartiermeester uitgereik, goedgekeurde patroon.

(23) Das: tafeltenue, effe swart materiaal, strik das.

(24) Broek: vaalbruin, goedgekeurde patroon, met twee gewone sysakke.

* (25) Rybroek: vaalbruin, Bedfordkoord, sweepkoord of soortgelyke materiaal met vaalbruin bokleerbelegsels, by die knie toegeryg.

* (26) Stewels: bruin, met neus, goedgekeurde patroon, of bruin leerkapstewels.

* (27) Spore: prikkel, nikkel-silwer, kompleet met voetkettings, bruin leerriempies en skerms.

* (28) Kamaste: bruin varkleer of kapstewels.

2. HOOFKONSTABELS.

(1) Kenteken: polisie- en kraag-, dieselfde as vir offisiere onder die rang van Luitenant-kolonel.

(2) Lyfband, Sam-Browne: offisierspatroon.

(3) Stok, met leer oorgetrek: offisierspatroon.

(4) Handskoene: bruin, leer.

(5) Baadjie en broek: vaalbruin, offisierspatroon, maar met ½-duim letters SAP van verguldsel op die skouerklappies. Rangstekens.

(6) Ander uniformstukke soos vir onderoffisiere en konstabels—items 3-5, 6, 8-12 en 14-17.

3. ONDEROFFISIERE EN KONSTABELS.

(1) Kenteken: polisie- en kraag-, soos vir offisiere, maar van geelkoper in plaas van verguldsel gemaak en nie deurgesteek nie.

(2) Lyfband, kombinasie: bruin, leer, skouerband oor die regterskouer, rewolwertas met militêre rewolwer, skouerkoord en handboeie.

(3) Lyfband: bruin, leer, 1½ duim breed met kopergespe.

(4) Pet: vaalbruin, goedgekeurde patroon, soos deur die Kwartiermeester uitgereik.

(5) Boordjie: vaalbruin, halfstyf, soos by hemp voorsien.

(6) Reënjas: vaalbruin, waterdigte materiaal, sonder skouerklappies.

(7) Baadjie: vaalbruin, dieselfde patroon soos vir offisiere maar met ½-duim letters SAP van geelkoper op die skouerklappies, geelkoperknope en -kraagkentekens, geen knope aan die moue. Rangstekens.

(8) Koord: bruin, leer, gevleg, rond, of ongevleg, plat, met fluitjie van goedgekeurde patroon.

(9) Oorjas: vaalbruin, goedgekeurde patroon, sonder skouerklappies. Rangstekens.

(10) Hemp: vaalbruin, goedgekeurde patroon, met bypassende halfstywe boordjies. Twee borssakke en skouerklappies.

(11) Skoene of stewels: bruin, leer, met neus, goedgekeurde patroon.

(12) Das: vaalbruin, soos deur die Kwartiermeester uitgereik, goedgekeurde patroon.

(13) Broek: vaalbruin, goedgekeurde patroon, met gewone linkersysak. Die regtersysak moet 'n knuppelsak wees.

* Moet slegs deur diegene wat werklik berede diens verrig, in stand gehou word.

LET WEL.—Baadjies en broeke van kakiekleurige gabardienmateriaal kan by sekere voorgeskrewe geleenthede deur offisiere gedra word. Die patroon moet dieselfde wees as dié voorgeskryf vir vaalbruin baadjies en broeke.

(17) Overcoat: drab, approved pattern with shoulder straps and badges of rank.

(18) Shirt: drab, approved pattern with semi-stiff collars to match, two breast pockets and shoulder straps.

(19) Shirt, dress: white, approved pattern, plain stiff front and cuffs to be fastened with plain gold studs and links.

(20) Shoes: brown, leather with toe-cap (approved pattern).

(21) Shoes: mess dress, black, leather with toe-cap (approved pattern).

(22) Tie: drab, as issued by Quartermaster, approved pattern.

(23) Tie: mess dress, plain black material, bow type.

(24) Trousers: drab, approved pattern, with ordinary side pockets.

* (25) Breeches, riding: drab, Bedford cord, whipcord or similar material with drab buckskin strappings, laced at knee.

* (26) Boots: brown, ankle with toe-cap, approved pattern, or brown leather field-boots.

* (27) Spurs: jack, nickel-silver complete with foot chains, brown leather straps and shields.

* (28) Leggings: brown pigskin or field-boots.

2. HEAD CONSTABLES.

(1) Badge: Force and collar as for officers below the rank of Lieutenant-Colonel.

(2) Belt: Sam-Browne, officer's pattern.

(3) Cane: leather covered, officer's pattern.

(4) Gloves: leather, brown.

(5) Jacket and trousers: drab, officer's pattern. Half-inch gilt letters SAP on shoulder straps. Badges, rank.

(6) Other items of uniform as for non-commissioned officers and constables—items 3-5, 6, 8-17, and 14-17.

3. NON-COMMISSIONED OFFICERS AND CONSTABLES.

(1) Badge: Force and collar, as for officers, but made of brass instead of gilt and not pierced.

(2) Belt: combination, leather, brown, brace over right shoulder, holster with service revolver, lanyard and handcuffs.

(3) Belt: waist, leather, brown, 1½ inches wide with brass buckle.

(4) Cap, drab: approved pattern, as issued by Quartermaster.

(5) Collar: drab, semi-stiff as supplied with shirt.

(6) Coat: waterproof, drab water-repellent material without shoulder straps.

(7) Jacket: drab, similar to officer's pattern, but with ½-inch brass letters SAP on shoulder straps, brass buttons and collar badges, no buttons on sleeves. Badges, rank.

(8) Lanyard: leather, brown, circular plaited or plain with whistle of approved pattern.

(9) Overcoat: drab, approved pattern without shoulder straps. Badges, rank.

(10) Shirt: drab, approved pattern, with semi-stiff collars to match, two breast pockets and shoulder straps.

(11) Shoes or boots: brown, leather, with toe-cap, approved pattern.

(12) Tie: drab, as issued by Quartermaster, approved pattern.

(13) Trousers: drab, approved pattern, with ordinary pocket on left and baton pocket on right.

* To be maintained only by those actually performing mounted duties.

NOTE.—Jackets and trousers of khaki-coloured gaberdine material may be worn by officers on certain occasions, detailed in dress orders. Pattern to be identical to that prescribed for drab jacket and trousers.

* (14) Stewels: bruin, met neus, goedgekeurde patroon.
* (15) Rybroek: vaalbruin Bedfordkoord met vaalbruin-bokleerbelegsels, by die knie toegeryg.
* (16) Kamaste: bruin varkleer.
* (17) Spore: prikkel, nikkel-silwer, kompleet met voetkettings, bruin leerriempies en skerms.

4. ORKES.

(1) Kenteken: polisie- en kraag-, soos hierbo uiteengesit vir die verskillende range.
(2) Pet: blou kledingstof, goedgekeurde patroon, soos deur die Kwartiermeester uitgereik, met geruite band van blou en ougoud.
(3) Baadjie: blou serge, gemaak op dieselfde patroon as die vaalbruin baadjie voorgeskryf vir hoofkonstabels.
(4) Hemp: wit, goedgekeurde patroon, met wit halfstywe boordjie.
(5) Skoene: swart, met neus, goedgekeurde patroon.
(6) Das: swart, goedgekeurde patroon, soos deur die Kwartiermeester uitgereik.
(7) Broek: blou serge met twee $\frac{5}{8}$-duim ougoudstrepe aan weerskante van die buitenate van die broek, broekspype sonder omslag. Twee gewone sysakke.
(8) Koord: blou en ougoud.
(9) Gordel: gestreep (blou en ougoud).
(10) Ander uniformstukke soos uiteengesit vir onderoffisiere en konstabels.

5. RANGSTEKENS (ADJUDANT-ONDEROFFISIERE EN ONDEROFFISIERE.)

Rangstekens word slegs op die regterarm gedra. Chevrons van plat goudvlegsel vir die baadjie met vergulde selkroon of -ster wat van toepassing is op die rang.

Op die patrolliehemp en oorjas moet chevrons, krone en sterre van geel sajet wees.

Hoofkonstabels: 'n Kroon van goudborduursel of verguldsel bokant die mousopslag.

Eersteklassersante: bokant die elmboog 'n driestreepchevron onder 'n kroon.

Tweedeklassersante: bokant die elmboog 'n driestreepchevron onder 'n ster.

Ondersersante: bokant die elmboog 'n driestreepchevron.

Die volgende onderskeidingstekens moet, waar gemagtig, gedra word:—

Orkeslede: lier van goudborduursel of verguldsel.
Hoefsmede: hoefyster van goudborduursel of verguldsel.
Skietkunsinstrukteurs: gekruiste gewere van verguldsel.
Gimnastiekinstrukteurs: gekruiste sabels van verguldsel.
Saalmakers: stang van goudborduursel of verguldsel.

Polisiekentekens en -knope wat deur blanke onderoffisiere en konstabels gedra word, moet van geelkoper gemaak wees.

6. NIE-BLANKE POLISIEBEAMPTES.

(*Indiërs en Kleurlinge.*)

(1) Kenteken, helm: geelkoper, 3 duim.
(2) Lyfband: nie-blanke polisie met handboeie.
(3) Lyfband: bruin, leer, soos vir blanke polisie.
(4) Knope: witmetaal.
(5) Stewels: swart, goedgekeurde patroon.
(6) Reënjas: goedgekeurde patroon.
(7) Baadjie: blou serge, goedgekeurde patroon.
(8) Koord: bruin, leer, en fluitjie, goedgekeurde patroon.
(9) Helm: blou met polisiekenteken van drie duim voorop, swart lakleerkenband, goedgekeurde patroon.
(10) Oorjas: blou, goedgekeurde patroon.
(11) Das: swart, soos vir orkeslede.
(12) Hemp: patrollie, kakie met vaste boordjie.
(13) Broek: blou serge, goedgekeurde patroon met gewone linkersysak. Regtersysak moet 'n knuppelsak wees. Indien 'n Indiër- of Kleurlingpolisiebeampte werklik berede diens moet verrig, moet hy die uniform van toepassing op berede Naturellepolisiebeamptes in stand hou.

* Moet slegs in stand gehou word deur diegene wat werklik berede diens verrig.

* (14) Boots: brown, ankle, with toe-cap, approved pattern.
* (15) Breeches, riding: drab, Bedford cord with drab buckskin strappings, laced at knee.
* (16) Leggings: brown, pigskin.
* (17) Spurs: jack, nickel-silver, complete with foot chains, brown leather straps and shields.

4. BAND.

(1) Badge: Force and collar as detailed above for various ranks.
(2) Cap: blue cloth, approved pattern, as issued by Quartermaster, with chequered band of blue and old gold.
(3) Jacket: blue serge, made to the same pattern as the jacket prescribed for head constables.
(4) Shirt: white, approved pattern with white semi-stiff collar.
(5) Shoes: black, with toe-cap, approved pattern.
(6) Tie: black, approved pattern, as issued by Quartermaster.
(7) Trousers: blue serge, with two $\frac{5}{8}$-inch old gold stripes on either side of the outside seams of the trousers, plain bottoms. Two ordinary side pockets.
(8) Lanyard: blue and old gold.
(9) Girdle: striped (blue and old gold).
(10) Other items of uniform as detailed for N.C.O.'s and constables.

5. BADGES OF RANK. (WARRANT AND NON-COMMISSIONED OFFICERS.)

Badges of rank will be worn on the right arm only.

On the jacket, plain gold braid chevrons with gilt metal crown or star, applicable to rank.

On the patrol shirt and overcoat, chevrons, crowns and stars will be of yellow worsted material.

Head constables: a gold embroidered or gilt metal crown above the cuff.

First Class Sergeants: above the elbow a three-bar chevron below a crown.

Second Class Sergeants: above the elbow a three-bar chevron below a star.

Lance Sergeants: above the elbow a three-bar chevron.

The following distinguishing badges will be worn, where authorised:—

Bandsmen: gold embroidered or gilt metal lyre.
Farriers: gold embroidered or gilt metal horseshoe.
Musketry Instructors: gilt metal crossed rifles.
Physical Training Instructors: gilt metal crossed swords.
Saddlers: gold embroidered or gilt metal bit.

Force badges and buttons worn by European non-commissioned officers and constables will be of brass.

6. NON-EUROPEAN POLICE.

(*Indian and Coloured.*)

(1) Badges, helmet: brass, 3-inch.
(2) Belt: non-European police with handcuffs.
(3) Belt: waist, leather, brown, as for European police.
(4) Buttons: white metal.
(5) Boots: black, approved pattern.
(6) Coat: waterproof, approved pattern.
(7) Frock: blue serge, approved pattern.
(8) Lanyard: leather, brown, and whistle, approved pattern.
(9) Helmet: blue with 3-inch Force badge in front, black patent leather chin-strap, approved pattern.
(10) Overcoat: blue, approved pattern.
(11) Tie: black as for band.
(12) Shirt: patrol, khaki with fixed collar.
(13) Trousers: blue serge, approved pattern with ordinary pocket on left and baton pocket on right.

Should an Indian or Coloured policeman be required to perform mounted duties he will maintain only uniform applicable to mounted Native police.

* To be maintained only by those actually performing mounted duties.

(*Naturelle.*)

(1) Kenteken, helm: geelkoper, 3 duim.
(2) Lyfband: nie-blanke polisie met handboeie.
(3) Lyfband: bruin, leer, soos vir blanke polisie.
(4) Stewels: bruin, leer, goedgekeurde patroon.
(5) Knope: witmetaal.
* (6) Rybroek: vaalbruin, goedgekeurde patroon.
(7) Reënjas: goedgekeurde patroon.
(8) Baadjie: vaalbruin, serge, goedgekeurde patroon.
(9) Helm: vaalbruin, met helmband en 3-duim polisiekenteken van geelkoper net bokant die helmband voorop, bruin, leerkenband.
(10) Koord: bruin, leer, en fluitjie, goedgekeurde patroon.
(11) Oorjas: vaalbruin, goedgekeurde patroon.
* (12) Beenwindsels: vaalbruin serge.
(13) Hemp: patrollie, kakie met vaste boordjie.
(14) Das: vaalbruin, goedgekeurde patroon.
(15) Broek: vaalbruin, broekspype sonder omslag, gewone linkersysak.
Regtersysak moet 'n knuppelsak wees.

RANGSTEKENS: NIE-BLANKE POLISIEBEAMPTES.

Rangtekens word slegs op die regterarm gedra.
Senior sersante: 'n driestreep chevron van geel sajet onder 'n witmetaalkroon wat binne 'n halfronde louerkrans is bokant die elmboog.
Eersteklassersante: bokant die elmboog 'n driestreepchevron van geel sajet onder 'n kroon van geel sajet.
Tweedeklassersante: bokant die elmboog 'n driestreepchevron van geel sajet onder 'n ster van geel sajet.
Ondersersante: bokant die elmboog 'n driestreepchevron van geel sajet.

## AANHANGSEL D.II.

[Waarvan in Regulasie No. 21 (1) melding gemaak word.]

## LYS VAN KLERE EN PERSOONLIKE UITRUSTING WAT OFFISIERE MOET AANKOOP EN IN STAND HOU.

Kentekens: soos nodig.
Lyfband, Sam-Browne, kompleet met rewolwertas, patroontassie en skouerkoord.
Lyfband, leer.
† Komberse.
‡ Stewels, bruin, paar.
† Trommel, staal, vir uniform.
‡ Rybroek, vaalbruin.
Knope soos nodig.
Pet, vaalbruin.
Pet, blou, tafeltenue.
Reënjas.
Boordjies, aanddrag.
Handskoene, bruin.
† Handskoene, wit.
Baadjie, vaalbruin met lyfband van dieselfde materiaal.
Baadjie en onderbaadjie, vir tafeltenue.
‡ Kamaste of kapstewels.
Oorjas, vaalbruin.
Hemde, vaalbruin, met bypassende halfstywe boordjies.
Borshemp.
Skoene, bruin (goedgekeurde patroon) en skoene, swart.
‡ Spore, prikkel.
Das, vaalbruin en aanddrag.
Broek, blou, tafeltenue.
Broek, vaalbruin.
Fluitjie en koord.

* Moet slegs deur diegene wat werklik berede diens verrig, in stand gehou word.
† Na keuse.
‡ Moet deur offisiere wat berede diens verrig in stand gehou word.

(*Native Police.*)

(1) Badges, helmet: brass, 3 inch.
(2) Belt: non-European police with handcuffs.
(3) Belt: waist, leather, brown, as for European police.
(4) Boots: brown, approved pattern.
(5) Buttons: white metal.
* (6) Breeches, riding: drab, approved pattern.
(7) Coat: waterproof, approved pattern.
(8) Frock: drab, serge, approved pattern.
(9) Helmet: drab with puggaree and 3-inch brass Force badge immediately above puggaree in front; brown leather chin-strap.
(10) Lanyard: leather, brown, and whistle, approved pattern.
(11) Overcoat: drab, approved pattern.
* (12) Puttees: drab serge.
(13) Shirt: patrol, khaki, with fixed collar.
(14) Tie: drab, approved pattern.
(15) Trousers: drab, plain bottoms, ordinary pocket on left, baton pocket on right.

BADGES OF RANK: NON-EUROPEAN POLICE.

Badges of rank will be worn on the right arm only.
Senior Sergeants: a three-bar worsted chevron below a white metal crown with a semi-circular laurel wreath above the elbow.
First Class Sergeants: above the elbow a three-bar worsted chevron below a yellow worsted crown.
Second Class Sergeants: above the elbow a three-bar worsted chevron below a yellow worsted star.
Lance Sergeants: above the elbow a three-bar worsted chevron.

## APPENDIX D.II.

[Referred to in Regulation No. 21 (1).]

## SCHEDULE OF CLOTHING AND PERSONAL EQUIPMENT TO BE PURCHASED AND MAINTAINED BY COMMISSIONED OFFICERS.

Badges. As necessary.
Belt, Sam-Browne, complete with revolver holster, lanyard and ammunition pouch.
Belt, waist, leather.
† Blankets.
‡ Boots, ankle, brown.
† Boxes, I.G. uniform.
‡ Breeches, riding, drab.
Buttons, as necessary.
Cap, drab.
Cap, blue, mess dress.
Coat, waterproof.
Collars, dress.
Gloves, brown.
† Gloves, white.
Jackets, drab, with belt of the same material.
Jacket and waistcoat, mess dress.
‡ Leggings or field-boots.
Overcoat, drab.
Shirts, drab, with semi-stiff collars to match.
Shirts, dress.
Shoes, brown (approved pattern) and shoes, black, dress.
‡ Spurs, jack.
Socks, drab and dress.
Ties, drab and dress.
Trousers, blue, mess dress.
Trousers, drab.
Whistle and lanyard.

* To be maintained only by those performing actual mounted duties.
† Optional.
‡ To be maintained only by officers actually performing mounted duties.

## AANHANGSEL D. III.

[Waarvan in Regulasie No. 21 (1) melding gemaak word.]

### LYS VAN KLEDINGSTUKKE WAT DEUR BLANKE POLISIEBEAMPTES, UITGESONDERD OFFISIERE, IN STAND GEHOU MOET WORD.

| | Hoofkonstabels. | O.oe. en konstabels. | Kostelose uitreiking aan rekrute. | Orkes. | Dienstigheidsduur van sulke artikels (jare—elk.) |
|---|---|---|---|---|---|
| Kentekens en knope | Soos nodig. | | | | |
| Rangstekens | Soos uiteengesit in artikel 5, Aanhangsel D. I. | | | | |
| * Sakke vir skoonmaakgoed | — | — | 1 | — | 2 |
| Paksakke | 1 | 1 | 1 | 1 | 5 |
| Lyfbank, leer | 1 | 1 | — | 1 | 5 |
| Komberse | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 |
| Stewels, bruin, paar | — | — | 2 | — | ½ |
| Knoopplaatjies | 1 | 1 | 1 | 1 | 10 |
| † Rybroeke | 1 | 2 | 2 | — | ½ |
| Knoopborsels | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Gespes, geelkoper, 2 duim | 2 | 2 | 2 | 2 | 10 |
| Stok, met leer oorgetrek | 1 | — | — | — | 1 |
| Pet, blou | — | — | — | 1 | 1 |
| Pet, vaalbruin | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| Reënjas | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 |
| * Baaikostuums | — | — | 1 | — | — |
| Gordel, gestreep | — | — | — | 1 | 3 |
| Handskoene, leer, bruin, paar | 1 | — | — | — | 2 |
| Baadjie, blou, vir orkeslede | — | — | — | 1 | ½ |
| Baadjie, vaalbruin | 2 | 2 | 2 | 1 | ½ |
| * Gimnastiekbroekies | — | — | 2 | — | — |
| Koorde | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Koorde, blou en ougoud | — | — | — | 1 | 5 |
| † Kamaste, bruin, paar | 1 | 1 | 1 | — | 3 |
| Letters, geelkoper, S.A.P., paar | — | 2 | 2 | 2 | 10 |
| Letters, verguldsel, S.A.P., paar | 2 | — | — | — | 10 |
| Liere, goudborduursel of verguldsel | — | — | — | 1 | 5 |
| ‡*Oorpakke | — | — | 3 | — | — |
| Oorjas, vaalbruin | 1 | 1 | 1 | 1 | 5 |
| * Skoenwaks, blikkies | — | — | 2 | — | — |
| Hemde, patrollie, vaalbruin met halfstywe boordjie | 2 | 2 | 3 | 1 | ½ |
| †*Hemde, patrollie, met vaste boordjie (slegs vir opleiding) | — | — | 2 | — | — |
| Hemde, wit, met halfstywe boordjie | — | — | — | 1 | ½ |
| Skoene, swart, paar | — | — | — | 1 | ½ |
| Skoene, bruin, paar | 2 | 2 | 1 | 1 | ½ |
| * Skoene, seil, paar | — | — | 2 | — | — |
| * Sokkies, paar | — | — | 3 | — | — |
| † Spore, prikkel, paar | 1 | 1 | 1 | — | 10 |
| Das, swart | — | — | — | 1 | ½ |
| Das, vaalbruin | 1 | 1 | 3 | 1 | ½ |
| Broek, blou, orkeslede | — | — | — | 1 | ½ |
| ‡ Broek, vaalbruin | 2 | 2 | 2 | 1 | ½ |
| * Onderhemde, gimnastiek | — | — | 3 | — | — |

* Kostelose uitreiking van hierdie artikels is slegs van toepassing op kwekelinge wat opleiding aan die Suid-Afrikaanse Polisiekollege moet deurloop. In die geval van herindiensnemings moet skoene die stewels vervang.

† Moet slegs uitgereik word aan en in standgehou word deur diegene wat berede diens verrig. Een paar bruin stewels moet ook aangehou word.

‡ Waar rekrute berede diens doen, moet een van elke minder uitgereik word.

*Opmerking.*—Ondervermelde items sal ook kosteloos uitgereik word aan rekrute, maar bly Staatseiendom en moet in rekening gebring en op die lys van persoonlike uitrusting geplaas word:—

| | |
|---|---|
| Lyfband, leer | 1 |
| Trommel, gegalvaniseerde yster, 36 duim | 1 |
| Hangslotte met twee sleutels | 2 |

### NIE-BLANKES.

| | Indiërs en Kleurlinge. | | Naturelle. | | Dienstigheidsduur van sulke artikels (jare—elk). |
|---|---|---|---|---|---|
| | Wat in stand gehou moet word. | Kostelose uitreiking aan rekrute. | Wat in stand gehou moet word. | Kostelose uitreiking aan rekrute. | |
| Kentekens, helm | 1 | 1 | 1 | 1 | 10 |
| Rangstekens | Soos uiteengesit in artikel 6, Aanhangsel D. I. | | | | |
| Sakke vir skoonmaakgoed | — | 1 | — | 1 | 2 |
| Sakke vir helm | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| Paksakke | 1 | 1 | 1 | 1 | 5 |
| Lyfband, leer | 1 | — | 1 | — | 5 |
| Komberse | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 |
| Stewels, swart, paar | 2 | 2 | — | — | ½ |
| Stewels, bruin, paar | — | — | 2 | 2 | ½ |
| Knoopplaatjies | 1 | 1 | 1 | 1 | 10 |
| * Rybroek | 1 | 1 | 1 | 1 | ½ |
| Knoopborsels | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Knope, witmetaal, ¾ duim | 12 | 12 | 12 | 12 | 10 |
| Knope, witmetaal, ½ duim | 12 | 12 | 12 | 12 | 10 |
| Jasse, blou | 1 | 1 | — | — | 5 |
| Warmjas, N.P. | — | — | 1 | 1 | 5 |
| Reënjas | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 |
| Baadjie, blou, N.P. | 2 | 2 | — | — | ½ |
| Baadjie, vaalbruin, N.P. | — | — | 2 | 2 | ½ |
| Helm, blou | 1 | 1 | — | — | 1 |
| Helm, vaalbruin | — | — | 1 | 1 | 1 |

| | Indiërs en Kleurlinge. | | Naturelle. | | Dienstigheidsduur van sulke artikels (jare—elk). |
|---|---|---|---|---|---|
| | Wat in stand gehou moet word. | Kostelose uitreiking aan rekrute. | Wat in stand gehou moet word. | Kostelose uitreiking aan rekrute. | |
| * Gimnastiekbroekies | — | 1 | — | 1 | — |
| Koorde | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Letters, witmetaal, S.A.P., paar | 1 | 1 | 1 | 1 | 10 |
| * Skoenwaks, blikkies | — | 2 | — | 2 | — |
| † Beenwindsels, vaalbruin, paar | 1 | 1 | 1 | 1 | ½ |
| Hemde, patrollie, vaste boordjie | 2 | 2 | 2 | 2 | ½ |
| * Skoene, seil, paar | — | 1 | — | 1 | — |
| Das, swart | 1 | 2 | — | — | ½ |
| Das, vaalbruin | — | — | 1 | 2 | ½ |
| Broek, blou | 2 | 2 | — | — | ½ |
| Broek, vaalbruin | — | — | 2 | 2 | ½ |

* Kostelose uitreiking van hierdie artikels is slegs van toepassing op rekrute wat opleiding aan 'n depot moet deurloop.

† Moet slegs in stand gehou word deur diegene wat berede diens verrig. As aan 'n berede rekruut 'n rybroek uitgereik word, moet hy een vaalbruin broek minder ontvang.

*Opmerking* 1.—Waar dit van 'n Indiër of Kleurling verwag word om berede diens te verrig, moet hy slegs uniform wat van toepassing op berede Naturelle is, in stand hou.

*Opmerking* 2.—Lyfbande, leer, sal kosteloos aan rekrute uitgereik word, maar dit bly Staatseiendom en moet in rekening gebring en op die lys van persoonlike uitrusting geplaas word.

## APPENDIX D. 111.

[Referred to in Regulation No. 21 (1).]

## SCHEDULE OF CLOTHING TO BE MAINTAINED BY EUROPEAN POLICEMEN OTHER THAN COMMISSIONED OFFICERS.

| | Head Constables. | N.C.O.s. Constables. | Free Issue to Recruits. | Band. | Period such Items are required to last (Years—each.) |
|---|---|---|---|---|---|
| Badges and buttons | As necessary. | | | | |
| Badges of rank | As set out in section 5, Appendix D. 1. | | | | |
| * Bags, cleaning kit | — | — | 1 | — | 2 |
| Bags, kit | 1 | 1 | 1 | 1 | 5 |
| Belts, wrist, leather | 1 | 1 | — | 1 | 5 |
| Blankets | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 |
| Boots, brown, pairs | — | — | 2 | — | ½ |
| Brasses, button | 1 | 1 | 1 | 1 | 10 |
| † Breeches, riding | 1 | 2 | 2 | — | ½ |
| Brushes, brass | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Buckles, brass, 2-inch | 2 | 2 | 2 | 2 | 10 |
| Canes, leather, covered | 1 | — | — | — | 1 |
| Caps, blue | — | — | — | 1 | 1 |
| Caps, drab | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| Coats, waterproof | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 |
| * Costumes, bathing | — | — | 1 | — | — |
| Girdles, striped | — | — | — | 1 | 3 |
| Gloves, leather, brown, pairs | 1 | — | — | — | 2 |
| Jackets, blue, bandsmen | — | — | — | 1 | ½ |
| Jackets, drab | 2 | 2 | 2 | 1 | ½ |
| * Knickers, gymnasium | — | — | 2 | — | — |
| Lanyards | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Lanyards, blue and old gold | — | — | — | 1 | 5 |
| † Leggings, brown, pairs | 1 | 1 | 1 | — | 3 |
| Letters, brass, S.A.P., pairs | — | 2 | 2 | 2 | 10 |
| Letters, gilt, S.A.P., pairs | 2 | — | — | — | 10 |
| Lyres, gold, embroidered or gilt metal | — | — | — | 1 | 5 |
| ‡*Overalls | — | — | 3 | — | — |
| Overcoats, drab | 1 | 1 | 1 | 1 | 5 |
| * Polish, boot, tins | — | — | 2 | — | — |
| Shirts, patrol, drab with semi-stiff collars | 2 | 2 | 3 | 1 | ½ |
| †*Shirts, patrol, with fixed collar (for training purposes only) | — | — | 2 | — | — |
| Shirts, white, with semi-stiff collars | — | — | — | 1 | ½ |
| Shoes, black, pairs | — | — | — | 1 | ½ |
| Shoes, brown, pairs | 2 | 2 | 1 | 1 | ½ |
| * Shoes, canvas, pairs | — | — | 2 | — | — |
| * Socks, pairs | — | — | 3 | — | — |
| † Spurs, jack, complete | 1 | 1 | 1 | — | 10 |
| Ties, black | — | — | — | 1 | ½ |
| Ties, drab | 1 | 1 | 3 | 1 | ½ |
| Trousers, blue, bandsmen | — | — | — | 1 | ½ |
| ‡ Trousers, drab | 2 | 2 | 2 | 1 | ½ |
| * Vests, gymnasium | — | — | 3 | — | — |

* Free issue of these articles limited to recruits required to undergo training at the South African Police College. In respect of re-enlistments shoes will be substituted for boots.

† Only issued to and maintained by members performing mounted duties. One pair brown boots also to be maintained.

‡ One less of each to recruits being trained in mounted duties.

*Note.*—The following items will also be issued free to recruits, but will remain Government property and be taken on charge on personal equipment sheets:—

| | |
|---|---|
| Belts, waist, leather | 1. |
| Boxes, I.C., 36-inch | 1. |
| Padlocks with two keys | 2. |

NON-EUROPEANS.

| | Indians and Coloureds. | | Natives. | | Period such Items are required to last (Years—each.) |
|---|---|---|---|---|---|
| | To be Maintained. | Free Issue to Recruits. | To be Maintained. | Free Issue to Recruits. | |
| Badges, helmet | 1 | 1 | 1 | 1 | 10 |
| Badges of rank | As set out in section 6, Apendix D. 1. | | | | |
| Bags, cleaning kit | — | 1 | — | 1 | 2 |
| Bags, helmet | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| Bags, kit | 1 | 1 | 1 | 1 | 5 |
| Belts, waist, leather | 1 | — | 1 | — | 5 |
| Blankets | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 |
| Boots, black, pairs | 2 | 2 | — | — | ½ |
| Boots, brown, pairs | — | — | 2 | 2 | ½ |
| Brasses, button | 1 | 1 | 1 | 1 | 10 |
| † Breeches, riding | 1 | 1 | 1 | 1 | ½ |
| Brushes, brass | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Buttons, W.M., ¾-inch | 12 | 12 | 12 | 12 | 10 |
| Buttons, W.M., ½-inch | 12 | 12 | 12 | 12 | 10 |
| Coats, blue | 1 | 1 | — | — | 5 |
| Coats, great, N.P. | — | — | 1 | 1 | 5 |
| Coats, waterproof | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 |
| Frocks, blue, N.P. | 2 | 2 | — | — | ½ |
| Frocks, drab, N.P. | — | — | 2 | 2 | ½ |
| Helmets, blue | 1 | 1 | — | — | 1 |
| Helmets, drab | — | — | 1 | 1 | 1 |
| * Knickers, gymnasium | — | 1 | — | 1 | — |
| Lanyards | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Letters, W.M., S.A.P., pairs | 1 | 1 | 1 | 1 | 10 |
| * Polish, boot, tins | — | 2 | — | 2 | — |
| † Puttees, drab, pairs | 1 | 1 | 1 | 1 | ½ |
| Shirts, patrol, fixed collar | 2 | 2 | 2 | 2 | ½ |
| * Shoes, canvas, pairs | — | 1 | — | 1 | — |
| Ties, black | 1 | 2 | — | — | ½ |
| Ties, drab | — | — | 1 | 2 | ½ |
| Trousers, blue | 2 | 2 | — | — | ½ |
| Trousers, drab | — | — | 2 | 2 | ½ |

* Free issue limited to recruits to undergo training at a depot.

† Maintained only by those performing mounted duties. Recruits issued with riding breeches will only receive one pair of trousers, drab.

*Note* 1.—Indian or Coloured policemen required to perform mounted duties will be issued only with the uniform applicable to mounted Natives.

*Note* 2.—Belts, waist, leather, will be issued free to recruits but will remain Government property and will be taken on charge on personal equipment sheets.

ARTIKELS NA KEUSE: ALLE RANGE.

| | |
|---|---|
| Kruisbande. | Oorbroeke, waterdig. |
| Klereborsels. | Oortrektrui. |
| Haarborsels. | Slaappakke. |
| Skoenborsels. | Seilskoene, paar. |
| Knoopborsels. | Sokkies, wol, paar. |
| Knoopplaatjies. | Sokkies, sajet, paar. |
| Baaikostuums. | Sole en hakke, paar. |
| Onderbroekies. | Handdoeke. |
| Handskoene, wol, paar. | Onderhemde. |
| Gimnastiekbroekies. | |

Ondervermelde uniformstukke kan teen terugbetaling deur Naturelle-arbeiderkonstabels verkry word:—

| | |
|---|---|
| Komberse | Twee elke drie jaar. |
| Stewels, bruin paar | Twee per jaar. |
| Kruisbande | Wanneer nodig. |
| Knope, gewone | Wanneer nodig. |
| Klereborsels | Wanneer nodig. |
| Jasse, warm, N.P. | Een elke vier jaar. |
| Reënjas | Een elke vier jaar. |
| Onderbroekies | Wanneer nodig. |
| Handskoene, wol, paar | Wanneer nodig. |
| Baadjie, vaalbruin | Twee per jaar. |
| Helm, vaalbruin | Een per jaar. |
| Oortrektrui | Wanneer nodig. |
| Hemde, patrollie, met vaste boordjie | Twee per jaar. |
| Sokkies, sajet, paar | Ses per jaar. |
| Broeke, vaalbruin | Twee per jaar. |
| Onderhemde | Wanneer nodig. |

OPTIONAL ITEMS: ALL RANKS.

| | |
|---|---|
| Brushes, clothes. | Overalls, waterproof, pairs. |
| Braces. | Pullovers, woollen. |
| Brasses, button. | Pyjamas, suits. |
| Brushes, brass. | Shoes, canvas, pairs. |
| Brushes, hair. | Socks, woollen, pairs. |
| Brushes, polishing. | Socks, worsted, pairs. |
| Costumes, bathing. | Soles and heels, pairs. |
| Drawers (underpants). | Towels. |
| Gloves, woollen, pairs. | Vests. |
| Knickers, gymnasium. | |

The following items of uniform may be obtained by Native constable labourers on repayment:—

| | |
|---|---|
| Blankets | Two every three years. |
| Boots, brown, pairs | Two per annum. |
| Braces | As necessary. |
| Brushes, clothes | As necessary. |
| Buttons, plain | As necessary. |
| Coats, great, N.P. | One every four years. |
| Coats, waterproof | One every four years. |
| Drawers | As necessary. |
| Gloves, woollen, pairs | As necessary. |
| Frocks, drab | Two per annum. |
| Helmets, drab | One per annum. |
| Pullovers, woollen | As necessary. |
| Shirts, patrol, fixed collar | Two per annum. |
| Socks, worsted, pairs | Six per annum. |
| Trousers, drab, N.P. | Two per annum. |
| Vests | As necessary. |

## DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

✻ No. 190.] [3 Februarie 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses* (1) van die Wet op Gevangenisse en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, soos gewysig, ondergenoemde amptenare met ingang van die datums teenoor hul name aangedui as Senior Opperbewaarders aan te stel:—

Gerhardus Johannes Terblanche, 1 Desember 1955.
Pieter Willem van Deventer, 1 Desember 1955.
Schalk Willem van der Merwe, 1 Desember 1955.
Jacob Barend Maree, 1 Desember 1955.
Hendrik Cornelius Coetzer, 1 Januarie 1956.
Johannes Stefanus Olivier, 1 Januarie 1956.

## DEPARTMENT OF PRISONS.

✻ No. 190.] [3 February 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *six* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, as amended, to appoint the undermentioned officials, with effect from the dates opposite their names, as Senior Chief Warders:—

Gerhardus Johannes Terblanche, 1st December, 1955.
Pieter Willem van Deventer, 1st December, 1955.
Schalk Willem van der Merwe, 1st December, 1955.
Jacob Barend Maree, 1st December, 1955.
Hendrik Cornelius Coetzer, 1st January, 1956.
Johannes Stefanus Olivier, 1st January, 1956.

✱ No. 160.] [3 Februarie 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses* (1) van die Wet op Gevangenisse en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, soos gewysig, ondergenoemde amptenare met ingang van die datums teenoor hul name gemeld, in die poste soos hieronder aangedui, aan te stel:—

*As Bestuurder van Gevangenisse, Graad II.*

Johannes Hermanus du Plessis, 1 Januarie 1956.

*As Waarnemende Assistent-bestuurder van Gevangenisse.*

Gerhardus Johannes Terblanche, 1 Desember 1955.
Pieter Willem van Deventer, 1 Desember 1955.
Schalk Willem van der Merwe, 1 Desember 1955.
Jacob Barend Maree, 1 Desember 1955.
Christiaan Albrecht Wessels, 1 Desember 1955.

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 180.] [3 Februarie 1956.

BESTUURSRAAD VAN SKANSKOPNEDERSETTING.—BELASTING VIR DIE KALENDERJAAR 1956.

Die Bestuursraad van die Skanskopnedersetting het, kragtens regulasie 21 van die regulasies wat die Minister van Lande kragtens artikel *sewentien* van die Wet op die Skanskopnedersetting, 1947 (Wet No. 24 van 1947), uitgevaardig het en met die toestemming van die Minister, 'n belasting van een pond twee sjielings (£1. 2s.) per morg per jaar vir die kalenderjaar 1 Januarie 1956 tot 31 Desember 1956 gehef wat op 15 Februarie 1956 betaalbaar word. (Lande 470/214.)

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 167.] [3 Februarie 1956.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, RANDFONTEIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Jacobus Francois Daniël de Kock met ingang van 6 Februarie 1956 en gedurende die afwesigheid, met verlof, van die heer Jacobus Willem Swart as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Randfontein, aangestel is.

✱ No. 160.] [3 February 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *six* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, as amended, to appoint the undermentioned officials, with effect from the dates opposite their names in the posts as indicated hereunder:—

*As Superintendent of Prisons, Grade II.*

Johannes Hermanus du Plessis, 1st January, 1956.

*As Acting Assistant Superintendent of Prisons.*

Gerhardus Johannes Terblanche, 1st December, 1955.
Pieter Willem van Deventer, 1st December, 1955.
Schalk Willem van der Merwe, 1st December, 1955.
Jacob Barend Maree, 1st December, 1955.
Christiaan Albrecht Wessels, 1st December, 1955.

## DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 180.] [3 February 1956.

SKANSKOP SETTLEMENT BOARD OF MANAGEMENT.—RATE FOR CALENDAR YEAR 1956.

In terms of regulation 21 of the regulations made by the Minister of Lands under section *seventeen* of the Skanskop Settlement Act, 1947 (Act No. 24 of 1947), the Skanskop Settlement Board of Management has, with the consent of the Minister, levied a rate of one pound two shillings (£1. 2s.) per morgen per annum for the calendar year 1st January, 1956, to the 31st December, 1956, which shall become payable on the 15th February, 1956.
(Lands 470/214.)

## DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 167.] [3 February 1956.

APPOINTMENT OF ACTING RECEIVER OF REVENUE, RANDFONTEIN.

It is hereby notified for general information that Mr. Jacobus Francois Daniël de Kock has been appointed Acting Receiver of Revenue, Randfontein, with effect from the 6th February, 1956, during the absence on leave of Mr. Jacobus Willem Swart.

✱ No. 177.] [3 Februarie 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

STAAT VAN DIE LASTE EN BATES OP DIE 20STE DAG VAN JANUARIE 1956.

| LASTE. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Kapitaal | 1,000,000 | 0 | 0 |
| Reserwefonds | 2,976,510 | 9 | 0 |
| Note in omloop | 96,220,404 | 5 | 0 |
| Deposito's van: | | | |
| (*a*) Regering | 20,921,329 | 16 | 0 |
| (*b*) Bankiers | 43,669,993 | 6 | 10 |
| (*c*) Andere | 2,232,273 | 1 | 5 |
| Te betale wissels | — | | |
| Ander laste | 15,179,847 | 7 | 6 |
| | £182,200,358 | 5 | 9 |

| BATES. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £18,238,703. 8s. 6d. buite die Unie gehou word | 76,347,633 | 3 | 0 |
| Pasmunt | 513,400 | 4 | 0 |
| Gediskonteerde wissels: | | | |
| (*a*) Binnelandse | 5,850,000 | 0 | 0 |
| (*b*) Buitelandse | 39,201,767 | 7 | 1 |
| Lenings en voorskotte aan die Regering | — | | |
| Ander lenings en voorskotte | 5,235,424 | 4 | 1 |
| Staatseffekte | 37,039,250 | 5 | 11 |
| Ander effekte: | | | |
| (*a*) Unie | 3,953,886 | 4 | 11 |
| (*b*) Buitelandse | 5,010,171 | 8 | 1 |
| Ander bates: | | | |
| (*a*) In die Unie | 3,577,875 | 7 | 0 |
| (*b*) Buite die Unie | 5,470,950 | 1 | 8 |
| | £182,200,358 | 5 | 9 |

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek, 63·1 persent.

Pretoria, 25 Januarie 1956. G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ No. 177.] [3 February 1956.

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

### STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS ON THE 20TH DAY OF JANUARY, 1956.

| LIABILITIES. | £ s. d. |
|---|---|
| Capital | 1,000,000 0 0 |
| Reserve Fund | 2,976,510 9 0 |
| Notes in Circulation | 96,220,404 5 0 |
| Deposits: | |
| (*a*) Government | 20,921,329 16 0 |
| (*b*) Bankers | 43,669,993 6 10 |
| (*c*) Other | 2,232,273 1 5 |
| Bills Payable | — |
| Other Liabilities | 15,179,847 7 6 |
| | £182,200,358 5 9 |

| ASSETS. | £ s. d. |
|---|---|
| Gold Coin and Bullion (at £248s. per oz. fine) of which £18 238,703, 8s. 6d. held outside Union | 76,347,633 3 0 |
| Subsidiary Coin | 513,400 4 0 |
| Bills Discounted: | |
| (*a*) Domestic | 5,850,000 0 0 |
| (*b*) Foreign | 39,201,767 7 1 |
| Loans and Advances to the Government | — |
| Other Loans and Advances | 5,235,424 4 1 |
| Government Securities | 37,039,250 5 11 |
| Other Securities: | |
| (*a*) Union | 3,953,886 4 11 |
| (*b*) Foreign | 5,010,171 8 1 |
| Other Assets: | |
| (*a*) In Union | 3,577,875 7 0 |
| (*b*) Outside Union | 5,470,950 1 8 |
| | £182,200,358 5 9 |

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 63·1 per cent.

Pretoria, 25th January, 1956.

G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ No. 178.] [3 Februarie 1956.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Maandelikse Opgawes per 31 Desember 1955, vir instellings wat kragtens vermelde Wet as handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 178.] [3 February 1956.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1952, the following Monthly Returns as at 31st December, 1955, of institutions registered as commercial banks under that Act, as published for general information:—

| | Barclays Bank (D.C.O.) | French Bank of Southern Africa, Limited. | Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk. | The South African Bank of Athens, Limited. | The Standard Bank of South Africa, Ltd. | Die Stellenbosse Distriksbank, Beperk. | Volkskas Beperk. | Totaal. Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ £ |
| *Verpligtings teenoor die publiek in die Unie. Liabilities to the Public in the Union.* | | | | | | | | |
| Onmiddellik opeisbare verpligtings / Demand Liabilities | 170,666,469 | 902,281 | 16,907,235 | 468,403 | 156,553,376 | 893,764 | 36,268,689 | 382,660,217 |
| Termynverpligtings / Time Liabilities | 30,169,566 | 588,263 | 6,553,061 | 127,001 | 29,832,305 | 602,601 | 13,983,961 | 81,856,758 |
| Totale verpligtings teenoor die publiek / Total Liabilities to the Public | 200,836,035 | 1,490,544 | 23,460,296 | 595,404 | 186,385,681 | 1,496,365 | 50,252,650 | 464,516,975 |
| *Bate in die Unie. Assets in the Union.* | | | | | | | | |
| Pasmunt / Subsidiary Coin | 916,742 | 1,229 | 111,621 | 2,000 | 823,385 | 2,426 | 151,102 | 2,008,505 |
| Goudmunt en Staafgoud / Gold Coin and Bullion | 89,525 | — | — | — | 23,048 | — | — | 112,573 |
| Suid-Afrikaanse Reserwebanknote / Notes of South African Reserve Bank | 8,213,841 | 17,850 | 811,923 | 8,797 | 8,440,704 | 43,017 | 1,252,436 | 18,788,568 |
| Kreditsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank / Credit Balance in South African Reserve Bank | 18,928,455 | 292,161 | 2,506,408 | 67,373 | 17,341,385 | 125,000 | 5,035,771 | 44,296,553 |
| Kreditsaldo in Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika / Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa | 1,000,000 | 150,000 | 1,000,000 | — | 10,500,000 | 150,000 | — | 12,800,000 |
| Totale Kontantreserwes / Total Cash Reserves | 29,148,563 | 461,240 | 4,429,952 | 78,170 | 37,128,522 | 320,443 | 6,439,309 | 78,006,199 |
| Ander Likwiede Bate / Other Liquid Assets | 60,217,062 | 188,312 | 4,006,614 | 151,262 | 55,318,487 | 183,391 | 14,245,706 | 134,310,834 |
| Totale Likwiede Bate / Total Liquid Assets | 89,365,625 | 649,552 | 8,436,566 | 229,432 | 92,447,009 | 503,834 | 20,685,015 | 212,317,033 |
| Totale Lenings en Diskonterings / Total Loans and Discounts | 113,778,896 | 2,866,290 | 17,650,486 | 445,845 | 104,892,063 | 1,120,717 | 33,112,424 | 273,866,721 |
| *Verhoudingsyfers. Ratios.* | % | % | % | % | % | % | % | % |
| Reserweverhouding / Reserve Ratio | 14·51 | 30·94 | 18·88 | 13·13 | 19·92 | 35·89 | 12·81 | 16·79 |
| Likwiede Bate-Verhouding / Liquid Asset Ratio | 44·50 | 43·58 | 35·96 | 38·53 | 49·60 | 33·67 | 41·16 | 45·71 |

✱ No. 179.] [3 Februarie 1956.

## AKSYNSWET, 1942.—KORTING VAN AKSYNSREG OP BRANDEWYN WAT VIR TYDPERKE VAN VIER EN VYF JAAR RYPGEWORD HET.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*b*) van item 27 van Bylae No. 2 van die Aksynswet, No. 45 van 1942—

(1) spesifiseer hierby die korting ten opsigte van brandewyn wat ingevolge genoemde item vir 'n tydperk van meer as drie jaar rypgeword het, soos volg:—

(*a*) Vir 'n tydperk van vier jaar: Ses sjielings per imperiale proefgelling;

(*b*) vir 'n tydperk van vyf jaar: Sewe sjielings en drie pennies per imperiale proefgelling;

✱ No. 179.] [3 February 1956.

## EXCISE ACT, 1942.—REBATE OF DUTY ON BRANDY MATURED FOR PERIODS OF FOUR AND FIVE YEARS.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by paragraph (*b*) of item 27 of Schedule No. 2 to the Excise Act, No. 45 of 1942, hereby—

(1) specify the rebate in respect of brandy matured in terms of the said item for a period exceeding three years to be as follows:—

(*a*) For a period of four years: Six shillings per imperial proof gallon;

(*b*) for a period of five years: Seven shillings and threepence per imperial proof gallon;

met dien verstande dat indien brandewyn wat vir vier of vyf jaar rypgeword het gebruik is by die vervaardiging van gemengde brandewyn, sodanige gemengde brandewyn—

(i) minstens 1 persent of veelvoude van 1 persent sodanige rypgeworde brandewyn teen proef bereken, moet bevat; en

(ii) nie daarna hervermeng mag word sonder die voorafgaande toestemming van die bevoegde amptenaar nie;

(2) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. 3136 van 7 Desember 1951.

ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

provided that if brandy matured for four or five years is used in the manufacture of blended brandy, such blended brandy shall—

(i) contain not less than 1 per cent or multiples of 1 per cent of such matured brandy calculated at proof; and

(ii) not thereafter be reblended without the prior permission of the proper officer;

(2) repeal Government Notice No. 3136 of the 7th December, 1951.

ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

## DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✻ No. 168.] [3 Februarie 1956.

Hierby word bekendgemaak dat die diplomatieke immuniteit van ondergenoemde persone wat ingevolge artikel *vier* van Wet No. 71 van 1951 geregistreer is, ingetrek is:—

*Die Kantoor van die Hoë Kommissaris vir Kanada.*
Mnr. J. W. L. H. La Vigne.
Mev. J. W. L. H. La Vigne.

*Die Ambassade van Frankryk.*
Mnr. G. J. L. Soulié.
Mev. E. Soulié.
Mej. A. Soulié.
Mej. M. Soulié.
Mej. F. Soulié.
Mnr. J. Martin.

*Die Ambassade van Duitsland.*
Mnr. E. Pasche.
Mev. R. Pasche.
Jongeheer W. Pasche.
Mej. H. Pasche.

*Die Ambassade van Portugal.*
Dr. A. D. Nogueira.
Mev. M. L. A. R. D. Nogueira.
Jongeheer A. J. A. D. Nogueira.
Jongeheer J. A. A. D. Nogueira.

*Die Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk.*
Kaptein B. C. Toy.
Mej. J. A. Vetch.

✻ No. 169.] [3 Februarie 1956.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

*Die Ambassade van Duitsland.*
Mev. N. Kremers.
Mej. N. Kullmann.
Mnr. H. Böhm.

*Die Ambassade van Italië.*
Sy Eksellensie Marchese F. Silj D'Ussita.
Haar Eksellensie Marchesa F. Silj D'Ussita.
Mej. I. Victorin.

*Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika.*
Mnr. L. Scioli.
Mev. L. Scioli.
Mej. S. Maddox.

*Die Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk.*
Vleuelkommandeur J. H. S. Broughton, D.F.C., A.F.C.
Mev. J. H. S. Broughton.
Majoor H. G. Woodger.
Mev. H. G. Woodger.
Jongeheer A. R. Woodger.
Mnr. L. W. Thompson.
Mev. J. M. Thompson.
Jongeheer A. L. Thompson.

## DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✻ No. 168.] [3 February 1956.

It is hereby notified that the diplomatic immunity of the undermentioned persons who were registered in terms of section *four* of Act No. 71 of 1951, has been withdrawn:—

*The Office of the High Commissioner for Canada.*
Mr. J. W. L. H. La Vigne.
Mrs. J. W. L. H. La Vigne.

*The Embassy of France.*
Mr. G. J. L. Soulié.
Mrs. E. Soulié.
Miss A. Soulié.
Miss M. Soulié.
Miss F. Soulié.
Mr. J. Martin.

*The Embassy of Germany.*
Mr. E. Pasche.
Mrs. R. Pasche.
Master W. Pasche.
Miss H. Pasche.

*The Embassy of Portugal.*
Dr. A. D. Nogueira.
Mrs. M. L. A. R. D. Nogueira.
Master A. J. A. D. Nogueira.
Master J. A. A. D. Nogueira.

*The Office of the High Commissioner for the United Kingdom.*
Captain B. C. Toy.
Miss J. A. Vetch.

✻ No. 169.] [3 February 1956.

It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

*The Embassy of Germany.*
Mrs. N. Kremers.
Miss N. Kullmann.
Mr. H. Böhm.

*The Embassy of Italy.*
His Excellency Marchese F. Silj D'Ussita.
Her Excellency Marchesa F. Silj D'Ussita.
Miss I. Victorin.

*The Embassy of the United States of America.*
Mr. L. Scioli.
Mrs. L. Scioli.
Miss S. Maddox.

*The Office of the High Commissioner for the United Kingdom.*
Wing-Commander J. H. S. Broughton, D.F.C., A.F.C.
Mrs. J. H. S. Broughton.
Major H. G. Woodger.
Mrs. H. G. Woodger.
Master A. R. Woodger.
Mr. L. W. Thompson.
Mrs. J. M. Thompson.
Master A. L. Thompson.

✻ No. 170.] [3 Februarie 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 12 Januarie 1956 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Miloš Krejcí as Vise-konsul van die Republiek van Tsjeggo-Slowakye in Kaapstad.

✻ No. 181.] [3 Februarie 1956.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

*Die Ambassade van die Nederlande.*

Mnr. F. Preys.
Mev. M. J. C. Preys.
Mej. T. Preys.

*Die Gesantskap van Swede.*

Mej. I. Wictorin.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✻ No. 186.] [3 Februarie 1956.

WYSIGING VAN DIE KONSTITUSIE EN REGLEMENT VAN DIE JERSEY-VEETELERS-VERENIGING VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens artikel *twee* van die Wet op die Registratie van Stamboekvee, 1920 (Wet No. 22 van 1920), soos gewysig, sekere wysigings van die Konstitusie en Reglement van die Jersey-veetelers-vereniging van Suid-Afrika, met ingang van 19 Januarie 1956, goedgekeur het.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✻ No. 161.] [3 Februarie 1956.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die kleinhandelprys-indekssyfers vir Desember 1955, as volg is:—

✻ No. 170.] [3 February 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 12th January, 1956, of the grant of recognition to Mr. Miloš Krejcí as Vice-Consul of the Czechoslovakia Republic in Cape Town.

✻ No. 181.] [3 February 1956.

It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

*The Embassy of the Netherlands.*

Mr. F. Preys.
Mrs. M. J. C. Preys.
Miss T. Preys.

*The Legation of Sweden.*

Miss I. Wictorin.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE

✻ No. 186.] [3 February 1956.

AMENDMENT OF THE CONSTITUTION AND BYE-LAWS OF THE JERSEY CATTLE BREEDERS' SOCIETY OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, in terms of section *two* of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1920 (Act No. 22 of 1920), as amended, approved of certain amendments to the Constitution and Bye-laws of the Jersey Cattle Breeders' Society of South Africa, with effect from the 19th January, 1956.

## DEPARTMENT OF INTERIOR.

✻ No. 161] [3 February 1956.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the retail price index numbers for December, 1955, are as follows:—

| GEBIED. *AREA.* | *Basis.*—Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with the weighted average of the nine areas in* 1938 = 100. | | | *Basis.*—Elke gebied vergelyk met homself in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with itself in* 1938 = 100. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Voedsel. *Food.* | Alle items. (uitgesonderd huur). *All Items (excluding rent).* | Alle items. *All Items.* | Voedsel. *Food.* | Alle items (uitgesonderd huur). *All Items (excluding rent).* | Alle items *All Items.* |
| | | | | * | * | * |
| 1. Kaapstad/*Cape Town* | 234·7 | 216·1 | 199·1 | 233·8 | 214·6 | 205·5 |
| 2. Port Elizabeth | 230·6 | 215·0 | 195·7 | 237·0 | 219·4 | 206·7 |
| 3. Oos-Londen/*East London* | 233·8 | 217·4 | 206·1 | 238·6 | 216·3 | 209·5 |
| 4. Kimberley | 232·5 | 219·5 | 194·3 | 241·7 | 220·4 | 215·4 |
| 5. Pietermaritzburg | 235·2 | 218·2 | 200·5 | 235·0 | 217·1 | 211·5 |
| 6. Durban | 231·9 | 215·7 | 206·4 | 230·5 | 216·6 | 208·5 |
| 7. Pretoria | 233·5 | 216·5 | 209·9 | 232·1 | 214·1 | 203·9 |
| 8. Witwatersrand | 235·6 | 215·7 | 204·7 | 234·2 | 216·1 | 199·3 |
| 9. Bloemfontein | 239·6 | 223·2 | 205·6 | 251·4 | 221·6 | 207·9 |
| Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, Desember 1955 *Weighted average of nine areas, December,* 1955 | 234·5 | 216·3 | †203·4 | 234·5 | 216·3 | †203·4 |
| Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, November 1955 *Weighted average of nine areas, November,* 1955 | 235·1 | 216·4 | 203·6 | 235·1 | 216·4 | 203·6 |

* Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie.
* *These figures are not comparable vertically.*
*Klerasieindeks.*—Die indeks ten opsigte van klerasie vir Desember 1955, was 292·9 vergeleke met 292·8 vir November 1955, op die basis 1938 = 100.
*Clothing Index.*—The index for clothing in December, 1955, was 292·9 compared with 292·8 in November, 1955, on the basis 1938 = 100.
† In vergelyking met November 1955, beteken dit 'n vermindering van 0·1 persent.
† Compared with November, 1955, this represents a decrease of 0·1 per cent.

✻ No. 182.] [24 Januarie 1956

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR—WYSIGING VAN LYS No. 7 VAN 1955.

No. 79 van lys No. 7 van 1955 word gewysig deur die invoeging, tussen hakies, van die woorde „Cardinal-uitgawe—C.142, gepubliseer deur Pocket Books Inc., New York, N.Y." na die titel „The Divil's Laughter".

✻ No. 183.] [26 Januarie 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—WARMBAD-HOËRSKOOL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform van die Warmbad-hoërskool, Warmbad, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 2072 van 4 Oktober 1955, geregistreer het.

✻ No. 184.] [26 Januarie 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—PRETORIA BOYS' HIGH SCHOOL ATHLETIC TEAM.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die firma Robert Hamilton, Pty., Ltd., Pretoria, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se naam, spesiale naam en uniform.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

*Naam.*—Pretoria Boys' High School Athletic Team.

*Spesiale naam.*—Athletic Team.

*Uniform.*—Galon, $^{9}/_{10}$ duim breed, wat bestaan uit diagonale rooi en wit strepe almal $^{4}/_{10}$ duim breed.

## DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✻ No. 162.] [3 Februarie 1956.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

AANSTELLING VAN EISEBEAMPTE.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, stel hierby, kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die amptenaar wie se naam in die Bylae voorkom, aan as eisebeampte met regsbevoegdheid in die gebiede wat daarin bepaal word.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

| *Naam van Amptenaar.* | *Gebied van Regsbevoegdheid.* |
|---|---|
| Hendrik Johannes Pitzer... | Die magistraatsdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vereeniging en Witbank. |

✻ No. 182.] [24 January 1956.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE—AMENDMENT TO LIST No. 7 OF 1955.

No. 79 of List No. 7 of 1955 is amended by the insertion, in brackets, of the words "Cardinal edition—C.142, published by Pocket Books Inc., New York, N.Y." after the title "The Devil's Laughter".

✻ No. 183.] [26 January 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—WARMBATHS HIGH SCHOOL.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform of the Warmbaths High School, Warmbaths, as described in Government Notice No. 2072 of the 4th October, 1955.

✻ No. 184.] [26 January, 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—PRETORIA BOYS' HIGH SCHOOL ATHLETIC TEAM.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that Messrs. Robert Hamilton, Pty., Ltd., Pretoria, has applied for the registration of the name, special name and uniform of the institution.

Any person affected or likely to be affected and who disires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

*Name.*—Pretoria Boys' High School Athletic Team.

*Special Name.*—Athletic Team.

*Uniform.*—Braid $^{9}/_{10}$ inch in width consisting of diagonal red and white stripes respectively $^{4}/_{10}$ inch wide.

## DEPARTMENT OF LABOUR.

✻ No. 162.] [3 February, 1956.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in the Schedule hereto as claims officer, with jurisdiction in the areas specified therein.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

| *Name of Officer.* | *Area of Jurisdiction.* |
|---|---|
| Hendrik Johannes Pitzer.... | Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vereeniging, and Witbank. |

✱ No. 173.] [3 Februarie 1956.

## NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

### DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hierby verskyn (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) en op die Druk- en Nuusbladnywerheid betrekking het, van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 30 Junie 1956 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie vereniging is; en

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 30 Junie 1956 eindig, die bepalings in genoemde Wysigingsooreenkoms vervat, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde nywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

### NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID VAN SUID-AFRIKA.

#### OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit en aangegaan tussen die

Federation of Master Printers of South Africa

en die

Newspaper Press Union of South Africa

(hier onder die „werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

South African Typographical Union

(hier onder die „vakvereniging" genoem), aan die ander kant, wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Druk- en Nuusbladnywerheid van Suid-Afrika.

Die Ooreenkoms gepromulgeer by Goewermentskennisgewing No. 1294 van 19 Junie 1953, en gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 2372 van 30 Oktober 1953, 395 van 5 Maart 1954, 1684 van 13 Augustus 1954 en 384 van 4 Maart 1955, word hierby verder soos volg gewysig deur die vervanging van die volgende nuwe klousule 18 (4) van die bestaande klousule 18 (4):—

(4) *Mediese hulpfonds.*—Elke werkgewer moet aan die mediese hulpfonds van die Raad 5s. (vyf sjielings) per week bydra ten opsigte van elke werknemer in sy diens wat lid is van die vakvereniging en vir wie lone voorgeskryf word in klousules 6 (1) (*a*) en (*b*) en in Tabel 17 van klousule 33 van hierdie Ooreenkoms; en 'n dergelike bedrag per week ten opsigte van elke werknemer in sy diens wat lid is van die vakvereniging en twee jaar of meer ondervinding in die Nywerheid gehad het, en vir wie lone voorgeskryf is in klousules 6 (1) (*c*) (*d*) of (*e*), 30 en 32 en in Tabelle 18 tot 26 van klousule 33 van hierdie Ooreenkoms; en 'n dergelike bedrag per week ten opsigte van elke vakleerling in sy diens, wat lid van die vakvereniging is en wat twee of meer jaar ondervinding in die nywerheid gehad het. Die bydraes in hierdie subklousule genoem, is nie betaalbaar ten opsigte van werknemers van die genoemde klasse nie, wat lede is van mediese hulpverenigings of soortgelyke organisasies wat die Staande Komitee na goeddunke vir hierdie doel geregistreer het nie, en die aftrekking van 2s. 6d. (twee sjielings en ses pennies) per week in subklousule (6) hiervan genoem, mag nie van die lone van sodanige werknemers afgetrek word nie.

Aangesien die werkgewersorganisasies en die vakvereniging die Ooreenkoms soos hierin uiteengesit, gesluit het, verklaar ondergetekende gemagtigde beamptes van die Raad hierby dat die voorafgaande die Ooreenkoms is wat aangegaan is en plaas hulle hul handtekenings daaronder.

Gedateer te Kaapstad, op hede die 26ste dag van September 1955.

D. A. SALES,
Verteenwoordiger van werkgewers.

A. W. GABB,
Verteenwoordiger van werknemers.

E. P. KEMP,
Sekretaris van die Raad.

✱No. 173.] [3 February 1956.

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

### PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby declare—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that all the provisions of the Agreement which appear in the Schedule hereto (hereinafter called the Amending Agreement) and which relate to the Printing and Newspaper Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th June, 1956, upon the employers' organisations and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or that union; and

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, that from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th June, 1956, the provisions contained in the said Amending Agreement shall be binding upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Union of South Africa.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

### NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.

#### AGREEMENT

entered into in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, by and between

The Federation of Master Printers of South Africa,

and the

Newspaper Press Union of South Africa

(hereinafter referred to as the "employers' organisations") of the one part, and

The South African Typographical Union

(hereinafter referred to as the "trade union") of the other part, being the parties to the National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa.

The Agreement promulgated under Government Notice No. 1294 of the 19th June, 1953, and amended by Government Notices Nos. 2372 of the 30th October, 1953, 395 of the 5th March, 1954, 1684 of the 13th August, 1954 and 384 of the 4th March, 1955, is hereby further amended by the substitution of the following new section 18 (4) for the existing section 18 (4):—

(4) *Medical Aid Fund.*—Every employer shall contribute to the Medical Aid Fund of the Council the sum of 5s. (five shillings) per week in respect of each employee employed by him, who is a member of the trade union and for whom wages are prescribed in sections 6 (1) (*a*) and (*b*) and Table 17 of section 33 of this Agreement; and a similar amount per week in respect of each employee employed by him who is a member of the trade union, has had two years' or more experience in the Industry, and for whom wages are prescribed in sections 6 (1) (*c*), (*d*) or (*e*), 30, 32 and Tables 18 to 26 of section 33 of this Agreement; and a similar amount per week in respect of each apprentice employed by him, who is a member of the trade union and has had two years' or more experience in the Industry. The contributions mentioned in this sub-section shall not be payable in respect of employees of the classes mentioned, who are members of medical aid societies or similar organisations, which the Standing Committee, in its discretion, has registered for this purpose; and the deduction of 2s. 6d. (two shillings and sixpence) per week mentioned in sub-section (6) hereof may not be made from the wages of such employees.

The employers' organisations and the trade union having arrived at the Agreement set forth herein, the undersigned authorised officers of the Council hereby declare that the aforegoing is the Agreement arrived at and affix their signatures thereto.

Signed at Cape Town on this 26th day of September, 1955.

D. A. SALES,
Employers' Representative.

A. W. GABB,
Employees' Representative.

E. P. KEMP,
Secretary of Council.

✱ No. 174.] [3 Februarie 1956.

LOONWET No. 44 VAN 1937.

LOONVASSTELLING No. 144.—MAALNYWERHEID.

Ingevolge die bepalings van subartikel (7) van artikel *sestien bis* van die Loonwet, 1937, wysig ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, hierby Loonvasstelling No. 144 vir die Maalnywerheid (gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2427 van 21 November 1947), in ooreenstemming met die Bylae en bepaal die 27ste dag van Februarie 1956, as die datum waarop genoemde wysigings bindend word.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Vasstelling No. 144 vir die Maalnywerheid, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2427 van 21 November 1947, word hierby gewysig deur die woorde „in diens hê nie," aan die einde van subklousule (1) van klousule 9 (Getalverhouding) te skrap en dit deur die volgende woorde te vervang: „in diens hê nie; met dien verstande dat wanneer daar in 'n inrigting meer as een skof gedurende enige tydperk van vier-en-twintig agtereenvolgende uur gewerk word, die bepalings van hierdie subparagraaf betreffende skofmeulenaars of rolleroperateurs en sifwerkers (gekwalifiseerd en ongekwalifiseerd) en betreffende assistent-skofmeulenaars en sifkamerhelpers afsonderlik van toepassing is op elke skof wat aldus gewerk word.".

✱ No. 175.] [3 Februarie 1956.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, No. 22 VAN 1941.—ONAFGEBROKE WERK.

Ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, hierby dat die opwekking van elektrisiteit in die Magistraatsdistrik Williston soos uitgevoer deur die Munisipaliteit van Williston 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

## DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

✱ No. 187.] [3 Februarie 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikels *drie* en *vier* van Wet No. 10 van 1911, sy goedkeuring te heg aan onderstaande tarief ten opsigte van teleksoproepe van Suid-Afrika af na die Verenigde State van Amerika:—

£1. 8s. 6d. per minuut, met 'n minimum van £4. 5s. 6d. vir drie minute.

## DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 185.] [3 Februarie 1956.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.—BESKERMING VAN MONUMENT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* (1) van die Wet op Natuurlike en

✱ No. 174.] [3 February 1956.

WAGE ACT No. 44 OF 1937.

WAGE DETERMINATION No. 144.—MILLING INDUSTRY.

In terms of sub-section (7) of section *sixteen bis* of the Wage Act, 1937, I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby amend Wage Determination No. 144 for the Milling Industry (published under Government Notice No. 2427 of the 21st November, 1947), in accordance with the Schedule hereto and fix the 27th day of February, 1956, as the date from which the said amendments shall be binding.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Determination No. 144 for the Milling Industry, published under Government Notice No. 2427 of the 21st November, 1947, is hereby amended by the deletion of the words " employed by him." at the end of sub-clause (1) of clause 9 (Proportion or Ratio) and the substitution therefor of the following words: "employed by him; provided that whenever in any establishment more than one shift is worked during any period of twenty-four consecutive hours, the provisions of this sub-clause relating to shift millers or rollermen and screensmen (qualified and unqualified) and to shift millers' assistants and screen-room attendants shall apply separately to each shift so worked.".

✱ No. 175.] [3 February 1956.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT No. 22 OF 1941.—CONTINUOUS WORK.

In terms of the proviso to paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby declare the generation of electricity in the Magisterial District of Williston as carried on by the Municipality of Williston to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ No. 187.] [3 February 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under sub-section (4) of sections *three* and of *four* of Act No. 10 of 1911, to approve of the following charges in respect of telex calls from South Africa to the United States of America:—

£1. 8s. 6d. a minute with a minimum of £4. 5s. 6d. for three minutes.

## DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 185.] [3 February 1956.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.—PROTECTION OF MONUMENT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased by virtue of the powers vested in him by section *eight* (1) of the Natural and Historical Monuments,

Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), Goewermentskennisgewing No. 529 van 6 April 1936 as volg te wysig:—

Voeg die woorde „waarvan die grense deur geskikte bakens aangedui word" in na die woord „werf" in die beskrywing van die Monument, Rotsformasies uit die ystydperk, Nooitgedacht, distrik Kimberley.

J. H. VILJOEN,
Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

Kaapstad, 18 Januarie 1956.

## DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✻ No. 163.] [3 Februarie 1956.

AANSTELLING.—TOWN HILL HOSPITAALRAAD, PIETERMARITZBURG, NATAL.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), soos gewysig by Wet No. 7 van 1944, die volgende persone as lede van die Town Hill Hospitaalraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 9 Desember 1955, aangestel:—

Mnr. I. M. Fraser (Voorsitter).
Mev. J. A. Malherbe.
Dr. J. D. Woods.

✻ No. 164.] [3 Februarie 1956.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—WYSIGING VAN REGULASIES.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, en aangesien hy van mening is dat die vertraging wat meegebring sal word deur kennisgewing in die *Staatskoerant* van sy voorneme om die regulasies wat kragtens genoemde Wet opgestel is, te wysig, tot nadeel van die openbare belang sal wees, die regulasies wat kragtens artikel *twee-en-veertig* van genoemde Wet opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, gepubliseer is, met ingang van die datum van publikasie hiervan soos volg gewysig:—

*Regulasie* 14 (3).—Vervang die woord „nitrate" waar dit ookal in die Engelse teks voorkom deur die woord „nitrite".

*Regulasie* 14 (4) (ii).—Na die woorde „200 dele per miljoen" voeg in die woord „nitriet".

# ALGEMENE KENNISGEWINGS.

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 19 VAN 1956.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter

Relics and Antiques Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), to amend Government Notice No. 529 of the 6th April, 1936, as follows:—

In the description of the Monument, Glacial Rock Formations, Nooitgedacht, District Kimberley, insert the words "the boundaries of which are demarcated by suitable beacons" after the word "homestead".

J. H. VILJOEN,
Minister of Education, Arts and Science.

Cape Town, 18th January, 1956.

## DEPARTMENT OF HEALTH.

✻ No. 163.] [3 February 1956.

APPOINTMENT.—TOWN HILL HOSPITAL BOARD, PIETERMARITZBURG, NATAL.

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), as amended by Act No. 7 of 1944, appointed the following persons as members of the Town Hill Hospital Board for a period of three years from the 9th December, 1955:—

Mr. I. M. Fraser (Chairman).
Mrs. J. A. Malherbe.
Dr. J. D. Woods.

✻ No. 164.] [3 February 1956.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

The Minister of Health in the exercise of the powers conferred upon him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, and being of the opinion that the delay entailed by publication in the *Government Gazette* of his intention to amend the regulations framed under the said Act would be prejudicial to the public interest, has, with effect from the date of publication hereof, amended the regulations made under section *forty-two* of the above Act, and published under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, as follows:—

*Regulation* 14 (3).—Substitute the word "nitrite" for the word "nitrate" wherever it appears.

*Regulation* 14 (4) (ii).—After the words "200 p.p.m." insert the words "of nitrite".

# GENERAL NOTICES.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General.

Cape Town.

NOTICE No. 19 OF 1956.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-

insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 12 Maart 1956 ontvang word nie.

General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 12th March, 1956, the diagrams will be approved under provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act.

| Kaart No. *Diagram No.* | Beskrywing van grond *Description of Land.* | Ligging. *Situation.* | Afdeling. *Division.* | Grootte. *Area.* |
|---|---|---|---|---|
| 1766/55..... | Die plaas/*The farm* Karree | Begrens deur die plase Karree Kloof D, Landdrost Drift, Vredefort Annex en Restant van Karree Kloof/*Bounded by the farms Karree Kloof D, Landdrost Drift, Vredefort Annex and Remainder of Karree Kloof* | Worcester..... | 28·3805 morg/*morgen.* |
| 7478/55..... | Die plaas/*The farm* Twis. | Begrens deur die plaas Gelukshoop, Gedeeltes 5c, 5d, 5e, 6, 6a, 7 en 7a van die plaas Tweekuilen en Gedeelte B van Annex Tygerfontein/*Bounded by the farm Gelukshoop, Portions 5c, 5d, 5e, 6, 6a, 7 and 7a of the farm Tweekuilen and Portion B of Annex Tygerfontein* | Riversdal / *Riversdale* | 26·3891 morg/*morgen.* |

13–20–27–3

## KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✻ KENNISGEWING No. 119 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak at die Boere-bystandsraad besluit het om, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

## STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✻ NOTICE No. 119 OF 1956.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

| Insake aansoek van. *Re Application by.* | Plek van byeenkoms. *Place of Meeting.* | Datum en tyd. *Date and Time.* |
|---|---|---|
| Cyril Levin, Kuilfontein No. 137, Pk./*P.O.* Davel, Dist. Bethal, Transvaal | Die Kantoor van die Magistraat/*The Office of the Magistrate*, Bethal, Transvaal | 23 Maart 1956, om 10 vm./*23rd March*, 1956, *at* 10 *a.m* |

## DIVERSE.

✻ KENNISGEWING No. 109 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

REGISTRASIERAAD VIR ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

EKSAMEN VIR REGISTRASIESERTIFIKATE VAN ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

Ingevolge klousule 20 (3) van die regulasies opgestel kragtens artikel *drie-en-dertig* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, No. 20 van 1939, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergemelde eksamen vir registrasiesertifikate van elektrotegniese draadwerkers afgeneem sal word:—

'n Praktiese eksamen (deel B) om 9 vm. op Saterdag, 3 Maart 1956, op ondergenoemde plekke:—

1. Johannesburgse Tegniese Hoër en Ambagskool, Smitstraat, Johannesburg.
2. Kaapse Tegniese Kollege, Langmarkstraat, Kaapstad.

Kandidate wat vir bogemelde eksamen aangeneem is, sal afsonderlik daarvan in kennis gestel word.

Nadere inligting kan by die Sekretaris van die Raad, Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Schoeman- en Paul Krugerstraat, Pretoria, verkry word.

## MISCELLANEOUS.

✻ NOTICE No. 109 OF 1956.

DEPARTMENT OF LABOUR.

ELECTRICAL WIREMEN'S REGISTRATION BOARD.

EXAMINATION FOR ELECTRICAL WIREMEN'S CERTIFICATE OF REGISTRATION.

In terms of clause 20 (3) of the Regulations framed under section *thirty-three* of the Electrical Wiremen and and Contractors Act, No. 20 of 1939, it is hereby notified for general information that the following examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration will be held:—

A Practical Examination (Part "B") commencing at 9 a.m. on Saturday, 3rd March, 1956, at the following centres:—

1. Johannesburg Technical High and Trade School, Smit Street, Johannesburg.
2. Cape Technical College, Longmarket Street, Cape Town.

Candidates who have been accepted for the above examination will be notified individually.

Any further information may be obtained from the Secretary to the Board, Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria.

## ✱ KENNISGEWING No. 110 VAN 1956.

### MIELIEREËLINGSKEMA.

### AANSTELLING VAN KLEINHANDELSAGENTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge subartikel (*m*) van artikel 21 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955) as kleinhandelsagente van die Raad aangestel is om mielies in beperkte hoeveelhede van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

Die aanstelling is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke kleinhandelsagent en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

## ✱ NOTICE No. 110 OF 1956.

### MEALIE CONTROL SCHEME.

### APPOINTMENT OF RETAIL AGENTS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been appointed in terms of sub-section (*m*) of section 21 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), as retail agents of the Board to purchase mealies from producers in limited quanties at the premises indicated.

The appointment is valid with effect from the date shown opposite the name of the retail agent concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

| Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.* | Adres van perseel. *Address of Premises.* | Posadres. *Postal Address.* | Datum van aanstelling. *Date of Appointment.* |
|---|---|---|---|
| S. and M. P. Adelson/S. Kaplan | Haefelestraat/*Street*, Edenville, Dist. Kroonstad | Posbus/*P.O. Box* 12, Edenville | 1/5/55 |
| A. I. Karolia | Rietvlei No. 148, Dist. Standerton | Posbus/*P.O. Box* 20, Holmdene | 1/5/55 |
| C. A. van Schalkwyk/Kincora Winkel | Kincora No. 46, Dist. Reitz | Posbus/*P.O. Box* 218, Reitz | 1/5/55 |
| H. C. Venter/Kleinhartz Boere Winkel | Kleinhartz, Dist. Lichtenburg | Goedgedacht, Pk./*P.O.* Kleinharts | 1/5/55 |
| C. M. Lundall/Klipfontein Algemene Handelaar | Klipfontein No. 54, Dist. Carolina | Klipfontein, Pk./*P.O.* Carolina | 1/5/55 |
| C. J. Rabie/Klippan Kontant Winkel | Klippan No. 385, Dist. Wesselsbron | Klippan, Pk./*P.O.* Wesselsbron | 1/5/55 |
| M. P. A. Coetzee/Klipspruit Winkel | Klipspruit No. 132, Dist. Lydenburg | Privaatsak/*Private Bag* 62, Lydenburg | 1/5/55 |
| H. J. de Vos/Klipfontein Kontant Winkel | Klipfontein No. 313, Dist. Ventersburg | Posbus/*P.O. Box* 405, Kroonstad | 1/5/55 |
| G. P. J. du Plessis/Kluitjieskraal Kontant Winkel | Kluitjieskraal, Dist. Marquard | Kluitjieskraal Pk./*P.O.* Allandale, oor/*via* Excelsior | 1/5/55 |
| G. J. Knobel/Knobels Kontant Winkel | Versien, Gedeelte/*Portion* van/*of* Paardewater No. 744, Dist. Bethlehem | Privaatsak/*Private Bag*, Versien, Pk./*P.O.* Bethlehem | 1/5/55 |
| J. J. Knoetze/Knoetze Winkel | Rietpan No. 145, Dist. Wolmaransstad | Pk./*P.O.* Benadeshof, oor/*via* Makwassie | 1/5/55 |
| P. C. Koen | Eensgevondenstasie / *Station*, Dist. Brandfort | Posbus/*P.O. Box* 1, Eensgevondenstasie/*Station* | 1/5/55 |
| Kontant Handelshuis Eiendoms, Beperk | Fouriesburgstasie / *Station*, Dist. Fouriesburg | Posbus/*P.O. Box* 40, Fouriesburg | 1/5/55 |
| L. J. Venter/Kotzeesvlei Kontant Winkel | Kotzeesvlei, Dist. Theunissen | Pk./*P.O.* Kotzeesvlei, oor/*via* Theunissen | 1/5/55 |
| A. J. Nel/Kopella Store | Gannalaagte No. 7, Dist. Delareyville | Pk./*P.O.* Kopela, oor/*via* Barberspan | 1/5/55 |
| N. Winn/Koppiesfontein Winkel | Koppiesfontein No. 98, Dist. Lichtenburg | Pk./*P.O.* Gerdau | 1/5/55 |
| P. J. Kotze | Plessisrus No. 375, Dist. Wesselsbron | Plessisrus, Pk./*P.O.* Tierfontein | 1/5/55 |
| J. A. en/*and* S. V. Kriel/Kriels Algemene Handelaar | Kareekuil No. 139, Dist. Lichtenburg | Kareekuil No. 139, Pk./*P.O.* Lichtenburg | 1/5/55 |
| C. Kristal, Ltd. | Voortrekkerstraat/*Street*, Paul Roux, Dist. Senekal | Posbus/*P.O. Box* 9, Paul Roux | 1/5/55 |
| L. J. R. Kritzinger/L. Kritzinger | Rhenosterspruit No. 6, Dist. Klerksdorp | Pk./*P.O.* Rhenosterspruit, oor/*via* Klerksdorp | 1/5/55 |
| A. C. P. Buck/Kromdraai Kontant Winkel | Kromdraai, Dist. Brandfort | Kromdraai, Pk./*P.O.* Brandfort | 1/5/55 |
| R. F. Binnie/Kromkloof Cash Store | Kromkloof No. 697, Dist. Waterberg | Posbus/*P.O.* Box 9, Naboomspruit | 1/5/55 |
| Z. J. van Rensburg/Kromspruit Kontant Winkel | Kromspruit, Dist. Reitz | Hoekom, Pk./*P.O.* Petrus Steyn | 1/5/55 |
| P. C. G. S. Jordaan/Kroonheuwel Kontant Winkel | Ruspan, Dist. Bothaville | Ruspan, Pk./*P.O.* Kroonstad | 1/5/55 |
| C. W. N. en/*and* J. A. Naude/Kroon Rollermeule | Erf No. 372, Warden, Dist. Harrismith | Posbus/*P.O. Box* 180, Warden | 1/5/55 |
| W. J. Kruger | Andrew's Rust No. 713, Dist. Frankfort | Pk./*P.O.* Villiers | 1/5/55 |
| C. Johnston/Kruispad Kontant Winkel | Brakleegte No. 790, Dist. Lindley | Posbus/*P.O.* Box 54, Steynsrus | 1/5/55 |
| W. A. R. Atkins & Sons/Kruispad Kontant Winkel | Afslagershoek, Dist. Harrismith | P/a.—c/o. Atkins & Sons, Stanleyvale, Aberfeldy | 1/5/55 |
| H. S. C. Henrico/Kruispad Winkel | Welgevonden No. 146, Dist. Lydenburg | Pk./*P.O.* Rusplaas, oor/*via* Lydenburg | 1/5/55 |
| G. F. Oosthuizen/Kwaggafontein-Handelaars | Kwaggafontein No. 75, Dist. Bronkhorstspruit | Privaatsak/*Private Bag*, Silverton | 1/5/55 |
| I. M. Laher & Co. (Pty.), Ltd. | Leeuwkop No. 38, Dist. Nigel | Posbus/*P.O. Box* 1, Devon | 1/5/55 |
| M. E. Laher & Co. | Springbokdraai No. 261, Dist. Standerton | Pk./*P.O.* Kinross | 1/5/55 |
| M. L. Labuschagne/Lamey | Palmietfontein No. 70, Dist. Ventersdorp | Palmietfontein, Pk./*P.O.* Dovesdale | 1/5/55 |
| M. A. F. C. Meiring/Die Lande Kontant Winkel | Die Lande, Onderverdeling 4 van/*Subdivision* 4 *of* Solomonsrust No. 187, Dist. Bultfontein | Pk./*P.O.* Bultfontein | 1/5/55 |
| P. W. Oberholzer/Langkloof Winkel | Langkloof No. 117, Dist. Witbank | Doornfontein, Pk./*P.O.* Verena | 1/5/55 |
| C. H. Davis/Langspruit Sotre | Eensgevonden, Dist. Vrede | Posbus/*P.O. Box* 89, Vrede | 1/5/55 |
| M. P. Laubser | Presentskraal, Onderverdeling/*Subdivision* van/*of* Sterkstroom No. 1323, Dist. Vrede | Posbus/*P.O. Box* 300, Vrede | 1/5/55 |
| C. H. Lee en/*and* B. H. van den Berg/Lee & Kie | Charl Cilliers, Dist. Standerton | Posbus/*P.O. Box* 13, Charl Cilliers | 1/5/55 |
| J. M. en/*and* S. J. C. van Wyk/Leeuwfontein Handelaars | Leeuwfontein No. 21, Dist. Ventersdorp | Leeuwfontein, Pk./*P.O.* Niemeer, oor/*via* Potchefstroom | 1/5/55 |
| J. E. Broxham/Leeuwkraal Winkel | Leeuwkraal No. 259, Dist. Heidelberg | Posbus/*P.O. Box* 114, Balfour-Noord/*Balfour North* | 1/5/55 |

| Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.* | Adres van perseel. *Address of Premises.* | Posadres. *Postal Address.* | Datum van aanstelling. *Date of Appointment.* |
|---|---|---|---|
| G. F. Schoonraad/Leeuwfontein Handelshuis | Leeufontein No. 161, Dist. Bronkhorstspruit | Posbus/*P.O. Box* 76, Bronkhorstspruit | 1/5/55 |
| E. Friedman/Leeuwkuil Trading Store | Leeuwkuil No. 1020, Dist. Warmbad/*Warmbaths* | Posbus/*P.O. Box* 97, Warmbad/*Warmbaths* | 1/5/55 |
| K. N. Lehmkuhl | Lehmkuhlsrus No. 871, Dist. Kroonstad | Lehmkuhlsrus, Pk./*P.O.* Kroonstad | 1/5/55 |
| A. C. Greyling/Lemoenplaaswinkel | Roodepoort No. 151, Dist. Lydenburg | Pk./*P.O.* Ohrigstad | 1/5/55 |
| S. L. Ferreira/Lentedou Kontant Winkel | Lentedou, Dist. Bultfontein | Privaatsak/*Private Bag*, Protespan, oor/*via* Bothaville | 1/5/55 |
| A. v. d. W. Meyer en/*and* S. H. Lourens/Le Roux Kontant Winkel | Hartebeesfontein, Dist. Heidelberg | Privaatsak/*Private Bag* 18, Grootvlei | 1/5/55 |
| M. M. Sauermann/Lewenkele La Tseki | Java No. 860, Aberfeldy, Dist. Harrismith | Java, Pk./*P.O.* Aberfeldy | 1/5/55 |
| V. Grobbelaar/Liberia Winkel | Liberia No. 721, Dist. Senekal | Posbus/*P.O. Box* 71, Senekal | 1/5/55 |
| S. J. Benner/Lloydsdrift Kontant Winkel | Conway, Dist. Vrede | Pk./*P.O.* Tweeling | 1/5/55 |
| P. J. Lombard | Kafferskraal No. 2, Dist. Klerksdorp | Pk./*P.O.* Dupperspos, Klerksdorp | 1/5/55 |
| G. D. Kleijnhans/Losdoorns Handelshuis | Losdoorns, Dist. Wesselsbron | Pk./*P.O.* Losdorings, oor/*via* Bothaville | 1/5/55 |
| C. P. Lourens | Vrugbaar, Dist. Hoopstad | Bartsrust, Pk./*P.O.* Hoopstad | 1/5/55 |
| M. J. Lourens | Bethanie No. 1230, Dist. Frankfort | Posbus/*P.O. Box* 89, Frankfort | 1/5/55 |
| F. N. Gillespie/Madunduluza Trading Store | Bergplaats No. 82, Dist. Piet Retief | Bergplaats, Privaatsak/*Private Bag* 60, Piet Retief | 1/5/55 |
| A. J. Botha/Magdalena Kontant Winkel | Magdalena No. 357, Dist. Reitz | Magdalena, Pk./*P.O.* Reitz | 1/5/55 |
| C. J. Mahomed | Gemsbokfontein No. 78, Dist. Bronkhorstspruit | Posbus/*P.O. Box* 5, Bronkhorstspruit | 1/5/55 |
| M. H. van der Westhuizen/Main Road Store | Rietkolk No. 68, Dist. Pietersburg | Posbus/*P.O. Box* 408, Pietersburg | 1/5/55 |
| J. P. J. du Plessis/Die Maizefieldse Handelshuis | Hendrikspan No. 131, Dist. Bethal | Hendrikspan, Pk./*P.O.* Maizefield | 1/5/55 |
| J. J. Diab/Makokskraal Cash Store | Makokskraal; Dist. Ventersdorp | Pk./*P.O.* Makokskraal | 1/5/55 |
| A. J. du Plessis/Malamolela Cash Store | Abbotspoort No. 164, Dist. Potgietersrus | Pk./*P.O.* Abbotspoort, oor/*via* Potgietersrus | 1/5/55 |
| J. G., D. H., M. C. en/*and* J. G. Craven/Malanspost Trading Store | Middelpunt (Malanspost), Dist. Bethlehem | Posbus/*P.O. Box* 9, Kaallaagtestasie/*Station* | 1/5/55 |
| F. J. du Toit/Malpha Kontant Winkel | Malpha No. 645, Dist. Senekal | Posbus/*P.O. Box* 248, Senekal | 1/5/55 |
| F. v. N. Steyn/Maepa Kontant Winkel | Erf No. 72, Ohrigstad, Dist. Lydenburg | Pk./*P.O.* Ohrigstad | 1/5/55 |
| L. A. Schlebusch/Manjola Algemene Handelaar | Klipplaatdrif No. 221, Dist. Warmbad/*Warmbaths* | Posbus/*P.O. Box* 6, Pienaarsrivier/*River* | 1/5/55 |
| A. H. Venter/Macto Stores | Buccleugh, Dist. Mafeking | Posbus/*P.O. Box* 152, Mafeking | 1/5/55 |
| J. A. V. Marais/J. Marais | Welkom, Onderverdeling 3 van/*Subdivision* 3 *of* Mooiplaas No. 169, Dist. Odendaalsrus | Posbus/*P.O. Box* 208, Odendaalsrus | 1/5/55 |
| P. F. de Villiers/Maroela Kontant Winkel | Doorndraai No. 379, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 190, Potgietersrus | 1/5/55 |
| P. F. Coetzee/Maroti Store | Mozambique, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 11, Sterkwater. | 1/5/55 |
| M. J. K. Roos/Marsala Handelshuis | Marsala, Dist. Frankfort | Pk./*P.O.* Marsala | 1/5/55 |
| W. Nicholson/Matibaskraal Stores | Matibaskraal No. 145, Dist. Pietersburg | Posbus/*P.O. Box* 376, Pietersburg | 1/5/55 |
| J. H. McMillan | Glaudina, Dist. Schweizer-Reneke | Posbus/*P.O. Box* 84, Wolmaransstad | 1/5/55 |
| J. H. McMillan | Bosplaas, Dist. Wolmaransstad | Posbus/*P.O. Box* 84, Wolmaransstad | 1/5/55 |
| J. I. McMaster/McMaster Bros | Avanti, Dist. Fouriesburg | Avanti, Pk./*P.O.* Sheridanhalte/*Halt* | 1/5/55 |
| P. J. A. Meiring | Straatbos No. 8, Dist. Klerksdorp | Posbus/*P.O. Box* 25, Hartbeesfontein | 1/5/55 |
| R. C. F. Myburgh/Melrose Stoor | Melrose No. 38, Dist. Ladybrand | Posbus/*P.O. Box* 16, Ladybrand | 1/5/55 |
| I. E. Devine/Mentone Cash Store | Mentone No. 558, Dist. Waterberg | Mentone, Pk./*P.O.* Settlers | 1/5/55 |
| C. W. Steenkamp/Meulrivier Kontant Winkel | Swartfontein, Dist. Harrismith | Swartfontein, Pk./*P.O.* Kafferstad | 1/5/55 |
| B. J. J. de Wet/Middenin Kontant Winkel | Middenin (Geluk No. 338), Dist. Lindley | Posbus/*P.O. Box* 19, Petrus Steyn | 1/5/55 |
| J. M. van Aardt/Mimosa Kontant Winkel | Mimosa No. 104, Onderverdeling van/*Subdivision of* Roodsrust, Dist. Heilbron | Posbus/*P.O. Box* 140, Heilbron | 1/5/55 |
| J. J. Giessing/Mirage Trading Store | Mirage No. 328, Dist. Bothaville | Pk./*P.O.* Mirage, oor/*via* Bothaville | 1/5/55 |
| P. J. Swart/Moedersdeel Winkel | Moedersdeel No. 113, Dist. Heilbron | Privaatsak/*Private Bag*, Moedersdeel, Heilbron | 1/5/55 |
| J. C. Cronje/Montevideo Kontant Winkel | Montevideo, Dist. Senekal | Privaatsak/*Private Bag*, Montevideo, Pk./*P.O.* Senekal | 1/5/55 |
| M. Moodie/Mooihoek Kontant Winkel | Mooihoek No. 727, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 1, Sterkwater | 1/5/55 |
| A. F. Wessels/Mooimeisjeshoek Kontant Winkel | Mooimeisjeshoek No. 392, Dist. Winburg | Pk./*P.O.* Prospect, Excelsior | 1/5/55 |
| A. F. van den Heever/Die Moot Handelshuis | Buffelsvlei No. 233, Dist. Groblersdal | Privaatsak/*Private Bag* 523, Middelburg | 1/5/55 |
| D. J. Meiring/Morea Kontant Winkel | Morea, Dist. Senekal | Morea, Pk./*P.O.* Senekal | 1/5/55 |
| S. Odendaal/Môreson Handelaar | Cyrus, Dist. Standerton | Posbus/*P.O. Box* 235, Standerton | 1/5/55 |
| P. S. J. van der Walt/Môreson Kontant Winkel | Sihor (Vierfontein No. 403), Dist. Viljoenskroon | Posbus/*P.O. Box* 2, Vierfontein | 1/5/55 |
| S. M. Steynberg/Morgenzon Kontant Winkel | Morgenzon No. 954, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 21, Roedtan | 1/5/55 |
| W. J. Mouton | Springbokfontein No. 2, Dist. Delareyville | Pk./*P.O.* Deelpan, oor/*via* Sannieshof | 1/5/55 |
| E. M. A. Schimper/Mowbray Cash Store | Mowbray No. W. 7306, Dist. Marquard | Posbus/*P.O. Box* 84, Marquard | 1/5/55 |
| J. D. Cilliers/Mushroomvalley Kontant Winkel | Sandvlei, Dist. Winburg | Pk./*P.O.* Mushroomvalley, oor/*via* Marquard | 1/5/55 |
| I. J. en/*and* C. Myburgh/I. J. Myburgh & Seun | Voortrekkerpad (Hartbeesfontein), Dist. Klerksdorp | Posbus/*P.O. Box* 18, Hartbeesfontein | 1/5/55 |
| L. Myburgh | Bankies No. 646, Dist. Kroonstad | Bankies, Pk./*P.O.* Kroonstad | 1/5/55 |
| J. G. Jacobs/National Trading Store | Bloemhof, Dist. Piet Retief | Pk./*P.O.* Anysspruit | 1/5/55 |
| F. U. Naude | Sterkfontein, Dist. Fouriesburg | Sterkfontein, Pk./*P.O.* Fouriesburgstasie/*Station* | 1/5/55 |
| F. B. Pretorius/Nelsrust Trading Post | Nelsrust No. 534, Dist. Reitz | Posbus/*P.O. Box* 288, Bethlehem | 1/5/55 |
| F. B. Pretorius/Nelsrust Trading Post Meule | Haaks, Dist. Reitz | Posbus/*P.O. Box* 288, Bethlehem | 1/5/55 |
| M. C. Nel | Spitzkop No. 78, Dist. Belfast | Posbus/*P.O. Box* 23, Belfast | 1/5/55 |
| L. J. Nell | Van Rensburgstraat/*Street*, Marquard | Posbus/*P.O. Box* 29, Marquard | 1/5/55 |
| M. du T. Loubser/Newlands Winkel | Onderverdeling 4 van/*Subdivision* 4 *of* Onderverdeling 1 van/*Subdivision* 1 *of* Newlands No. 524, Dist. Vrede | Posbus/*P.O. Box* 253, Vrede | 1/5/55 |

| Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.* | Adres van perseel. *Address of Premises.* | Posadres. *Postal Address.* | Datum van aanstelling. *Date of Appointment.* |
|---|---|---|---|
| J. P. Mutsila/Ngovhela Trading Store.. | Sibasalokasie/*Location* No. 466, Dist. Sibasa | Posbus/*P.O. Box* 36, Sibasa..... | 1/5/55 |
| A. M. M. Botha/Nieuwe Aanleg Kontant Winkel | Nieuwe Aanleg No. 416, Dist. Wesselsbron | Nieuwe Aanleg, Pk./*P.O.* Wesselsbron | 1/5/55 |
| J. H. Nienaber..... | Hartebeesfontein No. 72, Dist. Volksrust | Klowkoumeule, Pk./*P.O.* Volksrust.. | 1/5/55 |
| M. A. de Jager/Noodhulp Winkel.... | Kafferskraal No. 174, Dist. Carolina.. | Posbus/*P.O. Box* 4, Badplaas..... | 1/5/55 |
| J. H. Maartens/Nooitgedacht Algemene Handelaar | Nooitgedacht No. 18, Lichtenburg.... | Pk./*P.O.* Mahemsvlei, oor/*via* Biesiesvlei | 1/5/55 |
| H. J. Bester/Nooitgedacht Meule..... | Nooitgedacht No. 104, Dist. Pietersburg | Pk./*P.O.* Nuwe Smitsdorp..... | 1/5/55 |
| I. M. Henrico/Ohrigstad Boere Winkel | Erf No. 72, Ohrigstad, Dist. Lydenburg | Pk./*P.O.* Ohrigstad..... | 1/5/55 |
| J. C. Oldfield..... | Springvale No. 886, Dist. Heilbron.... | Posbus/*P.O. Box* 16, Edenville..... | 1/5/55 |
| R. J. McCabe/Olifantshoek Winkel.... | Olifantshoek No. 184, Dist. Lydenburg | Pk./*P.O.* Buffelsvlei, Lydenburg..... | 1/5/55 |
| P. A. Rall/Olverton Trading Sotre.... | Cyferkuil No. 174, Dist. Warmbad/*Warmbaths* | Pk./*P.O.* Radium, oor/*via* Pretoria.... | 1/5/55 |
| J. P. Moolman/Ons hoop Winkel.... | Ons Hoop No. 53, Dist. Frankfort.... | Posbus/*P.O. Box* 3, Oranjeville..... | 1/5/55 |
| B. M. Dupper/Oppaslaagte Handelshuis | Oppaslaagte, Dist. Lichtenburg..... | Pk./*P.O.* Oppaslaagte, oor/*via* Coligny | 1/5/55 |
| R. J. Opperman, jnr..... | Sandfontein No. 252, Dist. Ficksburg.. | Privaatsak/*Private Bag*, Sandfontein, Ficksburg | 1/5/55 |
| D. C. Prinsloo/Opraap Kontant Winkel | Opraap, Dist. Klerksdorp..... | Pk./*P.O.* Opraap..... | 1/5/55 |
| S. H. Oosthuizen..... | Driefontein No. 146, Dist. Clocolan.. | Driefontein, Pk./*P.O.* Clocolan..... | 1/5/55 |
| Oranjeville Moderne Winkel (Edms.), Beperk | Erf No. 243, Oranjeville, Dist. Heilbron | Posbus/*P.O. Box* 5, Oranjeville..... | 1/5/55 |
| S. X. M. Weyers/Oranje Roller Meule.. | Kerkstraat/*Street*, 62 B, Vrede..... | Kerkstraat/*Street* 62 B, Vrede..... | 1/5/55 |
| I. L. en/*and* M. J. Orelowitz/Orelowitz Bros. | Witpoort, Dist. Potchefstroom..... | Pk./*P.O.* Loopspruit..... | 1/5/55 |
| E. Diab/Paauwkop Bazaars..... | Paauwkop, Dist. Delareyville..... | Posbus/*P.O. Box* 149, De'a eyville..... | 1/5/55 |
| D. A. le R. Brummer/Palmietfontein Kontant Winkel | Palmietfontein No. 108, Dist. Lindley.. | Posbus/*P.O. Box* 21, Petrus Steyn.... | 1/5/55 |
| H. W. Wessels/Palmietfontein Cash Store | Palmietfontein No. 103, Dist. Winburg | Posbus/*P.O. Box* 27, Westminster..... | 1/5/55 |
| N. J. Basson/Park Store..... | Lourensstraat/Street 288 en/*and* 289, Cornelia, Dist. Vrede | Posbus/*P.O. Box* 31, Cornelia..... | 1/5/55 |
| P. Grobler/Pickum Winkel..... | Pickum No. 1052, Dist. Pietersburg.... | Pk./*P.O.* Bochum..... | 1/5/55 |
| I. Berger/Pienaars River Stores..... | Vaalbosbult No. 222, Dist. Warmbad/*Warmbaths* | Posbus/*P.O. Box* 2, Pienaarsrivier/*River* | 1/5/55 |
| B. W. Pieterse/Pieterse Algemene Handelaar | Miami, Dist. Senekal..... | Miami, Pk./*P.O.* Senekal..... | 1/5/55 |
| F. J. Pietersen..... | Hoek van/*Cor. of* Erwee- en/*and* McCabestraat/*Street*, Ficksburg | Posbus/*P.O. Box* 36, Ficksburg..... | 1/5/55 |
| S.A. Holmes/Plesierspruit Kontant Winkel | Plesierspruit No. 329, Dist. Kroonstad | Posbus/*P.O. Box* 25, Edenville..... | 1/5/55 |
| L. Schultz/Polangen Store..... | Polagen, Dist. Harrismith..... | Posbus/*P.O. Box* 1, Aberfeldy..... | 1/5/55 |
| E. en/*and* S. G. Polatinsky/Polly Broers | Erf No. 8, Kestell, Dist. Bethlehem.... | Posbus/*P.O. Box* 8, Kestell..... | 1/5/55 |
| M. E. Potgieter..... | Mosbank, Dist. Bethlehem..... | Mosbank, Pk./*P.O.* Danielsrus..... | 1/5/55 |
| J. W. Pretorius..... | Niejardo, Dist. Ficksburg..... | Posbus/*P.O. Box* 160, Ficksburg..... | 1/5/55 |
| R. N. Pretorius..... | Lakensvlei No. 168, Dist. Wolmaransstad | Lakensvlei, Pk./*P.O.* Ottosdal..... | 1/5/55 |
| W. C. F. Groenewald/Protea Konant Winkel | Badfontein No. 160, Dist. Lydenburg | Pk./*P.O.* Badfontein..... | 1/5/55 |
| S. S. Vosloo/Puma Langa Algemene Handelshuis | Strydfontein No. 37, Dist. Lydenburg | Pk./*P.O.* Branddraai, Lydenburg.... | 1/5/55 |
| G. F. Rademeyer..... | Onderverdeling 6 van/*Subdivision 6 of* Klein Bloemfontein No. 115, Dist. Odendaalsrus | Posbus/*P.O. Box* 223, Odendaalsrus | 1/5/55 |
| A. C. van Wyk/Ramathola..... | Ethuan No. 248, Dist. Ventersburg.... | Posbus/*P.O. Box* 62, Ventersburg.... | 1/5/55 |
| S. P. Rankin..... | Rhenosterhoek No. 52, Dist. Klerksdorp | Pk./*P.O.* Hartebeesfontein..... | 1/5/55 |
| V. Y. Read..... | Excelsior, Dist. Winburg..... | Posbus/*P.O. Box* 43, Excelsior..... | 1/5/55 |
| Reitz Koöperatiewe Handelshuis, Beperk | Erf No. 221 en/*and* 222, hoek van/*cor. of* Mark- en/*and* Adamstraat/*Streets*, Reitz | Posbus/*P.O. Box* 80, Reitz..... | 1/5/55 |
| W. J. Keogh/Rellum Trading Store.... | Basterspad, Dist. Potgietersrus..... | Privaatsak/*Private Bag* 577, Potgietersrus | 1/5/55 |
| F. C. van Niekerk/Regina Boere Winkel | Vlugkraal, Dist. Klerksdorp..... | Pk./*P.O.* Regina..... | 1/5/55 |
| H. J. Reyneke..... | Erf No. 342, Van der Merwestraat/*Street*, Rosendal, Dist. Ficksburg | Posbus/*P.O. Box* 56, Rosendal..... | 1/5/55 |
| O. E. Nkhumise/Rhenostervlei Shop.. | Rhenostervlei No. 742, Dist. Warmbad/*Warmbaths* | Posbus/*P.O. Box* 19, Pienaarsrivier/*River* | 1/5/55 |
| M. E. Maree/Rietfontein Kontant Winkel | Rietfontein No. 164, Dist. Senekal.... | Posbus/*P.O. Box* 16, Senekal..... | 1/5/55 |
| H. Macqueen/Rietfontein Cash Store.. | Rietfontein No. 3, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 71, Naboomspruit.. | 1/5/55 |
| U. Oosthuizen/Rietfontein Kontant Winkel | Rietfontein No. 12, Dist. Volksrust.... | Posbus/*P.O. Box* 175, Volksrust..... | 1/5/55 |
| J. S. Joubert/Rietkuil Winkel..... | Rietkuil, Dist. Heilbron..... | Pk./*P.O.* Twistnietmeer, oor/*via* Heilbron | 1/5/55 |
| J. L. Fourie/Rietkuil Kontant Winkel.. | Rietkuil, Dist. Bethal..... | Posbus/*P.O. Box* 31, Vandyksdrif.... | 1/5/55 |
| G. P. Roets/Rietvlei Store..... | Rietvlei No. 1348, Dist. Soutpansberg | Posbus/*P.O. Box* 7, Daviesville..... | 1/5/55 |
| M. D. en/*and* A. G. Hobbs/Riverside Cash Store | Kafferstad, Dist. Harrismith..... | Privaatsak/*Private Bag*, Harrismith... | 1/5/55 |
| Roadside Handelaars (Edms.), Bpk..... | Roadside No. 181, Dist. Vrede..... | Pk./*P.O.* Roadside..... | 1/5/55 |
| P. E. du Preez/Robertsdrift Supply Store | Rondawel No. 149, dist. Standerton.. | Pk./*P.O.* Roberts Drift, oor/*via* Standerton | 1/5/55 |
| H. en/*and* J. Pulerewitz/Roedtan Cash Store | Standplaas/*Stand* No. 116, Roedtan, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 12, Roedtan..... | 1/5/55 |
| C. J. Roodt..... | Witvlei No. 2, Dist. Koppies..... | Posbus/*P.O. Box* 9, Greenlands..... | 1/5/55 |
| B. S. Koch/Rooiwal Store..... | Roodewal No. 93, Dist. Ermelo..... | Pk./*P.O.* Holbank..... | 1/5/55 |
| J. L. J. van Vuuren/Rooiwinkel..... | Wynandskraal No. 220, dist. Warmbad/*Warmbaths* | Privaatsak/*Private Bag*, Wynandskraal, oor/*via* Hammanskraal | 1/5/55 |
| A. L. B. Roos/A. L. Roos..... | Naudeslust No. 334, Dist. Fouriesburg | Posbus/*P.O. Box* 18, Fouriesburg.... | 1/5/55 |
| W. P. Pretorius & Seuns (Edms.), Beperk/Roosville Handels Mpy. | Van der Waltstraat/*Street* 263, Sanniesshof, Dist. Delareyville | Posbus/*P.O. Box* 50, Sannieshof..... | 1/5/55 |
| S. S. en/*and* A. S. Terblanche/Rosendal Boerehandelshuis | Erf No. 284, Rosendal, Dist. Ficksburg. | Posbus/*P.O. Box* 46, Rosendal..... | 1/5/55 |

| Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.* | Adres van perseel. *Address of Premises.* | Posadres. *Postal Address.* | Datum van aanstelling. *Date of Appointment.* |
|---|---|---|---|
| J. G. Roos/Rosendal Winkel | Rosendal No. 1137, Dist. Bethlehem | Rosendal, Pk./*P.O.* Bethlehem | 1/5/55 |
| A. Rademan/Rosebank Winkel | Rosebank, Dist. Vredefort | Rosebank, Pk./*P.O.* Vredefort | 1/5/55 |
| A. S. Labuschagne/Rudolph Kontant Winkel | Rudolph, Dist. Senekal | Rudolph, Pk./*P.O.* Senekal | 1/5/55 |
| D. C. J. Kasselman/Rydalmount Cash Store | Rydal Mount, Dist. Harrismith | Rydal Mount, Privaatsak/*Private Bag*, Kestell | 1/5/55 |
| D. R. Potgieter/Rykaartspos Handelaars | Buffelsvlei No. 25, Dist. Ventersdorp | Pk./*P.O.* Rykaartspos, oor/*via* Klerksdorp | 1/5/55 |
| N. en/*and* G. Sacks/G. Sacks & Son | Commercia (Welgeleë), Dist. Theunissen | Pk./*P.O.* Welgeleë | 1/5/55 |
| A. A. Bruyns/Sacsonia Kontant Winkel | Sacsonia, Dist. Brandfort | Pk./*P.O.* Sacsonia, Brandfort | 1/5/55 |
| Sannieshof Bazaars (Edms.), Beperk | Spoorstraat/*Street*, Sannieshof, Dist. Delareyville | Posbus/*P.O. Box* 6, Sannieshof | 1/5/55 |
| J. van N. Prinsloo/Schefferspos Winkel | Schefferspos (Kafferskraal No. 148), Dist. Ventersdorp | Pk./*P.O.* Schefferspos | 1/5/55 |
| G. J. Schmidt/Schmidt's Trading Store | Rhenosterdrift No. 375, Dist. Warmbad/*Warmbaths* | Pk./*P.O.* Makapanstad, oor/*via* Hammanskraal | 1/5/55 |
| H. G. Schmidt | Goedgewaagd No. 465, Dist. Warmbad/*Warmbaths* | Pk./*P.O.* Makapanstad | 1/5/55 |
| H. Joubert/Schoemanskloof Farmers Supply | Mooiplaas No. 57, Dist. Belfast | Pk./*P.O.* Schoemanskloof | 1/5/55 |
| W. P. Roux/Scholtznek Kontant Winkel | Scholtznek, Dist. Ventersburg | Posbus/*P.O. Box* 162, Ventersburg | 1/5/55 |
| D. R. Scott/D. R. Scott & Co | Dresden, Dist. Lydenburg | Posbus/*P.O. Box* 4, Driekop, Lydenburg | 1/5/55 |
| P. J. van Niekerk/Schuss Stoor | Caledon, Dist. Mafeking | Pk./*P.O.* Schuss, oor/*via* Madibogo | 1/5/55 |
| J. H. en/*and* I. M. Schutte/Schutte Broers | The Mine No. 315, Dist. Marquard | Posbus/*P.O. Box* 57, Marquard | 1/5/55 |
| M. S. Strydom/Scutari Kontant Winkel | Scutari No. 253, Dist. Senekal | Scutari, Pk./*P.O.* Senekal | 1/5/55 |
| J. B. Seimons | Osplaat, Dist. Bethlehem | Posbus/*P.O. Box* 2, Kaallaagte | 1/5/55 |
| M. A. Senekal | Hoek van/*Cor. of* Krige- en/*and* Piet Retiefstraat/*Streets*, Viljoenskroon | Posbus/*P.O. Box* 21, Viljoenskroon | 1/5/55 |
| P. W. A. Senekal | Erf No. 406, Retiefstraat/*Street*, Kestell, Dist. Bethlehem | Retiefstraat/*Street*, Kestell | 1/5/55 |
| J. F. Nel/Senonori Kontant Winkel | Homelands, Gedeelte van/*Portion of* Kunana, Dist. Delareyville | Homelands, Pk. /*P.O.* Madibogo | 1/5/55 |
| D. F. H., F. P. S., S F. en/*and* J. J. Flemming/Sentrale Handelaars | Boesmansput No. 111, Dist. Delareyville | Posbus/*P.O. Box* 69, Delareyville | 1/5/55 |
| F. Botha/Sherbrooke Kontant Winkel | Sherbrooke, Dist. Bethlehem | Privaatsak/*Private Bag*, Sherbrooke, Pk./*P.O.* Bethlehem | — |
| D. P. Dry/The Setlogoli Trading Co. | Madibogo, Dist. Mafeking | Posbus/*P.O. Box* 2, Madibogo | 1/5/55 |
| R. F. Binnie/Singapore Cash Store | Singapore No. 959, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 9, Naboomspruit | 1/5/55 |
| R. F. Binnie/Singlewood Trading Store | Ceres No. 789, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 9, Naboomspruit | 1/5/55 |
| J. P. Schutte/Skietfontein Handelshuis | Skietfontein No. 82, Dist. Brits | Posbus/*P.O. Box* 9, De Wildt | 1/5/55 |
| E. H. Vosloo en/*and* C. J. van Eyk/Skrikfontein Trading Sotre | Schrikfontein No. 608, Dist. Potgietersrus | Privaatsak/*Private Bag* 603, Potgietersrus | 1/5/55 |
| M. C. E. van Zyl/Schoongezicht Meule en Winkel | Schoongezicht No. 23, Dist. Volksrust | Posbus/*P.O. Box* 185, Volksrust | 1/5/55 |
| H. L. Muller/Skoonspruit Kontant Winkel | Skoonspruit, Dist. Bothaville | Skoonspruit, oor/*via* Bothaville | 1/5/55 |
| F. P. en/*and* P. J. van der Schyff/Skoonspruit Handelshuis | Westerdam (Sterkstroom-Wes), Dist. Ventersdorp | Pk./*P.O.* Westerdam, oor/*via* Ventersdorp | 1/5/55 |
| C. S. Sauerman/Smalpunt Winkel | Smalpunt No. 202, Dist. Reitz | Smalpunt, Pk./*P.O.* Reitz | 1/5/55 |
| Z. M. Smit/Z. M. Smit & Seuns | Rocklands, Dist. Fouriesburg | Rocklands, Pk./*P.O.* Slabberts | 1/5/55 |
| Z. M. Smit/Z. M. Smit & Seuns | Mont Dora, Dist. Senekal | Posbus/*P.O. Box* 274, Senekal | 1/5/55 |
| J. G. en/*and* P. L. Smith/Smith Broers | Doornbult No. 112, Dist. Lichtenburg | Pk./*P.O.* Doornbult | 1/5/55 |
| D. Diedericks/Sneldiens Handelshuis | Leeukop No. 20, Dist. Schweizer-Reneke | Posbus/*P.O. Box* 30, Delareyville | 1/5/55 |
| J. T. Snyman | Groenebloem, Dist. Viljoenskroon | Pk./P.O. Groenebloem | 1/5/55 |
| C. F. v. R. Snyman/Snyman & Kie | 70 Coetzeestraat/*Street*, Geysdorp, Dist. Delareyville | Pk./*P.O.* Geysdorp, oor/*via* Delareyville | 1/5/55 |
| H. E. van Reenen/Sparta Kontant Winkel | Sparta, Dist. Marquard | Posbus/*P.O. Box* 64, Marquard | 1/5/55 |
| P. J. Goosen/Spioenklip Winkel | Spioenkop No. 133, Dist. Wolmaransstad | Posbus/*P.O. Box* 164, Wolmaransstad | 1/5/55 |
| B. B. de Klerk/Springbok Flats Cash Store | Pietersburg No. 584, Dist. Waterberg | Posbus/*P.O. Box* 43, Settlers | 1/5/55 |

## ✻ KENNISGEWING No. 111 VAN 1956.

## MIELIEREËLINGSKEMA.

## AANSTELLING VAN KLEINHANDELSAGENTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge subartikel (*m*) van artikel 21 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955) as kleinhandelsagente van die Raad aangestel is om mielies in beperkte hoeveelhede van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

Die aanstelling is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke kleinhandelsagent en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

## ✻ NOTICE No. 111 OF 1956.

## MEALIE CONTROL SCHEME.

## APPOINTMENT OF RETAIL AGENTS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been appointed in terms of sub-section (*m*) of section 21 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), as retail agents of the Board to purchase mealies from producers in limited quanties at the premises indicated.

The appointment is valid with effect from the date shown opposite the name of the retail agent concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

| Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.* | Adres van perseel. *Address of Premises.* | Posadres. *Postal Address.* | Datum van aanstelling. *Date of Appointment.* |
|---|---|---|---|
| F. H. Vorster/Springbok Kontant Winkel | Retiefstraat/*Street*, Warden, Dist. Harrismith | Posbus/*P.O. Box* 48, Harrismith | 1/5/55 |
| A. N. Steenkamp/Springbok Kontant Winkel | Springbok, Dist. Middelburg | Springbok, Pk./*P.O.* Panstasie/*Station* | 1/5/55 |
| O. J. Burrows/Stanleys Trading Store | Luipaardsvlei No. 524, Dist. Middelburg | Posbus/*P.O. Box* 25, Middelburg | 1/5/55 |
| C. J. Brugman/Steenkoolspruit Kontant Winkel | Aangewys No. 32, Dist. Bethal | Aangewys, Pk./*P.O.* Kriel | 1/5/55 |
| S. M. A. Schoonwinkel/Sterkwater Kontant Winkel | Sterkwater, Dist. Bothaville | Sterkwater, Pk./*P.O.* Bothaville | 1/5/55 |
| H. L. Steyl | Uitzoek No. 747, Dist. Kroonstad | Uitzoek, Pk./*P.O.* Kroonstad | 1/5/55 |
| J. H. B. Strachan | Solitude, Dist. Reitz | Bernha dina, Pk./*P.O.* Reitz | 1/5/55 |
| J. J. Cronje/Steildrift Kontant Winkel | Steildrift No. 363, Dist. Koppies | Steildrift, Pk./*P.O.* Heuningspruit | 1/5/55 |
| S. S. Nel/Styldrift Kontant Winkel | Styldrift No. 1126, Dist. Reitz | Posbus/*P.O. Box* 108, Warden | 1/5/55 |
| L. Subel/L. Subel & Co. | Vierfontein, Dist. Viljoenskroon | Pk./*P.O.* Vierfontein | 1/5/55 |
| O. A. Sulaman | Doornhoek No. 195, Dist. Heidelberg | Posbus/*P.O. Box* 25, Greylingstad | 1/5/55 |
| H. Suliman/Hassim Suliman | Leeuwlaagte No. 325, Dist. Heidelberg | Posbus/*P.O. Box* 6, Grootvlei | 1/5/55 |
| W. M. Botes/Summerfield Stoor | Summerfield, Dist. Vryburg | Privaatsak/*Private Bag* 844, Botesville, oor/*via* Vryburg | 1/5/55 |
| T. K. Joubert/Sunbeam Kontant Winkel | Sunbeam, Dist. Kroonstad | Sunbeam, Pk./*P.O.* Rustig | 1/5/55 |
| E. W. Sunkel | Welkom No. 80, Dist. Piet Retief | Pk./*P.O.* Delfkom, oor/*via* Piet Retief | 1/5/55 |
| P. J. B. Calitz/Susansburg Kontant Winkel | Susansburg, Dist. Bethlehem | Privaatsak/*Private Bag*, Susansburg, oor/*via* Bethlehem | 1/5/55 |
| S. L. le Roux/Susannaskop Kontant Winkel | Susannaskop, Dist. Reitz | Susannaskop, Pk./*P.O.* Reitz | 1/5/55 |
| P. F. Swart/P. F. Swart Algemene Handelaar | Rietgat No. 253, Dist. Bothaville | Rietgat, Privaatsak/*Private Bag*, Sans Souci, Bothaville | 1/5/55 |
| G. A. Els/Swartbooistad Kontant Winkel | Witgatboom No. 62, Dist. Warmbad | Pk./*P.O.* Swartbooistad, oor/*via* Hammanskraal | 1/5/55 |
| P. A. van Niekerk/Swartfontein Kontant Winkel | Swartfontein No. 322, Dist. Reitz | Pk./*P.O.* Kransfontein | 1/5/55 |
| J. H. Theron/Swartkoppies Cash Store | Swartkoppies, Dist. Schweizer-Reneke | Privaatsak/*Private Bag* Myrahalte/*Halt*, Pudimoe | 1/5/55 |
| Swinburne Store (Pty.), Ltd | Homelands, Dist. Harrismith | Pk./*P.O.* Swinburne | 1/5/55 |
| A. J. Swanepoel/Tafelkop Stores | Sweethome No, 481, Dist. Frankfort | Pk./*P.O.* Tafelkop | 1/5/55 |
| C. A. W. Taljaard/C. Taljaard | Kruki No. 420, Dist. Koppies | Pk./*P.O.* Rooiwalstasie/*Station* | 1/5/55 |
| C. J. Taljaardt/Taljaardt & Kie | Markstraat/*Street*, Reitz | Posbus/*P.O. Box* 246, Reitz | 1/5/55 |
| C. J. J. de Wet/Tarzan | Tarzan No. 914, Dist. Lindley | Posbus/*P.O. Box* 87, Petrus Steyn | 1/5/55 |
| E. F. Taylor/P. A. Taylor | Eeram, Dist. Harrismith | Privaatsak/*Private Bag* 50, Harrismith | 1/5/55 |
| M. C. C. Wessels/Thanda Bantu Winkel | Somersvlakte No. 1178, Dist. Wesselsbron | Posbus/*P.O. Box* 238, Harrismith | 1/5/55 |
| M. N. Rohde/Thetane Cash Store | Coventry, Dist. Senekal | Coventry, Pk./*P.O.* Senekal | 1/5/55 |
| J. H. Viljoen/Tierfontein Kontant Winkel | Tierfontein No. 189, Dist. Wesselsbron | Pk./*P.O.* Tierfontein | 1/5/55 |
| F. Miller/Tiger River Cash Store | Kransfontein, Dist. Bethlehem | Pk./*P.O.* Kransfontein | 1/5/55 |
| J. H. Marx/Toevlug Kontant Winkel | Toevlug No. 177, Dist. Brandfort | Posbus/*P.O. Box* 77, Brandfort | 1/5/55 |
| W. Lugtenborg/Toko Ketjil | Doornhoek No. 262, Dist. Lydenburg | Posbus/*P.O. Box* 1, Lydenburg | 1/5/55 |
| V. Tordiffe/Estate G. H. Tordiffe | Goodhope, Dist. Ladybrand | Goodhope, Pk./*P.O.* Westminster | 1/5/55 |
| A. H. Middleton/Tretsom Kontant Winkel | Buffelsfontein No. 157, Dist. Waterberg | Privaatsak/*Private Bag*, Tretsom, oor/*via* Vaalwater | 1/5/55 |
| H. W. Surmon/Tweedracht Rollermeule | Tweedracht No. 207, Dist. Bronkhorstspruit | Posbus/*P.O. Box* 19, Silverton | 1/5/55 |
| P. H. Papenfus/Tweefontein Kontant Handelshuis | Tweefontein No. 42, Dist. Ermelo | Posbus/*P.O. Box* 104, Morgenzon | 1/5/55 |
| P. A. Steenkamp/Tweefontein Handelswinkel | Tweefontein No. 16, Dist. Middelburg | Privaatsak/*Private Bag* 581, Middelburg | 1/5/55<br>1/5/55 |
| A. G. G. van Staden/Tweefontein Kontant Winkel | Tweefontein No. 228, Dist. Bronkhorstspruit | Posbus/*P.O. Box* 83, Bronkhorstspruit | 1/5/55 |
| J. T. Marais/Tweekanzen Kontant Winkel | Tweekanzen No. 1213, Dist. Waterberg | Tweekanzen, Pk./*P.O.* Morolong | 1/5/55 |
| J. C. Potgieter/Twyfelhoek Winkel | Twyfelhoek No. 338, Dist. Wakkerstroom | Twyfelhoek, Pk./*P.O.* Amersfoort | 1/5/55 |
| F. L. le Roux/Uit-die-Vuis Kontant Winkel | Uit-die-Vuis No. 189, Dist. Marquard | Uit-die-Vuis, Pk./*P.O.* Marquard | 1/5/55 |
| M. C. Boshoff/Uitkoms Winkel | Tweefontein, Dist. Middelburg | Posbus/*P.O. Box* 136, Hendrina | 1/5/55 |
| J. A. Venter/Uitspan Kontant Winkel | Bloedsuierspan No. 5, Dist. Lichtenburg | Pk./*P.O.* Lichtenburg | 1/5/55 |
| P. G. Breytenbach/Uitspan Kontant Winkel | Doornstok No. 828, Dist. Potgietersrus | Privaatsak/*Private Bag* 660, Potgietersrus | 1/5/55 |
| P. A. O. Pedersen/Uitzicht Kontant Winkel | Uitzich No. 200, Dist. Senekal | Posbus/*P.O. Box* 248, Senekal | 1/5/55 |
| J. C. Pretorius/Uitzicht Kontant Winkel | Uitzicht No. 641, Dist. Lindley | Posbus/*P.O. Box* 63, Petrus Steyn | 1/5/55 |
| G. J. Roets/Union Flats Cash Store | Swartklip No. 988, Dist. Rustenburg | Posbus/*P.O. Box* 13, Northam | 1/5/55 |
| C. S. Trigaardt/Vaalbank Kontant Winkel | Vaalbank No. 216, Dist. Senekal | Posbus/*P.O. Box* 161, Senekal | 1/5/55 |
| L. A. Swanepoel/Vaalrivier Handelaars | Baviaanskrans No. 90, Dist. Wolmaransstad | Posbus/*P.O. Box* 87, Leeudoringstad | 1/5/55 |
| J. J. Rossouw/Vaalrivier Winkel | Brandhoek No. 60, Dist. Wolmaransstad | Posbus/*P.O. Box* 91, Leeudoringstad | 1/5/55 |
| J. D. v.d. M. de Jager/Valsrivier Kontant Winkel | Naudeskop-Oos No. 250, Dist. Bethlehem | Pk./*P.O.* Valsrivier | 1/5/55 |
| L. J. van der Nest | Grossmanstraat/*Street* 37, Wesselsbron | Posbus/*P.O. Box* 110, Wesselsbron | 1/5/55 |
| W. P. van Breda | Gedeelte/*Portion* B van/*of* Gedeelte/*Portion* No. 3 van/*of* Dassieklip No. 26, Dist. Volksrust | Posbus/*P.O. Box* 21, Sandspruit | 1/5/55 |
| C. A. van den Berg | Alwynskop No. 774, Dist. Boshof | Posbus/*P.O. Box* 122, Boshof | 1/5/55 |
| J. P. van den Berg | Plasie, Dist. Harrismith | Plasie, Pk./*P.O.* Aberfeldy | 1/5/55 |
| P. J. v.d. Linde | Onderverdeling/*Subdivision* 7 van/*of* Welgevonden No. 90, Dist. Fouriesburg | Pk./*P.O.* Slabberts | 1/5/55 |
| D. J. van der Merwe | Bosrand, Dist. Delareyville | Posbus/*P.O. Box* 6, Madibogo | 1/5/55 |
| L. D. C. v.d. Merwe | Vlakplaas No. 40, Dist. Lichtenburg | Vlakplaas No. 40, Pk./*P.O* Biesiesvlei | 1/5/55 |
| S. R. van der Merwe | Liebenberg No. 13, Dist. Standerton | Liebenberg, Pk./*P.O.* Maizefield | 1/5/55 |
| F. J. van der Walt | Vermaas, Dist. Lichtenburg | Pk./*P.O.* Vermaas | 1/5/55 |
| H. U. van der Merwe/Vans Trading Store | Eendvogellaagte No. 269, Dist. Ficksburg | Pk./*P.O.* Cecilia, Ficksburg | 1/5/55 |

| Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.* | Adres van perseel. *Address of Premises.* | Posadres. *Postal Address.* | Datum van aanstelling. *Date of Appointment.* |
|---|---|---|---|
| A. F. van Heerden | Strydpoort, Dist. Wolmaransstad | Pk./*P.O.* Strydpoort | 1/5/55 |
| A. P. van Jaarsveld | Riverlands No. 935, Dist. Ficksburg | Pk./*P.O.* Generaalsnek | 1/5/55 |
| J. J. van Huyssteen | Goedehoop No. 955, Dist. Hoopstad | Posbus/*P.O. Box* 96, Hoopstad | 1/5/55 |
| H. van Niekerk | Fonteinlaagte, Dist. Kroonstad | Fonteinlaagte, Pk./*P.O.* Kroonstad | 1/5/55 |
| L. J. en/*and* T. A. V. van Reenen/Van Reenens Supply Store | Bester No. 510, Dist. Harrismith | Posbus/*P.O. Box* 20, Kransfontein | 1/5/55 |
| J. H. van Rooyen/Van Rooyen's Kontant Winkel | Orange Grove No. 442, Dist. Senekal | Posbus/*P.O. Box* 197, Senekal | 1/5/55 |
| A. J. H. J. van Rensburg/A. J. van Rensburg | Rietkuil No. 53, Dist. Bethal | 256 Sewe-en-twintigstelaan/*Twenty-seventh Avenue*, Villieria, Pretoria | 1/5/55 |
| C., D. F., B. H. en/*and* J. H. van Schalkwyk/B. H. van Schalkwyk & Seuns | Malutizicht, Dist. Ficksburg | Malutizicht, Pk./*P.O.* Generaalsnek | 1/5/55 |
| J. S. van Zyl en/*and* A. M. M. Kleynhans/Van Zyls Kontant Winkel | Orion, Onderverdeling van/*Subdivision of* Cornelia No. 877, Dist. Wesselsbron | Orion, Pk./*P.O.* Losdorings | 1/5/55 |
| H. S. Varachia | Palmietfontein No. 27, Dist. Nigel | Posbus/*P.O. Box* 86, Balfour-Noord/*North* | 1/5/55 |
| R. H. Venter | Fraaiuitsicht, Dist. Ficksburg | Pk./*P.O.* Kommandonek, oor/*via* Ficksburg | 1/5/55 |
| R. H. Venter | Kommandonek, Dist. Ficksburg | Pk./*P.O.* Kommandonek, oor/*via* Ficksburg | 1/5/55 |
| M. J. M. Pieterse/Vetrivier Kontant Winkel | La Reviera No. 111, Dist. Bultfontein | Pk./*P.O. Box* 147, Bultfontein | 1/5/55 |
| J. S. Viljoen | Spitskrans, Dist. Bethlehem | Posbus/*P.O. Box* 183, Bethlehem | 1/5/55 |
| P. D. Viljoen | Meery Xmas, Dist. Theunissen | Merry Xmas, Theunissen | 1/5/55 |
| J. C. Viljoen/Viljoen se Kontant Winkel | Witrandsfontein, Dist. Ventersdorp | Pk./*P.O.* Witrandsfontein, oor/*via* Potchefstroom | 1/5/55 |
| W. W. Viljoen/Viljoen en Seuns | Slabbertsnek No. 109, Dist. Bethlehem | Posbus/*P.O. Box* 13, Slabberts | 1/5/55 |
| P. J. Winterbach/Die Viljoenshoop Winkel | Viljoenshoop No. 887, Dist. Lydenburg | Posbus/*P.O. Box* 6, Burgersfort | 1/5/55 |
| I. Taback/Virginia Trading Store | Braelossie No. 121, Dist. Ventersburg | Posbus/*P.O. Box* 15, Linabo | 1/5/55 |
| S. J. Putter/Visgat Kontant Winkel | Steenbokfontein No. 170, Dist. Waterberg | Steenbokfontein, Pk./*P.O.* Visgat | 1/5/55 |
| I. D. J. van Rensburg/Vlakplaas Winkel | Vlakplaas No. 243, Dist. Frankfort | Posbus/*P.O. Box* 150, Frankfort | 1/5/55 |
| A. H. van der Walt/Die Vlakte Winkel | Strela, Dist. Warmbad/*Warm Baths* | Posbus/*P.O. Box* 36 Settlers | 1/5/55 |
| D. D. Diab/Vliekraal Handelshuis | Vliekraal No. 41, Dist. Wolmaransstad | Pk./*P.O.* Vliekraal, oor/*via* Makwassi | 1/5/55 |
| L. Vogelsang | Rustigstasie, Dist. Kroonstad | Pk./*P.O.* Rustig | 1/5/55 |
| R. F. Binnie/Vogelstruispan Trading Store | Vogelstruispan No. 888, Dist. Warmbad/*Warm Baths* | Posbus/*P.O. Box* 9, Naboomspruit | 1/5/55 |
| E. H. Jelliman/Vogelsvlei Cash Store | Vogelsvlei No. 1417, Dist. Harrismith | Pk./*P.O.* Verkykerskop | 1/5/55 |
| J. J. Pretorius/Voldoening Winkel | Kalkoven No. 993, Dist. Soutpansberg | Pk./*P.O.* Houtrivier, oor/*via* Mara | 1/5/55 |
| J. le R. Malherbe/Volharding Handelaars | Volharding, Gedeelte van/*Portion of* Witbank No. 59, Dist. Ermelo | Posbus/*P.O. Box* 65, Davel | 1/5/55 |
| W. A. von Benecke | Marydale No. 108, Dist. Harrismith | Posbus/*P.O. Box* 96, Harrismith | 1/5/55 |
| J. M. Wolfaardt/Vrede Kontant Winkel | Vrede No. 951, Dist. Bothaville | Vrede Kontant Winkel, Pk./*P.O.* Bothaville | 1/5/55 |
| J. E. van Schalkwyk/V.S.V. Winkel | The Store (Holfontein), Dist. Kroonstad | Posbus/*P.O. Box* 1, Holfontein | 1/5/55 |
| J. C. Crause/Waagstuk Kontant Winkel | Waagstuk No. 669, Dist. Heilbron | Waagstuk, Pk./*P.O.* Heilbron | 1/5/55 |
| J. L. M. van der Walt/Waaikraal Handelswinkel | Waaikraal, Dist. Delmas | Posbus/*P.O. Box* 130, Delmas | 1/5/55 |
| L. J. Zietsman/Waaikraal Rollermeule | Waaikraal No. 2, Dist. Delmas | Pk./*P.O.* Waaikraal | 1/5/55 |
| J. Walker | Setlagoli, Dist. Mafeking | Pk./*P.O.* Setlagole, oor/*via* Madibogo | 1/5/55 |
| A. G. Schnetler/Waterkuil Handelaars | Waterkuil No. 265, Dist. Ermelo | Waterkuil, Pk./*P.O.* Ermelo | 1/5/55 |
| A. Laing/Waterval Winkel | Waterval, Dist. Amersfoort | Waterval, Pk./*P.O.* Latemanek, Amersfoort | 1/5/55 |
| P. J. Weideman | Tiptin, Gedeelte van/*Portion of* Soetendal No. 1087, Dist. Theunissen | Posbus/*P.O. Box* 66, Theunissen | 1/5/55 |
| J. D. Heads/Weiveld Stores | Weiveld, Dist. Parys | Pk./*P.O.* Weiveld | 1/5/55 |
| J. B. Bezuidenhout/Welgelegen Algemene Handelaar | Welgelegen No. 51, Dist. Delmas | Pk./*P.O.* Dryden | 1/5/55 |
| T. J. Mynhardt/Welkom Trading Store | Welkom No. 83, Dist. Delareyville | Pk./*P.O.* Migdol | 1/5/55 |
| G. J. Hugo/Weltevrede Handelsstoor | Streepfontein, Dist. Volksrust | Pk./*P.O.* Streepfontein oor/*via* Perdekop | 1/5/55 |
| S. H. Potgieter/Weltevrede Kontant Winkel | Weltevrede, Dist. Bethlehem | Privaatsak/*Private Bag*, Weltevrede, Kestell | 1/5/55 |
| R. J. Nel/Werda Handelshuis | Weilaagte, Dist. Delmas | Posbus/*P.O. Box* 97, Delmas | 1/5/55 |
| J. J. Wessels | Uitkoms No. 696, Dist. Wesselsbron | Uitkoms, Pk./*P.O.* Wesselsbron | 1/5/55 |
| F. A. W. Strohmenger/Wesselshoek Winkel | Wesselshoek, Dist. Harrismith | Privaatsak/*Private Bag*, Wesselshoek | 1/5/55 |
| F. J. Cronje/Wilcocksburg Kontant Winkel | Onderverdeling/*Subdivision* 3 van/*of* Bethseba No. 486, Dist. Harrismith | Posbus/*P.O. Box* 156, Warden | 1/5/55 |
| G. J. Vermeulen/Wilgerpoort Trading Store | Wilgerpoort No. 766, Dist. Bethlehem | Posbus/*P.O. Box* 270, Bethlehem | 1/5/55 |
| M. J. Williams | Gedeelte/*Portion* 6 van/*of* Moabsvelden No. 36, Dist. Delmas | Moabsvelden, Pk./*P.O.* Dryden | 1/5/55 |
| H. A. Davis/Willow Trading Store | De Hoop, Dist. Frankfort | Pk./*P.O.* Pocklington, oor/*via* Villiers | 1/5/55 |
| G. M. J. du Pisani/Winasip Stoor | Zetland No. 49, Dist. Schweizer-Reneke | Zetland, Pk./*P.O.* Albertshoek | 1/5/55 |
| S. J. Windsor | Skaapplaassylyn/*Siding*, Dist. Heilbron | Privaatsak/*Private Bag*, Skaapplaas, oor/*via* Wolwehoek | 1/5/55 |
| E. S. W. Pretorius/Witfontein Kontant Winkel | Witfontein No. 444, Dist. Viljoenskroon | Witfontein, Pk./*P.O.* Viljoenskroon | 1/5/55 |
| M. E. Combrink/Witkloof Kontant Winkel | Witkloof No. 235, Dist. Carolina | Posbus/*P.O. Box* 2, Carolina | 1/5/55 |
| P. D. Jacobs/Witpoort Kontant Winkel | Witpoort No. 224, Dist. Bronkhorstspruit | Posbus/*P.O. Box* 51, Bronkhorstspruit | 1/5/55 |
| A. S. Schabort/Wonderhoek Winkel | Wonderhoek No. 21, Dist. Middelburg | Privaatsak/*Private Bag* 543, Wonderhoek, Middelburg | 1/5/55 |
| J. D. Botha/Wonderplaas Handelshuis | Wonderplaas, Dist. Ermelo | Posbus/*P.O. Box* 287, Ermelo | 1/5/55 |
| F. J. van der Walt/Youngs Trading Store | Kirstenbosch No. 904, Dist. Potgietersrus | Privaatsak/*Private Fag* 649, Potgietersrus | 1/5/55 |
| M. P. A. Coetzee/Zwagershoek Winkel | Zwagershoek No. 40, Dist. Lydenburg | Privaatsak/*Private Bag* 62, Lydenburg | 1/5/55 |

## ✻ KENNISGEWING No. 112 VAN 1956.

### IN DIE WATERHOF VAN WATERHOFDISTRIK No. 22.

### KENNISGEWING VAN VERHOOR.

Insake die aansoek van Barvale (Proprietary), Limited, om 'n bevel waarby hulle gemagtig word om op die plaas Parma No. 540 twee kuseks water uit die normale stroom en/of surplus water uit die Blyderivier, vir tersiêre doeleindes te gebruik.

Geliewe kennis te neem dat die Waterhof van hierdie Waterhofdistrik bogenoemde aansoek sal verhoor te Sabie op die 13de dag van Maart 1956, om 9.30 in die voormiddag.

Selfs al maak u nie persoonlik u opwagting nie en al word u ook nie deur iemand wat skriftelik deur u gemagtig is op die tyd en plek hierbo vermeld verteenwoordig nie, sal so 'n bevel gegee en sodanige stappe gedoen word as wat die hof regverdig en dienstig beskou.

E. J. WHITE,
Griffier van die Waterhowe (Noord).

Posbus 473,
Pretoria,
13 Januarie 1956.

## ✻ KENNISGEWING No. 113 VAN 1956.

### IN DIE WATERHOF VAN WATERHOFDISTRIK No. 22.

### KENNISGEWING OM TE PLEIT.

Geliewe kennis te neem dat as u verlang om 'n verweerskrif en/of teeneis teen die aansoek van Barvale (Proprietary), Limited, in te dien, waarvan 'n afskrif hierby aan u beteken word, u so 'n verweerskrif en/of teeneis by die Griffier van die Waterhof in Pretoria, voor of op die 29ste dag van Februarie 1956, moet indien en tegelykertyd 'n afskrif van die Verweerskrif en/of teeneis aan die Applikant of sy Prokureur, die firma Savage, Jooste en Adams, van Posbus 745, Pretoria, moet beteken.

E. J. WHITE,
Griffier van die Waterhowe (Noord).

Posbus 473,
Pretoria,
13 Januarie 1956.

## ✻ KENNISGEWING No. 114 OF 1956.

### IN DIE WATERHOF VAN WATERHOFDISTRIK No. 22.

### KENNISGEWING VAN VERKIESING VAN DIE ASSESSOR.

Insake die aansoek deur Barvale (Pty.), Limited.

Geliewe kennis te neem dat ooreenkomstig die Wet en regulasies mnr. P. D. Dorey, van Mogoba, P.K. Lydenburg, tot lid van die Waterhof gekies is om sitting te neem tesame met die regter en 'n engineur deur die Minister benoem ingevolge artikel *agt-en-twintig* van die Wet en dat u hierby versoek word om, as u beswaar teen genoemde assessor maak, daarvan skriftelik kennis aan die griffier van hierdie hof in Pretoria te gee voor of op die 29ste dag van Februarie 1956, om 10-uur vm. en as u nie aldus kennis gee nie, daar beskou sal word dat u van die reg van beswaar afstand gedoen het.

U beswaar moet by wyse van 'n beëdigde verklaring geskied en u moet die rede vir u beswaar, wat een of meer van die volgende kan wees, vermeld:—

1. Dat hy aan een van die partye of aan iemand wat persoonlik by die uitslag van die aansoek belang het, binne die vierde graad van verwantskap, hetsy deur bloed of huwelik, staan.
2. Dat hy regstreekse of onregstreekse belang by die uitslag van die ondersoek het.

## ✻ NOTICE No. 112 OF 1956.

### IN THE WATER COURT FOR THE WATER COURT DISTRICT No. 22.

### NOTICE OF HEARING.

In the application of Barvale (Proprietary), Limited, for an order authorising them to utilise on the farm Parma No. 540, 2 cusecs of water for tertiary purposes from the normal flow and/or surplus water of the Blyde River.

Take notice that the Water Court of this Water Court District will hear the above application at Sabie on the 13th day of March, 1956, at the hour of 9.30 in the forenoon.

Even if you do not attend in person or by another person authorising in writing by you at the time and place above-mentioned such order will be made and proceedings taken as the Court may think just and expedient.

E. J. WHITE,
Registrar of the Water Courts (North).

P.O. Box 473,
Pretoria,
13th January, 1956.

## ✻ NOTICE No. 113 OF 1956.

### IN THE WATER COURT FOR THE WATER COURT DISTRICT No. 22.

### NOTICE TO PLEAD.

Take notice that if you wish to file a plea and/or counter-claim to the Application of Barvale (Proprietary), Limited, copy whereof is served on you herewith, you are hereby required to file such plea and/or counter-claim with the Registrar of the Water Court at Pretoria, on or before the 29th day of February, 1956, and at the same time serve a copy of such plea and/or counter-claim on the Applicant or his Attorney, the firm Messrs. Savage, Jooste and Adams, P.O. Box 745, Pretoria.

E. J. WHITE,
Registrar of the Water Courts (North).

P.O. Box 473,
Pretoria,
13th January, 1956.

## ✻ NOTICE No. 114 OF 1956.

### IN THE WATER COURT FOR THE WATER COURT DISTRICT No. 22.

### NOTICE OF SELECTION OF ASSESSOR.

In the matter of the application of Barvale (Pty.), Limited.

Take notice that in terms of the Act and Regulations Mr. P. D. Dorey, of Mogoba, P.O. Lydenburg, has been selected to sit as a member of the Water Court, along with the president and an engineer nominated by the Minister under section *twenty-eight* of the Act, and that you are hereby required, in case you object to the said assessor, to give notice thereof in writing to the Registrar of this Court at Pretoria, on or before the 29th day of February, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, failing which notice you will be held to waive all right of objection.

Your objection must be on affidavit and must state the cause for which you object, which may be one or more of the following:—

1. Consanguinity or affinity within the fourth degree to any of the parties or to any person who has a personal interest in the result of the application.
2. Having directly or indirectly an interest in the result of the application.

3. Dat hy alreeds vantevore sy mening betreffende die meriete van die aansoek opsetlik te kenne gegee het.
4. Persoonlike vyandskap tussen enige party en die assessor.
5. Gebrek aan die kwalifikasies vereis by subartikel (2) van artikel *agt-en-twintig* van Wet No. 8 van 1912.

E. J. WHITE,
Griffier van die Waterhowe (Noord).

Posbus 473,
Pretoria,
13 Januarie 1956.

## ✱ KENNISGEWING No. 115 VAN 1956.

### RIVIERRAAD VAN MOOIRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van ondergenoeme persone as lede van die Rivierraad van Mooirivier vir die onderskeie wyke teenoor hul name gemeld, op die onderskeie datums aangetoon, verstryk:—

| Wyk No. | Name. | Datum van verstryking. |
|---|---|---|
| I | L. J. P. Coertze | 26/3/56 |
| I | C. H. Kromm | 26/3/56 |
| II | J. J. M. Breytenbach | 26/3/56 |
| II | C. H. Buitendag | 26/3/56 |
| III | J. F. Terblanche | 26/3/56 |
| IV | L. A. Williams | 26/3/56 |
| IV | C. S. Klopper | 26/3/56 |
| V | M. H. Dippenaar | 26/3/56 |
| V | H. M. du Preez | 26/3/56 |
| V | A. P. Fourie | 26/3/56 |

Openbare hofsittings vir die verkiesing van lede om die vakatures te vul, sal gehou word soos volg:—

| Wyk No. | Plek van hofsitting. | Datum en uur. |
|---|---|---|
| I | Wagkamer, Rysmierbultspoorwegstasie | 8/3/56 om 9 vm. |
| II | Muiskraal-kontantwinkel op Muiskraal | 8/3/56 om 10 vm. |
| III | Wagkamer, Boskopspoorwegstasie | 8/3/56 om 11 vm. |
| IV | Magistraatskantoor, Potchefstroom | 8/3/56 om 12 middag. |
| V | Uitval-kontantwinkel op Uitval | 8/3/56 om 3 nm. |

J. A. J. VAN RENSBURG,
Magistraat.

Potchefstroom, 5 Januarie 1956.

## ✱ KENNISGEWING No. 116 VAN 1956.

### DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

### BYLAE No. 5.

### REGULASIE No. 25, „NATAL MINES ACT", 1899.

Hierby word bekendgemaak dat die „Natal Steam Coal Company, Limited", van Durban, Provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie op sy naam van onderstaande mineraalmynkleim:—

Bekend as M.C. No. 672, oor Onderverdeling G van die plaas Ruigtefontein No. 1179, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 97·1845 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

en dat besware teen die registrasie van die kleim, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito, voor of op die 17de dag van Februarie 1956 by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-kommissaris van Myne, Natal.

I.M.N. 6/4/236.

3. Having previously deliberately expressed an opinion as to the merits of the application.
4. Personal enmity between any party and the assessor.
5. Lack of the qualifications required by sub-section (2) of section *twenty-eight* of Act No. 8 of 1912.

E. J. WHITE,
Registrar of the Water Courts (North).

P.O. Box 473,
Pretoria,
13th January, 1956.

## ✱ NOTICE No. 115 OF 1956.

### MOOIRIVIER RIVER BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of the following persons as members of the Mooirivier River Board, for the respective wards indicated, expires on the respective dates indicated:—

| Ward No. | Names. | Date of Expiry. |
|---|---|---|
| I | L. J. P. Coertze | 26/3/56 |
| I | C. H. Kromm | 26/3/56 |
| II | J. J. M. Breytenbach | 26/3/56 |
| II | C. H. Buitendag | 26/3/56 |
| III | J. F. Terblanche | 26/3/56 |
| IV | L. A. Williams | 26/3/56 |
| IV | C. S. Klopper | 26/3/56 |
| V | M. H. Dippenaar | 26/3/56 |
| V | H. M. du Preez | 26/3/56 |
| V | A. P. Fourie | 26/3/56 |

Public courts for the election of members to fill the vacancies will be held as follows:—

| Ward No. | Place of Meeting. | Date and Time of Meeting. |
|---|---|---|
| I | Waiting-room at Rysmierbult Railway Station | 8/3/56 at 9 a.m. |
| II | Muiskraal Kontant Winkel at Muiskraal | 8/3/56 at 10 a.m. |
| III | Waiting-room at Boskop Railway Station | 8/3/56 at 11 a.m. |
| IV | Magistrate's Office, Potchefstroom | 8/3/56 at 12 noon. |
| V | Uitval Kontant Winkel at Uitval | 8/3/56 at 3 p.m. |

J. A. J. VAN RENSBURG,
Magistrate.

Potchefstroom, 5th January, 1956.

## ✱ NOTICE No. 116 OF 1956.

### DEPARTMENT OF MINES.

### SCHEDULE No. 5.

### REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by The Natal Steam Coal Company, Limited, of Durban, Province of Natal, for the registration in its name of one Mineral Mining claim, as follows:—

Known as M.C. No. 672, over Sub. G of the farm Ruigtefontein No. 1179, County of Klip River, Province of Natal, in extent 97·1845 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of this claim, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 17th day of February, 1956.

D. H. BOWDEN,
Deputy Commissioner of Mines, Natal.

I.M.N. 6/4/236.

## ✱ KENNISGEWING No. 117 VAN 1956.

### RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy 108ste vergadering, gehou op 12 Desember 1955, goedgekeur het dat Spesifikasie No. S.A.S.S. 204-1950 deur ondergenoemde spesifikasie vervang word en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake sy goedkeuring geheg het aan die verklaring van die ellips-diamant-standaardmerk ten opsigte van die nuwe spesifikasie.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die standaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik kan voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die artikels ooreenkomstig die nuwe spesifikasie, en verder dat die voorgeskrewe standaardmerk in elk geval nie meer na 1 Julie 1956 op die handelsartikels wat ooreenkomstig die oorspronklike spesifikasie vervaardig is, toepaslik sal wees nie.

## ✱ NOTICE No. 117 OF 1956.

### COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its 108th meeting held on 12th December, 1955, agreed that the undermentioned specification supersedes Specification No. S.A.S.S. 204-1950 and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has approved the declaration of the ellipse-diamond standardization mark in respect of the new specification.

The Council further resolves that all holders of permits to apply the standardization mark to the commodities listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the articles in accordance with the new specification, and furthermore, that the prescribed standardization mark shall in any event after the 1st of July, 1956, cease to be applicable in respect of commodities manufactured in accordance with the original specification.

| Oorspronklike spesifikasienommer. *Previous Specification Number.* | Nuwe spesifikasienommer. *New Specification Number.* | Kort titel. *Short Title.* | Merk. *Mark.* |
|---|---|---|---|
| S.A.S.S. 204—1950. Pype en rioolonderdele van met-sout-geglasuurde erdewerk / *Saltglazed ware pipes and drain fittings* | S.A.B.S. 559–1955. . | Riool- en afvoerpype en onderdele van geglasuurde erdewerk/*Glazed earthenware drain and sewer pipes and fittings* | SABS |

## ✱ KENNISGEWING No. 127 VAN 1956.

### UNIE VAN SUID-AFRIKA.

### DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

### BULLETIN No. 4 VAN 1956 VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 26 JANUARIE 1956.

PES.

Geen.

POKKIES.

*Transvaal.*

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 52 van 28 Desember 1955, uit die distrik Nelspruit aangemeld nie. Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

TIFUSKOORS.

*Kaapprovinsie.*

Een (1) Naturellegeval in die distrik Qumbu. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

Een (1) Naturellegeval in die distrik Tsolo. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

*Oranje-Vrystaat.*

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 52 van 28 Desember 1955, uit die distrik Thaba Nchu aangemeld nie. Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

*Pes.*—Geen.

*Cholera* in Chalna, Dacca (Pakistan).

*Pokkies* in Kandahar (Afghanistan); Moulmein, Rangoon (Birma); Phnom-Pehn (Kambodja), Allahabad, Bombaai, Delhi, Kakinada, Kanpur, Visakhapatnam (Indië); Dacca (Pakistan); Hué (Vietnam).

*Tifuskoors* in Baghdad (Irak); Kaïro (Egipte).

B. M. CLARK,
Waarnemende Sekretaris van Gesondheid.

## ✱ NOTICE No. 127 OF 1956.

### UNION OF SOUTH AFRICA.

### DEPARTMENT OF HEALTH.

### BULLETIN No. 4 OF 1956 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 26TH JANUARY, 1956.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

*Transvaal.*

No further cases have been reported from the Nelspruit District since the notification in Bulletin No. 52 of the 28th December, 1955. This area may now be regarded as free from infection.

TYPHUS FEVER.

*Cape Province.*

One (1) Native case in the Qumbu District. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

One (1) Native case in the Tsolo District. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

*Orange Free State.*

No further cases have been reported from the Thaba Nchu District since the notification in Bulletin No. 52 of the 28th December, 1955. This area may now be regarded as free from infection.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

*Plague.*—Nil.

*Cholera* in Chalna, Dacca (Pakistan).

*Smallpox* in Kandahar (Afghanistan); Moulmein, Rangoon (Burma); Phnom-Penh (Cambodia); Allahabad, Bombay, Delhi, Kakinada, Kanpur, Visakhapatnam (India); Dacca (Pakistan); Hué (Viêt-Nam).

*Typhus Fever* in Baghdad (Iraq); Cairo (Egypt).

B. M. CLARK,
Acting Secretary for Health.

## ✱ KENNISGEWING No. 120 VAN 1956.

### WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrik Bellville, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 29 Junie 1956 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys genoem word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 20 Januarie 1956.

### BYLAE.

Goodwood, Goodwoodsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 23, 24 en 27 Februarie 1956.

Elsiesrivier, Arcadia-bioskoop, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 28 Februarie 1956.

Parow, Seunsgedenksaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 29 Februarie 1956 tot en met 2 Maart 1956.

Bellville, Munisipale Motorgarage, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 5 tot en met 7 Maart 1956.

Kraaifontein, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 3 nm., 8 Maart 1956.

Durbanville, Hofsaal, van 9.30 vm. tot 12 middag, 9 Maart 1956.

Philadelphia, Hofsaal, van 10 vm. tot 12 middag, 12 Maart 1956.

Melkbosstrand, Pavilion-teekamer, van 2.30 nm. tot 3 nm., 12 Maart 1956.

## ✱ KENNISGEWING No. 121 VAN 1956.

### KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van £3 (drie pond) en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

DINOS MOSEA.

Ontvlug uit Bethlehemse Koöperasie; datum van ontvlugting, 16 Januarie 1956; stamnaam, Malafaam Mosea; vader se naam, Basiel Syeake; geboorteplek, Basoetoland; ras, Basoeto; beroep, arbeider; ouderdom, 24 jaar; lengte, 5 vt. 8 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, eweredig; mond, middelmatig; neus, plat; ore, klein; ken, spits; gesig, ovaal; baard, geen; snorbaard, geen; tande, gesond.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; baadjie, geen.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Bethlehem, op 22 November 1955, weens diefstal (2 aanklagte), tot 15 maande en 3 maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

## ✱ NOTICE No. 120 OF 1956.

### WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act that all persons in the Magisterial District of Bellville, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 29th June, 1956.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Cape Town, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 20th January, 1956.

### SCHEDULE.

Goodwood, Goodwood Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 23rd, 24th and 27th February, 1956.

Elsie's River, Arcadia Bioscope, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 28th February, 1956.

Parow, The Boys' Memorial Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 29th February, 1956, to 2nd March, 1956, inclusive.

Bellville, Municipal Motor Garage, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 5th to 7th March, 1956, inclusive.

Kraaifontein, Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 8th March, 1956.

Durbanville, Court-room, from 9.30 a.m. to 12 noon, 9th March, 1956.

Philadelphia, Court-room, from 10 a.m. to 12 noon, 12th March, 1956.

Melkbosstrand, Pavilion Tea Room, from 2.30 p.m. to 3 p.m., 12th March, 1956.

## ✱ NOTICE No. 121 OF 1956.

### NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds (£3) and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

DINOS MOSEA.

Escaped from Bethlehem Koöperasie; date of escape, 16th January, 1956; tribal name, Malafaan Mosea; father's name, Basiel Syeake; birthplace, Basutoland; race, Basutu; calling, labourer; age, 24 years; height, 5 ft. 8 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; built, proportionate; mouth, medium; nose, flat; ears, small; chin, sharp; face, oval; beard, nil; moustache, nil; teeth, sound.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin; shirt, red flannel; jacket, nil.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Bethlehem, on 22nd November, 1955, for theft (2 counts), to 15 months' and 3 months' imprisonment with compulsory labour.

## ✱ KENNISGEWING No. 122 VAN 1956.

### MIELIEREËLINGSKEMA.

### AANSTELLING VAN KLEINHANDELSAGENTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings kragtens subartikel (*m*) van artikel 21 van die Mieliereëlingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), as kleinhandelsagente van die Raad aangestel is om mielies in beperkte hoeveelhede van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

Die aanstelling is geldig met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke kleinhandelsagent en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

## ✱ NOTICE No. 122 OF 1956.

### MEALIE CONTROL SCHEME.

### APPOINTMENT OF RETAIL AGENTS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been appointed in terms of sub-section (*m*) of section 21 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), as retail agents of the Board to purchase mealies from producers in limited quantities at the premises indicated.

The appointment is valid with effect from the date shown opposite the name of the retail agent concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

| Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.* | Adres van perseel. *Address of Premises.* | Posadres. *Postal Address.* | Datum van aanstelling. *Date of Appointment.* |
|---|---|---|---|
| H. A. Sauermann/Aberfeldy Rollermeule en Winkel | Onderverdeling/*Subdivision* 2 van/*of* Culloden No. 361, Dist. Harrismith | Pk./*P.O.* Aberveldy | 1/5/55 |
| W. Lugtenborg/Adorp Kontant Winkel | Klipfontein No. 222, Dist. Lydenburg | Posbus/*P.O. Box* 1, Lydenburg | 1/5/55 |
| P. J. van Staden/Afrikander Kontant Winkel | Gewin (Tonteldoos), Dist. Middelburg, Transvaal | Pk./*P.O.* Tonteldoos | 1/5/55 |
| P. R. Bronkhorst/Alibama Winkels | Lemoenplaas, Dist. Vredefort | Posbus/*P.O. Box* 74, Vredefort | 1/5/55 |
| R. L. Britz/Alfalfa Handelaars | Alfalfa Dist. Ficksburg | Posbus/*P.O. Box* 213, Ficksburg | 1/5/55 |
| A. J. Allem | Eensgevonden No. 1091, Dist. Viljoenskroon | Privaatsak/*Private Bag* 12, Passiesylyn/*Siding*, oor/*via* Kroonstad | 1/5/55 |
| A. J. du Toit/Alpha Kontant Winkel | Mooiplaats No. 177, Dist. Bronkhorstspruit | Posbus/*P.O. Box* 12, Lynnwood, Pretoria | 1/5/55 |
| G. P. J. van den Berg/Aprilskraal Kontant Winkel | Aprilskraal No. 567, Dist. Senekal | Posbus/*P.O. Box* 234, Senekal | 1/5/55 |
| W. G. en/*and* W. A. Peacock/Ashworth Farm Store | Ashworth No. 106, Dist. Ficksburg | Posbus/*P.O. Box* 73, Ficksburg | 1/5/55 |
| W. A. R. Atkins/Atkins & Sons | Stanleyvale, Dist. Harrismith | Stanleyvale, Pk./*P.O.* Aberfeldy | 1/5/55 |
| Barberspan Koöperatief, Beperk | Barberspan, Dist. Delareyville | Posbus/*P.O. Box* 11, Barberspan | 1/5/55 |
| B. H. Badenhorst/Badenhorst Kontant Winkel | Spitzkop No. 78, Dist. Belfast | Posbus/*P.O. Box* 76, Belfast | 1/5/55 |
| J. P. Stolts/Bakovenkrans Winkel | Bakovenkrans No. 841, Dist. Waterberg | Privaatsak/*Private Bag* Bakovenkrans, oor/*via* Nylstroom | 1/5/55 |
| D. J. van Helsdingen/Balmoral Handelaars | Balmoral, Onderverdeling van/*Subdivision of* Rietkolk No. 68, Dist. Pietersburg | Rietkolk, Pk./*P.O.* Pietersburg | 1/5/55 |
| A. Laing/Balmoral Kontant Winkel | Balmoral, Dist. Amersfoort | Privaatsak/*Private Bag* 1, Amersfoort | 1/5/55 |
| H. A. Davis/Bardia Trading Store | Weltevrede No. 701, Dist. Vrede | Bardia Trading Store, Bardia Estate, Pk./*P.O.* Sonder | 1/5/55 |
| C. M. en/*and* J. Diab/Bargain Bazaar | Kommandodrift, Dist. Wolmaransstad | Posbus/*P.O. Box* 19, Makwassie | 1/5/55 |
| J. P. en/*and* L. J. du Plooy/Barnea Kontant Winkel | Barnea No. 231, Dist. Bethlehem | P/a/*C/o* Helena, Pk./*P.O.* Slabberts, | 1/5/55 |
| G. C. M. van der Westhuizen/Bedum Kontant Winkel | Bedum, Gedeelte/*Portion* A van/*of* Rotterdam No. 553, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 80, Naboomspruit | 1/5/55 |
| G. C. M. van der Westhuizen/Bedum Kontant Winkel | Rondom No. 527, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 80, Naboomspruit | 1/5/55 |
| A. M. Bell | Rotterdam No. 32, Dist. Pietersburg | Pk./*P.O.* Geyser, Pietersburg | 1/5/55 |
| I. W. Ferreira/Bellevue Handelshuis | Bellevue, Dist. Bethlehem | Pk./*P.O.* Bethlehem | 1/5/55 |
| E. Benjamin | Erf No. 292, Rosendal, Dist. Ficksburg | Hertzogstraat/*Street*, Pk./*P.O.* Rosendal | 1/5/55 |
| T. J. Bezuidenhout/Bergnek Kontant Winkel | Hartebeesfontein No. 98, Dist. Pietersburg | Privaatsak/*Private Bag* 1339, Pietersburg | 1/5/55 |
| R. P. de Kock/Bergen Winkel | Driehoek No. 124, Dist. Piet Retief | Pk./*P.O.* Bergen, oor/*via* Piet Retief | 1/5/55 |
| J. H. Oosthuizen/Besempan Kontant Winkel | Besempan, Dist. Wesselsbron | 19 Janekestraat/*Street*, Wesselsbron | 1/5/55 |
| M. S. Hendrikz/Bethesda Kontant Winkel | Bethesda No. 13, Dist. Marquard | Posbus/*P.O. Box* 152, Marquard | 1/5/55 |
| J. H. C. I. Kritzinger/Beulahland Winkel | Beulahland, Dist. Harrismith | Pk./*P.O.* Groothoek, Harrismith | 1/5/55 |
| J. C. Bezuidenhout | Buurman, Dist. Winburg | Pk./*P.O.* Allandale, oor/*via* Excelsior | 1/5/55 |
| P. J. Terblanche, R. J. Botes, M. A. L. van der Walt/Biesjesvleise Handelshuis | Biesjesvlei No. 57, Dist. Lichtenburg | Pk./*P.O.* Biesiesvlei | 1/5/55 |
| H. N. C. Britz/Blesbok Kontant Winkel | Pietersburg No. 483, Dist. Waterberg | Posbus/*P.O. Box* 20, Settlers | 1/5/55 |
| P. R. Prinsloo/Blesbokfontein Kontant Winkel | Blesbokfontein No. 533, Dist. Bronkhorstspruit | Posbus/*P.O. Box* 105, Bronkhorstspruit | 1/5/55 |
| S. F. Potgieter/Blesboklaagte Winkel | Blesboklaagte No. 996, Dist. Kroonstad | Pk./*P.O.* Kroonstad | 1/5/55 |
| J. C. Muller/Blinkwater Cash Store | Blinkwater No. 506, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 176, Potgietersrus | 1/5/55 |
| S. P. Botha/Bloekomspruit Handelshuis | Rietspruit No. 105, Dist. Heidelberg, Transvaal | Posbus/*P.O. Box* 56, Heidelberg | 1/5/55 |
| G. S. en/*and* B. R. G. de Wit Boere Winkel | Morester No. 45, Dist. Koppies | Boere Winkel, *Pk./P.O.* Greenlands | 1/5/55 |
| M. C. Grobler/Die Boerewinkel | Palmietfontein No. 124, Dist. Ventersdorp | Palmietfontein, Pk./*P.O.* Rykaartspos, Klerksdorp | 1/5/55 |
| C. Boltman/Z. G. F. Boltman | Vlaklaagte No. 406, Dist. Bultfontein | Privaatsak/*Private Bag* Sulvy, oor/*via* Brandfort | 1/5/55 |
| C. M. Wienand/Boomplaas Winkel | Boomplaas No. 1659, Dist. Pietersburg | 100 Hoogstraat/*Street*, Pietersburg | 1/5/55 |
| E. J. L. Steenkamp/Boomplaats Trading Store | Boomplaats No. 445, Dist. Lydenburg | Posbus/*P.O. Box* 189, Lydenburg | 1/5/55 |

| Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.* | Adres van perseel. *Address of Premises.* | Posadres. *Postal Address.* | Datum van aanstelling. *Date of Appointment.* |
|---|---|---|---|
| F. J. Beetge (Jnr.)/Boschfontein Winkel | Boschfontein No. 429, Dist. Lydenburg | Privaatsak/*Private Bag* 65, Lydenburg | 1/5/55 |
| S. J. Meyer/Bosmansfontein Stores | Bosmansfontein No. 130, Dist. Standerton | Pk./*P.O.* Bosmansfontein, oor/*via* Greylingstad | 1/5/55 |
| C. G. Boshoff | Mooifontein, Dist. Amersfoort | Mooifontein, Pk./*P.O.* Amersfoort | 1/5/55 |
| W. A. A. Kühn/Boskuil Store | Boskuil No. 176, Dist. Wolmaransstad | Pk./*P.O.* Boskuil | 1/5/55 |
| E. J. Marais/Boskoppies Kontant Winkel | Boskoppies No. 288, Dist. Heilbron | Posbus/*P.O. Box* 123, Edenville | 1/5/55 |
| A. H. Botha | Boerboomkraal No. 218, Dist. Lydenburg | Posbus/*P.O. Box* 128, Lydenburg | 1/5/55 |
| B. C. Botha | Veelgewaagd No. 524, Dist. Senekal | Veelgewaagd, Pk./*P.O.* Steynsrus | 1/5/55 |
| J. de K. Botha | Erf No. 489, Rosendal, Dist. Ficksburg | President Steynstraat/*Street*, Rosendal | 1/5/55 |
| M. C. Botha | Fontein No. 706, Dist. Kroonstad | Posbus/*P.O. Box* 198, Kroonstad | 1/5/55 |
| H. Bothma/H. Bothma & Seuns | Rietspruit No. 474, Dist. Frankfort | Posbus/*P.O. Box* 36, Frankfort | 1/5/55 |
| H. J. Boucher | Morgenzon No. 633, Dist. Frankfort | Pk./*P.O.* Windfield, oor/*via* Frankfort | 1/5/55 |
| W. M. Petzer/Bougain Villa Besigheid | Geluk No. 1053, Dist. Potgietersrus | Pk./*P.O.* Crecy, oor/*via* Naboomspruit | 1/5/55 |
| A. P. C. Oosthuizen/Brakspruit Boerebesigheid | Brakspruit No. 5, Dist. Klerksdorp | Privaatsak/*Private Bag* 8, Klerksdorp | 1/5/55 |
| D. C. Breed | Arcadia No. 316, Dist. Marquard | Posbus/*P.O. Box* 78, Marquard | 1/5/55 |
| R. E. Troughton/Bridge Store | Babyshope, Dist. Vrede | Pk./*P.O.* Steel's Drift, oor/*via* Volksrust | 1/5/55 |
| G. F. Rademeyer/Broederstroom Kontant Winkel | Broederstroom, Dist. Welkom | Posbus/*P.O. Box* 223, Odendaalsrus | 1/5/55 |
| M. C. Bruwer | Erf No. 184, Clarens, Dist. Bethlehem | Posbus/*P.O. Box* 39, Clarens | 1/5/55 |
| H. J. Bilse/The Buffels Store | Goedgedacht, Dist. Letaba | Pk./*P.O.* Mooketsi | 1/5/55 |
| F. W. Schmidt/Buffelsdrift Algemene Handelaar | Buffelsdrift No. 131, Dist. Warmbad | Pk./*P.O.* Makapanstad | 1/5/55 |
| G. N. Pieterse/Buffelsvlei Handelaar | Buffelsvlei, Dist. Ventersdorp | Buffelsvlei, Pk./*P.O.* Rykaartspos, oor/*via* Klerksdorp | 1/5/55 |
| J. N. Joubert/Bysonderheid Handelshuis, Bpk. | Bysonderheid, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 52, Roedtan | 1/5/55 |
| A. C. Ganey/A. Carrim Bros. | Witkop No. 205, Dist. Nigel | Posbus/*P.O. Box* 49, Nigel | 1/5/55 |
| L. Cassel | 39A Steynstraat/*Street*, Hennenman, Dist. Ventersburg | Posbus/*P.O. Box* 90, Hennenman | 1/5/55 |
| S. B. Cawood | Matjespan, Dist. Viljoenskroon | Matjespan, Pk./*P.O.* Groenebloem | 1/5/55 |
| H. Charlson | Erf No. 184, Edenville, Dist. Kroonstad | Posbus/*P.O. Box* 56, Edenville | 1/5/55 |
| C. D. Cillie | Oorsprongberg No. 126, Dist. Bethlehem | Posbus/*P.O. Box* 284, Bethlehem | 1/5/55 |
| J. A. Claassen | Klipfonteinhoek No. 138, Dist. Lydenburg | Pk./*P.O.* Mogaba, oor/*via* Lydenburg | 1/5/55 |
| J. M. Frost en/*and* Timmer/Clarens Supply Store | Erf No. 420, Clarens, Dist. Bethlehem | Posbus/*P.O. Box* 3, Clarens | 1/5/55 |
| J. G. van Graan/Closeby Stores | Erf No. 202, Reitz | Hoek van/*Corner of* Fisher en/*and* Ellenbergenstraat/*Street*, Reitz | 1/5/55 |
| T. Coblentz | Vlaklaagte No. 289, Dist. Standerton | Pk./*P.O.* Holmdene | 1/5/55 |
| J. A. Coetzee | Uitval, Dist. Lichtenburg | Posbus/*P.O. Box* 17, Vermaas | 1/5/55 |
| H. J. Cohen | Erf No. 392, Voortrekkerstraat/*Street*, Brandfort | 392 Voortrekkerstraat/*Street*, Brandfort | 1/5/55 |
| G. D. Stemmet/Colyn Stemmet | Waterbron No. 1339, Dist. Senekal | Waterbron, Pk./*P.O.* Senekal | 1/5/55 |
| E. en/*and* S. G. Polatinsky/Concordia Supply Store | Concordia No. 681, Dist. Bethlehem | Posbus/*P.O. Box* 8, Kestell | 1/5/55 |
| E. J. H. Dedekind/Confidence Trading Store | Witrivier No. 14, Dist. Piet Retief | Pk./*P.O.* Confidence, oor/*via* Piet Retief | 1/5/55 |
| H. E. M. Cook/Cook's Trading Store | Eleazar No. 18, Dist. Klerksdorp | Pk./*P.O.* Eliazar, oor/*via* Potchefstroom | 1/5/55 |
| G. F. Smit/Cornelia Handelshuis | 185 Boshoffstraat/*Street*, Cornelia, Dist. Vrede | Pk./*P.O.* Cornelia | 1/5/55 |
| J. H. Schutte/Cornelia Kontant Winkel | Erf No. 62A Cornelia, Dist. Vrede | Posbus/*P.O. Box* 44, Cornelia | 1/5/55 |
| P. J. Naude/Cor-Rivier Kontant Winkel | Corneliusrivier, Dist. Harrismith | Posbus/*P.O. Box* 94, Warden | 1/5/55 |
| J. G., D. H., M. C. en/*and* J. G. Craven/Craven Broers | Verona No. 527, Dist. Lindley | Posbus/*P.O. Box* 9, Kaallaagte | 1/5/55 |
| W. Goodman/Cynthill Store | Vivier No. 703, Dist. Marquard | Privaatsak/*Private Bag* Cynthillplaas/*Farm*, Marquard | 1/5/55 |
| M. G. Willemse/Danielsrust Trading Store | Danielsrus, Dist. Bethlehem | Posbus/*P.O. Box* 7, Danielsrus | 1/5/55 |
| C. J. Pieterse/Davelsrust Kontant Winkel | Davelsrust No. 1131, Dist. Bethlehem | Davelsrust, Pk./*P.O.* Bethlehem | 1/5/55 |
| M. H. Wessels/Davidsvlei Kontant Winkel | Davidsvlei No. 178, Dist. Vrede | Posbus/*P.O. Box* 152, Vrede | 1/5/55 |
| E. A. Davidson/Davidson & Co. | Vier-en-twintig Riviere No. 106, Dist. Waterberg | Pk./*P.O.* Vier-en-twintig Riviere/*Twenty-four Rivers*, oor/*via* Vaalwater | |
| S. M. Bezuidenhout/Deelpan Malt Fabriek | Skoongesig No. 48, Dist. Delareyville | Pk./*P.O.* Deelpan | 1/5/55 |
| J. W. H. Boshoff/De Hoop Boere Winkel | Bloemhof No. 373, Dist. Frankfort | Bloemhof, Pk./*P.O.* Petrus Steyn | 1/5/55 |
| C. P. de Jager | 499 Naaupoortstraat/*Street*, Clarens, Dist. Bethlehem | Posbus/*P.O. Box* 29, Clarens | 1/5/55 |
| J. D. de Kock/De Kock & Kie | Vredeplaas No. 677, Dist. Theunissen | Pk./*P.O.* Tritonia, oor/*via* Theunissen | 1/5/55 |
| J. M. Omar/De Kuilen Supply Store | De Kuilen, Dist. Heidelberg | Posbus/*P.O. Box* 15, Grootvlei | 1/5/55 |
| E. S. E. de la Harpe | Bestersvlei, Dist. Fouriesburg | Posbus/*P.O. Box* 30, Fouriesburg | 1/5/55 |
| L. J. du Preez/De Langesdrift Handelswinkel | Sterkfontein No. 194, Dist. Standerton | Pk./*P.O.* Delangesdrift, oor/*via* Standerton | 1/5/55 |
| L. Bloom/Desert Winkel | Vier-en-twintig Riviere/*Twenty-four Rivers*, Dist. Potgietersrus | Privaatsak/*Private Bag* 655, Potgietersrus | 1/5/55 |
| D. J. de Villiers | Erf No. 274, Tweeling, Dist. Frankfort | Pk./*P.O.* Tweeling | 1/5/55 |
| J. Goss/D. & G. Kontant Winkel | Aapiresdoorndraai No. 162, Dist. Lydenburg | Pk./*P.O.* Burgersfort | 1/5/55 |
| C. M. Dhorat | Kareepan No. 137, Dist. Wolmaransstad | Posbus/*P.O. Box* 90, Wolmaransstad | 1/5/55 |
| D. W. M. Paulson/Diggers Supply Store | Kareeboom No. 158, Dist. Wolmaransstad | Pk./*P.O.* Boskuil | 1/5/55 |
| McH. C. J. Davidson en/*and* H. G. W. Schonfeldt/Donum Kontant Winkel | Donum, Dist. Vrede | Pk./*P.O.* Donum, oor/*via* Villiers | 1/5/55 |

| Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.* | Adres van perseel. *Address of Premises.* | Posadres. *Postal Address.* | Datum van aanstelling. *Date of Appointment.* |
|---|---|---|---|
| E. Suliman/Doornbult Stores | Doornbult No. 112, Dist. Lichtenburg | Pk./*P.O.* Doornbult, oor/*via* Coligny | 1/5/55 |
| J. F. J. Combrinck/Doorndam Plaas Winkel | Doorndam, Dist. Koppies | Posbus/*P.O. Box* 91, Koppies | 1/5/55 |
| P. E. K. Vosloo/Doornhoek Winkel | Doornhoek No. 262, Dist. Lydenburg | Privaatsak/*Private Bag* Doorngoek, oor/*via* Lydenburg | 1/5/55 |
| F. F. du Toit/Doornhoek Kontant Winkel | Doornhoek No. 814, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 194, Potgietersrus | 1/5/55 |
| M. C. Pretorius/Doornpan Kontant Winkel | Doornpan, Dist. Lichtenburg | Doornpan, Pk./*P.O.* Ottosdal | 1/5/55 |
| A. Petlele en/*and* H. Pusoane/Doornspruit Store | Doornspruit No. 878, Dist. Rustenburg | Doornspruit, Pk./*P.O.* Luka | 1/5/55 |
| J. C. H. Oosthuizen/Dorsland Winkel | Haakdoornfontein No. 230, Dist. Warmbad | Privaatsak/*Private Bag*, Kameelrivier, oor/*via* Hammanskraal | 1/5/55 |
| C. J. Basson/Drakenstein Stoor | Drakenstein No. 501, Dist. Middelburg | Posbus/*P.O. Box* 133, Hendrina | 1/5/55 |
| H. J. Dreyer/H. J. Dreyer & Seun | Vyandsvlei, Dist. Heilbron | Pk./*P.O.* Vyandsvlei, oor/*via* Wolwehoek | 5/5/55 |
| A. Laing/Driefontein Cash Store | Driefontein, Dist. Amersfoort | Driefontein, Pk./*P.O.* Latemanek, Amersfoort | 1/5/55 |
| R. F. Binnie/Drummondlea Trading Store | Jaagbaan No. 343, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 9, Naboomspruit | 1/5/55 |
| M. S. Enslin/Dunbar Kontant Winkel | Dunbar No. 309, Dist. Middelburg | Dunbar, Privaatsak/*Private Bag* 602, Middelburg, Transvaal | 1/5/55 |
| B. M. Dupper/Dupper & Seuns | Wolwepan, Dist. Lichtenburg | Wolwepan, Pk./*P.O.* Gerdau | 1/5/55 |
| L. J. du Plooy | Helena No. 213, Dist. Fouriesburg | Helena, Pk./*P.O.* Slabberts | 1/5/55 |
| P. J. du Preez | Rietfontein, Dist. Viljoenskroon | Privaatsak/*Private Bag*, Dutoitspos, Viljoenskroon | 1/5/55 |
| W. C. du Preez | Catharina No. 1363, Dist. Senekal | Posbus/*P.O. Box* 135, Senekal | 1/5/55 |
| Edenville Supply/Edenville Supply Store (Pty.), Ltd. | Hoek van/*Corner of* Mentz en/*and* Haefelestraat/*Street*, Edenville, Dist. Kroonstad | Posbus/*P.O. Box* 2, Edenville | 1/5/55 |
| P. J. Grobbelaar/Eendrag Winkel | Kliprivier No. 108, Dist. Belfast | Pk./*P.O.* Draaikraal | 1/5/55 |
| L. Habisher/Eensgevonden Handelswinkel | Eensgevonden No. 457, Dist. Groblersdal | Posbus/*P.O. Box* 104, Groblersdal | 1/5/55 |
| A. J. de Villiers/Eirene Kontant Winkel | Eirene No. 1728, Dist. Harrismith | Posbus/*P.O. Box* 272, Warden | 1/5/55 |
| J. A. de Beer en/*and* W. M. de Scully/Elandsfontein Trading Store | Elandsfontein No. 74, Dist. Brits | P/a/*C/o* J. A. de Beer, 25 Harrington-straat/*Street*, Brits | 1/5/55 |
| F. A. Booyse/Elandsfontein Algemene Handelaars | Elandsfontein No. 159, Dist. Bronkhortspruit | Pk./*P.O.* Bronkhorstspruit | 1/5/55 |
| A. J. van Rooyen/Elsalit Kontant Winkel | Esperanza, Dist. Senekal | Posbus/*P.O. Box* 171, Senekal | 1/5/55 |
| L. J. Hornemann/Emmasheim Cash Store | Emmasheim No. 713, Dist. Senekal | Posbus/*P.O. Box* 20, Paul Roux | 1/5/55 |
| L. H. J. van Rensburg/Erfpag Winkel | Erfpag No. 1852, Dist. Kroonstad | Erfpag, Pk./*P.O.* Kroonstad | 1/5/55 |
| P. M. Reyneke/Evenside Winkel | Evenside, Dist. Bethlehem | Posbus/*P.O. Box* 416, Bethlehem | 1/5/55 |
| A. Feinstein | Rietfontein, Dist. Bronkhortspruit | Pk./*P.O.* Susterstroom | 1/5/55 |
| J. T. Ferreira/Ferreira's Kontant Winkel | Stillewoning, Dist. Odendaalsrus | Stillewoning, Pk./*P.O.* Odendaalsrus | 1/5/55 |
| D. B. Boutrey/Figtree Stores | Vygeboom No. 137, Dist. Carolina | Posbus/*P.O. Box* 2, Badplaas | 1/5/55 |
| G. J. Floyd/Floyd's Cash Store | Afguns No. 19, Dist. Standerton | Posbus/*P.O. Box* 324, Standerton | 1/5/55 |
| J. J. Fourie | Magdalena No. 489, Dist. Vrede | Posbus/*P.O. Box* 79, Vrede | 1/5/55 |
| S. J. Bekker/Fraaiuitzicht Kontant Winkel | Fraaiuitzicht, Dist. Kroonstad | Posbus/*P.O. Box* 356, Kroonstad | 1/5/55 |
| J. H.Fritz | Erf No. 191, Oranjeville, Dist. Heilbron | Posbus/*P.O. Box* 14, Oranjeville | 1/5/55 |
| C. J. Smit en/*and* J. A. Munnik/Galakwenstroom Winkel | Magalakwenstroom No. 601, Dist. Potgietersrus | Privaatsak/*Private Bag* 535, Potgietersrus | 1/5/55 |
| M. J. Meintjies/Galaxy Kontant Winkel | Galaxy, Dist. Vrede | Posbus/*P.O. Box* 3, Memel | 1/5/55 |
| H. en/*and* C. Gallichan/Gallichan Bros. | Dinokana, Dist. Marico | Pk./*P.O.* Dinokana, oor/*via* Zeerust | 1/5/55 |
| M. S. Cronje/Galloway Winkel | Lusthof No. 185, Dist. Winburg | Posbus/*P.O. Box* 43, Winburg | 1/5/55 |
| J. M. du Plooy/Ganspan Kontant Winkel | Rothenburg, Dist. Wesselsbron | Posbus/*P.O. Box* 67, Wesselsbron | 1/5/55 |
| B. Coertse/Gemsbokspruit Kontant Winkel | Gemsbokspruit No. 77, Dist. Bronkhorstspruit | Pk./*P.O.* Verena, Bronkhorstspruit | 1/5/55 |
| M. M. Botes/Genade Kontant Winkel | Genade No. 185, Dist. Bultfontein | Posbus/*P.O. Box* 109, Bultfontein | 1/5/55 |
| S. J. Burger/Geneva Kontant Winkel | Good Hope No. 736, Dist. Kroonstad | Genevastasie, oor/*via* Kroonstad | 1/5/55 |
| C. H. Gerber/Gerber's Kontant Winkel | Kleinzonderhout, Dist. Bronkhorstspruit | Pk./*P.O.* Welbekend | 1/5/55 |
| J. J. Pretorius/Gerdau Handelshuis | Middelbult, Dist. Lichtenburg | Posbus/*P.O. Box* 4, Gerdau | 1/5/55 |
| J. C. Gericke/Gericke & Bekker | Kaalkop No. 965, Dist. Vrede | Pk./*P.O.* Rietkuil, oor/*via* Vrede | 1/5/55 |
| J. W. Germishuys/Germishuys Rollermeule | Erf No. 96, Bothastraat/*Street*, Petrus Steyn, Dist. Lindley | 96 Bothastraat/*Street*, Petrus Steyn | 1/5/55 |
| T. J. Anthony/Geysdorp Trading Co. | 5 Krugerstraat/*Street*, Geysdorp, Dist. Delareyville | Pk./*P.O.* Geysdorp, oor/*via* Delareyville | |
| Z. Blesovsky/Gilead Winkel | Gilead, Dist. Potgietersrus | Pk./*P.O.* Giliad, oor/*via* Potgietersrus | 1/5/55 |
| P. Glazer | Kareebank-Suid, Dist. Senekal | Pk./*P.O.* Rietspruit, oor/*via* Winburg | 1/5/55 |
| Gluckmann & Perel (Pty.), Ltd. | Ottosdal, Dist. Lichtenburg | Posbus/*P.O. Box* 76, Ottosdal | 1/5/55 |
| R. A. Faure/Goedewil Kontant Winkel | Goedehoop No. 466, Dist. Lydenburg | Pk./*P.O.* Goedewil, oor/*via* Lydenburg | 1/5/55 |
| J. Botha/Goedkoop Winkel | Nooitgesien No. 37, Dist. Amersfoort | Posbus/*P.O. Box* 95, Amersfoort | 1/5/55 |
| G. F. Rautenbach/Goldenfleece Handelshuis | Goldenfleece, Dist. Bothaville | Pk./*P.O.* Goldenfleece, oor/*via* Bothaville | 1/5/55 |
| J. T. Marais/Goop Hope Cash Store | Soetfontein No. 1131, Dist. Waterberg | Pk./*P.O.* Nutfield | 1/5/55 |
| C. A. Crause/Greenlands Algemene Handelaar | Spes Bona, Dist. Koppies | Pk./*P.O.* Greenlands | 1/5/55 |
| P. P. J. Grobler | Winkelshoek, Dist. Harrismith | Pk./*P.O.* Mont Pelaan | 1/5/55 |
| H. P. v.d. W. Wolmarans/Groenfontein Kontant Winkel | Groenfontein No. 321, Dist. Bronkhorstspruit | Groenfontein, Pk./*P.O.* Bronkhorstspruit | 1/5/55 |
| M. E. Bham/Grootfontein Supply Store | Slypsteenkop No. 5, Dist. Warmbad | Privaatsak/*Private Bag* Slypsteenkop, Pk./*P.O.* Warmbad | 1/5/55 |
| P. E. v.d. Heever/Groot Rivier Kontant Winkel | Grootrivier No. 989, Dist. Potgietersrus | Posbus/*P.O. Box* 167, Pptgietersrus | 1/5/55 |
| S. Voyatjes en/*and* Badner/Groothoek Stores | Onderverdeling/*Subdivision* 1 van/*of* Betsonia No. 1411, Dist. Harrismith | Privaatsak/*Private Bag* Groothoek Store, Harrismith | 1/5/55 |
| J. J. Z. Swart/Gruispan Kontant Winkel | Gruispan, Dist. Hoopstad | Posbus/*P.O. Box* 24, Hoopstad | 1/5/55 |
| C. M. en/*and* P. Wienand/Haakdoorndraai Winkel | Haakdoorndraai No. 41, Dist. Groblersdal | P/a/*C/o* C. M. Wienand, 100 Hoogstraat/*Street*, Pietersburg | 1/5/55 |
| H. G. V. Pretorius/Halfweg Kontant Winkel | Philippi No. 717, Dist. Senekal | Philippi, Pk./*P.O.* Senekal | 1/5/55 |

| Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.* | Adres van perseel. *Address of Premises.* | Posadres. *Postal Address.* | Datum van aanstelling. *Date of Appointment.* |
|---|---|---|---|
| J. J. Fichardt/Halfweg Kontant Winkel | Bronkhorstfontein No. 273, Dist. Senekal | Posbus/*P.O. Box* 280, Senekal | 1/5/55 |
| W. J. van der Merwe/Halfweg Handelshuis | Halfweg, Gedeelte van/*Portion of* Bothasrust No. 260, Dist. Vryburg | Pk./*P.O.* Broedersput, oor/*via* Vryburg | 1/5/55 |
| S. Hallat/Hallatshope Handelshuis | Hallatshope, Dist. Schweizer-Reneke | Privaatsak/*Private Bag* Hallatshope, oor/*via* Schweizer-Reneke | 1/5/55 |
| S. M. S. Otto/Hansa Winkel | Besterville No. 102, Dist. Heilbron | Posbus/*P.O. Box* 213, Heilbron | 1/5/55 |
| J. B. Pieterse/Ha Rabatho | 473A Victoriastraat/*Street*, Winburg | Posbus/*P.O. Box* 12, Winburg | 1/5/55 |
| T. J. Harding/Harding Bros | Sandvalley No. 254, Dist. Fouriesburg | Pk./*P.O.* Slabberts | 1/5/55 |
| M. A. Nel/Helderwater Kontant Winkel | Helderwater No. 1936, Dist. Theunissen | Helderwater, Pk./*P.O.* Theunissen | 1/5/55 |
| J. J. P. Herbst | Poortjie, Dist. Schweizer-Reneke | Posbus/*P.O. Box* 1, Migdol | 1/5/55 |
| J. H. Griesel/Herlene Winkel | Herlene No. 440, Dist. Bultfontein | Posbus/*P.O. Box* 130, Bultfontein | 1/5/55 |
| C. J. J. van der Berg/Heuningspruit Algemene Handelaars | Plessisstasie-Oos, Dist. Kroonstad | Pk./*P.O.* Heuningspruit | 1/5/55 |
| J. W. de Jager/Hibernia Trading Store | Gilford No. 329, Dist. Senekal | Privaatsak/*Private Bag* Hibernia Halte/*Halt*, Senekal | 1/5/55 |
| H. C. A. Higgins/W. H. Higgins & Son | Moordkop (Mapela-lokasie/*Location*), Dist. Potgietersrus | Pk./*P.O.* Platreef, oor/*via* Potgietersrus | 1/5/55 |
| H. C. A. Higgins/W. H. Higgins & Son | Sandsloot, Dist. Potgietersrus | Pk./*P.O.* Platreef, oor/*via* Potgietersrus | 1/5/55 |
| H. C. A. Higgins/W. H. Higgins & Son | Zwartfontein No. 121, Dist. Potgietersrus | Pk./*P.O.* Platreef, oor/*via* Potgietersrus | 1/5/55 |
| F. O. S. Meyer/Highlands Store | Highlands No. 78, Dist. Piet Retief | Privaatsak/*Private Bag* 62, Piet Retief | 1/5/55 |
| Z. J. van Rensburg/Hoekom Winkel | Hoekom, Dist. Reitz | Hoekom, Pk./*P.O.* Petrus Steyn | 1/5/55 |
| A. J. de Jager/Holland Winkel | Holland No. 8, Dist. Ermelo | Holland, Pk./*P.O.* Uitspanning, oor/*via* Ermelo | 1/5/55 |
| J. J. P. Oberholzer/Holfontein Kontant Winkel | Herinnering, Dist. Kroonstad | Posbus/*P.O. Box* 3, Holfontein | 1/5/55 |
| P. J. Bothma/Holmdene Boere Winkel | Vlaklaagte No. 289, Dist. Standerton | Posbus/*P.O. Box* 39, Holmdene | 1/5/55 |
| M. M. A. Naude/Honingfontein Kontant Winkel | Honingfontein No. 84, Dist. Senekal | Honingfontein, Pk./*P.O.* Senekal | 1/5/55 |
| J. C. Filmalter/Hooggelegen Kontant Winkel | Hooggelegen No. 1219, Dist. Harrismith | Posbus/*P.O. Box* 111, Warden | 1/5/55 |
| S. P. R. Botha/Hopedale Cash Store | Hopedale No. 1223, Dist. Harrismith | Posbus/*P.O. Box* 69, Warden | 1/5/55 |
| A. Horwitz (Pty.), Ltd | 2 Voortrekkerstraat/*Street*, Hennenman, Dist. Ventersburg | Posbus/*P.O. Box* 3, Hennenman | 1/5/55 |
| J. T. D. Botes en/*and* F. F. le Grange/Die Inspan | Blydskap, Dist. Vrede | Pk./*P.O.* Ascent | 1/5/55 |
| L. E. Pretorius/Isi Stolo Sa Bantu | Driepoort No. 71, Dist. Volksrust | Posbus/*P.O. Box* 16, Sandspruitstasie/*Station* | 1/5/55 |
| M. H. Omar/Omar Ismail | Pankop No. 505, Dist. Warmbad | Privaatsak/*Private Bag* Pienaarsrivier/*River* | 1/5/55 |
| E. M. Ryan/Jabula Winkel | Blindefontein No. 1108, Dist. Potgietersrus | Blindefontein, Pk./*P.O.* Boekenhout | 1/5/55 |
| S. Oosthuizen/Jakkalskuil Winkel | Jakkalskuil, Dist. Potgietersrus | Privaatsak/*Private Bag* 633, Potgietersrus | 1/5/55 |
| J. D. P. Fourie/Jollykop Cash Store | Jollykop, Dist. Harrismith | Posbus/*P.O. Box* 39, Kransfontein | 1/5/55 |
| J. J. Minnaar/Jomal Supply Store | Pankoppen, Dist. Warmbad | Posbus/*P.O. Box* 22, Pienaarsrivier/*River* | 1/5/55 |
| F. W. Jooste | Onderverdeling van/*Subdivision of* Vergenoeg No. 194, Dist. Boshof | Vergenoeg, Pk./*P.O.* Christiana | 1/5/55 |
| J. A. Joubert | Steelpoortdrift No. 350, Dist. Lydenburg | Posbus/*P.O. Box* 9, Burgersfort | 1/5/55 |
| H. P. Odendaal/Kadebis Winkel | Kadebis, Dist. Mafeking | Privaatsak/*Private Bag* A. 641, Kadebis, oor/*via* Lydenburg | 1/5/55 |
| I. J. en/*and* J. P. Nel/Kafferstrek Trading Store | Kafferstrek, Dist. Marquard | Posbus/ *P.O. Box* 123, Winburg | 1/5/55 |
| D. J. Scholtz/Kalkfontein Winkel | Kalkfontein No. 1121, Dist. Potgietersrus | Pk./*P.O.* Crecy, oor/*via* Naboomspruit | 1/5/55 |
| K. Molotsi/Kameelboom Cash Store | Kameelboom, Dist. Rustenburg | Pk./*P.O.* Kameelboom, oor/*via* Rustenburg | 1/5/55 |
| P. J. Venter/Kameelpoort Algemene Handelaar | Sandspruit No. 51, Dist. Bronkhorstspruit | Pk./*P.O.* Gideonsrus, oor/*via* Cullinan | 1/5/55 |

## ✱ KENNISGEWING No. 123 VAN 1956.

### BESPROEIINGSRAAD VAN RADEMEYER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. G. F. Malan as lid van bogenoemde Raad op 19 Maart 1956 verstryk. 'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Dinsdag, 6 Maart 1956, aan die woning van mnr. James Sivewright Rautenbach, op Patentie, gehou word om 'n lid in die plek van die uittredende lid te kies.

F. R. DE VILLIERS,
Assistent-Magistraat.

Magistraatskantoor,
Hankey, 16 Januarie 1956.

## ✱ NOTICE No. 123 OF 1956.

### RADEMEYER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. G. F. Malan as a member of the above-mentioned Board will expire on 19th March, 1956. A public court will be held at the residence of Mr. James Sivewright Rautenbach at Patentie, on Tuesday, 6th March, 1956, at 10 a.m., for the purpose of electing a member to replace the one outgoing.

F. R. DE VILLIERS,
Assistant Magistrate.

Magistrate's Office,
Hankey, 16th January, 1956.

## ✱ KENNISGEWING No. 124 VAN 1956.

### RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde kragtens artikel *veertien* (6) van die Wet op Standaarde,

## ✱ NOTICE No. 124 OF 1956.

### COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards has, in terms of section *fourteen* (6) of the Standards Act, 1945

1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, met die Minister van Ekonomiese Sake se goedkeuring, die volgende gelde ten opsigte van permitte om die standaardmerk op die ondergenoemde handelsware aan te bring, vasgestel het.

(Act No. 24 of 1945), as amended, with the approval of the Minister of Economic Affairs, determined the following fees in respect of permits to apply the standardization mark to the commodities mentioned hereunder.

| S.A.B.S.-spesifikasie No. *S.A.B.S. Specification No.* | Kort titel. *Short Title.* | Eenheid. *Unit.* | Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid. *Annual Fee per Unit calculated to the nearest quarter Unit.* |
|---|---|---|---|
| | | | £ s. d. |
| 169–1953..... | Kabels met 'n isolering van gevulkaniseerde rubber vir telekommunikasie en seindoeleindes/*Vulcanized rubber insulated cables for telecommunication and signalling purposes*— | | |
| | (*a*) Kabels met 'n mantel van loodlegering en polichloorpreen- of polivinielchloried met 'n diameter van tot en met een duim oor die mantel/*Lead-alloy and polychloroprene or polyvinyl chloride sheathed cables with a diameter up to and including one inch over the sheath* | 1,000 jaart/*yards*. | 0 10 0 |
| | (*b*) Kabels met 'n mantel van loodlegering en polichloorpreen- of polivinielchloried met 'n diameter van meer as een duim oor die mantel/*Lead-alloy and polychloroprene or polyvinyl chloride sheathed cables with a diameter in excess of one inch over the sheath* | 1,000 jaart/*yards*. | 1 1 0 |
| | (*c*) Gevlegte kabels/*Braided cables*..... | 1,000 jaart/*yards*. | 0 2 4 |
| 492–1954..... | Beskermende rubberstewels/*Protective gum boots*..... | 1,000 paar/*pairs*.. | 5 0 0 |
| 493–1954..... | Vuilgoedblikke/*Refuse bins*— | | |
| | (*a*) Blikke met deksels/*Bins complete with lids*..... | 1,000 | £6. 4s. 0d. per eenheid vir die eerste 30 eenhede; £3. 2s. 0d. per eenheid vir die 31ste en alle daaropvolgende eenhede/£6. 4*s*. 0*d. per unit for the first* 30 *units;* £3. 2*s*. 0*d. per unit for the* 31*st and all subsequent units.* |
| | (*b*) Vuilgoedblikke alleen/*Bins only*..... | 1,000 | £5. 16s. 0d. per eenheid vir die eerste 30 eenhede; £2. 18s. 0d. per eenheid vir die 31ste en alle daaropvolgende eenhede/£5. 16*s*. 0*d. per unit for the first* 30 *units;* £2. 18*s*. 0*d. per unit for the* 31*st and all subsequent units.* |
| | (*c*) Deksels alleen/*Lids only*..... | 1,000 | 8s. per eenheid vir die eerste 30 eenhede; 4s. per eenheid vir die 31ste en alle daaropvolgende eenhede/8*s. per unit for the first* 30 *units;* 4*s. per unit for the* 31*st and all subsequent units.* |
| 522–1955..... | Suierringe van gietyster vir binnebrandmotore/*Cast iron piston rings for internal combustion engines* | 1,000 ringe/*rings*.. | £2. 10s. 0d. per eenheid vir die eerste 100 eenhede; £1 per eenheid vir eenheid vir die 101ste tot die 150ste eenheid; 10s. per eenheid vir alle daaropvolgende eenhede/£2. 10*s*. 0*d. per unit for the first* 100 *units;* £1 *per unit for the* 101*st to the* 150*th units;* 10*s. per unit for all subsequent units.* |

## ✱ KENNISGEWING No. 125 VAN 1956.

## RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekengemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy 108ste vergadering, gehou op 12 Desember 1955, onderstaande spesifikasie gewysig het, en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake die behoud van die ellips-diamantstandaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasie goedgekeur het.

Die Raad het verder besluit dat houers van permitte om die ellips-diamantstandaardmerk op onderstaande produk aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik mag voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produk ooreenkomstig die gewysigde spesifikasie en verder dat die betrokke standaardmerk in elk geval nie meer na 1 Julie 1956 van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasie nie.

## ✱ NOTICE No. 125 OF 1956.

## COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its 108th meeting, held on the 12th of December, 1955, amended the specification listed below, and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has been pleased to approve the retention of the ellipse-diamond standardization mark in respect of the amended specification.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the ellipse-diamond standardization mark to the commodities listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the product in accordance with the amended specification, and furthermore, that the relevant standardization mark shall in any event cease to be applicable in respect of the original specification after the 1st of July, 1956.

Persone wat eksemplare van die oorspronklike spesifikasie besit, kan op aanvraag, kosteloos en posvry, eksemplare van die wysigingstrokie by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, verkry.

Persons in possession of copies of the original specification may on application obtain gratis copies of the amendment slips, post free, from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

| Spesifikasie Nommer. *Specification Number.* | Wysigingsnommer. *Amendment Number.* | Kort titel. *Short Title.* | Bestek van wysiging. *Scope of Amendment.* | Merk. *Mark.* |
|---|---|---|---|---|
| 160–1950..... | 1: 1955 | Elektriese lug- en stralingsverwarmers/*Electric air heaters and radiators* | Hierdie spesifikasie dek vaste en draagbare elektriese lug- en stralingsverwarmers wat een of meer verwarmingseenhede insluit, met 'n vermoë van hoogstens 6,000 watt en bedoel vir gebruik by spannings van hoogstens 250 volt na aarde/*This specification covers portable and fixed electric air heaters and radiators incorporating one or more heating units, intended for operation at voltages not exceeding 250 volts to earth and having ratings not exceeding 6,000 watts* | |

## ✱ KENNISGEWING No. 126 VAN 1956.

## RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekengemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy 108ste vergadering, gehou op 12 Desember 1955, die hersiening van onderstaande spesifikasie goedgekeur het en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake sy goedkeuring geheg het aan die behoud van die standaardmerk ten opsigte van die hersiene spesifikasie.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die standaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik kan voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die artikels ooreenkomstig die hersiene spesifikasie, en verder dat die voorgeskrewe standaardmerk in elk geval nie meer na die 1ste Julie 1956 op die handelsartikels wat ooreenkomstig die oorspronklike spesifikasie vervaardig is, toepaslik sal wees nie.

## ✱ NOTICE No. 126 OF 1956.

## COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its 108th meeting held on 12th December, 1955, agreed to the revision of the undermentioned specification and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the standardization mark in respect of the revised specification.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the standardization mark to the commodities listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the articles in accordance with the revised specification, and furthermore, that the prescribed standardization mark shall in any event after the 1st of July, 1956, cease to be applicable in respect of commodities manufactured in accordance with the original specification.

| Oorspronklike spesifikasienommer. *Previous Specification Number.* | Nuwe spesifikasienommer. *New Specification Number.* | Kort titel. *Short Title.* | Merk. *Mark.* |
|---|---|---|---|
| 421–1952..... | 421–1955..... | Randgenaaide Oxford- of Gibsonskoene vir mans (dienstipe)/*Men's service type shoes (Goodyear welted)* | |

## ✱ KENNISGEWING No. 127 VAN 1956.

## KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van £3 (drie pond) en alle redelike uitgawe sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

ABEL DHLAMINI.

Ontvlug uit Koöperasiepakhuis, Bethlehem; datum van ontvlugting, 16 Januarie 1956; stamnaam, Jacob Dhlamini; vader se naam, Moralong; geboorteplek, Harrismith; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 20 jaar; lengte, 5 vt. 10 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; mond, middelmatig; neus, prominent; ore, klein; ken, spits; gesig, ovaal, baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; baadjie, geen.

Een kakie- en een bruin jas word vermis van die perseel waaruit hy ontvlug het.

Is as volg gevonnis: Deur magistraat, te Bethlehem, op 22 November 1955, weens diefstal, tot 15 maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

## ✱ NOTICE No. 127 OF 1956.

## NOTICE OF ESCAPE.

A reward of £3 (three pounds) and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

ABEL DHLAMINI.

Escaped from Bethlehem Koöperasie Stores; date of escape, 16th January, 1956; tribal name, Jacob Dhlamini; father's name, Marolong; birthplace, Harrismith; race, Zulu; calling, labourer; age, 20 years; height, 5 ft. 10 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; built, proportionate; mouth, medium; nose, prominent; ears, small; chin, sharp; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin; shirt, red flannel; jacket, nil.

One khaki and one brown overcoat missing from the premises from which he escaped.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Bethlehem, on 22nd November, 1955, for theft, to 15 months' imprisonment with compulsory labour.

## ✱ KENNISGEWING No. 128 VAN 1956.

### BESPROEIINGSRAAD VAN NKWALENI.

### VERBETERINGSKENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande verbetering in die teks van Goewermentskennisgewing No. 1342 van 9 Desember 1955 aangebring moet word:—

Die woorde „vir 'n tydperk van drie jaar" word geskrap en die woorde „en vir die onverstreke tydperk van mnr. C. A. Wynne se ampstermyn wat op 11 Desember 1956 verstryk" word na die woord „Staatskoerant" aan die einde van die kennisgewing bygevoeg.

C. J. D. NEL,
Magistraat.

Eshowe, 20 Januarie 1956.

## ✱ NOTICE No. 128 OF 1956.

### NKWALENI IRRIGATION BOARD.

### CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that the following correction should be made to the text of Government Notice No. 1342 of 9th December, 1955:—

The words "for a period of three years" are substituted by "for the unexpired portion of Mr. C. A. Wynne's term of office which expires on 11th December, 1956.".

C. J. D. NEL,
Magistrate.

Eshowe, 20th January, 1956.

## ✱ KENNISGEWING No. 129 VAN 1956.

### HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESERSLYSTE, 1956.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies daarkragtens opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieserslyste vir onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die sekretarisse van die betrokke rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshofsittings op ondervermelde datums, tye en plekke gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieserslyste of besware teen name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis:—

## ✱ NOTICE No. 129 OF 1956.

### REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1956.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries to the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters' lists or objection to any names included therein:—

| Naam van Besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.* | Van wanneer af lys ter insae sal lê. *Date from which List will lie for Inspection.* | Datum, tyd en plek van hersieningshofsitting. *Date, Time and Place of Revision Court.* |
|---|---|---|
| Angola | 12/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Ashton | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Boesmans River | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Breede River | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Breede River Con. Bd. | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Groot Klaas Voogds | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Hoops River | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Keurkloof | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Klein Klaas Voogds | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Konings River | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Le Chasseur en Goree | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Marthinusvlei | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| McGregor | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Noree | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Vink River | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Vrolikheid | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Willem Nels River | 14/2/56 | Magistraatskantoor, Robertson, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Magistrate's Office, Robertson, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Baroda | 20/2/56 | Magistraatskantoor: Cradock, om 10 vm., op Saterdag, 10 Maart 1956. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Saturday, 10th March, 1956.* |
| Brak River | 20/2/56 | Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Saterdag, 10 Maart 1956. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., pm Saturday, 10th March, 1956.* |
| Gannavlakte | 20/2/56 | Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Saterdag, 10 Maart 1956. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Saturday, 10th March, 1956.* |
| Great Fish River | 20/2/56 | Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Saterdag, 10 Maart 1956. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Saturday, 10th March, 1956.* |
| Knutsford | 20/2/56 | Magistraatskantoor: Cradock, om 10 vm., op Saterdag, 10 Maart 1956. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Saturday, 10th March, 1956.* |
| Marlow | 20/2/56 | Magistraatskantoor: Cradock, om 10 vm., op Saterdag, 10 Maart 1956. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Saturday, 10th March, 1956.* |

| Naam van Besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.* | Van wanneer af lys ter insae sal l.. *Date from which List will lie for Inspection.* | Datum, tyd en plek van hersieningshofsitting. *Date, Time and Place of Revision Court.* |
|---|---|---|
| Mortimer | 20/2/56 | Magistraatskantoor: Cradock, om 10 vm., op Saterdag, 10 Maart 1956. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Saturday, 10th March, 1956.* |
| Scanlen | 20/2/56 | Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Saterdag, 10 Maart 1956. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Saturday, 10th March, 1956.* |
| Tarka Bridge | 20/2/56 | Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Saterdag, 10 Maart 1956. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m, on Saturday, 10th March, 1956.* |
| Cougha Poort | 1/3/56 | Magistraatshof, Hankey, om 10 vm., op Woensdag, 4 April 1956. *Magistrate's Court, Hankey, at 10 a.m., on Wednesday, 4th April, 1956.* |
| Gamtoos River | 1/3/56 | Magistraatshof, Hankey, om 10 vm., op Woensdag, 4 April 1956. *Magistrate's Court, Hankey, at 10 a.m., on Wednesday, 4th April, 1956.* |
| Goedehoop River | 1/3/56 | Magistraatshof, Hankey, om 10 vm., op Woensdag, 4 April 1956. *Magistrate's Court, Hankey, at 10 a.m., on Wednesday, 4th April, 1956.* |
| Hankey | 1/3/56 | Magistraatshof, Hankey, om 10 vm., op Woensdag, 4 April 1956. *Magistrate's Court, Hankey, at 10 a.m., on Wednesday, 4th April, 1956.* |
| Rademeyer | 1/3/56 | Magistraatshof, Hankey, om 10 vm., op Woensdag, 4 April 1956. *Magistrate's Court, Hankey, at 10 a.m., on Wednesday, 4th April, 1956.* |
| Reenen | 1/3/56 | Magistraatshof, Hankey, om 10 vm., op Woensdag, 4 April 1956. *Magistrate's Court, Hankey, at 10 a.m., on Wednesday, 4th April, 1956.* |
| Klerksdorp | 4/2/56 | Magistraatskantoor, Klerksdorp, om 10 vm., op Saterdag, 18 Februarie 1956. *Magistrate's Office, Klerksdorp, at 10 a.m., on Saturday, 18th February, 1956.* |
| Zoutpansdrift | 23/2/56 | By woning van F. C. P. Stow, Stowlands, om 2.15 nm., op Woensdag, 15 Februarie 1956. *At residence of F. C. P. Stow, Stowlands, at 2.15 p.m., on Wednesday, 15th February, 1956.* |
| Clanwilliam | 1/2/56 | Magistraatskantoor, Clanwilliam, om 10 vm., op Woensdag, 22 Februarie 1956. *Magistrate's Office, Clanwilliam, at 10 a.m., on Wednesday, 22nd February, 1956.* |
| Ritchie | 13/2/56 | Ritchiesaal, Ritchie, om 10 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956 *Ritchie Hall, Ritchie, at 10 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Scholtzburg | 13/2/56 | Polisiekantoor, Modderrivier, om 11 vm., op Vrydag, 2 Maart 1956. *Police Station, Modder River, at 11 a.m., on Friday, 2nd March, 1956.* |
| Oberholzer | 4/2/56 | Magistraatskantoor, Oberholzer, om 2.30 nm., op Maandag, 20 Februari. 1956. *Magistrate's Office, Oberholzer, at 2.30 p.m., on Monday, 20th February, 1956.* |
| Blyderivier | 10/3/56 | Huis van mnr. J. N. W. Greyling, Moriah No. 100, Dist. Pelgrimsrus, om 2 nm., op Dinsdag, 28 Maart 1956. *House of Mr. J. N. W. Greyling, Moriah No. 100, Dist. Pilgrims Rest, at 2 p.m., on Tuesday, 28th February, 1956.* |
| Guernsey | 10/3/56 | Klaserie spoorwegstasie, om 10 vm., op Dinsdag, 28 Maart 1956. *Klaserie Railway Station, at 10 a.m., op Tuesday, 28th March, 1956.* |
| Klaserie River | 10/3/56 | Klaserie-spoorwegstasie, om 10.30 vm., op Dinsdag, 28 Maart 1956. *Klaserie Railway Station, at 10.30 a.m., on Tuesday, 28th March, 1956.* |
| Schweizer-Reneke | 20/2/56 | Magistraatskantoor, Schweizer-Reneke, om 10 vm., op Woensdag, 8 Maart 1956. *Magistrate's Office, Schweizer-Reneke, at 10 a.m., on Wednesday, 8th March, 1956.* |

# TENDERS.

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.
## *UNION OF SOUTH AFRICA.*

### UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
### *UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.*

### AANGENOME TENDERS.
### *ACCEPTED TENDERS.*

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

*Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—*

| Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.* | Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.* | Diens. *Service.* | Prys. *Price.* |
|---|---|---|---|
| D.P.W./*P.W.D.* 250 | Green & Benham (Pty.), Ltd., Johannesburg | Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*— Lewering, aflewering en installering van 'n stoof/*Supply, delivery and installation of a cooking range* | £455 totaal/*total.* |
| Irr. 205–1955/56... | P. J. Maré, Dennilton..... | Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*— Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Bosbokrand, Distrik Pelgrimsrus/ *Boring for water for the Department of Native Affairs, Bosbokrand, Pilgrim's Rest District*— Boorwerk—*Boring*— 0–200 vt./*ft.*..... | £1 per vt./*ft.* |
| | | 201–maks. vt./*max. ft.*..... | 19s. per vt./*ft.* |
| | | Voering/*Casing*..... | 12s. 6d. per vt./*ft.* |
| | | Toets/*Testing*..... | 20s. per uur/*hour.* |
| | | Vervoer/*Transport*— Na eerste terrein/*To first site*..... | £10. |
| | | Daarna/*Thereafter*..... | £10 per terrein/*site.* |

| Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.* | Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.* | Diens. *Service.* | Prys. *Price.* |
|---|---|---|---|
| Irr. 220–1955/56... | P. J. Joubert, Nylstroom..... | Boor na water op Welgevonden-proefplaas, Distrik Boshof/*Boring for water at Welgevonden Experimental Farm, Boshof District*— | |
| | | Boorwerk—*Boring*— | |
| | | 0–100 vt./*ft.*..... | £1. 5s. per vt./*ft.* |
| | | 100–maks vt./*max. ft*..... | £1 per vt./*ft.* |
| | | Voering/*Casing*..... | 7s. 6d. per vt./*ft.* |
| | | Vervoer/*Transport*— | |
| | | Na eerste terrein/*To first site*..... | £20. |
| | | Daarna/*Thereafter*..... | £20 per terrein/*site.* |
| Irr. 221–1955/56... | East Rand Waterboring Co., Boksburg-Noord/*North* | Boor na water by die Bethlehemse Landbounavorsingstasie/*Boring for water at Bethhem Agricultural Experimental Station*— | |
| | | Boorwerk—*Boring*— | |
| | | 0–250 vt./*ft*..... | £1. 5s. per vt./*ft.* |
| | | Voering/*Casing*..... | 5s. per vt./*ft.* |
| Irr. 222–1955/56... | L. S. Brown, Johannesburg... | Boor na water by die Hluhluwe-polisiekantoor/*Boring for water at Hluhluwe Police Station*— | |
| | | Boorwerk—*Boring*— | |
| | | 0–100 vt./*ft*..... | £1. 5s. per vt./*ft.* |
| | | 100–maks. vt./*max. ft*..... | £1. 10s. per vt./*ft.* |
| | | Voering/*Casing*..... | 17s. 6d. per vt./*ft.* |
| | | Toets/*Testing*..... | £1. 10s. per uur/*hour.* |
| | | Vervoer/*Transport*— | |
| | | Na eerste terrein/*To first site*..... | £150. |
| | | Daarna/*Thereafter*..... | £30 per terrein/*site.* |
| Irr. 278–1955/56... | C. D. v. d. Linde, Hendrina.... | Boor na water by die Witbank-gevangeniskamp/*Boring for water at Witbank Prison Camp*— | |
| | | Boorwerk—*Boring*— | |
| | | 1–50 vt./*ft*..... | £1 per vt./*ft.* |
| | | 50–100 vt./*ft*..... | 17s. 6d. per vt./*ft.* |
| | | 100–150 vt./*ft*..... | 15s. per vt./*ft.* |
| | | 150–200 vt./*ft*..... | 10s. per vt./*ft.* |
| | | Voering/*Casing*..... | 12s. 6d. per vt./*ft.* |
| | | Toets/*Testing*..... | £1 per uur/*hour.* |
| | | Vervoer/*Transport*..... | £5. |
| Irr. 217–1955/56... | Mangolds Engineering, Port Elizabeth | Lewering en aflewering van een noodhek, noodhekrame en leibane van weekstaal/*Supply and delivery of a mild steel emergency gate, gate frames and guide rails* | £584 totaal/*total*, v.o.s./*f.o.r.*, Port Elizabeth |
| Irr. 223–1955/56... | Seaco Engineering Works (Pty.), Ltd., Springs | Lewering van 24 afvalroosters/*Supply of 24 trashracks* | £405 altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Daggafontein. |
| Irr. 225–1955/56... | Steelmetals, Ltd., Johannesburg | Plaaslike vervaardiging en aflewering van gietysterpype en buigstukke/*Local manufacture and delivery of cast iron pipes and bends* | £277. 14s. altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg. |
| Irr. 226–1955/56... | Squirrell and Popplewell, Johannesburg | Lewering van 1,000 vt. NX-voering met vlakverbindings vir diamantbore/*Supply of 1,000 ft. flush-coupled NX casing for diamond drills* | £650 altesaam/*the lot*, afgelewer/*delivered.* |
| | | Tenders uitgereik deur die Departement van Posen-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*— | |
| P.O. 1782..... | S.M.D. Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Pinetown | Lewering van radiokommunikasieontvangers/*Supply of radio communication receivers* | £2,820 altesaam/*the lot*, v.a.b./*f.o.b.*, Londen/*London.* |
| P.O. 1787..... | Marconi (S.A.), Ltd., Johannesburg | Lewering van voltmeter en seingenerator/*Supply of voltmeter and signal generator* | £265. 0s. 11d. altesaam/*the lot*, v.a.b./*f.o.b.*, Britse Hawe/*British Port.* |
| P.O. 1791..... | Johnson & Phillips (S.A.) (Pty.), Ltd., Germiston | Lewering van ossillator/*Supply of oscillator* | £348. 9s. 7d. altesaam/*the lot*, v.a.b./*f.o.b.*, Londen/*London.* |
| P.O. 1794..... | F. H. Planter & Co., Kaapstad/*Cape Town* | Lewering van ossilloskoop/*Supply of oscilloscope* | £615. 16s. 10d. altesaam/*the lot*, v.a.b./*f.o.b.*, New York. |
| P.O. 1799..... | Forlezer (S.A.) (Pty.), Ltd., Cleveland, Tvl. | Lewering van 18 poswaentjies/*Supply of 18 mail barrows* | £688. 10s. altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Germiston. |
| | | Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie/*Tenders issued by the S.A. Police*— | |
| S.A.P. 612..... | Bonnycan Electric, Johannesburg | Herwikkeling van spoele en ankerspoele van radiodinamotore/*Rewinding of coils and armatures of radio dynamotors* | £2. 5s. elk/*each*, afgelewer/*delivered*, Johannesburg. |
| | | Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*— | |
| S.O. 319/55..... | Cardboard Packing Utilities (Pty.), Ltd., Johannesburg | Lewering van opvoubare kartonhouers aan die S.A. Munt/*Supply of collapsible cardboard cartons to the S.A. Mint* | 28s. 6d. per 1,000 *afgelewer/delivered*, Pretoria. |
| S.O. 2281/55..... | The K. Stein Agency Co., Kaapstad/*Cape Town* | Lewering van gespes aan die Departement van Verdediging/*Supply of buckles to the Department of Defence* | 68s. 6d. per 100, v.a.b./*f.o.b.*, Britse Hawe/*British Port.* |
| S.O. 2300/55..... | P. S. van der Westhuizen, Wonderboom-Suid/*South*, Pretoria | Lewering van kaliko aan die S.A. Munt/*Supply of calico to the S.A. Mint* | 26·55d. per jrt./*yd.*, v.a.b./*f.o.b.*, Liverpool. |
| S.O. 8040..... | Landsborough Findlay (S.A.), Ltd., Johannesburg | Lewering van dieselaangedrewe generators/*Supply of diesel-electric generating plants* | £139. 10s. elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.*, Britse Hawe/*British Port.* |
| S.O. 14171..... | J. Brockhouse & Co., Cleveland | Lewering van een halfsleepwa aan die Departement van Bosbou, Tweefontein (Sabie)/*Supply of one semi-trailer to the Department of Forestry, Tweefontein (Sabie)* | £1,750 elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Jupiter. |
| S.O. 15111..... | The Steel Engineering Co., Ltd., Roodepoort | Lewering van twee diamantbore aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting/*Supply of two diamond drills to the Division of Soil Conservation and Extension* | £1,254. 9s. 5d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Roodepoort. |
| S.O. 15126..... | F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria | Lewering en oprigting van kabeldrom vir die Departement van Bosbou/*Supply and erection of wire rope carrier to the Department of Forestry* | £840 totaal/*total*, v.o.s./*f.o.r.*, Pretoria. |

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
*Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—*

| Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.* | Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.* |
|---|---|
| | Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Pulbic Works*— |
| D.P.W./*P.W.D.* S. 1167..... | Lewering van hoëspanningskakelborde/*Supply of high tension switchboards*—<br>Siemens (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| D.P.W./*P.W.D.* S. 1180..... | Lewering van vertikale dwarsbuisstoomketels en vertikale keteltoevoerpompe/*Supply of vertical cross-tube type boilers and vertical type boiler feed pumps*—<br>Cawse & Malcolm (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>Rodgers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*<br>Steam & Mining Equipment (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| D.P.W./*P.W.D.* S. 1186..... | Lewering van vertikale water- en rookpypketel, keteltoevoerpompe, stoomverwarmingstoestelle, ens./*Supply of vertical water or smoke tube boiler, boiler feed pumps, steam calorifiers, etc.*—<br>Butterworth Productions (Pty.), Ltd., Durban.<br>A. E. Barker, Ltd., Johannesburg.<br>U.A.C. Engineering Co. (Pty.), Ltd., Brakpan.<br>Steam and Mining Equipment (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| Irr. 198–1955/56..... | Lewering van rubberpyp/*Supply of rubber hose*—<br>Selander-Bylin (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*<br>Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. |
| Irr. 219–1955/6..... | Lewering van ses-en-twintig vuilgoedvangkaste van gesweiste weekstaalpype/*Supply of twenty-six welded mild steel pipeline dirt screening boxes*—<br>Technical Construction Co. (Pty.), Ltd., Springs.<br>Seaco Eng. Works (Pty.), Ltd., Springs.<br>Mangolds Engineering, Port Elizabeth. |
| | Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie/*Tenders issued by the S.A. Police*— |
| S.A.P. 614..... | Lewering van vlae, kantoorhorlosies, selmatte, soldeersel, raspers en papierknipsels/*Supply of flags, office clocks, cell mats, solder, rasps and paper clippings*—<br>The South African Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.<br>Ballantine (Pty.), Ltd., Pretoria.<br>Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>Maximilian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria. |
| | Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*— |
| S.O. 30/56..... | Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in die Potchefstroomse Gebied/*Supply of perishable provisions to institutions in the Potchefstroom Area*—<br>R. Miller & Son, Potchefstroom.<br>Corner Fruit Store, Potchefstroom. |
| S.O. 34/56..... | Lewering van elektriese aartappelskillers, ens. (Departement van Verdediging)/*Supply of electric potato peelers, etc. (Department of Defence)*—<br>Automotive Equipment Co. (Cape), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*<br>Hodgkison & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*<br>Chas. Westwood (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 208/55..... | Lewering van diverse kombuisgereedskap aan die Sentrale Magasyn, Departement van Gesondheid, Pretoria/*Supply of miscellaneous kitchen utensils to the Central Stores, Department of Health, Pretoria*—<br>Paramount Suppliers (Pty.), Ltd. Brakpan.<br>Maximilian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria.<br>Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.<br>Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 209/55..... | Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in die Andalusia-gebied/*Supply of perishable provisions to institutions in the Andalusia Area*—<br>Sacca, Ltd., Kimberley.<br>Border Butchery, Border. |
| S.O. 251/56..... | Vervoer van goedere tussen die Spoorwegstasie en die Sterkfonteinhospitaal, Krugersdorp/*Transport of goods between the Railway Station and Sterkfontein Hospital, Krugersdorp*—<br>J. B. C. Mans, Krugersdorp. |
| S.O. 318/55..... | Verkoop van trekkers, skrapers, ploeë, sleepwaens, ens., deur die Adfeling Grondbewaring en Voorligting op verskillende plekke/*Sale of tractors, scrapers, ploughs, trailers, etc., by the Division of Soil Conservation and Extension at various centres*—<br>Associated Job Buyers, Soutrivier/*Salt River.*<br>Rand Machinery Supplies, Germiston.<br>S. L. Moorcroft, Queenstown.<br>Newburry Recovery Works, Luipaardsvlei.<br>N. Silber, Pretoria. |
| S.O. 583/55..... | Lewering van insektegif en voorrade vir die bestryding van malaria/*Supply of anti-malarial supplies and insecticides*—<br>Cooper & Nephews (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>Standard Oil Co. of S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>Robertsons (Pty.), Ltd., Durban. |
| S.O. 1092/55..... | Lewering van tablette aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria/*Supply of tablets to the Central/Medical and Veterinary Stores, Pretoria*—<br>Petersen, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*<br>Sana, Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 1163/55..... | Lewering van laboratoriumapparaat aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg/*Supply of laboratory apparatus to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg*—<br>Intras (Pty.), Ltd., Pretoria.<br>Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.<br>A. F. H. Devers & Co., Ltd., Johannesburg.<br>Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>Macdonald Adams & Co., Johannesburg.<br>B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.<br>Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>The Connell Instrument Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 1172/55..... | Lewering van fotografiese uitrusting aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria/*Supply of photographic equipment to the Division of Film Services, Pretoria*—<br>Geniscope (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>Hippo Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 1177/55..... | Lewering van termometers, vogmeters en proefflesse aan die Departement van Doeane en Aksyns, Pretoria/*Supply of thermometers, hydrometers and testing jars to the Department of Customs and Excise, Pretoria*—<br>E. C. Hawkins & Sons, Durban.<br>B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 1184/55..... | Lewering van kameras en drievoete aan die Leërstafhoof, Pretoria/*Supply of cameras and tripods to the Army Chief of Staff, Pretoria*—<br>Lalieu & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. |

| Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.* | Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.* |
|---|---|
| S.O. 2303/55 | Herstel van skoeisel vir die Unieverdedigingsmag/*Repair of footwear for the Union Defence Force*— Lyttelton Dry Cleaners & Shoe Repairs (Pty.), Ltd., Lyttelton. W. S. G. We'gemoed, Durban. Taffy's Boot & Shoe Repairs, Johannesburg. J. Rhodes, Oudtshoorn. |
| S.O. 9395 | Lewering van sirkelsae aan die Departement van Bosbou, Pretoria/*Supply of circular saws to the Department of Forestry, Pretoria*— Selander & Bylin (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Firth Brown Tools (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. A. Quiding & Son (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 9408 | Lewering van skoenmakersmasjiene aan die Departement van Gevangenisse, Witbank/*Supply of shoemaker's machines to the Department of Prisons, Witbank*— Berzack Bros., Ltd., Johannesburg. Morris Katz, Johannesburg. N. Bellstedt & Co. (Pty.), Ltd., Durban. African Sewing Machine Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. N. Bellstedt & Co. (Pty.), Ltd. Durban. |
| S.O. 9409 | Lewering van veer-en-groefsae, Departement van Bosbou, Pretoria/*Supply of tonguing and grooving saws, Department of Forestry, Pretoria*— Keystone Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. K. Brough & Co., Johannesburg. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 9410 | Lewering van kolomboormasjien aan die Departement van Landbou, Pretoria/*Supply of pillar drilling machine to the Department of Agriculture, Pretoria.*— Koppel Engineering, Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 9411 | Lewering van rollerketting en -skakels, Staatsaagmeule, Tweefontein (Sabie)/*Supply of roller chain and links, State Sawmill, Tweefontein (Sabie)*— Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 10309 | Lewering van oregon aan die Nywerheidskool, Heidelberg, Tvl./*Supply of oregon to the Industrial School, Heidelberg, Tvl.*— E. R. Pollak, Ltd., Johannesburg. Johannesburg Timber Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Millars' Timber & Trading Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban. Cohen & Sons (Germiston) (Pty.), Ltd., Germiston. W. F. Johnstone & Co., Ltd., Durban. Africa Commercial Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 10314 | Lewering van oregon en kiaat aan die Departement van Gevangenisse (Pollsmoorgevangenis)/*Supply of oregon and kiaat to the Department of Prisons (Pollsmoor Prison)*— Plywoods, Ltd., Cape. Africa Commercial Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Township Timbers (Pty.), Ltd., Johannesburg. Arderne Scott Timbers, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* |
| S.O. 11225 | Lewering van karbolinium, koolteer en bitumineuse produkte/*Supply of carbolinium, coal tar and bitumenous products*— A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. African Industrial Preservatives (Cape )(Pty.), Ltd., Port Elizabeth. African Bitumen Emulsions (Pty.), Ltd., Jacobs. The City Gas Engineer, Port Elizabeth. S.A. Lighting Association, Ltd., Grahamstad/*Grahamstown.* Cape Town & District Gas Light and Coke Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Adhesion Chemicals (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Norville Hardware & Trading Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Iron Duke Paint Co., Durban. African Bitumen Emulsions (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Transvaal Trading Co., Pretoria. Northern Paint & Hardware (Pta.), Pretoria. |
| S.O. 11226 | Lewering van ysterpype, sonder skroefdraad, en sokke/*Supply of plain-ended tubes and couplings*— Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria. |
| S.O. 12095 | Lewering van leiklip aan die Leeuwkopgevangenis/*Supply of slate to Leeuwkop Prison*— Mazista Slate Quarries, Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 13066 | Lewering van houtskroewe aan die Unieregering/*Supply of wood screws to the Union Government*— Bulbring Brothers (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Greatrex, Ltd., Johannesburg. Hillman Bros. (Pretoria) (Pty.), Ltd., Pretoria. Moshal, Gevisser, Ltd., Durban. Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* |
| S.O. 14134/55 | Herstel van buitebande vir die Unieregering/*Reconditioning of tyres for the Union Government*— Western Tyre Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. |
| S.O. 14179 | Lewering van remvloeistof, skokbrekerolie en skokbrekervloeistof aan die Unieregering/*Supply of brake fluid, shock absorber oil and shock absorber fluid to the Union Government*— Unico Chemical Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 14180 | Lewering van motortoebehore aan die Unieregering/*Supply of motor accessories to the Union Government*— Illings (Pty.), Ltd., Durban. Stuart G. Summerfield, Kaapstad/*Cape Town.* Felt and Textiles of S.A., Ltd., Durban. Edward A. Hill & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Field Agencies, Germiston. Associated Engineers, Johannesburg. Record Auto Supplies, Pretoria. Automobile Electric Supply, Ltd., Johannesburg. Motor & General Supplies, Ltd., Johannesburg. Thomas R. Dennan, Johannesburg. Cymot, Ltd., Johannesburg. Dunlop (S.A.), Ltd., Durban. The Goodyear Tyre & Rubber Co. (S.A.), Ltd., Port Elizabeth. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. U.T.A.S. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ace Motor Parts (Pty.), Ltd., Durban. Automotive Equipment Co., Ltd., Johannesburg. General Spares & Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Pretoria. Marshall Industrials, Ltd., Durban. Motor Spares Centre (Pty.), Ltd., Johannesburg. Connocks (S.A.) Motor Co., Ltd., Johannesburg. |

| Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.* | Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.* |
|---|---|
| S.O. 15120..... | Lewering van plaasimplemente aan die Atholenavorsingstasie, Ermelo/*Supply of farming implements to the Athole Research Station, Ermelo*—<br>Van Niekerk & Krupp, Ltd., Piketberg.<br>Farm Implement Distributors, Vereeniging.<br>Massey-Harris Co. (S.A.), Pty., Ltd., Vereeniging.<br>Lloyds & Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* |

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

| Diens, Distrik en Provinsie. | Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. | Waar verkrygbaar. | Datum waarop dokumente verkrygbaar is. | Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore. | Tenders ingewag tot 9 vm. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1956. | | 1956. |
| Pretoria: Poskantooringenieurswerf: Rebeccastraat, Pretoria-Wes: Aanbousels en veranderings aan pakhuis No. 1 en kantoorruimte. Tender No. D.P.W. 273 | Tendervorms, tekenings en spesifikasies | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria | 3rd Feb. | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 23 Feb. |
| Skoonoord (T.P.): Goewermentseiendomme: Verbetering van watertoevoer vir huishoudelike doeleindes. Tender No. D.P.W. 274 | Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 3 Feb. | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 23 Feb. |
| Glen (O.V.S.): Landbounavorsingstasie: (*a*) Aanbousels aan koshuis en (*b*) Vergroting aan eetsaal. Tender No. D.P.W. 275 | Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein | 3 Feb. | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 23 Feb. |
| Oudtshoorn (K.P.): Oprigting van poskantoor en telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 277 | Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W. Port Elizabeth | 17 Feb. | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermnetskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 15 Maart. |
| Wesselsbron (O.V.S.); Oprigting van goewermentskantore, telefoonsentrale, polisiestasie en -kwartiere. Telefoonsentralekontrak No. 1. Tender No. D.P.W. 278 | Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein | 10 Feb. | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 1 Maart. |
| Simonstad (K.P.): Oprigting van nuwe gebou vir die outomatiese telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 279 | Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad | 10 Feb. | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 1 Maart. |
| George (K.P.): Proefstasie: Watertoevoer vir huishoudelike doeleindes. Tender No. D.P.W. 280 | Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth | 10 Feb. | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 8 Maart. |
| ✱Babanango (N.P.): Polisiestasie: Oprigting van aanklagkantoor en kwartiere. Tender No. D.P.W. 281 | Tendervorms, tekenings en spesifikasies | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg | 17 Feb. | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 8 Maart. |
| ✱Bloemfontein (O.V.S.): Appélhof: Oprigting van addisionele motorhuise. Tender No. D.P.W. 285 | Tendervorms, tekenings en spesifikasies | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein | 17 Feb. | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 8 Maart. |

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

| Service, District and Province. | Documents Available for Issue to Contractors. | Where Obtainable. | Date on which Documents are Available. | Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices. | Tenders due 9 a.m. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1956. | | 1956. |
| Pretoria: Postal Engineering Stores: Rebecca Street, Pretoria West: Alterations and additions to store No. 1, and office accommodation. Tender No. P.W.D. 273 | Tender forms, drawings and specifications | Director, P.W.D., Room 525 Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria | 3rd Feb. | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D. Johannesburg. | 23rd Feb. |
| Skoonoord (T.P.): Government Properties: Improvements to domestic water supply. Tender No. P.W.D. 274 | Tender forms, drawings and specified bills of quantities | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 3rd Feb. | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 23rd Feb. |
| Glen (O.F.S.): Agricultural Research Station: (*a*) Additions to hostel and (*b*) Enlargement of dining room. Tender No. P.W.D. 275 | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein | 3rd Feb. | Director, P.W.D., Room 525, Central Government, Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 23rd. Feb. |
| Oudtshoorn (C.P.): Erection of post office and telephone exchange. Tender No. P.W.D. 277 | Tender forms, drawings, spesifications and bills of quantities | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth | 17th Feb. | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 15th Mar. |
| Wesselsbron (O.F.S.): Erection of government offices, telephone exchange and police station and quarters—Telephone Exchange Contract No. 1. Tender No. P.W.D. 278 | Tender forms, drawings and specified bills of quantities | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Bloemfontein | 10th Feb. | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg. | 1st Mar. |
| Simonstown (C.P.): Erection of new automatic telephone exchange building. Tender No. P.W.D. 279 | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Cape Town | 10th Feb. | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town and District Representative, P.W.D., Johannesburg. | 1st Mar. |
| George (C.P.): Experimental station: Domestic water supply. Tender No. P.W.D. 280 | Tender forms, drawings and specified bills of quantities | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth | 10th Feb. | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 8th Mar. |
| *Babanango (N.P.): Police Station: Erection of Charge Office and quarters. Tender No. P.W.D. 281 | Tender forms, drawings and specifications | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg | 17th Feb. | Director, P.W.D., Room 525, Central Government, Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 8th Mar. |
| *Bloemfontein (O.F.S.): Appeal Court: Erection of additional garages. Tender No. P.W.D. | Tender forms, drawings and specifications | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein | 17th Feb. | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 8th Mar. |

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

## ✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens. op Komatipoort-stasie vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Vrydag, 17 Februarie 1956.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Komatipoort.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
1350—3

## ✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Warmbad-stasie, vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Vrydag, 17 Februarie 1956.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die stasiemeester, Warmbad.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
1352—3

## ✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Douglasdennehout (Oregon). Tender No. A. 5609. Sluitingsdatum 17 Februarie 1956.
2. Lugperspomp. Tender No. F. 5568. Sluitingsdatum 2 Maart 1956.
3. Masjiengraaf. Tender No. F. 5601. Sluitingsdatum 16 Maart 1956.
4. Lugperspompe. Tender No. F. 5641. Sluitingsdatum 16 Maart 1956.
5. Akkumulators en droë selle. Tender No. C. 5630. Sluitingsdatum 16 Maart 1956.
6. Spoorskroewedraaiermasjiene. Tender No. F. 5569. Sluitingsdatum 16 Maart 1956.
7. Ronde staal. Tender No. H. 5604. Sluitingsdatum 5 April 1956.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

16

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

## ✻ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Komatipoort Station, to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 17th February, 1956.

Tender forms, with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the station master, Komatipoort.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

## ✻ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Warmbad Station, to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 17th February, 1956.

Tender forms, with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the station master, Warmbad.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

## ✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Douglas fir (Oregon). Tender No. A. 5609. Closing date 17th February, 1956.
2. Air compressor. Tender No. F. 5568. Closing date 2nd March, 1956.
3. Tractor loader. Tender No. F. 5601. Closing date 16th March, 1956.
4. Air compressors. Tender No. F. 5641. Closing date 16th March, 1956.
5. Accumulators and dry cells. Tender No. C. 5630. Closing date 16th March, 1956.
6. Coachscrew driving machines. Tender No. F. 5569. Closing date 16th March, 1956.
7. Steel rounds. Tender No. H. 5604. Closing date 5th April, 1956.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

1347—3

## ✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. C. 5484. Wysiging No. 1. Staalgrond- en koperdraad: Sluitingsdatum gewysig van 27 Februarie na 17 Februarie 1956.

Tender No. F. 5577. Wysiging No. 1. Passasiersbusse: Wysiging van spesifikasie.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

## ✱ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.

Daar word bekend gemaak dat die Administrasie ingevolge Kennisgewing No. 413 in *Staatskoerant* No. 4116 van 4 Maart 1949, besluit het om die naam van die firma Durand & Bowden (Pty.), Ltd., Johannesburg, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir kopieerpersdrukwerk te plaas.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

## ✱ TENDER No. C.C.E. 625.

Tenders word ingewag vir die bou en teer van paaie in die nuwe opstelterrein aan die bo-ent van Durbanbaai, Natalse hooflyn.

Op en na 3 Februarie 1956 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantore van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 600, Tippettgebou, Johannesburg, en die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban.

Teen 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, hoeveelheidspryslys, spesifikasies en tekeninge verkry word van die kantore van die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 2 Maart 1956.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

---

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies. Bosmanstraat* 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

*Dienste:*

✱ Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2042/56.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Februarie* 1956.

Lewering van alkoholiese dranke en kafferbier gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 508/56.

Lewering van blou truie aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2022/56.

## ✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. C. 5484. Amendment No. 1. Steel earth and copper wire: Closing date amended from 27th February, 1956, to 17th February, 1956.

Tender No. F. 5577. Amendment No. 1. Passenger buses: Amendment to specification.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

1348—3

## ✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR PRINTING MATTER.

It is notified that the Administration in pursuance of Notice No. 413 which appeared in *Government Gazette* No. 4116 of the 4th March, 1949, has decided to place the name of Messrs. Durand & Bowden (Pty.), Ltd., Johannesburg, on the Administration's list of approved tenderers for letterpress printing.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1351—3

## ✱ TENDER No. C.C.E. 625.

Tenders are invited for the construction and surfacing of roads in the New Marshalling Yard, Bayhead, Durban.

On and after the 3rd February, 1956, tender documents may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room No. 600, Tippett Buildings, Johannesburg, and the Resident Engineer, Construction, Umbilo, Durban.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas), copies of the tender form, schedule of prices, specification and drawings may be obtained from the offices of the Resident Engineer, Construction, Umbilo, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 2nd March, 1956.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager,
1349—3

---

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office,* 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

*Services:*

✱ Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2042/56.

*Tenders due 9 a.m., 3rd February,* 1956.

Supply of alcoholic drinks and kaffir beer during the period 1st April, 1956, to 31st Marsh, 1957. Tender No. S.O. 508/56.

Supply of jerseys, blue, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2022/56.

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Lewerансies, Bosmanstraat* 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

*Dienste:*

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2023/56.

Sny, maak en afwerk van baadjie vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2024/56.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2025/56.

Sny, maak en afwerk van boordjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2026/56.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2027/56.

Lewering van ketelpakke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2028/56.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2029/56.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2030/56.

Lewering van sierstene, skarniere en timmerhout aan die Departement van Landbou, Stellenbosch. Tender No. S.O. 10325.

Lewering van handelsoregon aan die Departement van Gevangenisse, Witbank. Tender No. S.O. 10326.

Lewering van handelsoregon aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 10327.

Lewering van sweisbrille en -helms gedurende die tydperk 1 Maart 1956 tot 28 Februarie 1957. Tender No. S.O. 11236.

Lewering van vuurvaste stene aan die Departement van Bosbou gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12099.

Lewering van handgereedskap, ens., aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 10376.

Vervanging van sentrifugale pomp van 6 dm. by die Landbounavorsingstasie, Bethlehem. Tender No. S.O. 15143.

Lewering van oesmasjien en sleepwa aan die Departement van Landbou, Stellenbosch. Tender No. S.O. 15144.

Lewering van bederfbare eetware aan die Magasyn van die Pienaarsrivierbesproeiingswerke gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1956. Tender No. S.O. 37/56.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Februarie* 1956.

---

Lewering van tou, lyn, goiingsak en boorkabel aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957. Tender No. S.O. 261/56.

Lewering van houtdeure, -vensters, ens., gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 10324.

Lewering van erdepype en toebehore gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 11237.

Lewering van saad, plante en bome aan Staats- en Provinsiale inrigtings gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 510/56.

Lewering van skoolbanke aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 511/56.

Lewering van reënjasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2033/56.

Lewering van kouse, blou, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2034/56.

Wasgoeddienste aan die Unieregering (Departement van Verdediging uitgesluit) gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 2035/56.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2036/56.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2037/56.

Lewering van kentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2038/56.

Lewering van vleisdoek aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2039/56.

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office,* 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

*Services:*

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2023/56.

Cut, make and trim of jackets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2024/56.

Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2025/56.

Cut, make and trim of collars for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2026/56.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2027/56.

Supply of boiler suits to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2028/56.

Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2029/56.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2030/56.

Supply of face bricks, hinges and timber to the Department of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 10325.

Supply of merchantable oregon to the Department of Prisons, Witbank. Tender No. S.O. 10326.

Supply of merchantable oregon to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 10327.

Supply of welding goggles and helmets during the period 1st March, 1956, to 28th February, 1957. Tender No. S.O. 11236.

Supply of refractories to the Department of Forestry during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12099.

Supply of small tools, etc., to Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 13076.

Replacement of 6-inch centrifugal pump at the Agricultural Research Station, Bethlehem. Tender No. S.O. 15143.

Supply of harvester and floating pick-up to the Department of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 15144.

Supply of perishable provisions delivered into the Stores of the Pienaars River Irrigation Works during the period ending 31st July, 1956. Tender No. S.O. 37/56.

*Tenders due 9 a.m., 9th February,* 1956.

---

Supply of rope, twine, hessian and drilling cable to Government Departments during the period 1st May, 1956, to 30th April, 1957. Tender No. S.O. 261/56.

Supply of wooden doors, windows, etc. during the period ending 31st December, 1956. Tender No. S.O. 10324.

Supply of earthenware pipes and fittings during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 11237.

Supply of seeds, plants and trees to Government and Provincial Institutions during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 510/56.

Supply of school desks to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 511/56.

Supply of mackintoshes to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2033/56.

Supply of stockings, blue, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2034/56.

Laundry services to the Union Government (excluding the Department of Defence) during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 2035/56.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2036/56.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2037/56.

Supply of badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2038/56.

Supply of mutton cloth to the Union Government. Tender No. S.O. 2039/56.

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat* 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

*Dienste:*

Wasgoeddienste aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 2040/56.

Sny, maak en afwerk van tunieke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2041/56.

Lewering van loodseëls en seëldraad aan die Departement van Doeane en Aksyns gedurende die kalenderjaar 1956. Tender No. S.O. 11238.

Lewering van totoeëertange vir beeste, ens., aan die Afdeling Veeteelt en Suiwelbereiding, Pretoria. Tender No. S.O. 12100.

Lewering van sand en bantoms aan die Vaalhartzbesproeiingsskema, Andalusia, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12101.

Lewering van asfaltdakvilt en voglaag gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957. Tender No. S.O. 13077.

Lewering van sleepwa aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting. Tender No. S.O. 14202.

Lewering van vlieëniersbootjies van rubber aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15145.

Lewering van krammasjien aan die Staatsaagmeule, Weza. Tender No. S.O. 15146.

Lewering van diepputpomp aan die Rietondale-grasnavorsingstasie, Pretoria. Tender No. S.O. 15147.

Lewering van vliegtuigbrandstof en vliegtuigolie aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 16002.

Lewering van smeerolie vir gewere aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 16006.

*Tenders ingewag tot* 9-*uur vm.*, 16 *Februarie* 1956.

---

Lewering van broodsnymasjiene aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 36/56.

Lewering van donkerblou sy-oplegsel aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2004/56.

Lewering van blou sersje aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2031/56.

Maak en vertoning van twee advertensiefilms vir die Departement van Voeding, Pretoria. Tender No. S.O. 1025/56.

Lewering van planafdrukmateriaal gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 1027/56.

Lewering van gomlastiekbuisies en gomlastiekproppe gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 1028/56.

Lewering van petrol aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 16003.

Lewering van paraffien aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 16004.

Lewering van brandolie en bunkerbrandstof aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 16005.

✱ Lewering van droë bone gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 512/56.

✱ Herstel van skoeisel vir die Departement van Verdediging in die Kaapstadse en die Port Elizabethse Gebied. Tender No. S.O. 2033/56.

✱ Lewering van verf aan Krygsbehoeftesdepot 5, Pretoria. Tender No. S.O. 5553.

✱ Lewering van opwasbakke van vlekvrye staal aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 5554.

✱ Lewering van elektriese installasiemateriaal en kabel die Staatsaagmeule, Weza. Tender No. S.O. 8050.

✱ Lewering van blink, ronde weekstaal en elektriese handbore aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 11239.

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office,* 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

*Services:*

Laundry services to the Department of Defence during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 2040/56.

Cut, make and trim of tunics for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2041/56.

Supply of lead seals and sealing wire to the Department of Customs and Excise during the calendar year 1956. Tender No. S.O. 11238.

Supply of tattoo forceps for cattle, etc., to the Division of Animal Husbandry and Dairying, Pretoria. Tender No. S.O. 12100.

Supply of sand and bantoms to the Vaal Harts Irrigation Scheme, Andalusia, during the period ending 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12101.

Supply of asphaltic roofing felt and dampproof sheeting during the period 1st May, 1956, to 30st April, 1957. Tender No. S.O. 13077.

Supply of trailer to the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 14202.

Supply of rubber dinghies to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15145.

Supply of stapling machine to the State Saw Mill, Weza. Tender No. S.O. 15146.

Supply of deep well pump to the Rietondale Grass Research Station, Pretoria. Tender No. S.O. 15147.

Supply of aviation spirit and aviation lubricating oil, to the Department of Defence during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 16002.

Supply of lubricating oil for rifles to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 16006.

*Tenders due* 9 *a.m.*, 16*th February*, 1956.

---

Supply of bread cutting machines to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 36/56.

Supply of cloth, silk, facing, dark blue, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2004/56.

Supply of blue serge to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2031/56.

Production and exhibition of two filmlets for the Department of Nutrition, Pretoria. Tender No. S.O. 1025/56.

Supply of plan reproducing materials during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 1027/56.

Supply of rubber tubing and rubber stoppers during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 1028/56.

Supply of petrol to the Union Government during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 16003.

Supply of paraffin to the Union Government during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 16004.

Supply of fuel oil and bunker fuel to the Union Government during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 16005.

✱ Supply of dried beans during the period 1st April, 1956, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 512/56.

✱ Repair of footwear for the Department of Defence in the Cape Town and Port Elizabeth Areas. Tender No. S.O. 2033/56.

✱ Supply of paints to 5 "Q" Stores Depot, Pretoria. Tender No. S.O. 5553.

✱ Supply of stainless steel sinks to Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 5554.

✱ Supply of electrical installation materials and cable to the State Sawmill, Weza. Tender No. S.O. 8050.

✱ Supply of bright round mild steel and electric hand drills to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 11239.

*Tendervorms verkrygbaar by:*
*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat* 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

*Dienste:*

✱ Lewering van elektriese motore vir naaimasjiene en elektriese materiaalsnyers, ens., aan die Witbankse Gevangenisbuitepos. Tender No. S.O. 12102.

✱ Lewering van motortoebehorens aan die Unieregering gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 14203.

✱ Huur van vliegtuie vir die spuit van sprinkane deur die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 15150.

✱ Lewering van grammofoonplate aan die Afdeling Filmdiens, Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria. Tender No. S.O. 16007.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Februarie* 1956.

---

Lewering van tekeneenhede aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 1014/56.

Lewering van laboratoriumuitrusting en -chemikalieë aan die W.P.-vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1015/56.

Lewering van barograwe aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1016/56.

Lewering van planafdrukmasjien en ontwikkelaar aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 1017/56.

Lewering van lykskouingsuitrusting aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1018/56.

Lewering van wind- en sonmeters, ens., aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1019/56.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 1020/56.

Lewering van lugpersmasjiene aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 9445.

✱ Lewering van geriffelde kartonhouers aan die Direkteur van Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 262/56.

✱ Lewering van popskywe aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15149.

✱ Lewering van „Rotovators" aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 15151.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Maart* 1956.

---

Lewering van antibiotiese middels en chemikalieë aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Maart 1956 tot 28 Februarie 1957. Tender No. S.O. 1021/56.

Lewering van voorrade onbewerkte film aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 1022/56.

Lewering van mikroskope en laboratoriumuitrusting aan die Afdeling Tuinbou, Pretoria. Tender No. S.O. 1023/56.

Lewering en installasie van laboratoriumuitrusting aan die Mediese Silikoseburo, Johannesburg. Tender No. S.O. 1024/56.

Lewering van chroomsuur aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1026/56.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Maart* 1956.

---

✱ Lewering van tandheelkundige uitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1029/56.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart* 1956.

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*
*Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 64).

*Dienste:*

Die lewering van staalkabinette vir planne, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1201.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 Februarie* 1956.

*Tender forms obtainable from:*
*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office,* 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

*Services:*

✱ Supply of electric motors for sewing machines and electric cloth cutters, etc., to the Witbank Prison Outpost. Tender No. S.O. 12102.

✱ Supply of motor accessories to the Union Government during the period ending 31st December, 1956. Tender No. S.O. 14203.

✱ Hire of aircraft for locust spraying by the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 15150.

✱ Supply of gramophone records to the Division of Film Services, Department of Education, Arts and Science, Pretoria. Tender No. S.O. 16007.

*Tenders due 9 a.m., 23rd February,* 1956.

---

Supply of drawing units to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 1014/56.

Supply of laboratory equipment and chemicals to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1015/56.

Supply of barographs to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1016/56.

Supply of plan reproduction printer and developer to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 1017/56.

Supply of post mortem outfits to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1018/56.

Supply of anemometers, sunshine recorders, etc., to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1019/56.

Supply of laboratory requirements to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 1020/56.

Supply of air compressors to Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9445.

✱ Supply of corrugated cardboard containers to the Director of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 262/56.

✱ Supply of figure targets to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15149.

✱ Supply of "Rotovators" to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 15151.

*Tenders due 9 a.m., 1st March,* 1956.

---

Supply of antibiotics and chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st March, 1956, to 28th February, 1957. Tender No. S.O. 1021/56.

Supply of raw film stocks to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1022/56.

Supply of microscopes and laboratory equipment to the Division of Horticulture, Pretoria. Tender No. S.O. 1023/56.

Supply and installation of laboratory equipment to the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg. Tender No. S.O. 1024/56.

Supply of chromic acid to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1026/56.

*Tenders due 9 a.m., 8th March,* 1956.

---

✱ Supply of dental equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1029/56.

*Tenders due 9 a.m., 15th March,* 1956.

---

*Tender forms obtainable from:*
*Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 64).

*Services:*

The supply of steel plan filing cabinets, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1201.

*Tenders due 9 a.m., 16th February,* 1956.

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Johannesburgse Gebied.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.*

*Kaapstadse Gebied.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, Kaapstad.*

*Durbanse Gebied.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.*

*Kimberleyse Gebied.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.*

*Port Elizabethse Gebied.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.*

*Oos-Londense Gebied.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.*

*Pretoriase Gebied.*

*Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, of Posbus 447, Pretoria.*

*L.W.*—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

*Dienste:*

Lewering van skale. Poskantoor Tender No. 1835.
Lewering van linoleum. Poskantoor Tender No. 1840.
Lewering van amaril- en vuursteenpapier en skuurskywe. Poskantoor Tender No. 1841.
Lewering van skroewe. Poskantoor Tender No. 1842.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Maart 1956.*

---

Lewering van adresseermasjien en toebehore. Poskantoor Tender No. 1838.
Lewering van palratte, sleutels, spanskroewe en stertskroewe. Poskantoor Tender No. 1843.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Maart 1956.*

---

✱ Lewering van watersakke. Poskantoor Tender No. 1846.
✱ Bytplate van staal. Poskantoor Tender No. 1847.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart 1956.*

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Booringenieur (Tel. 2-4811), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.*

*Dienste:*

Boor na water by die Hartbeespoort-landbounavorsingstasie, distrik Brits. Besproeiings Tender No. 307.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 Februarie 1956.*

---

Boor na water by die Pokwani-landbounavorsingstasie, distrik Vaalhartz. Besproeiings Tender No. 301.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Februarie 1956.*

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Staatsdrukker, Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering van koperletters vir boekbinders. Tender No. SD./G.P.W. 221.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Februarie 1956.*

---

Lewering van platformtrollies en houtplatforms. Tender No. SD/GPW. 222.
✱ Verkryging van advertensies vir en lewering van die Telefoongids vir Port Elizabeth, Oos-Londen en naburige distrikte. Tender No. S.D.GP-TD5.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Maart 1956.*

*Tender forms obtainable from:*

*Johannesburg Area.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.*

*Cape Town Area.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, Cape Town.*

*Durban Area.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.*

*Kimberley Area.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.*

*Port Elizabeth Area.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.*

*East London Area.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.*

*Pretoria Area.*

*Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman Street, or P.O. Box 447, Pretoria.*

*N.B.*—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

*Services:*

Supply of scales. Post Office Tender No. 1835.
Supply of linoleum. Post Office Tender No. 1840.
Supply of emery and flint paper and abrasive discs. Post Office Tender No. 1841.
Supply of screws. Post Office Tender No. 1842.

*Tenders due 9 a.m., 1st March, 1956.*

---

Supply of addressing machine and accessories. Post Office Tender No. 1838.
Supply of ratchets, keys, draw vices and leg vices. Post Office Tender No. 1843.

*Tenders due 9 a.m., 8th March, 1956.*

---

✱ Supply of waterbags. Post Office Tender No. 1846.
✱ Supply of steel timber connectors. Post Office Tender No. 1847.

*Tenders due 9 a.m., 15th March, 1956.*

---

*Tender forms obtainable from:*

*Boring Engineer (Tel. 2-4811), Irrigation Department, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.*

*Services:*

Boring for water at Hartebeespoort Agricultural Research Station, Brits District. Irrigation Tender No. 307.

*Tenders due 9 a.m., 2nd February, 1956.*

---

Boring for water at Pokwani Agricultural Research Station, Vaalhartz District. Irrigation Tender No. 301.

*Tenders due 9 a.m., 9th February, 1956.*

---

*Tender forms obtainable from:*

*The Government Printer, Pretoria.*

*Services:*

Supply of bookbinders brass type. Tender No. SD./G.P.W. 221.

*Tenders due 9 a.m., 23rd February, 1956.*

---

Supply of lift trucks and wooden platforms. Tender No. SD/GPW. 222.
✱ Procuring of advertisements for and supplying of the Telephone Directory for Port Elizabeth, East London and neighbouring districts. Tender No. S.D./GP-TD8.

*Tenders due 9 a.m., 1st March, 1956.*

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).*

*Dienste:*

Herstel, onderhoud en instandhouding van staatshysers gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957, Johannesburgse en Pretoriase distrikte. Tender No. D.P.W. 276.

Veranderings aan staalrakke, Mediese Silikoseburo, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 272.

Die aftakelinge en heroprigting van hidrouliese hysers, Goewermentskarage, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 284.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Februarie 1956.*

---

Die lewering, aflewering en oprigting van twee lugreëlingseenhede van die venstertipe, Kantore van die Ondersekretaris en Privaatsekretaris, Transvaalse Provinsiale Administrasie, Ou Raadsaal, Pretoria. Tender No. D.P.W. 282.

Die lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer, Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. D.P.W. 283.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 Februarie 1956.*

---

✱ Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingsinstallasie, Outomatiese Telefoonsentrale, Poskantoor, Paarl (K.P.). Tender No. D.P.W. 286.

✱ Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n ventilasietoestel, Ondergrondse Westelike Poskamer, Posvervoerbandstelsel, Nuwe Stasie, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 287.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Februarie 1956.*

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.*

*Dienste:*

Verskaffing en aflewering van koperstroke:—
A. 2,500 voet—14 S.D.M. by 15 duim wyd.
B. 2,000 voet—16 S.D.M. by 12 duim wyd.
Besproeiingstender No. 242.

Verskaffing en aflewering van twee transformators, 100 Kva., 11000/380 volt, 3 fase, 50 periodes, in delta-/stervorm geskakel. Besproeiingstender No. 302.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Februarie 1956.*

---

Verskaffing, aflewering, toesig oor oprigting en toets van 'n volledige pompinstallasie bestaande uit elektriese pompe, aansitters, skakelinrigting, sluise, stygingdempers, ens., vir die Swartlandse Watervoorsieningskema naby Gouda. Besproeiingstender No. 284.

✱ Plaaslike vervaardiging en aflewering van een kofferdam van weekstaal. Besproeiingstender No. 309.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Maart 1956.*

---

✱ Verskaffing en aflewering van vier dieselaangedrewe verplaasbare kompressors van die draaitipe met 'n vermoë van 600 kub. vt. per minuut. Besproeiingstender No. 303.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart 1956.*

---

✱ Verskaffing en aflewering van ses wentelklipbrekers. Besproeiingstender No. 275.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Maart 1956.*

---

✱ Verskaffing, aflewering, toesig oor vervoer, oprigting en toets van drie dieselaangedrewe masjiengrawe met sleepemmer en skopuitrusting. Besprfoeiingstender No. 308.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Maart 1956.*

*Tender forms obtainable from:*

*Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).*

*Services:*

Repair, maintenance and upkeep of Government owned lifts for the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957, Johannesburg and Pretoria Districts. Tender No. P.W.D. 276.

Alterations to steel shelving, Silicosis Medical Bureau, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 272.

The dismantling and re-installation of hydraulic hoists, Government Garage, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 284.

*Tenders due 9 a.m., 9th February, 1956.*

---

The supply, delivery and erection of two window type air conditioning units, Offices of the Under Secretary and Private Secretary, Transvaal Provincial Administration, Old Government Buildings (Raadzaal), Pretoria. Tender No. P.W.D. 282.

The supply, ex local stocks, delivery and erection of a refrigeration plant for the cold room, Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. P.W.D. 283.

*Tenders due 9 a.m., 16th February, 1956.*

---

✱ Supply, ex local stock, delivery and erection of an air conditioning plant, Automatic Telephone Exchange, Post Office, Paarl (C.P.). Tender No. P.W.D. 286.

✱ Supply, ex local stocks, delivery and erection of a ventilating plant, Underground West Mail Chamber, Postal Conveyor Belt System, New Station, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 287.

*Tenders due 9 a.m., 23rd February, 1956.*

---

*Tender forms obtainable from:*

*Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson's Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.*

*Services:*

Supply and delivery of copper strip:—
A. 2,500 feet—14 S.W.G. by 15 inches wide.
B. 2,000 feet—16 S.W.G. by 12 inches wide.
Irrigation Tender No. 242.

Supply and delivery of two 100 kVA. 11000/380 volt, 3 phase, 50 cycle, delta/star connected transformers. Irrigation Tender No. 302.

*Tenders due 9 a.m., 23rd February, 1956.*

---

Supply, delivery, supervision of erection and test run of a complete pumping installation comprising electrically driven pumps, starters, switchgear, valves, surge suppressors, etc., for Swartland Water Supply Scheme near Gouda. Irrigation Tender No. 284.

✱ Local manufacture and delivery of one mild steel Cofferdam. Irrigation Tender No. 309.

*Tenders due 9 a.m., 1st March, 1956.*

---

✱ Supply and delivery of four diesel driven portable rotary type compressors, 600 cu. ft. per minute capacity. Irrigation Tender No. 303.

*Tenders due 9 a.m., 15th March, 1956.*

---

✱ Supply and delivery of six gyratory crushers. Irrigation Tender No. 275.

*Tenders due 9 a.m., 22nd March, 1956.*

---

✱ Supply and delivery, supervision of transport, erection and test run of three diesel driven dragline excavators with shovel equipment. Irrigation Tender No. 308.

*Tenders due 9 a.m., 29th March, 1956.*

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus* 449 (*Jacob Maréstraat* 175), *Pretoria.*

*Dienste:*

Herwikkeling van spoele en ankerspoele van radiodinamotore. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 619.

*Tenders ingewag tot* 9-*uur vm.*, 16 *Februarie* 1956.

---

✻ Lewering van oorbroeke, rekbare band, rottangs, en petrolwaterkanne. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 621.

*Tenders ingewag tot* 9-*uur vm.*, 23 *Februarie* 1956.

---

**Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

---

## ✻ VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 15 Februarie 1956, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tal kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

| Plek. | Salaris per jaar. | Toelaag vir medisyne per jaar. |
|---|---|---|
| *Kaapprovinsie—* | £ | £ |
| Alicedale | 100 | 20 |
| Fort Beaufort | 200 | 45 |
| Keiskamahoek | 220 | 30 |
| Marydale | 300 | 20 |
| Pearston | 200 | 25 |
| Pofadder | 370 | 40 |
| Port St. Johns | 365 | 20 |
| Port Alfred | 400 | 50 |
| Rhodes | 350 | 25 |
| Tabankulu | 350 | 10 |
| Ugie | 180 | 20 |
| Indwe | 175 | 20 |
| *Transvaal—* | | |
| Belfast | 250 | 24 |
| Bloemhof | 360 | 60 |
| Janseput | 350 | 25 |
| Swartruggens | 500 | 75 |
| *Oranje-Vrystaat—* | | |
| Hertzogville | 330 | 50 |
| Reddersburg | 280 | 60 |
| Witzieshoek | 250 | 20 |
| *Natal—* | | |
| Howick | 400 | 18 |

*Tender forms obtainable from:*

*The Quartermaster, South African Police* (175 *Jacob Maré Street*), *P.O. Box* 449, *Pretoria.*

*Services:*

Rewinding of armatures and coils of radio dynamotors. South African Police Formal Tender No. 619.

*Tenders due* 9 *a.m.*, 16*th February*, 1956.

---

✻ Supply of overalls, elastic tape, canes and petrol/water cans. South African Police Formal Tender No. 621.

*Tenders due* 9 *a.m.*, 23*rd February*, 1956.

---

**Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.**

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

---

## VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 15th February, 1956. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

| Place. | Salary per Annum. | Drug Allowance per Annum. |
|---|---|---|
| *Cape Province—* | £ | £ |
| Alicedale | 100 | 20 |
| Fort Beaufort | 200 | 45 |
| Keiskamahoek | 220 | 30 |
| Marydale | 300 | 20 |
| Pearston | 200 | 25 |
| Pofadder | 370 | 40 |
| Port St. Johns | 365 | 20 |
| Port Alfred | 400 | 50 |
| Rhodes | 350 | 25 |
| Tabankulu | 350 | 10 |
| Ugie | 180 | 20 |
| Indwe | 175 | 20 |
| *Transvaal—* | | |
| Belfast | 250 | 24 |
| Bloemhof | 360 | 60 |
| Janseput | 350 | 25 |
| Swartruggens | 500 | 75 |
| *Orange Free State—* | | |
| Hertzogville | 330 | 50 |
| Reddersburg | 280 | 60 |
| Witzieshoek | 250 | 20 |
| *Natal—* | | |
| Howick | 400 | 18 |

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

20-27-3-10

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

# Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Oktober en November 1955.

### BLOUBOEKE.

Verslag van die Mediese Silikoseburo, vir die twee jare 1 April 1951 tot 31 Maart 1952 en 1 April 1952 tot 31 Maart 1953 (U.G. 19/1955). Prys 3s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid vir boekjaar 1 Mei 1953 tot 30 April 1954 (U.G. 35/1955). Prys 6s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Aartappelraad vir die verslagjaar 1 Oktober 1953 tot 30 September 1954 (U.G. 40/1955). Prys 3s. 3d.

### LANDKAARTE.

1/50,000 S.A. Topo reeks.
Vel No. 2827DB—Rosendal.
Vel No. 3026CA—Knapdaar.
Vel No. 2627BB—Roodepoort.
Vel No. 3325DA—Addo.
Vel No. 2627AC—Rysmierbult.
Vel No. 3225DA—Golden Valley.

1/500,000 S.A. Lug reeks.
Vel No. S.E. 35/24—Port Elizabeth.
Vel No. S.E. 29/22—Kimberley.
Vel No. S.E. 33/22—Beaufort-Wes.
Vel No. S.E. 29/18—Upington.
Prys 3s. 6d. per vel.

### DIVERSE.

Unieverdedigingsmag—Seremonieel. Prys 9s.
Hersiene Oorspronklike Huweliksregister.
Boek van 100 blaaie. Prys 15s.
Book van 300 blaaie. Prys 25s.

Maandeliks Uittreksel van Handelsstatistiek, Mei 1955. Prys 3s. 6d.

Maandelikse Uittreksel van Handelsstatistiek, Junie 1955. Prys 3s. 6d.

Maandbulletin van Statistiek, September 1955. Prys 5s.

Departement van Mynwese, Statistieke vir die maand Julie 1955. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

# Official Publications Issued during October and November, 1955.

### BLUE BOOKS.

Report of the Silicosis Medical Bureau for two years ended 31st March, 1952, and 31st March, 1953 (U.G. 19/1955). Price 3s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Mealie Industry Control Board for the accounting year 1st May, 1953, to 30th April, 1954 (U.G. 35/1955). Price 6s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Potato Board for the accounting year 1st October, 1953, to 30th September, 1954 (U.G. 40/1955). Price 3s. 3d.

### MAPS.

1/50,000 S.A. Topo Series.
Sheet No. 2827DB—Rosendal.
Sheet No. 3026CA—Knapdaar.
Sheet 2627BB—Roodepoort.
Sheet No 3325DA—Addo.
Sheet No 2627AC—Rysmierbult.
Sheet 3225DD—Golden Valley.

1/500,000 S.A Air Series.
Sheet No. S.E. 35/24—Port Elizabeth.
Sheet No. S.E. 29/22—Kimberley.
Sheet S.E 33/22—Beaufort West.
Sheet S.E. 29/18—Upington
Price 3s. 6d per sheet.

### MISCELLANEOUS.

Union Defence Forces Ceremonial Manual. Price 9s.
Revised Original Marriage Register.
Books of 100 pages. Price 15s.
Books of 300 pages. Price 25s.

Montsly Abstract of Trade Statistics, May, 1955. Price 3s. 6d.

Monthly Abstract of Trade Statistics, June, 1955. Price 3s. 6d.

Monthly Bulletin of Statistics, September, 1955. Price 5s.

Department of Mines Statistics for the month of July, 1955. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

*Ken u Nasionale Erfenis!*

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

*Know Your National Heritage!*

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

# Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

## ADVERTENSIETARIEWE

**WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.**

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s. Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.**

£1. 1s. per plasing.

**AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.**

14s. per plasing.

**NAAMSVERANDERING (INDIERS).**

14s. per plasing.

**KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.**

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

**KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.**

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

**KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.**

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

## ADVERTISEMENT RATES

**LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.**

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES.**

£1. 1s. per insertion.

**APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.**

14s. per insertion.

**CHANGE OF NAME (INDIANS).**

14s. per insertion.

**DECEASED ESTATE NOTICES.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

**INSOLVENCY ACT NOTICES.**

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

*N.B.*—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

**NATURALIZATION NOTICES.**

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

## BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

### Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

### TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that MRS. RUTH MEKO, carrying on business as PROTEA GENERAL DEALER, at Shop No. 3, Salford Street, Protea Township, P.O. Ruroville, has sold the said business including Assets and Liabilities, to MRS. EVELYN OLIVER, who will continue to conduct the said business under the same style and address, for her own account and benefit, as from the 1st February, 1956.—R. Meko.

817—20-27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business hitherto carried on by HERMAN HENDRICH DINKELMANN, trading as CITY RUBBER STAMP COMPANY, at 320 Prinsloo Street, Pretoria, has been taken over by the CITY RUBBER STAMP COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 7th November, 1955, the date on which the said Company was registered.—David McGillivray and Paxton (Agents for the Parties), 19/22 Chrisella Court, 273 Pretorius Street, Pretoria. 1087—27-3-10

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat LEVINA CATHARINA HENDRINA SAAIMAN (weduwee), wat handel dryf as 'n slagter te Eersteweg, Dorpsgebied van Kew, distrik van Johannesburg, onder die naam van SAAIMAN SE VLEISMARK, vir LEON DE JAGER SAAIMAN en OCKERT ALEXANDER SAAIMAN as vennote van die gesegde besigheid toegelaat het vanaf die 1ste Januarie 1956.

Kennis word verder gegee dat die gesegde besigheid verplaas sal word van die gesegde adres na Eerstelaan 30 (hoek van Tweedestraat), Dorpsgebied van Kew, distrik van Johannesburg, vanaf die 20ste Januarie 1956.—E. Schaiowitz & Levitt, Prokureurs vir die Partye, 605-9 J.B.S.-gebou, Commissionerstraat, Johannesburg. 735—20-27-3

Notice is hereby given, in terms of Section 3 of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), that the partnership hitherto subsisting between ISSY KOTLER and DAVID KOSZEWSKI in respect of the business known as HAMDEN CLOTHING MANUFACTURERS carried on at 262 Market Street, Jeppe, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 15th December, 1955. The said KOSZEWSKI will as from the said date carry on the said business at the said address for his own account and benefit.—N. Werksman & Partners, Attorney for I. Kotler. L. Friedman, Attorney for Koszewski.

691—20-27-3

Notice is hereby given that the business known as TONY KARAMS HAIRDRESSING SALOON, 265 Paul Kruger Street, Pretoria, will in future be known as JAN DE VRIES—HAIRDRESSER. The said JAN DE VRIES to reserve the right to the trade name of TONY KARAMS HAIRDRESSING SALOON.—Jan de Vries, Proprietor. 864—20-27-3

Notice is hereby given that the business carried on by HO CHING at 963 Fortuin Street, Lady Selborne, has been transferred to SHE TOE. Dated at Pretoria the 1st day of January, 1956.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Parties, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

866—20-27-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto subsisting between MOOSA HASSEN and AHMED HASSEN carrying on business as general and fresh produce dealers at Stand No. 1, Mackenzieville, District Nigel, under the name of M. & A. HASSEN has been dissolved with effect from the 1st February, 1956, as from which date the said business will be carried on by MOOSA HASSEN at the same address and under the same name for his own account and benefit.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel.

558—20-27-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid deur my gedryf te hoek van Kyle- en Kerkstraat, Glaudina, met voorrade, verkoop is aan REINIER NICOLAAS PRETORIUS wat die besigheid voortaan onder die naam van R. N. P. WINKEL vir sy eie voordeel sal dryf by gemelde adres vanaf 15 Januarie, 1956.—J. H. McMillan, Bosplaas, Pk. Wolmaransstad. 572—20-27-3

The business of electrical contractor carried on by NORMAN H. FENNELL, at 132a High Street, Turffontein, Johannesburg, has been transferred to 118 High Street, Turffontein, Johannesburg, as from the 1st January, 1956.—Marurau H. Fennel. 823—20-27-3

Notice is hereby given that the partnership business of general dealers, fishmongers and provision merchants carried on by ALEXANDER LEVIN and HYMAN PHILIP LEVIN under the style or firm of HACK'S FISHERIES & PROVISION STORE at 37a Seventh Avenue (Stand No. 145), Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st day of January, 1956. The said ALEXANDER LEVIN will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit. Johannesburg this 20th day of January, 1956.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87/90 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 640—20-27-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between MEYER SNAID and HYMIE SNAID, who carried on business in partnership as a fish and chips shop under the style of JOHANNESBURG FISHERIES at 79a Nugget Street, Johannesburg, has been dissolved, and the said HYMIE SNAID has retired from the said business with effect from 1st December, 1955, from which date the said MEYER SNAID will continue to carry on the said business under the same style and at the same address for his sole account and benefit. Dated at Johannesburg on this the 19th day of January, 1956.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Princes House, corner of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.

1158—27-3-10

NOTICE.

The partnership hitherto existing between PONG TONG HOPLEY and PON KWOK HUEN KWONG, who carried on business in co-partnership under the style of HENRY HOPLEY at 34 Pan Road, La Rochelle, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st day of December, 1955, by the retirement therefrom of PONG TONG HOPLEY. The said PON KWOK HUEN KWONG will carry on the business for his own account at the same address.—Alec Oshry, Attorney for the Parties, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 1162—27-3-10

SALE OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that ABRAHAM STEPHANUS LEE, carrying on business under the style of LEE'S BAKERY AND GENERAL DEALER at Beukes Street, Hendrina, Transvaal, has disposed of the general dealer's business with effect from the 1st January, 1956, to SIMON MORREY NEWMAN, who will henceforth carry on the general dealer's business under the style of NEWMAN'S HANDELSHUIS at the same address and for his own account.

The said ABRAHAM STEPHANUS LEE will continue to conduct the bakery business.—M. Zimerman, Attorney for Purchaser, 719 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 1156—27-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between LATIB JANOO and JOOSUB LATIB JANOO, trading under the style or firm of LATIB JANOO & SON at Grootpan No. 125, District Standerton, will be dissolved with effect from the 1st February, 1956.

The said LATIB JANOO is retiring from the said business and the said JOOSUB LATIB JANOO will take over all the assets and liabilities.—Fisher & Hutchinson, Attorneys for the Parties, Kerk Street, Standerton. 720—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID WOLFF and JOE WOLFF, carrying on business in partnership as general dealers under the style or firm of ADELE'S at 28b Commissioner Street, Nigel, have sold a one-half interest in the said business to AUDREY YVONNE THOMPSON and that the said sellers and the said purchaser will carry on the said business in partnership under the same name as from the 1st February, 1956.—Lockett & van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel. 647—20-27-3

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat gedryf is deur SARAH HOFSTEIN te Erf No. 68, Pearlstraat, Zoekmekaar, onder die naam van S. HOFSTEIN, verkoop is aan JOHANNES LODIWICUS VAN DER LITH en JACOBUS FRANCOIS VAN DER LITH, wat voortaan die besigheid sal drywe onder die naam van GROBBIES WINKEL vir hulle eie voordeel met inwerktreding vanaf die 1ste dag van Februarie 1956.—Mathews & Snyman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 25, Louis Trichardt. 670—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by JOHANNES HENDRIK DIEDERICKS under the style of IMPALA KAFEE on Erf No. 25, Third Street, White River, District Nelspruit, has been sold, together with the goodwill thereof, to HERMANUS JACOBUS NIEWOUDT, who will, as from the 1st November, 1955, conduct the said business for his own benefit and account, at the same address and under the same style. White River this 12th day of January, 1956.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, P.O. Box 88, Third Street, White River.

714—20-27-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid van ALBERT FREDERICK MINGARD, bekend as ELIM HOSPITAL BUTCHERY, by Elim-hospitaal, distrik Zoutpansberg, oorgedra word aan BAREND PETRUS JACOBUS VORSTER, wat gemelde besigheid by dieselfde adres vir sy eie voordeel voortaan sal voortsit.—P. H. C. de Vaal, Prokureur vir die Partye, Posbus 246, Louis Trichardt.

1202—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by DONALD BRUCE GAUTREY at Sterkspruit, District Carolina, under the style of STERKSPRUIT TRADING STORE, has been sold and will be transferred to BAREND LOUIS NEL and ELIZABETH CATHARINA SUSANNA REED who will carry on business at the said address under the style of ANNALETTA.—Stoltz & Uys, Attorneys for Parties, P.O. Box 13, Carolina. 888—27-3-10

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat LEON DE JAGER SAAIMAN, wat handel dryf as 'n slagter te Agstelaan 39, Edenvale, onder die naam van EDENVALE SLAGHUIS, vir LEVINA CATHARINA HENDRINA SAAIMAN (weduwee), en OCKERT ALEXANDER SAAIMAN as vennote van die gesegde besigheid toegelaat het vanaf die 1ste Januarie 1956.—E. Schaiowitz & Levitt, Prokureurs vir die Partye, 605-9 J.B.S.-gebou, Commissionerstraat, Johannesburg. 736—20-27-3

Notice is hereby given that the business carried on by DENNIS GALATIS under the style of G.P.O. TEA ROOM at 80 Smal Street, Johannesburg, will be transferred to PANAYIOTIS ECONOMOU and MINNIE DIMAKOS who will carry on the said business under the same style and at the said address for their own account and benefit as from the expiration of these advertisements.—Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for the Parties, Queensland Insurance Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg. 813—20-27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and filling station business, known as SCHEERPOORT GARAGE, has been sold by the owner, MR. L. HUDSON, to MESSRS. E. CAPITANI and W. JOUBERT, who will carry on the business under the same style and name for their own benefit and account, at the same address, as from the 1st January, 1956. Dated at Pretoria this the 20th day of January, 1956.—MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Seller, Permanent Buildings, Pretoria. 688—20-27-3

BUSINESS NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by JACK SEGAL under the style of CRAFTSMAN PLUMBERS at 165 Muldersdrift Road, Northcliff, Johannesburg, has been sold to DOUGLAS TYNEWALD FARINGHER and WILLIAM LANDAU, who will carry on such business for their own account under the same name and style at the same address as and from the 16th January, 1956.—C. A. Bruyns, Company Secretary, 246 Muldersdrift Road, Blackheath, Johannesburg. Telephone 46-9863/4. 986—27-3

Notice is hereby given that the partnership of SPYROS SPYRIDES, CHRISTOS SPYRIDES and EURIPIDES SPYRIDES, carrying on business in co-partnership under the style of BALFOUR PARK TEA ROOM AND STORES at 212 Atholl Road, Highlands North Extension No. 2, has been dissolved as at the 31st December, 1955, and that the said EURIPIDES SPYRIDES has retired from the said partnership. The remaining parties will continue to carry on the said business in partnership under the same style and the same address. Dated at Johannesburg, the seventeenth of January, 1956.—K. Rosenbaum, Secretary, 243 Maritime House, Johannesburg.

1143—27-3-10

Notice is hereby given that the business known as RITZ DELICACY STORE, carried on by FRIEDRICH WILHELM HEINRICH SAGER at Shop No. 6, 11 King George Street, Johannesburg, has been sold to CHRISTIAAN ROEDOLF KOK, and will be transferred to him on the final expiry of these notices. The latter will thereafter carry on the business at the same address and under the same style or firm for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg this 27th day of January, 1956.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 218/225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.

1159—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets of the business known as BROSHAMS FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, hitherto carried on at 281 Main Street, Jeppestown, Johannesburg, has been sold and transferred to ISADORE GARFUNKEL as Trustee for a Company about to be formed and to be known as I. G. FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 9th day of January, 1956.—Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Parties, 77 Shakespeare House, Commissioner Street (P.O. Box 1746), Johannesburg.

1160—27-3-10

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as MATHYS CORNELIUS VAN TONDER ELITE HAARKAPPERS en bestuur deur te Progress-gebou, Eerstestraat 41, Boksburg Noord, verkoop is en die bates daarvan oorgedra is aan HERMANUS ALBERTUS VON WIELLIGH wat die besigheid onder dieselfde naam en styl te bogemelde adres sal dryf tot sy eie voordeel vanaf 1 Februarie 1956.—P. G. de Vries, Prokureur vir die Partye, Progressgebou. Eerstestraat 41, Boksburg Noord. 52-1379. 1084—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that certain of the assets and liabilities of FILIPPO BEVILACQUA and ALFREDO ROMANI, trading in partnership as BEVILACQUA & ROMANI, will be transferred to BEVILACQUA & ROMANI (PROPRIETARY), LIMITED, as from 15th February, 1956. Dated at Pretoria this 24th day of January, 1956.—M. H. de Bruyn for the Parties, 19 Tulbagh Buildings, Pretoria. 1200—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by JACK JENKINS at 5 Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg, including the goodwill, has been sold and will be transferred to ALEXANDER JAMES TAYLOR, acting for and on behalf of a Company to be formed (in terms of the Companies Act, 1926, as amended), which Company will carry on the said business for its sole benefit with effect as and from the 15th day of February, 1956.—Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Parties, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, 20th January, 1956. 1012—27-3

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee dat die slagterssaak, voorgesit deur CORNELIUS JACOBUS VAN TONDER onder die firmanaam van VAN TONDER SLAGHUIS te Von Wiellighstraat 11, Potchefstroom, oorgedra is aan PETRONELLA FREDERIKA HAASBROEK (meerderjarige manspersoon), DUDOLF GERHARDUS PETRUS HAASBROEK en WILLES HENDRIK HAASBROEK, wie gemelde besigheid onder die firmanaam HAASBROEK SLAGHUIS te bogemelde adres vir hulle eie voordeel sal voortsit vanaf 1 Januarie 1956.—Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 120, Posbus 71, Potchefstroom. 1206—27-3-10

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as OLIVER STORE te 10 Rissikstraat, Louis Trichardt, oorgedra is van IAN TORRANCE aan JOHANNA SUSANNA BOTHA wat vanaf 1 Januarie gemelde besigheid by dieselfde adres vir haar eie voordeel sal voortsit.—P. H. C. de Vaal, Prokureur vir Partye, Posbus 246, Louis Trichardt. 904—27-3-10

The name of the general dealer's business formerly carried on by ANDRIJA BALETA, LJUBOMIR BALETA and JOHN BALETA at 23 Biccard Street, Johannesburg, under the style or firm of GOLDEN CITY DELICATESSEN & PROVISIONS, has been changed as from 4th January, 1956, to GOLDEN CITY SUPPLY. The said parties will continue to conduct the said business at the same address under the revised name. Johannesburg, this 18th day of January, 1956.

1157—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between FRANK GOMES, MANUEL GOMES, ANTONIUS JARDINE and JOHN AFONSO, carrying on business on Stand No. 46, Witbank, under the style or firm of WITBANK FRESH PRODUCE SUPPLY has been changed in the following respect as from the 1st January, 1956, by the retirement from the firm of the said MANUEL GOMES, and JOHN AFONSO and by the coming into the partnership JULIO PERREIRA, and the new partnership between FRANK GOMES, ANTONIUS JARDINE and JULIO PERREIRA will continue the said business under the same style or firm of WITBANK FRESH PRODUCE SUPPLY, who likewise take over all assets and liabilities of the said firm as at the 1st January, 1956, and will carry on business for their sole account and benefit.—Harvey, Mostert & Grobler, Solicitors for the Parties, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 61, Witbank, 23rd January, 1956. 1199—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that ADOLPH JOHN BUHAYAR, carrying on a business of an agent and manufacturer's representative under the style of DELTA AGENCIES at 91/92 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, has with effect from the 1st January, 1956, assumed GEORGE GAGANAKIS as a partner in such business which will continue to be carried on under the same style and at the same address.—Philip Hilewitz, Attorney for the Parties, 98/105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 1043—27-3-10

Notice is hereby given that the business of steel window manufacturers carried on by Messrs. HENDRICK CASPER ERASMUS, IZAK ERASMUS and ERASMUS ERASMUS in co-partnership under the name or style of PRIMROSE STEEL WINDOWS has been sold to PRIMROSE STEEL WINDOWS (PTY.), LTD., a Company incorporated with limited liability according to the laws of the Union of South Africa with effect and as from the 1st January, 1956.—Herman and Louis, Agents for the Parties, P.O. Box 231, Germiston. 1031—27-3-10

Notice is hereby given that the partnership business of fruit and vegetable market carried on by JOAO MANUEL DE SOUSE and A. PEDRO under the style or firm of FRANK FRUITERERS at 45c Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved as and from the 31st December, 1955.

As and from the 1st January, 1956, the said JOAO MANUEL DE SOUSE has admitted into partnership JOAO NUNES DA SILVA and the said DE SOUSE and DA SILVA will henceforth carry on the said business for their joint benefit and account, under the aforesaid style of FRANK FRUITERERS at the same address. Dated at Johannesburg this 19th day of January, 1956.—Galasko & Hurwitz, Attorneys for Parties, 60/62 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 1028—27-3-10

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat FREDERICKA CHRISTINA FRICK, 'n garage en petrol-vulstasie eienaar, handeldrywende as sodanig onder die naam FRICK'S SUPER DIENSTE te Gedeeltes 29 en 30 van Erf No. 719, Markstraat, Bethal, vanaf 1 Februarie 1956, PETRUS JOHANNES BOETTGER as vennoot inneem. Die vennootskap sal onder dieselfde naam op dieselfde persele handel drywe.—Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Partye, Proteagebou (Posbus 81), Bethal.

750—20-27-3

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besighede (*a*) groothandel dryf; en (*b*) handelaar in spuit of minerale waters gedryf deur ANTONIE ALWYN RAUTENBACH SCHOEMAN met ALAN WESTLEY BURMAN, as vennoot, onder die styl of firma van NORTHERN WHOLESALE WINE & BRANDY COMPANY, te Erf No. 203, Marestraat, Pietersburg, verkoop en oorgedra word aan JOHAN TERTIUS ROSSOUW, JOHAN DANIEL WILHELM HUMAN VAN DE VIJVER, BAREND VAN DEN BERGH.—Naude, Naude & Botha, Agente vir Partye, Pietersburg, 16 Januarie 1956. 913—23-3-10

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between WESSEL MICHAEL SMUTS DOUBELL and GEORGE WALTER DOUBELL, trading under the style or firm of DOUBELL'S at 19d Kerk Street, Standerton, will be dissolved with effect from the 1st February, 1956.

The said WESSEL MICHAEL SMUTS DOUBELL is retiring from the said business and the said GEORGE WALTER DOUBELL will take over all the assets and liabilities.—Fisher & Hutchinson, Attorneys for the Parties, Kerk Street, Standerton.

1049—27-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by EBRAHIM AMOD CHOTHIA on portion of portion of the farm Vlakpoort No. 73, District Amersfoort, under the style of CHOTHIA & CO., Vlakpoort, has been disposed of to CHOTHIA & CO. (VLAKPOORT) (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address under the style of CHOTHIA & CO. (VLAKPOORT) (PTY.), LTD.—H. Oudhoff, Attorneys for the Parties, P.O. Box 34, Amersfoort. 1240—3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ROLAND SCHOEMAN under the style of ROLRAY BUTCHERY at 28 Drakensburg Road, The Hill, Johannesburg, has been sold to ABEL ERASMUS STRYDOM, and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication of these notices from which date the said ABEL ERASMUS STRYDOM will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore for his sole benefit and account.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg, S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 1340—3

## NOTICE.

Please take notice that the partnership business formerly carried on by MANUEL SARDINHA DE PAIVA, JOSE ANDRE AFONSO, ANTONIO AFONSO, MANUEL FERNANDES ROCHA, THEODORIO RODRIGUES JARDIM, MANUEL FERREIRA at the following addresses:—

1. HILL EXTENTION GARDENS, 20 Third Avenue, Hill Extention;
2. HILL EXTENTION GARDENS, 14a Geranium Street, Rosettenville;
3. HILL EXTENTION GARDENS, 16 Geranium Street, Rosettenville;
4. HILL EXTENTION GARDENS, 181 Lang Street, Rosettenville;

as fresh produce dealers and general dealers has been dissolved as and from the 9th day of January, 1956, and that JOSE ANDRE AFONSO, MANUEL FERNANDES ROCHA, THEODORIO RODRIGUES JARDIM and MANUEL FERREIRA shall continue to carry on business in partnership at the aforementioned business premises, save and except for the business carried on at 14a Geranium Street, Rosettenville, under the style of HILL EXTENTION GARDENS, which shall be carried on by ANTONIO AFONSO aforementioned for his own behalf and accord as and from the said date, being the 9th January, 1956. Dated at Johannesburg on this the 27th day of January, 1956.—A. R. Da Silva, Attorney for Parties, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. 1548—3

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by M. GORDON under the style of GORDON'S SUPPLY STORE, at 135 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to MARGARET RHITA FIRTH, who will carry on the said business for her own benefit and account at the same address, under the style of FIRTH'S SUPPLY STORE, as and from the 23rd day of January, 1956.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1361—3

Notice is hereby given that the business of general dealer and hairdressing saloon, carried on by BARNEY HOPE, under the style or firm of CRITERION HAIRDRESSING SALOON at 12a Kitchener Avenue, Witbank, has been sold to GERHARDUS FREDERIK OOSTHUIZEN, with effect as from 1st February, 1956, from which date the Purchaser will carry on the said business at the same address for his own account and benefit, under the style or firm of HOPE'S HAIRDRESSING SALOON. Dated at Witbank, this 24th day of January, 1956.—I. Schech, Attorney for the Parties, P.O. Box 137, 4b Kitchener Avenue, Witbank.

1244—3-10-17

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of ladies' hairdresser and general dealer carried on by ANNA CHRISTINA ELIZABETH MITCHELSON (formerly VAN DER WESTHUIZEN) at 20b Voortrekker Street, Benoni, under the name or style of ANN'S BEAUTY BOX has been sold together with all its assets and will be transferred to MARTHA SOPHIA KOCK married out of community of property to NICO KOCK who will, as from the 1st day of February, 1956, carry on the said business under the same name and at the same address, for her own account and benefit. Dated at Benoni this 27th day of January, 1956.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni.

1453—3

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by EBRAHIM AMOD CHOTHIA on Portion 243 of the farm Daggakraal No. 71, District Amersfoort, under the style of CHOTHIA & CO., Daggakraal, has been disposed of to the DAGGAKRAAL STORE (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address under the style of DAGGAKRAAL STORE (PTY.), LTD.—H. Oudhoff, Attorneys for the Parties, P.O. Box 34, Amersfoort. 1239—3

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by HENDRIK GERRIT LODEWIK MOSTERT under the style of SUNNYRIDGE FISH & CHIPS SHOP at 26d Porter Road, Sunnyridge, District Germiston, has been sold and will, thirty days after the final publication hereof, be transferred to JOHANNES CONSTANTINEDES, who will carry on the business under the same name and style. Dated at Germiston, this 23rd day of January, 1956.—Max Levine, Attorney for the Parties, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston.

1211—3-10

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as TSHIPISE ALGEMENE HANDELAARS wat tot hiertoe gedrywe was deur JOHANN DE LA REY FERREIRA op die plaas Honnet No. 1190, in die Distrik van Soutpansberg, verkoop is aan JOHANNES FREDERICK WOLVAARDT wat voortaan die besigheid vir sy eie voordeel sal drywe onder dieselfde naam van TSHIPISE ALGEMENE HANDELAARS.—Mathews & Snyman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 25, Louis Trichardt. 1212—3-10-17

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business as a going concern including fixtures, machinery and stock carried on by JOHAN CHRISTIAN GLAESER LINDENBERG and JAMES CECIL CARSTENS at 35 Main Road, Roodepoort, will be sold and transferred to CARSTENS MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, subject to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended.—Israel & During & Kossuth, Attorneys for the Parties, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort. 1213—3

Notice is hereby given that the butchery business carried on by WILLIAM SHIBURI, FRANK SHIBURI and ALFRED DAMBUZA at 47 Sixth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, has been sold and will, 30 days after the final publication of this notice be transferred to WILLIAM SHIBURI who will thereafter carry on the said business under the style of SHIBURI'S BUTCHERY for his own benefit and account.—K. Steinberg, Attorney for Applicant, Howard House, Loveday Street, Johannesburg. 1339—3

MICHAEL ADNO trading under general dealer's licence as M. ADNO at 454 Voortrekker Road, Brakpan, has, with effect from 1st January, 1956, admitted ABA ADNO into that business as a partner. The said business will, with effect from that date, be conducted by them in partnership at the same address, under the style of M. ADNO & SON.—B. D. Selvan, Kalk & Gromer, Attorneys for the Parties, 103 Sheffreel House, Prince George Avenue, Brakpan. 1230—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the fish fryer's business and general dealer's business carried on by GERT CORNELIUS SMIT, 19b Main Reef Road, Geduld Extension, Springs, has since the 1st of January, 1956, been carried on by CHRISTIAAN RUDOLPH DE WET ROOS under the style of TASTY'S FISH AND CHIPS RESTAURANT for his own account and benefit. Dated at Springs this 23rd day of January, 1956.—M. G. Panovka, Attorney for Parties, 23/6 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. 1460—3

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and general dealer's business carried on by JOSEPH BERKAL under the style or firm of BEZ. VALLEY GARAGE at 74 Broadway Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been sold to BEZ. VALLEY GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, with effect on and from the 1st February, 1956, who will carry on the said business under the style or firm of BEZ. VALLEY GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, for its sole benefit and account. Dated at Pretoria this 25th day of January, 1956.—M. Goldberg, Attorney for the Parties, 303/308 Central House, corner Pretorius and Central Streets, Pretoria. 1334—3-10

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), dat JOHN GEORGIADES, wat besigheid doen te Louis Bothalaan, Bramley, Johannesburg, onder die naam van ATOMIC CAFÉ, die genoemde besigheid verkoop het en voornemens is om dit oor te dra aan NICOS JOANNOU KARAYIANNIS dertig (30) dae na verskyning van die tweede punlikasie hiervan en dat die genoemde NICOS JOANNOU KARAYIANNIS die besigheid vir sy eie rekening by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit.—A. Ellmer, Prokureur vir Partye, P.F.A.C.-gebou 605/6, De Villiersstraat 15, Johannesburg.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that JOHN GEORGIADES, carrying on business under the style and name of ATOMIC CAFÉ, at Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg, intends to alienate the said business thirty (30) days after the final publication of this notice to NICOS JOANNOU KARAYIANNIS, who will carry on the said business for his sole benefit and account under the same style or name at the same address.—A. Ellmer, Attorney for Parties, 605/6 P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg. 1474—3

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between MANUEL BARRAGEIRO, JOSE HELENA, AGRELA HELENA, JOAO PERREIRA and MANUEL PERREIRA LUIZ, trading at 47 Main Road, Witfield, District Boksburg, under the style of WITFIELD PORTUGUESE GARDENS and at 29 Eighth Street, Boksburg, under the style of BOKSBURG NORTH PORTUGUESE GARDENS, and farming at Witkoppies No. 7, Boksburg, will be dissolved as and on the last day of January, 1956, when the said MANUEL PERREIRA LUIZ will retire from the partnership and the remaining aforementioned parties will continue to trade at the aforementioned addresses under the aforementioned styles.—W. H. Immelman, Agent for the Parties, 319 President Street, Germiston.

1473—3

Notice is hereby given that the business of general dealer, provision dealer, milk purveyor and ice cream dealer, hitherto carried on by DEMETRIOS KASSIANIDES under the style of NORTHCLIFF GROCERY AND PROVISION STORE, at 119 Milner Avenue, Northcliff, Johannesburg, has been disposed of to SAVVAS KASSIANIDES, who will carry on the said business under the same style for his own account and benefit with effect from date of final publication hereof. Johannesburg this 24th day of January, 1956.—Edward Lazar, Attorney for the Parties, 124/5 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 1475—3-10-17

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOHN PETER VICHOS, trading as QUEEN STREET CAFÉ at 547 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has disposed of the said business to GEORGE SINODINOS and BASIL KOUMANDAKARIS, and that, with effect from 1st February, 1956, they will carry on the aforesaid business under the same style or firm and at the same address for their own benefit and account. Dated at Johannesburg this 26th day of January, 1956.—Daneman & Cohen, Attorneys for the Parties, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 1491—3

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of outfitters and general dealers, carried on by HENDRINA WILHELMINA HENRIETTA CROSS (born BOSMAN), widow, and MOLLIE MAUD CROSS (born LEPPENS), married out of community of property to JOHN THOMAS CROSS, under the style of C. & C. GENERAL OUTFITTERS, at 892 Michael Brink Street, Villieria, Pretoria, has been transfrred to MOLLIE MAUD CROSS (born LEPPENS), married out of community of property to JOHN THOMAS CROSS, who will carry on the said business under the same name and at the same addres with effect from the 1st January, 1956.—Savage, Jooste & Adams, Attorneys for the Parties, P.O. Box 745, Pretoria.

1494—3-10-17

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat dit slagtersaak voorgesit onder die firmanaam van GIESSINGS SLAGHUIS deur FREDERICK JOHANNES COENRAAD GIESSING te Lombardstraat 53, Potchefstroom, vrkoop is en oorgedra sal word aan THEO CAREL OOSTHUIZEN na verstryking van die statutêre tydperk en welke saak voortgesit sal word deur die genoemde koper onder die firmanaam van OOSTHUIZEN'S SLAGHUIS vir sy eie voordeel te bogemelde adres vanaf gemelde datum.—Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 120, Potchefstroom. 1441—3

## NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by WILLEM ABRAHAM SNYMAN under the style of VLAKFONTEIN BUTCHERY on Portion H of the farm Vlakfontein, Brentwood Park, District Benoni, has (subject to the transfer of the meat quota into the name of CHARL PETRUS CELLIERS), been sold to the said CHARL PETRUS CELLIERS who will carry on the said business for his own account and it is intended to alienate the said business to the said CHARL PETRUS CELLIERS as soon as the aforesaid meat quota has been transferred into his name. Dated at Benoni this 28th day of January, 1956.—Fredman and Fredman, Attorneys for the Parties, Jason House, Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni.

1557—3-10

## VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die algemene handelaarsbesigheid, gedryf deur HERMAN VAN YKEN op die hoek van Veertiendelaan en Jacobstraat, Rietfontein, Pretoria, onder die naam H. VAN YKEN, ALGEMENE HANDELAAR, verkoop word aan GEORGE JOHANNES VAN DER MERWE, wat die besigheid sal voortdrywe vir sy eie rekening en voordeel vanaf die 5de dag van Maart 1956. Geteken te Pretoria, hierdie 28ste dag van Januarie 1956.—Gillett & Odendaal, Prokureurs vir die Partye, Centenarygebou, 9 Bureaulaan, Pretoria. 1436—3-10

## NOTICE.

Be pleased to take notice that SAVVAS GEORGE PANAGIDES has sold and disposed of the business of GOOD LUCK CAFÉ AND BAZAAR situate at 23 Sackville Road, Casseldale, Springs, to ALEX CHRISTODOULOU who will continue to trade under the same style at the said address. Dated at Springs this 24th day of January, 1956.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, Suite 106, Balfour House, Second Street, P.O. Box 252, Springs. 1282—3

## SLUITING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat MAARTEN VAN DER WALT, wat handel dryf as SPOORWEG TEE KAMER te die Spoorwegstasie, Delmas, onder die naam van SPOORWEG TEE KAMER, die gesegde besigheid sluit.—Pickard & Kirstein, Prokureurs vir die Party, Posbus 14, Delmas. 1463—3-10

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between MIKE SAVVAS and SAVVAS KYRIACOU, formerly carrying on business under the style of ALPHA CAFÉ at the corner of Skinner and Andries Streets, Pretoria, has been dissolved with effect from the 31st day of December, 1955.

The said MIKE SAVVAS has retired from the business which will be conducted by the said SAVVAS KYRIACOU from that date for his own account and benefit. Dated at Pretoria, this 27th day of January, 1956.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Parties, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. 1422—3-10-17

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die algemene handelaarssaak, gedryf deur MEVR. E. GRIFFEN onder die handelsnaam HANDY HOUSE te Erf No. 32, Gedeelte 2, Hoofweg, East Lynne, verkoop is aan MNR. SAMUEL PRETORIUS op die 31ste Desember 1955, en dat genoemde MNR. SAMUEL PRETORIUS voortaan op genoemde erf 'n algemene handelaarsbesigheid onder die handelsnaam van DERDEPOORT HANDELS HUIS vir sy eie voordeel dryf. Gtteken te East Lynne, hierdie 27ste dag van Januarie 1956.—S. Pretorius. 1425—3

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by WILLIAM SHIBURI and ALFRED DAMBUZA, at 47 Sixth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, has been sold, and will, 30 days after the final publication of this notice, be transferred to WILLIAM SHIBURI, who will thereafter carry on the said business under the style of SHIBURI'S GROCERY STORE for his own benefit and account.—K. Steinberg, Attorney for Applicant, Howard House, Loveday Street, Johannesburg. 1476—3

## NOTICE.

Notice is hereby given that the sale of the business of a general dealer and grocer formerly carried on by ARISTOTLE KLEANTHOUS under the style of ISIPINGO STORES at 43 Isipingo Street, Bellevue, Johannesburg, to FRIXOS ROSSIDES and JOHN ROSSIDES has been cancelled with effect from the 31st day of December, 1955, from which date the said ARISTOTLE KLEANTHOUS has once more continued to conduct the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit.—Maltz & Mendelow, Attorneys for the Seller, 23/26 Howard House, Loveday Street, Johannesburg. 1525—3

Notice is hereby given that DONATH DESMOND HANCOCK trading as H. & H. INDUSTRIES, LIMITED, 187 Fourth Road, Kew, Johannesburg, has sold all the equipment and stock of the aforesaid business to METALCRAFTS (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of formation) with effect from the 12th day of March, 1956.—Goldman & Goodman, Solicitors for the Parties, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 1541—3-10

Notice is hereby given that the partnership conducted between DOROTHY VON MUSITS and IRIS TONKINSON under the name and style of ALL FOODS (PROPRIETARY), LIMITED, at 85 Market Street, Boksburg, has been dissolved and that DOROTHY VON MUSITS will conduct the said business under the same name and style as from the first March, 1956, for her own benefit.—P. G. De Vries, Attorney for the Parties, Progress Buildings, 41 First Street, Boksburg North. 52-1379.

1550—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as VERONA FISH CATERERS of 6d Verona Street, Rosettenville, Johannesburg, has been sold, and will be transferred thirty days after the final publication of this notice (but with effect from the 30th January, 1956), to MATTHYS JOHANNES DE KLERK, who will carry on the said business at the same address under the style of ALTONA FISH CATERERS for his account. Dated at Johannesburg this 25th day of January, 1956.—Messrs. Segal & Hoffmann, Attorneys for Parties, 207/209 Surrey House, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.

1556—3-10-17

## KENNISGEWING.

Die slaghuisbesigheid gedryf deur ANDRIES HENDRIK VAN HEERDEN onder die naam VAALWATER SLAGHUIS (ook bekend as MOREDOU SLAGHUIS) te Perseel No. 257, Vaalwater, is oorgemaak en verkoop aan WILLEM HENDRIK PRETORIUS en ENDRIETTA WILHELMINA NEL (gebore NEL), wat gemelde besigheid sal voortsit vir hul eie rekening vanaf publikasie hiervan onder die naam VAALWATER SLAGHUIS op dieselfde plek. Geen skulde word oorgeneem nie.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 1561—3-10-17

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by JACOB ISAAC FINE, LOUIS ISAACSON and NATHAN KLEIN under the style of FINE'S CLOTHING COMPANY at 52 Delvers Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st January, 1956. The said FINE will carry on the business under the same style and for his own account at the said address.—Teeger and Godfrey Rabin, Attorneys, Queensland Insurance Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg. 1554—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 of the Registration of Businesses Act, 1909, that the partnership business conducted under the style of MALAN MEUBILEERDERS, at 76 Kerk Street, Potchefstroom, by JOHAN HENDRIK MALAN, CHRISTIAAN JOHANNES BURGER and RONALD DENNIS PIENAAR in partnership has been dissolved as and at the 31st January, 1956.

The said JOHAN HENRIK MALAN and CHRISTIAAN JOHANNES BURGER, will as from the 1st day of February, 1956, carry on the said business in partnership under the same name and at the same premises for their sole account and benefit.

1566—3-10-17

---

The business carried on by MARGARET JANE DELSIE CHRISOCHOS, married out of community of property to EVANGELOS CHRISOCHOS, under the style of E. J. CAFE & GROCERY, at 51 Kruger Street, Petersfield, Springs, has been sold and will be transferred to CHRISTOS MICHAEL, thirty days after the publication of this notice. Date this 3rd day of February, 1956.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, Springs.

1568—3

---

The business carried on by GERT JOHANNES ZACHARIAS KAMFFER, under the style of WADEVILLE FISH FRYERS, at 1 Brug Street, Elsburg, District Germiston, has been sold and will be transferred to WADEVILLE FISH FRYERS (PROPRIETARY) LIMITED, a company in the course of formation and registration, thirty days after the publication of this notice. Dated this 3rd day of February, 1956.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, Springs. 1567—3

---

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die teekamer en vars produkte handelaarsbesigheid gedryf deur THELMA REYNEKE onder die naam van THE TEAPOT te Joubertstraat 41, Volksrust, verkoop is aan ALBERT KENNETH NOSWORTHY wat die gemelde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal dryf vir sy eie voordeel vanaf die 10de Februarie 1956. Gedateer te Volksrust hierdie 30ste dag van Januarie 1956.—Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Partye, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust.

---

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant and fresh produce dealer's business carried on by THELMA REYNEKE under the name and style of THE TEAPOT, in premises situate at 41 Joubert Street, Volksrust, has been sold to ALBERT KENNETH NOSWORTHY who will carry on the said business under the same name and at the same address for his sole account and benefit as from the 10th of February, 1956. Dated at Volksrust this 30th day of January, 1956.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust. 1565—3-10-17

---

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail furniture business carried on by SAMUEL LEVIN at 60 Commissioner Street, Johannesburg, under the style of CENTRAL FURNITURE MART, has been sold and will be transferred to JACK LEVIN.—Max Goodman, Attorney for the Parties, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg. 1413—3

---

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer carried on by MANUEL PAULLO JARDIM under the style of JARDIM'S MARKET GARDEN at 23 Russel Street, Benoni, has been sold and will be transferred to INASIO GONSALVES FERRIERINHA 30 days after the date of the second publication of this notice, from which date the said INASIO GONSALVES FERRIERINHA will carry on the said business for his own account under the style and firm of MADEIRA MARKET GARDENS.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 1549—3-10

---

## KAAP.—CAPE.

---

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that LAZCO HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, the owners of a certain general dealer's business carried on under the style of MANBOYS at 25 Queen Street, Port Elizabeth, intend to sell and alienate the said business, with all its assets, to ALEXANDER GREENSPAN, who will trade at the said premises under the style of MANBOYS. Dated at Port Elizabeth, this 11th day of January, 1956.—Marcus S. Jacobs, Attorney for the Seller, 13-16 Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for the Purchaser, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.

987—27-3

---

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat ANDRIES PETRUS LUBBE en WILLEM PETRUS LUBBE hulle besigheid, bekend as VELSKOENE, geleë te Gouda, in die distrik van Tulbagh, verkoop het aan STEPHANUS IGNATIUS RADEMAN wat die besigheid onder die naam van S. RADEMAN sal voortsit tot krediet van sy eie rekening.—J. R. Grimbeek, Prokureur vir die Partye. 1069—27-3

---

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HENRY WILLIAM BRUYNS, carrying on business as TOMMY'S at Stanhope Road, Claremont, to sell the said business to SUSAN DE FREITAS, who will carry on such business at the same address for her own account. Dated at Cape Town, this 27th day of January, 1956.—Harry Green & Co., Attorneys for the Parties, Station Road, Claremont. 1062—27-3

---

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that SOW YEUN AFFAT, carrying on business under the style or firm of NATIONAL SUPPLY STORE at 81 Durban Road, Korsten, Port Elizabeth, intends to sell and alienate the said business, with all its assets to LOW KWAN HOU, who will trade at the said premises under the style of A HIN SUPPLY STORE. Dated at Port Elizabeth, this 17th day of January, 1956.—Marcus S. Jacobs, Attorney for the Parties, 13-16 Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. 988—27-3

---

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat NICOLAAS ABRAHAM COETZEE wat as FIZZ MINERAL WATER FACTORY te Van der Waltstraat, Burgersdorp, handel dryf van voornemens is om die genoemde saak te vervreem aan EBEN GROBLER wat genoemde saak as FIZZ MINERAL WATER FACTORY op dieselfde perseel en vir sy eie rekening sal voortsit.—P. H. S. Engelbrecht, Prokureur vir Partye, Burgersdorp, 24 Januarie 1956.

1286—3-10

---

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WALTER JOHN REARDON, carrying on business as a motor garage in Main Street, Lusikisiki, under the name of REARDON'S GARAGE, to sell such business to DONOVAN ALEXANDER AYLIFFE who will carry on such business at such address under the name of DONOVAN MOTORS for his own account and benefit. Dated at Lusikisiki on this 17th January, 1956.—L. W. Harvey, Attorney for the Parties, P.O. Box 4, Main Street, Lusikisiki.

1209—3-10

---

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business presently conducted by WALTER EDMUND YOUNG and STANLEY ARTHUR YOUNG under the name of MOBILE FISHERIES at Koeberg Road, Brooklyn, will be transferred with effect from 1st January, 1956, to RHODA CHRISTINE FISHER (born MAGGOTT), public trader, who will continue to trade for her own benefit at the same address under the same style. Dated at Cape Town this 24th day of January, 1956.—Master & Burman, Attorneys for the Parties, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town. 1245—3

---

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee vervolgens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die besigheid wat voortgesit was deur PIETER JOHANNES FOUCHE, te Birdstraat 106, Beaufort-Wes, bekend as die PARK KAFEE, verkoop is aan ANNA SUSANNA GERTRUIDA BRUYN, wat die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel onder dieselfde naam vir haar eie rekening.—Verster & De Villiers, Prokureurs vir die Partye, Donkinstraat 54, Posbus 19, Beaufort-Wes, 23 Januarie 1956.

1223—3

---

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of OMAR MOHAMED HOOSAIN to transfer his general dealer's and fresh produce dealer's business at corner Cornwall Street and Second Avenue, Claremont, to ADAM OSMAN. Dated at Cape Town, this 27th day of January, 1956.—Manuel Kahn & Co., Attorneys for the Parties, Scotts Building, Plein Street, Cape Town. 1429—3

---

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat mev. JANE M. WRIGHT van voorneme is om haar algemene handelaarsbesigheid te Koebergweg 3, Rugby, aan PETRUS JOHANNES LATSKY en AUBREY EDWARD LATSKY van Trillweg 46, Observatory, te verkoop en oor te dra. Gedateer te Kaapstad op hierdie 27ste dag van Januarie 1956. 1450—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of ABDURAHMAN JACOBS, ISMAIL JACOBS and MOOSA JACOBS, who carry on business in partnership as general dealers under the name of A. JACOBS & SONS at 1 Molopo Road, Mafeking, to dispose of their business to EBRAHIM JACOBS, who will continue to carry on business at the same address under the name of E. JACOBS for his own account and benefit. Dated at Mafeking this 28th days of January, 1956.—P. A. Fraenkel & Co., Attorneys for the Parties, 19a Main Street, P.O. Box 53, Mafeking. 1430—3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BELHAM ROPER VAN QUICKELBERGE and WILLIAM REUBEN VAN QUICKELBERGE intend disposing of the business carried on by them at Colosseum Buildings, 31c Oxford Street, East London, and known as QUICK'S SPORTS HOUSE, to MICHAEL BLAIR POLLOCK and JOHN GEORGE BLACK, which said business shall be carried on by the said MICHAEL BLAIR POLLOCK and JOHN GEORGE BLACK under the same name at the same address. Dated at East London this 26th day of January, 1956.—Norton, Gale & Norton, Attorneys for the Parties, United Buildings, Oxford Street, P.O. Box 102, East London. 1440—3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the Executor Testamentary of the Estate of the late DUDLEY LIONEL SPARG has sold the general dealer's business carried on by the said Estate at XONYE TRADING STATION, in the District of Engcobo, to CARL EDWARD SPARG, who will continue the said business at the same address for his own benefit. Dated at Engcobo this 27th day of January, 1956.—Carey Miller & Franz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 8, Engcobo. 1562—3-10

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Seksie 34 (1) van die Insolvensiewet (soos gewysig), dat die besigheid gedryf deur SOLOMON ISODORE ABRAHAMS te Lutzstraat, Williston, op Erf No. 126, en bekend as SOLLY ABRAHAMS oorgedra word na ERICH DANZIGER met effek vanaf 13 Februarie 1956, vanaf welke datum hy die besigheid sal dryf vir eie wins en verlies en onder die handelsnaam van WILLISTON BAZAARS KAFEE. Gedagteken te Williston op 27 Januarie 1956.—V. Dercksen, Prokureur vir die Partye. 1428—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the fishery business carried on by F. J. L. BOTHA trading as B. & V. FISHERY at Constitution Road, Uitenhage, is being sold as a going concern together with all the assets and goodwill thereof to DAVID SCHALK WEIDEMANN who will continue trading at the same address for his own account under the name of IMPALA FISHERIES. Dated at Uitenhage this 24th day of January, 1956.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage. 1385—3-10

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PETRUS NICOLAAS SIEBRITS voornemens is om die besigheid wat hy tans dryf te hoek van Vyfde Laan en Klipfonteinweg, Elsiesrivier, onder die naam THE HANDY HOUSE, te verkoop aan ALIDA KEDZIERSKI en CORSTIAAN JACOBUS KLAPWYK, wat die genoemde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir hulle eie rekening sal voortsit. Gedateer te Bellville, K.P., hierdie 27ste dag van Januarie 1956.—Erlank, Meyer & Nel, Prokureurs vir die Partye, Volkskas-gebou, Durbanweg, Bellville, K.P. 1497—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SARAH DOUW trading as W. E. DOUW & COMPANY, general dealers, West Bank Location, East London, intends selling and transferring the said business to SAMUEL DOUW who will carry on the said business at the same address under the same name from 1st January, 1956, for his own account.—Randell & Bax, Attorneys for the Parties, 33 Cambridge Street, East London. 1358—3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that CHARLOTTE KATHERINE WING KING trading under the name and style of W. KING & COMPANY, at 387 Kempston Road, Port Elizabeth, intends disposing of her business to RIFFITHS WILFRED PINKEY, who will continue to trade at the aforesaid address under the same name and style. Dated at Port Elizabeth, this 20th day of January, 1956.—Brown & Braude, Attorneys for the Parties, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth. 1363—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intended sale by WILLEM BASSON to STEPHANUS PETRUS JOHANNES KNOESEN of the general dealer's business, heretofore conducted by the said BASSON at the Mahobe Trading Site in the District of Mount Fletcher, and of the goodwill stock-in-trade and other assets (except book debts) of the said business, which will be carried on by the said KNOESEN for his sole benefit. Dated at Matatiele this 26th day of January, 1956.—Raymond Rogers, Attorney for the Parties, Matatiele. 1509—3-10

## NATAL

NOTICE.

Notice is hertby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of STAVROS COUVARAS and DURBAN NORTH COURTESY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business under the style or name of DURBAN NORTH COURTESY STORES, at 12a Broadway, Durban North, to dispose of the said business to ELIZABETH CONNELLY. Dated at Durban this 24th day of January, 1956.—G. Morris & Co., Agents for the Parties, 27 Gardiner Street, Durban. 1445—3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

I, RICHARD STOREY, do hereby give notice that I intend to sell the business carried on by me under the style or firm of ESPLANADE PHARMACY at Quadrant House, corner Victoria Embankment and Field Street, Durban, to DAVID WILLIAM CAMERON. Dated at Durban this 25th day of January, 1956.—R. Storey, c/o York Estate & Investment Company, Agents for the Parties, 364 Smith Street, Durban. 1459—3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAHOMED SALEJEE ENGAR to dispose of his business of general dealer, patent and proprietary medicine dealer and storage of mineral oils and spirits carried on by him under the style of ENGAR'S BAZAAR at Lot No. 362, 40 Reynolds Street, Port Shepstone, to HASSIM MAHOMED KHAMISSA and YAKUB MAHOMED KHAMISSA who will continue to carry on the said business under the style of UNIVERSAL TRADERS at the same address. Dated at Port Shepstone this 18th day of January, 1956.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 1066—27-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended) that HEINRICH WILHELM EDMUND BOHMER, carrying on business as a general dealer at Crompton Street, Pinetown, Natal, intends disposing of the business to and in favour of a company about to be registered under the name of E. BOHMER (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business for their own account and benefit at the same address under the name of the proposed Company. Dated at Pinetown, Natal, this 25th day of January, 1956.—Willcocks & Le Marchand, Attorneys to the Parties, Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown, Natal. 1451—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butcher's business, carried on by IZAK JACOBUS BLIGNAUT under the style or firm of UNION BUTCHERY on the property known as Sub A of Lot No. 509, Newcastle Township (88 Allen Street, Newcastle), has been sold to AUGUST FREDERIECH JOHANN TALANDA, who will carry on the said business under the same style for his own benefit and account.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 88, Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. 1508—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24/1936, that WILLIAM HENRY DUNN, who carries on business at Albert Falls, Natal, as an hotel proprietor, under the style or firm of WATERFALL HOTEL, intends disposing of the said business to GORDON GEDDES GARDEN, as from 1st March, 1956. Dated at Pietermaritzburg, this 27th day of January, 1956.—Lister & Lister, Attorneys, 14 Timber Street, Pietermaritzburg. 1456—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GEORGE HERBERT COMMINS to dispose of the business known as QUADRANT CAFÉ conducted by him at 114 Victoria Embankment, Durban, to ANDRE GUSTAAF PAUL VAN HOUWAERT. Dated at Durban this 27th day of January, 1956.—York Estate & Investment Company, Agents for the Parties, Yorkshire House, corner Smith and Field Streets, Durban. 1366—3

## O.V.S.—O.F.S.

### VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van ERNEST HENRY LOCKE COMPTON om die besigheid voorheen deur hom gedryf onder die naam COMPTON'S GARAGE te gedeelte Perseel 60, Ladybrand, te verkoop aan JOHANNES CHRISTIAAN ERNST SCHEEPERS, motorwerktuigkundige, van Kerkstraat 74, Brandfort, en ANDRIES SCHERFAAS PETRUS SCHEEPERS, motorwerktuigkundige, van Generaal Hertzogstraat 54, Bloemfontein, wat die besigheid sal dryf vir eie rekening vanaf 16 Februarie 1956. Gedateer te Ladybrand hierdie 18de dag van Januarie 1956.—Van Soelen, Hellmuth & Co., Prokureurs vir die Partye, Posbus 108, Ladybrand.

1067—27-3

### DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ANTHONY MALID SHADIACK and ERIC NAMAAN CAHI, carrying on business under the style of SARIE MARAIS HOTEL, at Van Riebeeck Street, Reddersburg, has been dissolved as from the 1st day of February, 1956.

And notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is their intention to sell the business to RONALD JAMES CAHI who will carry on the said business under the same style at the same address for his account with effect from the 1st day of February, 1956. Dated at Reddersburg this 18th day of February, 1956.—Du Plessis & Pretorius, Attorneys for Applicant, Boshoff Street, P.O. Box 32, Reddersburg. 989—27-3

### KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsaak gedrywe deur DESMOND MAYNIER en SAMUEL JACOBUS ADRIAAN SMIT onder die naam JEANETTE CASH STORE, te Oranjestraat, Odendaalsrus, verkoop is en oorgedra is aan STEPHANUS JOHANNES BOOYSEN wat besigheid sal voortsit vir sy eie rekening en voordeel by dieselfde adres onder die naam BOOYSEN KONTANT WINKEL, soos vanaf die 1ste Januarie 1956. Geteken op Odendaalsrus op hede die 18de dag van Januarie 1956.—Smit en Kie., Ceyloniagebou, Kerkstraat, Odendaalsrus.

### NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by DESMOND MAYNIER and SAMUEL JACOBUS ADRIAAN SMIT under the style of JEANETTE CASH STORE at Oranje Street, Odendaalsrus, has been sold and transferred to STEPHANUS JOHANNES BOOYSEN, who will conduct the business for his own account and benefit at the same adress, under the name of BOOYSENS KONTANT WINKEL, as from the 1st January, 1956. Dated at Odendaalsrus this 18th day of January, 1956.—Smit and Company, Ceylonia Buildings, Church Street, Odendaalsrus. 1055—27-3

### KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen CHRISTIAAN CORNELIS CLAASSENS BURGER en GERT FRANS HENDRIK STEENKAMP, onder die naam of firma van ALFA MOTORS te Erf No. 209, Steynsrus en die SENTRALE SLAGTERY te Erf No. 462, Steynsrus, ontbind is vanaf 15 Desember 1955.

Die bate en laste van gemelde ALFA MOTORS is deur gemelde C. C. C. BURGER oorgeneem en die besigheid sal vir sy eie rekening en voordeel voortgesit word. Die bate en laste van gemelde SENTRALE SLAGTERY is deur gemelde G. F. H. STEENKAMP oorgeneem en die besigheid sal vir sy eie rekening en voordeel voortgesit word. Steynsrus die 16de dag van Januarie 1956.—Walter Lange, Prokureur vir die Partye, Posbus 3, Steynsrus.

1228—3

### NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's, restaurant's and fresh produce dealer's business carried on by WELKOM CATERERS (PTY.), LTD., under the firm name of GOLDEN CITY CAFÉ at Volks Road, Welkom, has been sold to GOLDEN CITY CAFE (PTY.), LTD., who will carry on the said business for their own account at the same address and under the same firm name as from 1st of January, 1956. Dated at Welkom this 24th day of January, 1956.—J. N. C. de Villiers, Attorney for the Parties, Rose's Building, P.O. Box 202, Welkom. 1380—3-10

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by MARTHA MARY FLINT (born GROBLER), widow, under the name or style of RODGERS CASH STORE in James Scott Street, Thaba 'Nchu has been sold to ARTHUR FRANK PAIN, who will carry on the said business at the same address for his own benefit and account with effect from 1st January, 1956. Dated at Thaba 'Nchu this 13th day of January, 1956.—Faustmann & Paver, Attorneys for Parties, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu.

877—27-3

## Adresverandering.—Removal of Business.

## TRANSVAAL

### NOTICE.

The general dealer's business carried on by WILLIAM RUTTENBERG under the firm or style of GERLYNS HARDWARE STORES at 625 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will with effect as and from the 1st February, 1956, be moved to 629 Jules Street, Malvern, Johannesburg.—Geo. Isserow, Attorney for Party, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.

648—20-27-3

### KENNISGEWING.

Die meubelwinkel wat deur JOHAN WILHELM CHRISTIAAN DU PREEZ bestuur word onder die naam ZWARTRUGGENS MEUBELEERDERS te Erf No. 197, Sarel Cilliersstraat, Rodeon, Swartruggens, is oorgeplaas na Erf No. 194, Sarel Cilliersstraat, Rodeon, Swartruggens.—C. A. van der Merwe, Prokureur vir Eienaar, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens. 560—20-27-3

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by PETER LEBENON BECHUS under the style of FIRERAY LACQUER COMPANY, at the corner of Marshall and Smal Streets (151b Marshall Street), Johannesburg, was, on the 1st July, 1955, moved to 213 Main Street, Johannesburg, where it is being carried on under the style aforereferred to.

994—27-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that MAFETHE'S ESTATE AGENCY has moved from 6 Gerty Street, Sophiatown, to 69 Edward Street, Sophiatown, as from 1st January, 1956. 963—27-310

### REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on under the style of MISS C. B. HAIN, THE LACE HOUSE, 12 African Arcade, will be removed to 27 Western Arcade, City Centre, Pretoria, as from 29th February, 1956. 1086—27-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the sports outfitters business carried on by ARTHUR RILEY, trading as ARTHUR RILEY, SPORTS OUTFITTER, at 58 Commissioner Street, Boksburg, will be transferred to 88 Commissioner Street, Boksburg, as from 1st February, 1956. 652—20-27-3

Notice is hereby given that the hairdressing business carried on by M. M. LIDDELL and M. M. DAVIDSON, trading as GLAMOUR SALOON at 86 Commissioner Street, Boksburg, has been transferred to 4 Trichardt Street, Boksburg.

653—20-27-3

Notice is hereby given that the business of sworn appraiser and assessor conducted by CLARENCE ARMOUR WHITEFORD at 77b Main Road, Silverton, has been removed to 71d Pretoria Road, Silverton, District Pretoria.—Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Party, P.O. Box 196, Pretoria. 1188—27-3-10

### NOTICE.

### CHANGE OF ADDRESS.

FARBERS' CONSTRUCTION CO. (PTY.), LTD., 15 Troye House, Troye Street, Johannesburg, have moved to 305/307 Barclays Bank Building, corner Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg.

1140—27-3-10

### NOTICE.

The business of A. PROTTER & CO. is being removed to 20 Burton Court, King George Street, Johannesburg.

807—20-27-3

### REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the electrical business carried on under the style of UNION ELECTRICAL CO. (PTY.), LTD., has been removed to 417 Schoeman Street, Pretoria, as from 1st January, 1956.

561—20-27-3

### TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as BIRNAM PLUMBING AND HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, trading at 69c Corlett Drive, Birnam, Johannesburg, was transferred to its new premises at 81 Corlett Drive, Birnam, as and from the 3rd January, 1956.—Israel & During & Kossuth, Attorneys for Birnam Plumbing and Hardware (Proprietary), Limited, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg. 853—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of manufacturers' representative carried on under the name of AUBREY JACOBS & CO., 7 Harris Street, Westgate, Johannesburg, has been removed to 14 Fountain Road, Fordsburg, Johannesburg, as from October, 1955. 1137—27-3-10

The business of H. NARUNSKY, wholesale general merchant and patent medicine dealer of 54 Sauer Street, Johannesburg, has been removed as from 2nd January, 1956, to 62 Sauer Street, Johannesburg.—H. Narunsky, Wholesale Merchant.

1178—27-3-10

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant and green grocers business carried on by GEORGE THEODOSIOU, at 204 Schoeman Street, Pretoria, has been transferred to 290 Paul Kruger Street, Pretoria. Dated at Pretoria this 14th day of January, 1956. —Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorneys, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria. 756—20-27-3

NOTICE.

The business carried on under the name of STERLING PICTURES by HEINRICH KORTLUCKE, has removed from 58 Bradlows Buildings, 49 Von Brandis Street, to 21 Greene Street, Johannesburg.—H. Kortlucke. 1014—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business L. A. STORES carried on by L. AGULNIK at 28 Beit Street, Doornfontein, has been moved to 237 Bree Street, Johannesburg, from the 1st of January, 1956.—L. Agulnik. 1013—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as ALBERTSVILLE PHARMACY and carried on by DAVID SHER at 36a Main Street, Albertsville, has removed to 6 Minnaar Street, Albertsville, as from September, 1955. 1522—3-10-17

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by SAM BRITTAN and JACK BRITTAN in partnership under the style of CAPITAL TOBACCO COMPANY at First Floor, Springbok House, 155 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to the Ground Floor, Panama House, 200 Commissioner Street, Johannesburg, with effect from the 13th February, 1956. Dated at Johannesburg this 23rd day of January, 1956.—McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Party, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg.

1542—3-10-17

The general dealer's business carried on by A. J. WATERFALL and A. J. FROST under the style of MENDELSON & FROST will be removing from Consol Building, 99b Pritchard Street, Johannesburg, to 21 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg, as from 1st February, 1956.

1042—27-3-10

NOTICE.

This is to give notice that PERKS-DISCOUNT AGENCY of 130 Commissioner Street, is changing their name to DAMORE FINANCE & INVESTMENT CORPORATION, 37-38 Belfast Buildings, Joubert Street. 1147—27-3-10

NOTICE.

The business of general dealer carried on by JOE GOLDBERG under the style of WHOLESALE TRADING COMPANY at 59 Von Brandis Building, Commissioner and Von Brandis Streets, Johannesburg, will be removed to 7 Station Street, Denver, as from the 1st February, 1956.—A. W. Katzen and Katzen, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

1165—27-3-10

The general dealer's business, carried on by S. MEASROCH under the name of S. M. TRADING CO., at 20 Troye House, Johannesburg, has been transferred to 54 New Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg, from the 1st of January, 1956.

1176—27-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on under the name and style of STITCHMASTER SEWING MACHINE CORPORATION, Brivik House, 244 Commissioner Street, Johannesburg, has now been removed to Benmore House, 186 Commissioner Street, Johannesburg.—H. Cirota, Attorney for Party, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.

1177—27-3-10

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as JOHANNESBURG KIMBERLEY COAL SYNDICATE trading at Reids Building, 92 Main Street, Johannesburg, will be removed to 601-606 Corporation Buildings, 105 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 25th February, 1956. 1520—3-10-17

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the florist business known as CLARK'S FLORIST carrying on business at 263c Schoeman Street, will be removed to 263b Schoeman Street, Pretoria, with effect as from the 1st day of February, 1956.—Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria.

1574—3

KENNISGEWING.

ELBIC DAMES HAARKAPPERS, Paul Krugerstraat 507, Pretoria, verhuis na Jacob Marestraat 197, Pretoria.

1098—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of brokers and agents conducted by CLARENCE ARMOUR WHITEFORD and IVAN VICTOR WHITEFORD in co-partnership under the style or firm of C. A. WHITEFORD & SON at 77b Main Road, Silverton, has been removed to 71d Pretoria Road, Silverton, District Pretoria.—Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Parties, P.O. Box 196, Pretoria. 1187—27-3-10

General dealer's business carried on by MAHOMED ALLI at Stand No. 434, being 294a Commissioner Street, Jeppe, will be removed to Stand No. 258, 321 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg.

1341—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL MINKOWITZ under the style or firm of D.A. WATCHMAKER & JEWELLER at 4 and 6 Railway Street, Germiston, has been removed to 20 Park Road, Germiston. —Samuel Wade, Attorney, 211 Argosy House, President Street, P.O. Box 133, Germiston. 1332—3

The general dealer's business carried on by S. MEASRACH under the name of S.M. TRADING CO., at 20 Troye House, Johannesburg, has been transferred to 54 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg, from the 1st of January, 1956.

1531—3-10

NOTICE.

The business of general dealer, ice cream vendor, milk purveyor, provision dealer and fresh produce dealer carried on by MATO GEORGE PLOVANIC, under the style or firm of TEK'S FRUIT AND VEGETABLE MARKET at 23 Rothsay Avenue, Craighall Park, Johannesburg, was on the 19th day of December, 1955, removed to 48 Jan Smuts Avenue, Craighall Park, Johannesburg. 1529—3-10-17

Notice is hereby given that the business of HALL AND PICKLES (S.A.) (PTY.), LTD., formerly carried on at 31a Polly Street, Johannesburg, has been moved to 18 Marlborough Road, Springfield, Johannesburg, as from 1st June, 1955.

1517—3-10-17

## Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Please take notice that the business hitherto carried on by SAMUEL TRAKMAN under the name or style of UNION BOX SUPPLY at 53 Crown Road, Fordsburg, has been abandoned with effect from the 1st day of January, 1956. Dated at Johannesburg this 25th day of January, 1956.—Simler & Cooper, Attorneys, Notaries and Conveyancers, 43/49 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 1412—3

NOTICE.

This is to notify that the business of NEEDE WOMAN, 70b Grant Avenue, Norwood, has been abandoned as from the 30th September, 1955. 1142—27-3-10

KENNISGEWING.

Hiermee gee ons kennis dat die besigheid VAN RIEBEECK MEUBELS by 61 Jan van Riebeeck Street, Middelburg, Transvaal, van die 1ste Januarie 1956, nie meer bestaan nie. 985—27-3-10

Notice is hereby given that the business carried on by J. KEMP trading as GERMISTON LEATHER CO., Branch 2, 28 Railway Street, has been abandoned as from the 31st December, 1955.

1136—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business trading as MARIT CLAIRE at 50 Twist Street, Johannesburg, will be abandoned on 31st January, 1956.

1138—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, restaurant, fresh produce dealer and ice cream pedlar, known as BELFAST VRUGTE WINKEL, at Erf No. 732, Voortrekker Street, Belfast, will be abandoned by the owner, JACOB PHILLIPUS MARE, from the 31st January, 1956.—Victor D. Weimer, Box 11, Belfast. 26th January, 1956. 1427—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by MORDECHAI DORFAN, trading as HATFIELD CYCLE WORKS at 1059 Arcadia Street, Hatfield, has been transferred to 1063, 1065 and 1065a, Arcadia Street, Hatfield. Dated at Pretoria, this 17th day of January, 1956.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys, Van der Stel Buildings, Pretoria. 865—20-27-3

Kindly take notice that the business of general dealers and glass merchants carried on by GENERAL GLASS MERCHANTS (PROPRIETARY), LIMITED, at 9 Heidelberg Road, Village Main, Johannesburg, was abandoned on the 1st day of January, 1956.—Lubner, Fisher & Judah, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg. 1553—3

# MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

## TRANSVAAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an association which has been formed under the name S.A. LEGION B.E.S.L. (BENONI) HOUSING COMPANY, to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are:—

"To provide houses, homes, accommodation, land or farms for ex-service personnel and for such other persons as the Directors of the Company may from time to time decide, and generally to assist in the maintenance, education and well-being of ex-service personnel."

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Benoni this 11th day of January, 1956.—Messrs. Gilchrist & Reid, Central House, Ampthill House, Benoni. 669—20-27-3

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an association which has been formed under the name BARBERTON TECHNICAL INSTITUTE COMPANY, to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal object(s) of the association are:—

"The establishing, keeping and maintaining of the necessary facilities for commercial and technical education and the construction, acquisition and provision of school and hostel accommodation for European students and scholars engaged in commercial and technical education at Barberton, and buildings required in connection therewith."

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 24th day of January, 1956.—Messrs. Ross & Jacobsz, Volkskas Building, Van der Walt Street, Pretoria. 1194—27-3-10

NATIONAL CHEMICAL PRODUCTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 32.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Directors have declared a Dividend for the period 1st October, 1955, to 31st March, 1956, of three *per centum* (3%) (i.e. at the rate of 6 *per centum* per annum), payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 17th March, 1956. In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent, will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. The Preference Share Register will be closed from 18th March to 31st March, 1956, both days inclusive. Dividend Warrants will be posted on or after 31st March, 1956. By Order of the Board.—K. J. Richardson, Secretary, Industrial Sites East, Germiston, 20th January, 1956. 1333—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1936.)

MONTGOMERY, HOJEN, AND WRIGHT (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6034).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Vereeniging, at his office on Friday, 17th February, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company
(*d*) to give the Liquidator authority, if necessary to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes to engage attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later han twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—C. W. Tasmer, P.O. Box 7419, Johannesburg. T. P. Connaughton, United Buildings, Vereeniging Joint Liquidators. 1357—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926, as amended.)

In the matter of VAN STADEN BROERS & SCHAMBREL (EDMS.), BPK. (in Liquidation) (No. C.A. 6016).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Potchefstroom at his Office on Friday, the 10th February, 1956, at 10 a.m., being a postponement of the Second Meeting of Creditors—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company;
(*c*) for the further interrogation of the Directors of the above-named Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—J. J. M. Theron, Liquidator, c/o Meyer & Meyer, 103 Kerk Street (P.O. Box 122), Potchefstroom. 1455—3

JOHN ORR & COMPANY (TRANSVAAL), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that a Dividend of five and one-half per cent (5½%) per annum in respect of the half-year ending 29th February, 1956, has been declared on the Company's 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares and will be paid to all holders of those Shares registered as such at the close of business on the 10th February, 1956.

The Dividend No. 19 is declared in the currency of the Union of South Africa and warrants in payment thereof will be posted from the Head Office of the Company on or about the 29th February, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to (*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union; (*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

Accordingly the Company will deduct the Tax from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Register for Preference Shares will be closed from the period 11th February, 1956, to 24th February, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—K. A. J. Bode, Secretary. Transfer Office: The Towy Trust (Proprietary), Limited, Barclays Bank Buildings, Commissioner Street East, corner Kruis Street, Johannesburg. 1414—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of EMPRESS DRESS CO. (PTY.), LTD (in liquidation) (C.A. 6067).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributors of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office on Wednesday, the 15th February, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors,
(*b*) to receive the Liquidators' Report,
(*c*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidators at their offices within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, P. de Klerk, Joint Liquidators, P. de Klerk, P.O. Box 519, Pretoria, Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg (Telephone 22—4964). 1454—3

ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP.

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

In connection with the Dividends declared by Anglo American Investment Trust, Limited, and West Rand Investment Trust, Limited.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members of the above-mentioned Companies will be closed during the period 11th to 17th February, 1956, both days inclusive. By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per V. Daly, 44 Main Street, Johannesburg, 25th January, 1956. 1338—3

SOUTH WITBANK COAL MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

INTEREST ON 5 PER CENT DEBENTURE STOCK.

PAYMENT No. 18.

Notice is hereby given that the half-yearly payment of Interest of the Company's Five Per Cent First Mortgage Debenture Stock will be made on the 1st March, 1956, and that the Transfer Registers and the Registers of Stockholders will be closed from the 16th February, 1956, to the 29th February, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo African Trust, Limited, Transfer Secretaries, per S. J. Klass, 205/213 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, 25th January, 1956. 1415—3

THE VEREENIGING ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 18th February, 1956, to the 24th February, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—R. C. Drew, Secretary. Head Office: 27 Smuts Avenue, Vereeniging, 1st February, 1956. 1524—3

DUGSON HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF NINTH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Ninth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at 201 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, on the 27th day of February, 1956, at 3 p.m., for the purpose of transacting the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet as at 30th June, 1955, and the Profit and Loss Account for the year ended that date, together with Reports of the Directors and Auditors thereon.
2. To elect Directors in place of Dr. L. Wunsh and Mr. S. Rosen, who retire in terms of the Company's Articles of Association but being eligible, offer themselves for re-election.
3. To determine the remuneration of the auditors for the past audit and to appoint auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business that may be transacted at an Annual General Meeting of Shareholders.

For the purpose of determining Ordinary Shareholders entitled to vote at the Ninth Annual General Meeting, the Ordinary Share and Transfer Registers will be closed on the 27th day of February, 1956.

A Member entitled to attend the Meeting and vote is entitled to appoint a proxy to attend and speak, and on a poll to vote, in his stead. A proxy need not also be a Member of the Company. Forms of proxy, duly signed, must be received at the Registered Office of the Company not less than forty-eight hours before the Meeting. By Order of the Board.—A. M. Goldstein, Secretary. Registered and Transfer Offices: 201/5 Main Reef Road. Westgate, Johannesburg, 30th January, 1956. 1552—3

SANDHURST MUTUAL POWER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED

(In Voluntary Liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

I hereby give notice that I have fixed the 15th day of February, 1956, as the last day upon which Creditors may prove their claims in order to be included in the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company.—P. D. Leppan, Liquidator, P.O. Box 1742, Johannesburg. 1518—3

REAL ESTATE CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 16th to 22nd February, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—A. Kerr, Secretary, 5 Palace Buildings, 52 Pritchard Street, Johannesburg, 25th January, 1956. 1539—3

ELGIN FIRECLAY HOLDINGS, LTD.

REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that the Minute approved by the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on the 28th December, 1955, stating that the capital of Elgin Fireclay Holdings, Ltd., is henceforth £80,000, divided into 400,000 Shares of 4s. each, reduced from £100,000, divided into 400,000 Shares of 5s. each was duly registered by the Registrar of Companies at Pretoria on the 5th day of January, 1956. 1551—3

## KAAP.—CAPE.

JOHN ORR, LIMITED.

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum in respect of the six months ending 29th February, 1956, has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 17th February, 1956.

The Preference Share Register will be closed from the 18th to 24th February, 1956, both days inclusive, and the Dividend will be paid on or before the 29th February, 1956.

The Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—T. J. West, A.C.I.S., Secretary, 26-38 Jones Street, Kimberley, 23rd January, 1956. 1335—3

BERKSHIRE KNITTING (SOUTH AFRICA), LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 7 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 20 per cent, equivalent to 1s. per share, in respect of the year ending 30th June, 1956, has been declared payable on the 1st March, 1956, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 17th February, 1956.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 18th to 29th February, 1956, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. H. Prinsloo, Secretary, Woodbrook Industrial Area, P.O. Box 788, East London, 25th January, 1956. 1480—3

NOTICE.

C. JOHNSON (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), that at an Extraordinary General Meeting of the above Company, held at Port Elizabeth on the 19th January, 1956, it was resolved as a Special Resolution that in terms of Section 160 (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended, the Company be wound up voluntarily.—Pagden, Christian & Hanley, 69 Main Street, Port Elizabeth. 1423—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

QUICKSALES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Reference No. 1516).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the Company that a General Meeting will be held at the Master's Office, Cape Town, on Friday, the 17th February, at 10 a.m., to transact the following:—

(*a*) Proof of claims.

(*b*) Authorising the Provisional Liquidators to sell the assets of the Company by public tender, public auction, or private treaty as may be deemed to be in the best interest of Creditors.

(*c*) Authorising the Provisional Liquidators to obtain legal opinion, advice and assistance with regard to any matters affecting or arising out of the administration and liquidation of the Company.

(*d*) Authorising the Provisional Liquidators to take such action as may be deemed necessary for recovery of the debts due to the Company.

It is further ordered that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting and all powers of attorney or proxies intended to be used, must be lodged with the Master's Office not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.—Harry Baker, P. J. D. de Villiers, Joint Provisional Liquidators, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 1354—3

## NATAL.

RAY NORRIS (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.A. 867).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS. (Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors will be held before the Magistrate at Durban, at 9 a.m. on Thursday, 16th February, 1956, for the proof of debts by Creditors.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—W. D. Fielding, Liquidator, 407 Stuttafords Buildings, Field Street, Durban. 1502—3

M. LAFFERTY (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.A. 842).

NOTICE OF SECOND MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES. (Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Durban, at 9 a.m. on Thursday, 16th February, 1956—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report; and

(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—W. D. Fielding, Liquidator, 407 Stuttafords Buildings, Field Street, Durban. 1501—3

# VERLORE DOKUMENTE.—LOST DOCUMENTS.

## TRANSVAAL.

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 1114, Johannesburg.

Versekerde lewe: HENDRIK JOHANNES DE BEER.
Polisnommer: 384638.
Datum van Polis: 1 Julie 1954.
Versekerde som: £600/£600.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die Polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op Las van die Raad.—S. T. H. Daniel, Sekretaris. 1331—3

THE YORKSHIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

LOST POLICY OF ASSURANCE.

Life Policy No. 72635, for £500, dated 15th July, 1942, on the life of JESAIA LAZARUS BEHR (otherwise known as LESLIE BEHR), originally drawn for the contingent benefit of BESSIE BEHR and on the 23rd January, 1956 reassigned to the Life Assured.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. The Yorkshire Insurance Company, Limited.—H. Quinton, Manager for South Africa, Maritime House, Loveday and Main Streets, Johannesburg. 1410—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8151/1948, dated the 13th March, 1948, passed by South African Townships, Mining and Finance Corporation, Limited, in favour of Audrey Millicent Cecilly Allen (born 27th September, 1896, married out of community of property to Angus Torrens Allen), in respect of certain Lot No. 516, situate in Mandeville Road, in the township of Bryanston, on the farm Bryanston No. 57, District Johannesburg, measuring 1·3310 (one decimal three three one nought) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 27th day of January, 1955.—Van Hulsteyn, Feltham and Ford. 1411—3

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106, Kaapstad.

Polis No. 651055.
Aanvangsdatum van Polis: 22 Mei 1937.
Versekerde Bedrag: £364.
Versekerde Lewe: ANDRIES CHARLES JACOBUS MELLET.
Eienaar: ANDRIES CHARLES JACOBUS MELLET.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polis verloor of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) uitgereik word aan die eienaar.—J. D. Wares, Bestuurder vir Suidelike Afrika. 1238—3

LOST CERTIFICATE OF MINERAL RIGHTS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Mineral Rights No. 99/1911, dated the 27th day of April, 1911, registered in favour of Frederik George Stone, being the holder of ½th Share in the Mineral Rights in and upon each of the following portions of the farm Goedvertroud No. 526, District Middelburg:—

1. Certain portion marked No. 1, measuring 881 morgen, 429 square roods.
2. Certain portion marked No. 3, measuring 881 morgen, 430 square roods.
3. Certain portion marked No. 4, measuring 881 morgen, 429 square roods.
4. Certain remaining extent of the said farm, measuring as such 881 morgen, 430 square roods.

All persons objecting to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the date of the last publication of this notice.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Buildings, Pretoria. 1477—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1293/1935, gedateer die 4de Februarie 1935, kragtens welke die volgende eiendom getransporteer is van Hendrik Petrus Boshoff aan George Waterson, naamlik:—

Sekere Erf No. 264, geleë aan Lombaardstraat in die dorp Lydenburg, Distrik Lydenburg, groot tweehonderd (200) vierkante roede

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing, gedateer te Lydenburg, op hede die 3de dag van Februarie 1956.—Couzyn, Hertzog & Horak, Prokureurs vir Applikant, De Villiersgebou, Bureaulaan, Pretoria. 1478—3

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Posbus 4870, Johannesburg.

Polis No. A.F. 31600, vir £1,000, gedateer 1 Februarie 1949, op die lewe van en die eiendom van PIETER SCHALK GROBLER MULLER.

Kennis word hierby gegee dat bewys van die verlies of vernietiging van bogenoemde Polis aan die Maatskappy voorgelê is, en enige persoon wat die Polis in sy besit het of wat aanspraak maak op enige belang daarin, moet onverwyld per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. As sodanige brief nie ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—D. C. Kemp, Bestuurder vir Suidelike Afrika. Johannesburg, 23 Januarie 1956. 1519—3

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JIMMY SCOULELIS.
Policy No. 908965.
Date of Policy: 1st December, 1951.
Sum Assured: £1,300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the Owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel Secretary. 1516—3

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: MAXWELL JULIUS OSHRY.
Policy No. 188679.
Date of Policy: 18th May, 1937.
Sum Assured: Three hundred and fourteen pounds.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel. Secretary. 1521—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 10052/1951, dated the 15th November, 1951, passed by Lourens Petrus Swart, in favour of Vallour (Proprietary), Limited, in respect of certain Freehold Erf No. 123, situate on Goldman Street, on the remainder of Portion 1, now known as Florida Extension Township, situate in the District of Roodepoort, Ward West Rand, measuring 38 square roods 2 square feet, still held under the title deed.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 25th day of January, 1956.—William Aronsohn, Attorney for Applicant, Eighth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg. 1532—3

THE NETHERLANDS OF 1845 LIFE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 402704 for £500, dated the 1st July, 1951, on the life of Frans Louis du Plessis Henrico, and being the property of Frans Louis du Plessis Henrico, has been submitted to the Company. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—H. F. Eastwood, Manager for South Africa, 51 Commissioner Street, Johannesburg, 19th January, 1956. 1288—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4805/1923, gedateer 28 Mei 1923, vanaf boedel wyle Gabriel Ernst Snyman aan (1) Jacobus Schalk Snyman, (2) Anna Maria Snyman, (3) Cecilia Hendrina Snyman, (4) Gabriel Ernst Snyman, (5) Karel Nicolaas Snyman almal minderjarig van seker onverdeelde 19/162de aandeel in die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Rhenosterpoort No. 1122, Distrik Waterberg, groot as sodanig 1,186 (eenduisend eenhonderd ses-en-tagtig) morg, 421 (vierhonderd een-en-twintig) vierkante roede, 97 (sewe-en-negentig) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria hierdie 24ste dag van Januarie 1956.—De Villiers & De Kock, Prokureurs vir Aansoekdoeners, Velra Huis, Bureaulaan, Pretoria. 1246—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1475/1941, dated the 3rd February, 1941, passed by the Berliner Missiongesellschaft in favour of Amos Mbokazi, a Native, in respect of certain Holding No. 556, situate in Wallmannsthal Agricultural Holdings, District of Pretoria, measuring 3·1250 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria on this 26th day of January, 1956.—Brink & Cloete, Attorneys for Applicant, 219 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 1371—3

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 569027, for £1,000, dated 6th November, 1946, on the life of WERNER EDEL and the property of WERNER EDEL (beneficiary SARAH MARY EDEL) (born LIN).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 1537—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4438/1923, dated 17th November, 1923, passed by Coenraad van Reenen, of Louwsburg, in the Province of Natal, in his capacity as Messenger of the Court for the District of Ngotshe, and acting therein under and by virtue of Subsection 8 of Rule 10, Order XXV of the rules framed under the authority of Act No. 32 of 1917, in favour of John William Janke, in respect of the following properties:—

1. "A certain piece of land in extent one acre (1 acre), more or less, situate and being Erf No. 120 of the township of Louwsburg, of Tochgevonden D No. 83 in the District of Ngotshe, Province of Natal, bounded north by Erf No. 116, east by Erf No. 121, south by Avenue Road, and west by Buller Street".
2. Erf No. 134 as described above but bounded as follows: "bounded north by Market Street, east by Erf No. 135, south by Erf No. 138, and west by Erf No. 133."
3. Erf No. 137 "bounded north by Erf No. 133, east by Erf No. 138, south by Church Street, west by Erf No. 136."
4. Erf No. 139 "bounded north by Erf No. 135, east by De Wet Street, south by Church Street, west by Erf No. 138."
5. Erf No. 149 "bounded north by Avenue Road, east by Erf No. 150, south by Erf No. 152, west by Erf No. 148".
6. Erf No. 334, "bounded north by Lady Street, east by Erf No. 335, south by Erf No. 330, west by Erf No. 333".
7. Erf No. 578 "bounded north by Steyn Street, east by Erf No. 570, south by Erf No. 580, west by Townlands".

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 31st day of January, 1956.—J. Janover, Attorney for Applicant, 112 Poynton's Buildings, 173 Church Street, Pretoria. 1563—3

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Paid-up Permanent Share Certificate Nos. JY 5029 and JZ 8515 for £1,000 each in the name of Jahn Indan a certified copy will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—H. C. Maddison, Branch Manager. 1538—3

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured & Owner: Jimmy SCOULELIS.
Policy No. 908179.
Date of Policy: 1st September, 1951.
Sum Assured: £1,000/1,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel. Secretary. 1515—3

BUFFELSFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificate in place of Certificate No. BS 5228 for 88 Shares, certificate of which are registered in the name of Clement Harold Friedman.

The said certificate are alleged to have been lost, stolen or destroyed, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 3rd day of May, 1956, a duplicate certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—Buffelsfontein Gold Mining Company, Limited, per R. J. White, Transfer Secretary, 80 Marshall Street, Johannesburg, 3rd February, 1956. 1527—3

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Permanent Paid-up Share Certificate No. PZ 170 in the name of ROBERT FELGATE.

A duplicate will be issued unless the the original is produced at the Society's Offices. 222 Pretorius Street, Pretoria, within twenty-one days from date hereof.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager. 1290—3

ALLIED BUILDING SOCIETY.
(Rand Provident Branch.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J. 686 in the name of Estate late T. G. Deller, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Hector Munro, Joint General Manager, 3rd February, 1956. 1514—3

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Permanent Shares Certificate No. ERZ. 744 and Fixed Deposit Receipt in the name of Mrs. Olive Irene Semmens No. ER. 4006. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, Voortrekker Street, Benoni, within twenty-one (21) days from the date hereof.—S. T. E. Dwyer, Branch Manager. 1533—3

UNITED BUILDING SOCIETY.
(St. Andrew's Branch.)

Lost: Fixed Deposit Receipt St AB3861 in the name of Mrs. Norah Oosthuizen. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 99a Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—M. O. Edwards, Branch Manager. 1534—3

LOST CERTIFICATE OF PARTITION TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Partition Title No. 12349/1927, dated 22nd October, 1927, passed in favour of Clifford Augusta Hinds, born Jennings, married out of community of property to Harry Clement Hinds, in respect of certain Portion 14, of the portion marked II, of the farm Nooitgedacht No. 121, situate in the District of Krugersdorp, measuring 59 morgen 204 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 30th day of January, 1956. —Lunnon and Tindall, Attorneys for the Applicant, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria. 1564—3

UNITED BUILDING SOCIETY.
(Johannesburg Branch.)

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate JX. 1498 in the name of Mrs. ELEANOR KATHLEEN PARROTT. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 1536—3

UNITED BUILDING SOCIETY.
(St. Andrew's Branch.)

Lost: Fixed Deposit Receipt ST AB3789 in the name of Mrs. Norah Oosthuizen. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 99a Commissioner Street, Johannesbburg, within twenty-one days from date hereof.—M. O. Edwards, Branch Manager. 1535—3

## KAAP—CAPE

ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Posbus 66, Kaapstad.

Polis No. 1036788, vir £500, gedateer 5 Augustus 1954, op die lewe van en die eiendom van HEILA ELIZABETH BENADE, nou VAN DEN BERG.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 25 Januarie 1956. 1392—3

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP (Geregistreer: Zuid Afrikaanse Onderlinge Levensversekering Genootschap), Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polisse Nos. 924808/925996, vir £800 en £700, gedateer 30 Maart 1953 en 2 April 1953, onderskeidelik, op die lewens van en die eiendom van P. S. en H. M. OOSTHUYSEN; en

Polis No. 925557, vir £1,454, gedateer 1 April 1953, op die lewe van UNDINE OOSTHUYSEN en die eiendom van PETRUS STEPHANUS OOSTHUYSEN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polisse aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polisse besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal gesertifiseerde afskrifte van die Polisse (wat die enige bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 25 Januarie 1956. 1389—3

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 424949, vir £1,060, gedateer 16 Januarie 1941, op die lewe van GYSBERT HENDRIK VIVIERS, die eiendom van PETRUS JACOBUS VIVIERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 24 Januarie 1956. 1397—3

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 704453, vir £500, gedateer 22 September 1949, op die lewe van en die eiendom van WILHELMINA MAGDALENA GREYLING.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 25 Januarie 1956. 1391—3

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGEN O O T-SKAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 900539, vir £505, gedateer 12 November 1952, op die lewe van en die eiendom van GEZINA WILHELMINA MOOLMAN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 18 Januarie 1956. 1403—3

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 173334, dated 22nd April, 1937, effected for the sum of £2,083, on the life of BERNICE ZELMA MERVIS effected by the late ABRAHAM SOLOMON MERVIS, and being the property of the late ABRAHAM SOLOMON MERVIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. 1419—3

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 223985, gedateer 14 Augustus 1947, vir die bedrag van £2,012, op die lewe van PETRUS CORNELIUS VILJOEN, bygestaan deur SCHALK JACOBUS VILJOEN, en synde die eiendom van SCHALK JACOBUS VILJOEN.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 1420—3

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 198502, gedateer 14 Maart 1944, vir die bedrag van £1,870, op die lewe van LOUIS WHITFIELD THOM bygestaan deur wyle LOUIS WHITFIELD THOM en synde die eiendom van wyle LOUIS WHITFIELD THOM.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 1421—3

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 320907, for £1,000, dated 6th February, 1936, on the life of and the property of CANZIUS VAN BLOMMESTEIN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 24th January, 1956. 1394—3

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 923993, for £1,000, dated 24th March, 1953, on the life of and the property of BRIAN DONOVAN SPROULE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 24th January, 1956. 1395—3

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 742115, vir £1,000, gedateer 8 Junie 1950, op die lewe van en die eiendom van ANTHONIE JACOBUS LOMBARD en LOUISA CATHARINA LOMBARD.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 24 Januarie 1956. 1398—3

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 1069332, for £1,000, dated 31st December, 1954, on the life of and the property of JAMES NICOL BROWN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 24th January, 1956. 1396—3

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP (geregistreer: Zuid Afrikaanse Onderlinge Levensverzekering Genootskap), Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polisse Nos. 1013892/3, vir £1,000 elk, gedateer 14 Mei 1954, albei op die lewe van en die eiendom van JOHANNES JAKOBUS DU PLESSIS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polisse aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polisse besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal gesertifiseerde afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 17 Januarie 1956. 1390—3

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 424185, for £500, dated 19th December, 1940, on the life of HARRIETT HONOR PELL MEINTJIES (born EDMONDS), the property of WALTER ARNOLD EDMONDS (held in trust from STEPHEN WALTER PIERS MEINTJIES).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 24th January, 1956. 1386—3

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 859217, for £1,000, dated 1st May, 1952, on the life of and the property of ANDRE DE VILLIERS NELSON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 18th January, 1956. 1399—3

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 327883, for £250, dated 20th May, 1936, on the life of and the property of ISRAEL HERMAN MANDELSTAM.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 24th January, 1956. 1400—3

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 388633 vir £2,000, gedateer 1 Januarie 1949, op die lewe van en die eiendom van LOUIS PEPLER KRUGER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1462—3

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP (Geregistreer: Zuid Afrikaanse Onderlinge Levensverzekering Genootschap), Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polisse Nos. 903512/903549/905158, vir £300 elk, gedateer 1 Desember 1952, 1 Desember 1952 en 5 Desember 1952, op die lewens van en die eiendom van PIET PHILANDER, LOURENS JOHANNES DE JAGER en KAREL PETRUS FISHER onderskeidelik.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polisse aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polisse besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 18 Januarie 1956. 1387—3

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the personal register in the Deeds Registry, Cape Town, relating to the following Mortgage Bond which has been lost:—

Mortgage Bond No. 8442, dated 5th November, 1943, passed by Joseph Rabbolini in favour of Lazar Friedman for the sum of two hundred pounds (£200) in respect of the following property:—

1. Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Mount Pleasant Township in the Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth, being Lot No. 396, Block EE of the remaining extent of portion of the farm Buffelsfonte'n, measuring sixty-nine (69) square roods sixty-four (64) square feet.
2. Certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being Lot No. 398, Block EE, of the remaining extent of portion of the farm Buffelsfontein, measuring sixty-nine (69) square roods, sixty-four (64) square feet.
3. Certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being Lot No. 399, Block EE, of the remaining extent of portion of the farm Buffelsfontein, measuring sixty-nine (69) square roods, sixty-four (64) square feet.
   Held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. 13770, dated 5th November, 1943.
4. Certain piece of redeemed quitrent land being Lot No. 395, Block EE, situate in Mount Pleasant Township, Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth, measuring sixty-nine (69) square roods, sixty-four (64) square feet.
5. Certain piece of redeemed quitrent land being Lot No. 397, Block EE, situate in Mount Pleasant Township, Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth, measuring sixty-nine (69) square roods, sixty-four (64) square feet.
   Held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. 5178, dated 5th May, 1943.
6. Certain land called Lot K of Erf No. 369, situate in the Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth, measuring fourteen thousand four hundred and sixty-four (14.464) square feet.
   Held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. 13779, dated 5th November, 1943.

All persons having objection to the cancellation of such entry in the personal register at the Deeds Registry, Cape Town, are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 21st day of January, 1956.—Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Applicant, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth.

1215—3

---

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 730317, for £1,000, dated 23rd March, 1950, on the life of and the property of RUSTUM YUSUF GOOL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 24th January, 1956. 1402—3

---

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 908459 for £1,000, dated 31st December, 1952, on the life of and the property of ROBERT HAZLE STEVENSON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 17th January, 1956. 1237—3

---

## VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 468241 vir £820, gedateer 1 Oktober 1951, op die lewe van en die eiendom van ELIZABETH MARIA TIEDT.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

1457—3

---

## VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 97400 vir £150, gedateer 1 Junie 1938, op die lewe van HENDRIK CHRISTOFFEL DU PLESSIS op PETRUS JOHANNES DU PLESSIS, en die eiendom van ANNA SOPHIA MULLER (gebore LUBBE).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

1461—3

---

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 486396, for £750, dated 9th March, 1944, on the life of and the property of CATHERINA KEYTER OSTERLOH.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 18th January, 1956. 1401—3

---

## VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 502402, vir £250, gedateer 1 November 1952, op die lewe van en die eiendom van CHRISTIAN ALBERTUS BOSHOFF.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

1381—3

---

## VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 243597, vir £100, gedateer 1 April 1942, op die lewe van JAN PETRUS MEYER en die eiendom van BOEDEL WYLE JAN PETRUS MEYER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

1434—3

---

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 621194, for £5,000, dated 19th February, 1948, on the life of and the property of STEPHANOS STAVROU.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 24th January, 1956. 1388—3

---

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 911660, for £1,000, dated 22nd January, 1953, on the life of HERBERT JOHN MARSHALL, the property of HERBERT JOHN MARSHALL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 24th January, 1956. 1393—3

## LOST DEED OF SERVITUDE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Servitude, dated the 11th August, 1948 (No. 383/1948), passed by Johanna Jacomina Terblanche (born le Roux on the 24th April, 1897), widow, personally and in her capacity as the Executrix Testamentary of the Estate of the late Petrus Johannes Terblanche, in favour of Johanna Jacomina Terblanche (born le Roux on the 24th April, 1897), widow, in respect of the life usufruct over the following properties, namely:—

1. Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Oudtshoorn, being the remainder of Lots $C^2$, $C^1$, $C1^a$, C11 and C of the farm Riet Vallei, measuring three hundred and sixty-nine (369) morgen, forty-six (46) square feet.
2. Certain two-fifths (2/5ths) share of certain piece of redeemed quitrent land situate as above, being the remainder of Lots $B^1$ and b of A of the farm Riet Valley, measuring one hundred and seventy-eight (178) morgen, thirty-one decimal seven (31·7) square roods.
3. One-twelfth (1/12th) share of the redeemed quitrent farm called Voorzorg, situate as above, measuring two thousand and fifty-four (2,054) morgen, one hundred and ninety-four (194) square roods.
4. Certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being Lot No. 4 of Lots C, $C^1$, $C1^a$, C11 and $C^2$ of the farm Riet Vallei, measuring forty-six (46) morgen, five hundred and twenty-four (524) square roods, as per Deed of Transfer No. 79, dated 7th January, 1927.
5. A one twenty-fourth (1/24th) share in certain redeemed quitrent land called Voorsorg, situate as above, measuring two thousand and fifty-four (2,054) morgen, one hundred and ninety-four (194) square roods, as per Deed of Transfer No. 8676, dated 30th October, 1917.
6. Certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being Lots a and b of Lots $B^2a$, $B11^a$, d of $A^2$ and 4 of all of the farm Riet Valley, measuring eighteen (18) morgen, four hundred and forty-eight (448) square roods, as per Deed of Transfer No. 8665, dated 11th October, 1935.
7. A one-third (1/3rd) share in the remainder of the redeemed quitrent farm Rietvley otherwise known as Rietvalley, situate as above, measuring one hundred and eighty-three (183) morgen, one hundred and ninety-one (191) square roods, sixty-two (62) square feet, as per Deed of Transfer No. 11843, dated 27th September, 1943.
8. A one-ttwelfth (1/12th) share in the redeemed quitrent land being the farm Voorzorg, situate near the farm Rietvalley, as above, measuring two thousand and fifty-four (2,054) morgen one hundred and ninety-four (194) square roods, as per Deed of Transfer No. 11843, dated 27th September, 1943.
9. Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 4, a portion of Lot BP of Lot A of the farm Schuinspad, measuring eleven (11) morgen, eighty-six thousand (86,000) square feet.
10. Certain piece of abolished quitrent land, situate as above, called Hazenjacht P, a portion of Lot No. 44 of Haazejagt of Lots Nos. 44, 46, C, 6, 9 and 10 of Haazejagt and Lot No. 59 of Brak River, measuring twenty-two (22) morgen, twenty-four thousand one hundred and seventy-six (24,176) square feet.
11. Certain piece of abolished quitrent land, situate as above, called Brak River Q a portion of Lot No. 59 of Brak River of Lots Nos. 44, 46, C. 6, 9 and 10 of Haazejagt and Lot No. 59 of Brak River, measuring thirty-eight (38) morgen, seventy-four thousand four hundred and sixty-five (74,465) square feet.
12. Certain piece of land, situate as above, called Lot No. 2, a portion of Lot BP of Lot A of the farm Schuinspad, measuring one hundred and thirty-eight (138) morgen, eighty-five thousand nine hundred and seventy-nine (85,979) square feet, as per Deed of Transfer No. 4411, dated 10th May, 1940.
13. A two-thirds (⅔) share in certain piece of abolished quitrent land, situate as above, being Lot G of the farm Brak River, measuring thirty-five (35) morgen, one hundred and fifty (150) square roods, as per Deed of Transfer No. 4411, dated 10th May, 1940.
14. Certain piece of land, situate as above, being the remainder of Rooivlakte, measuring seven hundred and ninety-one decimal one two six two (791·1262) morgen, as per Deed of Transfer No. 2630, dated 20th March, 1939.
15. Certain piece of land, situate as above, called Lot C, portion of Rooivlakte, measuring two hundred and twenty-nine decimal six seven nine eight (229·6798) morgen, as per Deed of Transfer No. 2631, dated 20th March, 1939.
16. Certain piece of land, situate as above, called Lot A, portion of Rooivlakte, measuring seven decimal six nought three eight (7·6038) morgen, as per Deed of Transfer No. 2632, dated 20th March, 1939.
17. Certain piece of land situate as above, called Lot B, portion of Rooivlakte, measuring two decimal one four four eight (2·1448) morgen, as per Deed of Transfer No. 2632, dated 20th March, 1939.
18. A one-fifth (1/5th) share in certain piece of abolished quitrent land situate in the Division of Mossel Bay, being Lot No. 18 of Strand Rust, a portion of Lot No. 2, measuring one hundred and eighty (180) square roods.
19. A one-fifth (1/5th) share in certain piece of abolishtd quitrent land situate in the Division of Mossel Bay, being the remainder of Strand Rust, a portion of Lot No. 2, measuring five hundred and eighty-one (581) square roods, as per Deed of Transfer No. 2635, dated 20th March, 1939.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Oudtshoorn this 27th day of January, 1956.—Taute & Steyn, Applicant's Attorneys. 1499—3

## VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 483665, vir £150, gedateer 1 Mei 1952 en Polis No. 485539, vir £850, gedateer 1 April 1952, op die lewe van en die eiendom van JOHAN HENRI GERARD VAN DE GRAAFF.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1362—3

## LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, Sanlamhof, Bellville.

Policy No. 497572, for £1,000, dated 1st August, 1952, on the life of and the property of THOMAS FOULKES.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —A. D. Wassenaar, General Manager. 1405—3

## VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 497424, vir £328, gedateer 1 September 1952, op die lewe van en die eiendom van BEAULAH SCHRÖDER (nou MEV. BRITZ).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1377—3

## VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 468144, vir £250, gedateer 1 Oktober 1951 op die lewe van en die eiendom van NICOLAAS GERHARDUS PRESTON.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1431—3

## UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Permanent Share Certificate No. QY 658 in favour of MRS. MARY SHEILA HARTLEY.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Office, 80 Cathcart Road, Queenstown, within twenty-one days from date hereof.—C. A. Hay, Branch Manager, 27th January, 1956. 1493—3

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5281, dated 18th April, 1951, passed by Ah Chee and Company (Proprietary), Limited, in favour of Ah Chee for £8,000 over Erf No. 498 Queenstown, measuring 150 square roods, Erf No. 499, Queenstown, measuring 150 square roods, remainder of Erf No. 963, Queenstown, measuring 50 square roods and Erf No. 1071, Queenstown, measuring 8,319 square feet, all situated in the Municipality and Division of Queenstown.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 23rd day of January, 1956. —Findlay & Tait, Applicant's Attorneys, 140 St. George's Street, Cape Town. 1216—3

## UNITED BUILDING SOCIETY.

(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. PEB 7912 in the name of ANTHONY GEORGE SELLEY (P. J. SELLEY account).

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Society's Offices, 2 Main Street, Port Elizabeth, within 21 (twenty-one) days from the date hereof. By Order.—G. M. Paterson, Branch Manager. 1367—3

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3849, dated the 5th May, 1924, passed by Ebenezer Mocke trading as the Onrust River Syndicate in favour of Gabriel Julian Luyt in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate at Onrust River, in the Division of Caledon, being Lots Nos. 1 and 2, Block EE, a part of the farm Onrust River measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 25th day of January, 1956.—Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Applicant, 6 Church Square, Cape Town. 1443—3

## LOST POLICIES OF ASSURANCE.

THE SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED, now incorporated with THE SOUTH AFRICAN METROPOLITAN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Adderley Street, Cape Town.

Persons whose lives are insured: DOUGLAS LESLIE CAWTHORN and EDGAR COYLE CAWTHORN.
Owners: DOUGLAS LESLIE CAWTHORN and EDGAR COYLE CAWTHORN.
Policies Nos. 619981 and 619447.
Dates of Policies: 15th June, 1938 and 15th September, 1937.
Sums Assured: £54 and £138.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Insurers and any persons in possession of the Policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owners.—C. P. Hewitson, Managing Director. 1448—3

## NOTICE.

## LOST SURETY BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Surety Bond No. 19102, dated 31st December, 1951, passed by De Hoop Farm Products (Proprietary), Limited, for £8,000 in favour of William Leopold du Plessis Bellairs in respect of certain piece of land, situate near Somerset West in the Division of Stellenbosch, being Portion 55 (a portion of Portion 54) of the farm Perel Vallei B measuring 8·9238 morgen, held by De Hoop Farm Products (Proprietary), Limited, under Deed of Transfer No. 1064, dated 27th January, 1947.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 26th day of January, 1956.—Dower & Bisset, Attorneys for Applicant, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town. 1511—3

# NATAL.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, Llewellyn Barge Jenkinson and Philemon Msutwana Yeni, in our capacities as Executors Testamentary in the Estate of the late Hezekiah Kumalo, No. 15065, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 796/1911, dated the 16th May, 1911, passed by Hubert Barret Cawood in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Chief Johannes Kumalo, formerly known as Johannes Hlabiti, in favour of Hazekiah Kumalo in respect of the following pieces of land, namely:—

1. A certain piece of land containing 40 acres 2 roods and 43 perches, marked Lot No. 239, situate in the settlement of Edendale, County of Pietermaritzburg, Natal, and is bounded north-east by Lot No. 236; north-west by Lot No. 240; otherwise by the remainder of the Estate.
2. A certain piece of land containing 19 acres 2 roods 30 perches, marked Lot No. 3, situate in the settlement of Edendale, County of Pietermaritzburg, Natal, and is bounded north-east by Lot No. 2; west by road; south-west by Lot No. 4 and south-east by Plessis Laager.
3. A certain piece of land containing 2 acres 2 roods 38 perches, marked Lot No. 49, situate in the settlement of Edendale, County of Pietermaritzburg, and is bounded north by main road; west by stream; south by Lot No. 48 and east by Lot No. 50.
4. A certain piece of land containing 5 acres 1 rood 11 perches, marked Lot No. 52, situate in the settlement of Edendale, County of Pietermaritzburg, and is bounded north by main road; west by Lots Nos. 50 and 51; south by Lot No. 47 and east by Lots Nos. 53 and 54.
5. A certain piece of land containing 2 acres 1 rood 7 perches, marked Lot No. 53, situate in the settlement of Edendale, County of Pietermaritzburg, Natal, and is bounded north by Lot No. 54; west by Lot No. 52; south by Lot No. 46 and east by Lot No. 56.
6. A certain piece of land containing 14 acres 0 roods 6 perches, marked Lot No. 163, situate in the settlement of Edendale, County of Pietermaritzburg, Natal, and is bounded north by Lots Nos. 119, 162, 120 and Watercourse; south by Lot No. 164 and east and north-east by a stream.
7. A certain piece of land containing 0 acres 2 roods 5 perches, marked Lot No. 3, Block A, situate in George Town, County of Pietermaritzburg, Natal, and is bounded north by Scott Street; west by Lot No. 2; south by Shepstone Street; east by Lot No. 4.
8. A certain piece of land containing 0 acres 2 roods 33·3 perches, marked Lot No. 1, A. Block F., situate in George Town, Edendale, in the County of Pietermaritzburg, Natal, bounded north by path; east by Garden Street; south by Scott Street and west by Lots Nos. 2 and 3.
9. A certain piece of land containing 2 acres 0 roods 32 perches, marked Lot No. 85, situate in the settlement of Edendale, County of Pietermaritzburg, Natal, bounded north by Umsindusi River; north-west by Lot No. 86; south-west by Lot No. 84 and south-east by Lot No. 81.
10. A certain piece of land containing 0 acres 3 roods 29 perches, marked Lot No 91, situate in the settlement of Edendale, County of Pietermaritzburg, Natal, and is bounded north by Umsindusi River; west by Lot No. 91; A., south by a road and east by Lot No. 90.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 27th day of January, 1956.—Bale & Greene, Applicant's Attorneys, Chancery Lane, P.O. Box 126, Pietermaritzburg. 5510—2

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Albert Mkize intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10254/1947, dated 18th November, 1947, passed by the Administrators of the Estate of the late Arthur Charles Griffin in his favour in respect of certain Lots Nos. 243, 244 and 245, all of Edgley Township of Lot R No. 8982, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1·1838 acres, 1·0421 acres and 1·0468 acres respectively. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 3rd day of February, 1956.—R. Tomlinson, Francis & Company, Applicant's Attorneys, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg. 1287—3

## SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D 27736, in the name of Sarah Howard, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. This 24th day of January, 1956. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 1435—3

## UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. DA. 17201 in the name of MR. WILLARD RIDGWAY MANSFIELLD.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, 329 Smith Street, Durban, within twenty-one days from date hereof.—H. G. Backwell, Manager. 1506—3

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 711/1946, dated 4th February, 1946, passed by the Estate of the late Thure Gustaf Lilliecrona (No. 31712) in favour of Percy Arthur Grimsted (born on 29th September, 1901), in respect of Lot No. 17, Uvongo Beach Township, situate in the County of Alfred, Province of Natal, in extent three (3) roods four decimal four four (4·44) perches.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 28th day of January, 1956.—Mitchell & Eadie, Applicant's Agents, 202 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 1555—3

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given, that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2242/1927, dated the 10th June, 1927, passed by Abraham Mapanga of Pietermaritzburg, Native herbalist, in favour of Charlie Mavundhla of Pietermaritzburg, Natal, Native, in respect of a certain piece of land situate and being Subdivision K of Lot No. 50 of the farm Slangspruit, County of Pietermaritzburg, Natal, in extent three (3) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks from the last publication of this notice.—A. J. McGibbon & Brokensha, Applicant's Attorneys, P.O. Box 51, Pietermaritzburg. 1224—3

## O.V.S.—O.F.S.

### ASOKOR, BEPERK.

### VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen is vir 'n duplikaat van Aandeelsertifikaat No. 550, vir 1,500 Aandele van £1 elk in bogenoemde Maatskappy, genommer 135101 tot 136600, geregistreer in die naam van Pieter Barend du Plessis, van Birdstraat 3, Somerset-Oos, op grond daarvan dat die oorspronklike Sertifikaat verlore is en indien geen beswaar ge-opper word binne 30 dae vanaf datum van publikasie hiervan, die Direkteure 'n duplikaat van genoemde Sertifikaat sal uitreik.—C. J. Roux, Sekretaris, Posbus 402, Bloemfontein. 1458—3

### VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 372/1917, gedateer die 28ste Februarie 1917, gegee deur Marthina Maria Swart (gebore de Villiers) vir eenhonderd vyf-en-vyftig pond (£155) ten gunste van Julian Human ten aansien van seker Erf No. 536, geleë in die distrik Vrede, groot eenhonderd-en-vier (104) vierkante roede, vier-en-twintig (24) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes van die Oranje Vrystaat te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 24ste dag van Januarie 1956.—Chris de Wet en Seun, Prokureurs vir Aanvraer, Posbus 237, Maitlandstraat 73a, Bloemfontein. 1241—3

# ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

## TRANSVAAL.

### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

Pretoria, Thursday, the 19th day of January, 1956.

In the matter between SACKS & ODES (PTY.), LTD., Applicant, and CAROLINA CHRYSOTILE ASBESTOS (PTY.), LTD., Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 20th day of December, 1955, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—Assistant Registrar.

### KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake CAROLINA CHRYSOTILE ASBESTOS (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Carolina, op sy kantoor op die 15de dag van Februarie 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Carolina, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 25 Januarie 1956.

### NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CAROLINA CHRYSOTILE ASBESTOS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Carolina, at his Office, on the 15th day of February, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Carolina, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 25th January, 1956. 1471—3

### SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARTHINUS PETRUS JANSE VAN VUUREN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 13th day of February, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, viz.—

Lot No. 2227, Brown Road, Newlands, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 30th January, 1956. 1487—3

### IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
28 Januarie 1956.

In die saak tussen MANLAW TRUST (PTY.), LTD., Applikant, en CATHERINA CALINIKOS, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 4de dag van Januarie 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 24ste dag van Januarie 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
28th January, 1956.

In the matter between MANLAW TRUST (PTY.), LTD., Applicant, and CATHERINA CALINIKOS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 4th day of January, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 24th day of January, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 1468—3

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Voor Sy Edelagbare Regter Neser.

Pretoria, Donderdag, die 19de dag van Januarie 1956.

In die saak tussen JOHANES PETRUS VAN DER WALT, Applikant, en REMBRANDT UITRUSTERS (EIENDOMS), BEPERK, Respondent.

Nadat advokaat A. P. Myburgh gehoor is namens die applikant, en nadat die bevel *nisi* en Voorlopige Bevel van Likwidasie deur hierdie Hof uitgevaardig op 22 Desember, behoorlik beteken en publiseer soos aangewys, gelees is;

En aangesien geen redes daarteen aangevoer is nie;

Gelas die Hof:

Dat die voormelde Respondentmaatskappy hierby onder finale likwidasiebevel geplaas word. Deur die Hof.—Assistent Griffier.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake REMBRANDT UITRUSTERS (EDMS.), BPK. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester, Pretoria, op sy kantoor op die 17de dag van Februarie 1956, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester, Pretoria, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 24 Januarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matte rof REMBRANDT UITRUSTERS (EDMS.), BPK. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that, separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master, Pretoria, at his office, on the 17th day of February, 1956, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 24th January, 1956. 1472—3

5s. Revenue stamps cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

At Johannesburg, the 24th day of January, 1956.

In the matter between GERSHON WILLIAM LAMPERT in his capacity as Provisional Judicial Manager of, Applicant, and INFORMEX COMMERCIAL INFORMATION EXCHANGE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Second Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Reichman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

And the Judicial Management Order having been cancelled and set aside;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of February, 1956—

(A) why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

(B) why an Order should not be granted that all costs incurred by the Applicant on behalf of the Respondent Company as its Judicial Manager, together with the costs of the application for Judicial Management and all administration costs, charges and disbursements of the Applicant as Judicial Manager, form part of the costs of liquidation and administration;

(C) why an Order should not be granted declaring that the costs of this application form part of the costs of liquidation and administration.

3. That service of the rule be effected by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That the Judicial Manager remain in control until such time as a Liquidator is appointed. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Registrar. 1284—3

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ADRIANA MARIA UYS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 13th day of February, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, viz.—

Portion 1 of Lot No. 428, Nineteenth Avenue, Rietfontein, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 30th January, 1956. 1435—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 26th day of January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter beween INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant; and ABOR TRADING COMPANY, LIMITED, with registered office at 80 End Street, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. D. M. Ettlinger, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 21st day of February, 1956, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;
(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager of Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers shall by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;
(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Responden Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys of all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar. 1466—3

## SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between FLORENCE CONSTANCE MARY LINDSAY, Plaintiff, and ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 13th day of February, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, viz.—

Portion 106 (portion of Portion G of the western portion) farm Broederstroom No. 163, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 30th January, 1956. 1483—3

## IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
27 Januarie 1956.

In die saak tussen GERHARDUS PETRUS MYBURGH, Applikant, en CATHCART CAFE (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 8ste dag van Desember 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 26ste dag van Januarie 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
27th January, 1956.

In the matter between GERHARDUS PETRUS MYBURGH, Applicant, and CATHCART CAFE (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 8th day of December, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 26th day of January, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 1470—3

## SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SUSANNA MARIA GREEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 13th day of February, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, viz.—

Lot No. 315, Waterval Road, Newlands, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 30th January, 1956. 1486—3

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, the 19th day of January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

In the matter between STANLEY VAN FLYMEN and HERMANN RALPH STIRK, Applicant, and TILBAR (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Muti House, 217 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Lazarus, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of February, 1956, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended) and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has reported thereon;

(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys (not exceeding £1,000) and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this Rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G), hereof.

3. That this Rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and served on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Schwartz & G.)

1465—3

5s. Revenue stamp cancelled.

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

Johannesburg, the 24th day of January, 1956.

In the matter beween JULIUS STERN and BENNIE KATZENELLENBOGEN, Applicant, in their capacity as Joint Judicial Managers of BUSHVELD ASBESTOS CORPORATION, LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed; and the Court having cancelled and set aside the Order for Judicial Management, dated 14th March, 1953, and divested the Judicial Managers of their appointment and duties as Judicial Managers;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of February, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That the costs of the Judicial Management be costs in the liquidation;

5. That the costs of this application be paid out of the assets of the Respondent Company. By Order of the Court.—J. Myburgh, Acting Registrar.
(Alfred B. Widman.) 1528—3

## AMENDED NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Tuesday, the 28th day of February, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GERT JOHANNES VAN WYK, formerly carrying on business at 4 North Reef Road, Boksburg, under the style or firm of MULWYK MOTORS & TRAILERS, presently residing at 2 Race Course Road, Benoni, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the offices of the Master, at Pretoria and Magistrate at Benoni, for a period of fourteen days from the 6th day of February, 1956.—C. J. Laubscher, Applicant's Attorney, P.O. Box 104, Benoni. 1560—3

## SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between LIBERTAS MOTORS, BEPERK, Plaintiff, and WILLEM ERNEST VAN KOETSVELD, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 13th day of February, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, viz.—

Remaining extent Lot No. 26, Thirtieth Avenue, Rietfontein, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 30th January, 1956. 1484—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 26th day of January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter beween INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and UNITED DRESS MANUFACTURERS, LIMITED, with registered office at 80 End Street, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. D. M. Ettlinger, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 21st day of February, 1956, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;
(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;
(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar. 1467—3

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
27 Januarie 1956.

In die saak tussen PRETORIA WEST FLOUR MILLING COMPANY (PTY.), LTD., Applikant, en CAPITAL BAKERY (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 20ste dag van Oktober 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 26ste dag van Januarie 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
27th January, 1956.

In the matter between PRETORIA WEST FLOUR MILLING CO. (PTY.), LTD., Applicant, and CAPITAL BAKERY (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 20th day of October, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 26th day of January, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 1469—3

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Pretoria, Thursday, the 26th day of January, 1956.

In the matter of the *ex parte* application of AYSHA MAHOMED VAWDA *in re* E. C. VAWDA (PROPRIETARY), LIMITED (No. U.C. 14636).

Upon the motion of Mr. Klotz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the name of the Company, E. C. VAWDA (PROPRIETARY), LIMITED, be restored to the Register of Companies and that the Registrar of Companies be, and is hereby directed to restore the name to the Register;

2. That the said Company be authorised to file whatever statutory and other returns it is obliged to file according to law by the 16th February, 1956;

3. That this Order be without prejudice to any penalties incurred by the Company under the Act; and

4. That this Order be published at the Company's expense in the *Government Gazette* and *The Star*, and that the applican serve by registered post a copy of this Order on the Receiver of Revenue, Pretoria, who is given leave, if so minded, to reopen the present proceedings on or before the 2nd February 1956. By the Court.—E. G. Fouche, Assistant Registrar.
(Podlashuc, L. & K.) 1574A—3

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ADRIAAN JOHANNES PRINSLOO, Esquire, of S. & A. Buildings, Escombe Street (P.O. Box 204), Witbank, as Sworn Appraiser for the District of Witbank.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, Pretoria, this 17th day of January, 1956. 1217—3

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer ALBERTUS JOHANNES VAN VUUREN van Posbus 39, Paardekop, Transvaal, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Volksrust.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), Pretoria, hierdie 11de dag van Januarie 1956. 1364—3

## KAAP.—CAPE.

M. 28/1956.
5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Beyers.

Cape Town, Wednesday, 25th January, 1956.

In the matter of the petition of PREMIER INDUSTRIES, LIMITED (No. U.C. 21141).

Upon the motion of Mr. Meyerowitz, Counsel for the Petitioner, and upon reading the petition, the report of Registrar of Companies, Pretoria, and the other documents filed of record;

It is Ordered.

(*a*) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on 15th February, 1956, why the Court should not confirm the reduction of the capital of petitioner from £840,000 divided into 3,200,000 Ordinary Shares of the nominal value of 4s. each and 200,000 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of the nominal value of £1 each to £360,000 divided into 3,200,000 Ordinary Shares of the nominal value of 1s. each and 200,000 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of the nominal value of £1 each by the repayment to the holders of the Ordinary Shares 3s. in respect of each Ordinary Share held by such Shareholder; and why the following Minute should not be confirmed:—

"The Capital of the Company is henceforth £360,000 divided into 3,200,000 Ordinary Shares of 1s. each and 200,000 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of the nominal value of £1 each.

This reduction is effected by paying back to the holders of the Ordinary Shares the sum of 3s. in respect of each Ordinary Share held by such Shareholder. At the time of the registration of this Minute the sum of 1s. per Ordinary Share has been and is deemed to have been paid up on each of the 3,200,000 Ordinary Shares."

(*b*) That the aforesaid rule *nisi* be published once in the *Government Gazette* and once in the *Cape Times* and once in *Die Burger*. By Order of the Court.—J. Lansdown, Acting Registrar. (Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Applicant's Attorneys, 36 Burg Street, Cape Town. 1424—3

M. 4/56.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ogilvie Thompson.

Cape Town, Wednesday, 11th January, 1956.

In the matter of the petition of CLIFFORD ROBERT SANDEMAN and ALETTA ELIZABETH SANDEMAN (born HOCHFELDEN) (No. R. 129/1955).

Upon the motion of Mr. Aaron, Counsel for the Petitioners, and upon reading the petition filed praying for an Order—

(*a*) authorising Petitioners to execute a Notarial Contract in the form of the draft contract hereto annexed marked "B" having the effect of an Antenuptial Contract, saving however the rights of Creditors to date of registration;

(*b*) directing the Registrar of Deeds to register such contract if rendered for registration of petitioners.

Upon reading the other documents filed of record, including the report of the Registrar of Deeds at Cape Town;

It is Ordered:

In terms of Prayers (*a*) and (*b*) above set forth; that registration of the said Contract be within two (2) months from the date of order; and that this order be published once in the *Cape Times* newspaper and once in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—J. Lansdown, Acting Registrar. (Barnard M. Cohen.) 1438—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter of the application of DENNIS LEVETAN trading as DENNIS MOTORS, panel beaters and spray painters, at 10 Hopkins Street, Salt River, Cape Province, for the surrender of his Estate as Insolvent.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* No. 5568 of the 28th October, 1955, of the intention to apply to surrender the Estate of the above-named Debtor was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal pursuant to the provisions of Section 7 (2) of Act No. 24 of 1936, as amended.—P. J. Wolfaardt, Assistant Master of the Supreme Court, Master's Office, Cape Town, 24th January, 1956. 1365—3

In the matter of the Estate of FAKEE ABDURAHMAN.

NOTICE OF SURRENDER.

Be pleased to take notice that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Cape Town, on Tuesday, the 28th day of February, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of FAKEE ABDURAHMAN of Station Road, Heathfield, Cape.

And further take notice that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Cape Town, for a period of 14 days, as from 3rd day of February, 1956.—Thompson & Smithers, Applicant's Attorneys, Union Chambers, Church Street, Wynberg. 1373—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on 28th February, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Insolvent Estate of ABRAHAM RACHMAN, trading as a general dealer at 148 Buitenkant Street, Cape Town; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen (14) days as from 6th February, 1956. Dated at Cape Town this 3rd day of February, 1956.—E. Kluk & Co., Applicant's Attorneys, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town. 1449—3

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Cape Town on Friday, 24th February, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MRS. FLORENCE CHEVONSURÉ SNOWDON; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town (and duplicates thereof at the office of the Magistrate, Wynberg), for a period of fourteen days as from the 6th February, 1956. Dated at Claremont this 24th day of January, 1956.—Esau Shapiro, Applicant's Attorneys, 120 Main Road, Claremont, Cape. 1437—3

NOTICE OF VOLUNTARY SURRENDER OF ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 2nd March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter may be heard for the acceptance of the Voluntary Surrender of the Estate of the late ABRAHAM CHRISTIAN KRUGER (No. 1554/1954) an attorney late of Steynsburg, C.P.; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town and the Magistrate, Steynsburg, for a period of fourteen (14) days as from the 3rd February, 1956.—Groch & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Taylor Street, P.O. Box 40, Burghersdorp. 1210—3

## NATAL.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake COLTMAN CENTRE (C.A. 880), (in Likwidasie), 811/813 Sanlam-gebou, Smithstraat, Durban.

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Coltman Centre, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van Magistraat, Durban,, op sy kantoor op die 16de dag van Februarie 1956, die Vergadering van krediteure om 10 vm. presies in die voormiddag en die vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure, en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van krediteure of kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Durban, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof, Meesters Kantoor, Pietermaritzburg, 23 Januarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the COLTMAN CENTRE (C.A. 880) (in Liquidation), 811/813 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Coltman Centre, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his Office, on the 16th day of February, 1956, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —N. W. Punt, Master of the Supreme Court.—Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 23 Januarie 1956. 1229—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Thursday, 26th January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes (in Chambers).

Between A. G. ESSA AND SONS, Applicant, and R. A. SIMJEE (PTY.), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. R. Feetham, Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

It is Ordered:

1. That R. A. Simjee (Pty.), Ltd., a Company with limited liability, registered under the Company Laws of the Union of South Africa and carrying on business as general dealers at Edendale, District of Pietermaritzburg, Natal, be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all concerned to show cause, if any, before this Court on the 14th day of February, 1956, at 10 a.m., why a final winding-up Order shall not be granted.

3. That this Order together with the petition be served on the said Respondent Company at Edendale and be published once in the *Government Gazette* and once in a newspaper published and circulating in Natal. By Order of the Court.—J. Ashmead, Registrar. (Bale & Greene.) 1432—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 16th January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kennedy.

In the matter of SHIRINBAI JALBHOY RUSTOMJEE, Applicant, and SOOKNUNAN RAMLAGAN, a bus owner of 263 Inanda Road, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. Gurwitz, Counsel for the Applicant and upon reading the Provisional Order of Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court and the rule *nisi* issued out of this Court on the 19th December, 1955, calling upon the Respondent to show cause, if any, in this Court on the 16th January, 1956, at 10 a.m., why a final Order of Sequestration shall not be made against his Estate;

The Court Orders:

That the aforesaid Provisional Order of Sequestration and rule *nisi* be and are hereby discharged. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. 1507—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 16th January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kennedy.

In the matter of MURGSEN NAIDOO, Applicant, and LUTCHMAN GOVINDSAMY PILLAY, trading as handicraft brass works, brass manufacturers, of 111 First Avenue, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Gurwitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the Provisional Order of Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court and the rule *nisi* issued out of this Court on the 9th December, 1955, calling upon the said Respondent to appear and show cause, if any, in this Court on the 19th December, 1955, at 10 a.m., why a final Order of Sequestration shall not be made against his Estate;

The Court Orders:

That the aforesaid provisional Order of Sequestration and rule *nisi* be and are hereby discharged.—U. R. Barnard, Assistant Registrar.
(J. K. Singh & Co.) 1337—3

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the TOOP BONIFACE McEWAN, PTY., LTD. (C.A. 878) (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Estate, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at his office, on the 16th day of February, 1956, the Meeting of Creditors at 9 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person(s) whose names shall be submitted for appointment as liquidator(s), and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertisement time of the Meetings.—Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 23 January, 1956. 1409—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 16th January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kennedy.

In the matter of HAROLD JOSEPH COLTMAN, Applicant, and COLTMAN CENTRE (PTY.), LIMITED, a Company incorporated with limited liability and having its registered offices at 811/813 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban, and carrying on business as general dealers at 226 West Street, Durban, 7 Soldier's Way, Durban, and 10 Commercial Road, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. Milne, Counsel for the Applicant, and upon reading the provisional Order of Liquidation and rule *nisi* issued out of this Court on the 12th December, 1955, calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 16th January, 1956, at 10 a.m. why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order, duly served and published as directed and no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be and it is hereby confirmed and the said Company placed under final winding-up. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. (S. Greene & Co.) 1336—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
Natal Provincial Division.)

To: ELEMANS JOACHIM SCHEEPERS, formerly of Durban, Natal, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by summons issued and now filed in this office, you have been cited to cause an appearance to be entered at the office of the Registar of the said Court at Pietermaritzburg, on or before the 24th day of February, 1956, in an action to be heard in the above Court at Pietermaritzburg, in which Phillipina Petronella Scheepers (born Boshoff) claims:—

(*a*) An Order for Restitution of Conjugal Rights; failing which
(*b*) a degree of divorce a *vinculo matrimonii;*
(*c*) forfeiture of the benefits arising out of the marriage in community of property;
(*d*) custody and guardianship of the minor child;
(*e*) alternative relief; and
(*f*) costs of suit.

Further take notice that in default of your appearance, the action will be proceeded with and judgment prayed for against you without further notice.

Thus done and granted in the said Court at Pietermaritzburg this 12th day of January, 1956.—J. Ashmead, Registrar of the Court, Acutt & Worthington, Plaintiff's Attorneys, c/o F. H. Lowe & Co., 1-4 Law Society Chambers, Change Lane, P.O. Box 244, Pietermaritzburg. 878—27-3

## O.V.S.—O.F.S.

KENNIS VAN OORGAWE VAN SKULDENAARS SE BOEDELS.

Kennis word hiermee gegee dat op die 23ste dag van Februarie 1956, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die vennootskapboedel van MAURITZ HEYMAN CLAASEN van Kingstraat 28, Kroonstad, en EVERT PHILIPPUS JACOBUS CLAASEN van Vadersdeel, Distrik Kroonstad, boukontrakteurs, handeldrywende onder die naam van CLAASEN BROERS, en die oorgawe van die privaat boedels van die gesegde MAURITZ HEYMAN CLAASEN en EVERT PHILIPPUS JACOBUS CLAASEN; en dat hulle vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, en op die kantoor van die Magistraat te Kroonstad, ter insae sal lê vir 'n tydperk van 14 dae vanaf 4 Februarie 1956.—Lourens R. Botha, Prokureurs vir Applikante, Brandstraat, Posbus 11, Kroonstad. 1495—3

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer DANIEL MALES TOMLINSON, van Vredefort, O.V.S., aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Vredefort, O.V.S.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), Bloemfontein, hierdie 24ste dag van Januarie 1956. 1569—3

## GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

## TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NAIL & CHAIN, LIMITED, Plaintiffs, vs. T. A. IPPEL, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), a sale will be held at the Town Hall, Tzaneen, District Letaba, on 11th February, 1956, at 10.30 a.m. of the following property of the Defendant, namely:—

Household furniture comprising three beds, crockery, chairs, writing desk, curtains, a wireless, a couch, cupboard, pots and pans, a bookcase, shelf, hardware: 1 light delivery 1-ton Chevrolet 1948 model truck, 1 concrete mixer, 1 by 4 horse power engine, steel and wooden tressels, work bench, bucket, a box of tools, wheelbarrows, shovels, planks and poles.

A full list of the articles for sale as well as the conditions of sale could be inspected at my office and inspection of the articles could be arranged during office hours.—D. J. M. Joubert, Deputy-Sheriff, Letaba, P.O. Box 35, Tzaneen. 1231—3

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

(Case No. 7041/55.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOSEPHINE HLAMBO and MAUD THEMOTTY, Defendants.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent writ of execution dated the 16th day of November, 1955, the following will be sold in execution on Saturday, the 25th day of February, 1956, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz:—

Certain Lot No. 726, situate on Wright Road West, Evaton Township, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price is to be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the day of the sale; and

(*b*) the unpaid balance together with interest to be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the Purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 16th January, 1956. 915—27-3

(Case No. 30829/55.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and J. S. ZINDA (male) and D. M. ZINDA (male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 8th August, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 24th February, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 258, situate in Mayor Avenue, in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 Brick house under iron roof and 1 cottage in yard.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent (10%) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent (6%) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 24th January, 1956. 1382—3-10

Case No. 7850/54.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between WILLY'S TRUST (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and ISMAEL MISIMANGA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 24th day of May, 1955, the following will be sold in Execution on Saturday, the 4th day of February, 1956, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 895, situate on Miller Road, Evaton Township, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price is to be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the day of the sale; and

(*b*) the unpaid balance together with interest to be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the Purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 5th January, 1956. 914—27-3

Case No. 63751/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between A. HOFMAN & CO. and G. S. EBBS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 20th September, 1955, the following will be sold in Execution on Friday the 17th February, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion A of Lot No. 276 situate on Iris Road, in the township of Norwood, District of Johannesburg, together with the improvements thereon, measuring 34 square roods 104 square feet.

Certain Freehold Lot No. 497 situate in Carnarvon Road and Queen Street, in the township of Bertrams, District of Johannesburg, measuring 31 square roods 36 square feet, together with the improvements thereon.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Portion A of Lot No. 276, 1 brick house under iron roof.

Lot No. 497—4 semi-detached houses—3 bedrooms each, dining-room, kitchen, etc.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and in respect of the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6½% (six and one-half per cent) per annum, the same shall within fourteen (14) days of the sale be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 17th January, 1956. 1017—27-3

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between MANNARD INVESTMENTS (PTY.), LTD., Plaintiff, and ROYAL HAGAR BEATRICE KUMALO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 3rd day of October, 1955, the following goods will be sold in Execution on Saturday, the 18th day of February, 1956, at 10 a.m. o'clock a.m. in front of the Magistrate's Office, Rustenburg, to the highest bidder, viz.—

(1) Certain Holding No. 210, situate in Sixth Avenue, Kameelboom Agricultural Holdings, No. 817, District Rustenburg, measuring 8·7558 morgen.

(2) Certain Holding No. 540, situate in Seventh Avenue, Kameelboom Agricultural Holdings, No. 817, District Rustenburg, measuring 1 morgen, held under Deed of Transfer No. 27210/1949, dated 30th December, 1949.—G. B. Brink, Messenger of the Court, Rustenburg, 24th January, 1956. 1236—3-10

Case No. 31774/52.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between FORSTER MILBURN ROBINSON and ANNIE GWLADYS KEARTLAND.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 28th July, 1954, the following will be sold in Execution on Friday, the 17th February, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion 167 of the farm Klipfontein No. 4, situate in the District of Johannesburg, measuring five decimal nine nine nine two (5·9992) morgen.

CONDITIONS OF SALE:

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(3) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 17th January, 1956. 971—27-3

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 131/55.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PAUL JACOBUS DE BEER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Pietersburg, on Saturday, the 4th February, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion 1 of Erf No. 186, President Kruger and Jorrisen Streets, Pietersburg, measuring 14,375 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a large brick under iron dwelling with lofty ceilings, wood floors, electric light, municipal water supply and town sewerage. House comprises 10 rooms, kitchen, 2 bathrooms, front and back stoeps.

Brick under iron servant's room and two W/Cs.

*Terms.*—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pietersburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 23rd January, 1956. 1116—27-3

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 102/55.)

In the matter between THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Plaintiff, and Mrs. ROSE GETZ, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, on Saturday, the 4th February, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Remaining extent Portion 1 of Erf No. 272, Second Street and Viljoen Street, Krugersdorp, measuring 28,800 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house comprising lounge, dining-room, 4 bedrooms, 2 bathrooms, pantry and tiled kitchen.

Outbuildings: Store room, 3 servants' rooms, Native latrine, garage and two open sheds. Cement dam and tank on stand.

*Terms.*—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Krugersdorp.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 23rd January, 1956. 1115—27-3

(Case No. 11085/55.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between BARCLAYS BANK (D.C.O.), Plaintiff, and RABIA DU TOIT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution dated 17th August, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 17th February, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Portion No. 1 of Lot No. 47, Klipriviersoog, District of Johannesburg, measuring 5,194 square feet, and Portion 2 of Lot No. 47, Klipriviersoog, District of Johannesburg, measuring 5,194 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Lot No. 47, Portions 1 and 2, Klipriviersoog: 2 vacant stands.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof in cash on completion of this sale, and the balance shall be paid to the Messenger of the Court or secured by banker's or other approved guarantee.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 17th January, 1956. 970—27-3

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 150/55.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CORNELIUS JOHANNES WEIDEMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Springs, on Saturday, the 11th February, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Erf, marked No. 832, Riebeck Street, township of Geduld, District Springs, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

House, delapidated.

*Terms.*—Ten per cent (10%) of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Springs.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 30th January, 1956. 1482—3-10

Case No. 55507/54.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and L. NICOLOPOULOS (Male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 7th October, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 24th February, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 123, situate in Jacqueline Avenue, in the township of Northcliff, District of Johannesburg, measuring 20,172 (twenty thousand one hundred and seventy-two) square feet.

Certain Freehold Lot No. 124, situate in Hillel Avenue, in the township of Northcliff, District of Johannesburg, measuring 20,171 (twenty thousand one hundred and seventy-one) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

Stands Nos. 123 and 124: 1 Face-brick house under iron roof with steel windows, 3 bedrooms, 1 dining-room, lounge, etc. Outside: 3 boys' rooms, 1 double garage.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent (10%) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent (6%) per annum, within fourteen (14) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 24th January, 1956. 1384—3-10

Case No. 35490/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and Miss N. BOOMGAARDT (female).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 29th June, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 17th February, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 1327, situate in Gold Street, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 1327—Brick house with 4 rooms, 1 room in yard.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6% (six per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 17th January, 1956. 966—27-3

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ANTONIO LUIZ PEREIRA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £3,180, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 11th February, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Lot No. 283, township of The Hill, District Johannesburg, measuring 97 square roods 32 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a brick-built double-storey residence, comprising dining hall, 4 bedrooms, breakfast-room, kitchen, 2 toilet rooms. Upstairs: 2 bedrooms, sleeping porch, bathroom and toilet. Outbuildings: 2 servants' rooms, coal shed and W/C.

*Terms.*—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 30th January, 1956. 1481—3-10

Case No. 5903/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and Mrs. H. JANSEN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 16th September, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 24th February, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 1236, situate in Goods Street, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property is reported, but nothing is guaranteed:—

Stand No. 1236—6 sink buildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent (10%) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent (6%) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which wil be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office, Johannesburg.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, 24th January, 1956. 1383—3-10

Case No. 38193/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between VAN DEN BERGH, MALEMED & NATHAN, Plaintiffs, and MARY DAVID, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 23rd day of June, 1955, the following will be sold in Execution on Saturday, the 25th day of February, 1956, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 99, De Wet Street, Blignautsrus Agricultural Holdings, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price is to be paid as follows:—

(*a*) £100 cash on the day of sale; and

(*b*) the unpaid balance to be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the Purchaser is not "disqualified person" or "disqualified Company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. Van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 25th January, 1956. 1359—3-10

(Case No. 1562/1954.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between W. L. VAN DER MERWE, Plaintiff and R. P. VAN VUUREN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 7th day of April, 1954, the following will be sold in execution on Saturday, the 25th day of February, 1956, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Erf No. 123, Carvalho Street, Meyerton, District Vereeniging.

CONDITION OF SALE.

1. The sale shall be subject to a preferent claim in favour of the South African Permanent Mutual Building and Investment Society and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price is to be paid as follows:—

(*a*) £100 in cash on the day of sale; and

(*b*) the unpaid balance together with interest to be paid or secured by a bank or building society guarantee to be supplied within 14 days after the sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the Purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.— T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 25th January, 1956. 1360—3-10

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOACHIM RICHARD WEGNER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 9th day of September, 1955, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 14th day of February, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion 2 of Plot No. 84, situate on Louis Trichardt Street, in the Township of Villieria, City of Pretoria (known at 666 26th Avenue), measuring 12,870 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Brick under iron residence of recent construction and modern design, comprising entrance hall, lounge, two bedrooms, kitchen, bathroom, front and back stoeps. Parquet flooring. Fourplate electric stove and electric geyser.

Brick under iron garage and servants room.

A very substantial building society bond can be arranged for an approved Purchaser.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the Sale, may be inspected at my Office. Pretoria this 26th day of January, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court.

1370—3-10

## KAAP.—CAPE.

Case No. 13395/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISRTICT OF CAPE TOWN, HELD AT CAPE TOWN.

Between IVY MARIAN SUSAN HODGSON, Plaintiff, and ZEPHANIAH WILLIAMS, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Cape Town, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Cape Town (Parade Street entrance), at 3 p.m. on Friday, the 24th day of February, 1956, of the following immovable properties:—

(*a*) Certain plot of land with a wood and iron dwelling divided into two semi-detached cottages, each consisting of two rooms and kitchen with water laid on, situated at 99 and 99a Tenth Street, Kensington, and more fully described as—

certain redeemed quitrent land being Lot No. 998 Block E 10, Kensington Estate, situate at Maitland, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 34 square roods 104 square feet, held by Zephaniah Williams under Deed of Transfer No. 13568, dated 19th July, 1947.

(*b*) Vacant plots of land situated at the corner of Sixth Avenue and Twenty-second Street, Kensington, more fully described as—

the remaining extent of certain redeemed quitrent land being Lots Nos. 1588, 1592, 1594, 1598, 1600, Block F 21, Kinsington Estate, situate at Maitland, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 25,000 square feet, held by Zephaniah Williams under Deed of Transfer No. 23285, dated 29th November, 1947.

CONDITIONS OF SALE.

1. The Sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the properties being sold voetstoots and as they stand, and subject to the conditions of the existing Title Deeds. The highest bidder shall be the Purchaser subject to the provisions of Section 66 of the above Act;

2. One-tenth (1/10) of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold, and the balance of the purchase price together with the interest thereon at the rate of 6% (six per cent) per annum to be paid against restriction of transfer and secured within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee;

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale.—Messenger of the Court, H. J. Moolman & Son, Auctioneers & Sworn Appraisers, 8 Darling Street, Cape Town. Phones 2-2378, 2-5522. 1490—3-10

SALE IN EXECUTION.

Between THE NATIVE TRUST, Plaintiff, and the Undermentioned Defendants.

In execution of writs issued by the Native Commissioner, Alice, Victoria East, under Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, a sale by public auction will be held in the Native Commissioner's Court-room, at Alice, on Saturday, the 11th February, 1956, at 10 a.m., of the following landed quitrent properties, all situated in the undermentioned Locations in the District of Victoria East, Alice:—

*Mavuso Location, District Victoria East.*

(*a*) ADOLPHUS MASIZA, Building Lot No. 9.L, measuring 50 square roods, and Garden Lot No. 95, measuring 3

*Ely Location, District Victoria East*

(*i*) BULANA, Building Lot No. 1.L, measuring 50 square roods, and Garden Lot No. 29, measuring 3 morgen.

(*j*) NGESI, Garden Lot No. 30, measuring 1 morgen 300 square roods.

(*k*) GWALI, Garden Lot No. 80, measuring 3 morgen.

(*l*) BUTELWA, Building Lot No. 1.B, measuring 50 square roods, and Garden Lot No. 98, measuring 3 morgen.

(*m*) SINEKA, Building Lot No. 3.K, measuring 50 square roods, and Garden Lot No. 26, measuring 3 morgen.

The highest bidder to become the purchaser.

*Conditions of Sale.*—Cash immediately after sale.

Further particulars from the Native Commissioner, Alice, Cape Province.—K. F. Bohler, Messenger of Court, Alice, Cape Province, 10th December, 1955.

876—27-3

## NATAL.

SALE IN EXECUTION.

(PORT SHEPSTONE DISTRICT.)

*In re* Case No. 978/55.

MRS. C. B. M. MILES, Plaintiff, versus GLENDALE TRADING CO., Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and writ of execution, dated the 24th day of August, 1955, the following property will be sold in execution on the 25th day of February, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Port Shepstone to the highest bidder, viz., remainder of Subdivision A of Subdivision Albersville of Lots Nos. 1, 3, 4, 5, 8, 9 and 10, No. 3543, situate in the Borough of Port Shepstone in extent 33,549 square feet.—A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 1128—27-3

(Case No. 37957/54.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between HUNT LEUCHARS & HEPBURN, LTD., Plaintiff, and MANDER SINGH, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 17th day of February, 1956, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Sub. 2 of 86 of the farm Klein Ziekoe Vallei No. 803, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 10,445 square feet. Known as 73 Elf Place, Clare Estate, Durban.

The following information has been given concerning the property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Brick under tile dwelling of lounge, 3 bedrooms, dining room, kitchen, bathroom and pantry. Outbuildings: 2 lavatories, brick under asbestos. No light or water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash or by means of a banker's guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out of boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending Purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely the Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold and, if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. The documents of transfer shall be prepared by the Execution Creditor's conveyancers. Dated at Durban this 23rd day of January, 1956.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban.

1353—3-10

Case No. 13967/55.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between ANTHONY REYNOLDS THORPE, Plaintiff, and MOSES AUGUSTINE MATTHEW, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m. on Friday, the 17th day of February, 1956, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Remainder of Lot No. 60 of Lot Edward of the farm Bellair No. 823, situate in the Borough of Queensburgh, County of Durban, Province of Natal, in extent 22,532 square feet.

The following information has been given concerning this property but nothing is guaranteed in these respects:—

Vacant land in Cavendish Road, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs of beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and resold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. The transfer of the property to be performed by the Plaintiff's conveyancers. Dated at Durban this 26th day of January, 1956.—A. A. De Villiers, Messenger of the Court, Durban. 1447—3-10

Case No. 29865/55.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between PARSURAMEN PILLAY, Plaintiff, and C. K. PILLAY, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m. on Friday, the 17th day of February, 1956, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot C of 131 of Block B of the townlands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 14·96 perches.

Postal address: 17 Ajax Lane, Durban.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Brick building under iron roof consisting of 3 bedrooms, 1 dining-room/lounge, kitchen, pantry, breakfast room, bathroom, Native quarters and W.C.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash or by means of a banker or building society guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and, if required, other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect to, or fail to, comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters, who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. The documents of transfer shall be prepared by the Execution Creditor's conveyancers. Dated at Durban this 23rd day of January, 1956.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 1342—3-10

Case No. 10090/55.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between JOAN NORAH D'AUBREY, Plaintiff, and DHUNRAJ N.O., is his capacity as Executor Dative Estate late THAKURPERSHAD, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m. on Friday, the 17th day of February, 1956, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 202 of Lot A of Portion V of the farm Dunn's Grant No. 873, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 22·71 perches.

Postal address: 103 Ganesh Road, Rossburgh, Durban.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteid in these respects:—

Wood and iron house, comprising 1 lounge, 4 bedrooms, 1 kitchen, 1 bathroom and 2 lavatories outside. Corporation light and water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash or by means of a banker's guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending Purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive provisions, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of date of sale, subject to a reasonable extension of time being given should this be warrented, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property sold, and if required, other proof to the corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is to be sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as it is knocked down to him, and the Purchaser shall sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. The transfer of this property to be performed by Plaintiff's conveyancers. Dated at Durban this 26th day of January, 1956.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 1498—3-10

Case No. 22/1955.

IN THE COURT OF THE NATIVE COMMISSIONER FOR THE DISTRICT OF CAMPERDOWN, HELD AT CAMPERDOWN.

Between ELIAS MKWANYANA, Plaintiff, and S. VILAKAZI, Defendant.

NOTICE OF SALE.

Acting under authority of a Warrant of Execution, to me directed, under the hand of the Clerk of the above-named Court, I shall offer for sale, by public auction, for cash, purchaser taking all risks, in front of the Magistrate's Office at Camperdown, on Saturday, the 4th day of February, 1956, at 10.30 in the forenoon, the following immovable property (unless the judgment debt and costs in the above case are sooner settled):—

Subdivision No. 30 of Lot A. G. No. 7688, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 4·8355 acres.

Such sale to be subject to certain terms and conditions which will be read out at the proposed sale and which may be inspected, at my office, at any time during business hours.—D. B. Robertson, Messenger of the Court, Camperdown. 898—27-3

## O.V.S.—O.F.S.

(Case No. 1 of 1956.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF REDDERSBURG, HELD AT REDDERSBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and J. C. HARMS and J. D. PRETORIUS, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Reddersburg in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Reddersburg, at 10 a.m. on Wednesdag, the 14th day of March, 1956, of the following immovable property of Defendent, to wit:—

Remaining extent of Portion A of Erf No. 16, Reddersburg, in the Province of the Orange Free State, in extent 28 square roods 104·46 square feet, with improvements thereon.

The conditions of sale will lie for inspection at my office and will be read out immediately prior to the sale. Dated at Reddersburg this 26th day of January, 1956.—J. L. Kleinhans, Messenger of the Court, Reddersburg. 1408—3-17

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen NICOLAAS JACOBUS DE WET, Eiser, en JOHANNES PETRUS VAN DEN HEEVER, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, in uitwinning van die volgende eiendomme van die Verweerder, voor die hoofingang van die Magistraatskantoor, Petrus Steyn, gehou word om 11-uur vm. op Saterdag, 4 Februarie 1956, naamlik—

(1) sekere plaas Skoongesig No. 752, geleë in die distrik Lindley, groot 15 morge; en

(2) seker resterende gedeelte van die plaas Vraai Uitzicht No. 716, geleë in die distrik Lindley, groot as sulks 15 morge.

Die volgende inligting word verstrek maar in dié opsig word niks gewaarborg nie:—

Die twee eiendomme wat aan mekaar grens is ongeveer een myl suidoos van die plaas bewerk. Die volgende verbeterings bestaan op die plaas, naamlik, 'n baksteenwoonhuis wat ongeveer £3,000 werd is, 'n motorhuis, 'n melkkamer, 'n koeistal, 'n kraal, 2 buitegeboue, 'n trekkerskuur, 'n windpomp en 'n dam. Die plaas is volledig omhein en koring, mielies en artappels word daarop verbou. Die eiendom word deur die Verweerder self bewoon.

*Terme.*—Die koper sal tien persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik nadat die verkoping deur die Hof bekragtig is. Die balans moet deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg verseker word wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die Verbandhouer gekoop word hoef die 10 persent kontant betaling nie te geskied nie.

*Voorwaardes.*—Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae aan my kantoor en aan die kantoor van die Adjunk-Balju te Lindley.—A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein, 16 Januarie 1956. 890—27-3

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

# NAAMSVERANDERINGS.—CHANGE OF NAME

## TRANSVAAL.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, MARIA ELIZABETH MOUTON, moeder en natuurlike voogdin van IZAK VAN EEDEN wat woonagtig is te Churchill-laan 10, Crosby, Johannesburg, en werksaam is as 'n klerk, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, vir my minderjarige seun, IZAK VAN EEDEN, oud ses jaar, om die van MOUTON aan te neem om die volgende redes: Na die dood van my eerste man, VAN EEDEN, het ek weer getrou en my huidige van is MOUTON. My kind is deur almal bekend as MOUTON en my man en my kind hou baie van mekaar en albei wil hê dat my seun die van MOUTON moet aanneem.

My seun het voorheen die name gedra van IZAK VAN EEDEN.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat my seun bovermelde naam, IZAK MOUTON aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg indien.—M. E. Mouton, 23 Januarie 1956.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MARIA ELIZABETH MOUTON, mother and natural guardian of IZAK VAN EEDEN, residing at 10 Churchill Avenue, Crosby, Johannesburg, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor son, IZAK VAN EEDEN, aged six years, to assume the surname of MOUTON, for the reason that after the death of my first husband, VAN EEDEN, I re-married and my present surname is MOUTON. My child is known to everyone as MOUTON and my present husband and child have a great affection for each other and both want my son to assume the surname of MOUTON.

My son previously bore the names IZAK VAN EEDEN.

Any person who objects to my son's assumption of the said name of IZAK MOUTON should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. E. MOUTON, 23rd January, 1956.

1544—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, STUART GEORGE CAMPBELL, residing at 66 Long Street, Germiston, and employed as a Pattern Making apprentice, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BANDUCCI for the reason that after my father's death my mother re-married and I am desirous of assuming my step-father's surname.

I previously bore the name STUART GEORGE CAMPBELL.

Any person who objects to my assumption of the said name of BANDUCCI should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Germiston.—S. G. Campbell, assisted by my mother and natural guardian M. C. Banducci. Dated this 28th December, 1955.

379—13-20-27-3

ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RUBEN LIONEL TERESPOLSKY, residing at 19 Eitruda Court, corner Yeo and Kenmere Roads, Yeoville, Johannesburg, a pharmacist, carrying on business as a retail chemist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TERES, for the reason that I have for many years been known by the name of TERES and my surname is long and cumbersome and difficult to pronounce, spell and remember.

I previously bore the name of TERESPOLSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ALMA BLANCHE TERESPOLSKY to TERES.

Any person who objects to our assumption of the said name of TERES should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with the statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—R. L. Terespolsky, 12th January, 1956. 808—20-27-3-10

## DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

### KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, FERDINAND ANDRIES BOTHA wat woonagtig is te Hermay Court No. 2, Hoofstraat, Fishershill, Germiston, en werksaam is as 'n onderwyser, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VAN DER AHEE aan te neem om die volgende redes:—

Omdat VAN DER AHEE my oorspronklike naam was, en verander was deur my pleegouers nadat ek deur hulle aangeneem was.

Ek het voorheen die name gedra van FERDINAND VAN DER AHEE.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam FERDINAND VAN DER AHEE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Germiston, indien.—F. A. Botha, 12 Januarie 1956. 1071—27-3-10-17

### THE ALIENS ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN MALCOLM HATFIELD FARTHING, residing at 74 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as a farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DRYSDALE, for the reason that I was adopted by my grand parents, Mr. and Mrs. A. DRYSDALE when I was very young and I have always been known as DRYSDALE.

I previously bore the name JOHN MALCOLM HATFIELD FARTHING.

Any person who objects to my assumption of the said name of DRYSDALE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore with the Magistrate of Johannesburg.—John Farthing, c/o Bowen, Sessel & Goudvis, 16th January, 1956.

1015—27-3-10-17

### THE ALIENS ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SHABOTAI POSWELLETSKI residing at 22 Burger Street, Krugersdorp, and employed as a medical student intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of POSEL for the reason that my surname is long and cumbersome, difficult to pronounce, spell and remember.

I previously bore the name SHABOTAI POSWELLETSKI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife RIFKA POSWELLETSKI and minor children BENJAMINA POSWELLETSKI and ELEN POSWELLETSKI to POSEL.

Any person who objects to our assumption of the said name of POSEL should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Krugersdorp.—Shabotai Poswelletski, 28th January, 1956. 1219—3-10-17-24

### THE ALIENS ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, NAOMI SACK, residing at 501 Hatherley Hall, Killarney, Johannesburg, a student, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SACKS for the reason that I have always been known under the surname of SACKS since my birth, and my parents and sisters have always been known by that name.

I previously bore the name SACK.

Any person who objects to my assumption of the said name of SACKS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—N. Sack, assisted by Edith Sacks, her mother and natural guardian, 12th January, 1956. 889—27-3-10-17

## KAAP.—CAPE.

### THE ALIENS ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KAREL JONATHAN GROTEKI, residing at 129 Riley Road, Tiger Valley, and carrying on business as taxi-driver, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GRODES, for the reason that my family and I have always been known as GRODES to all and sundry ever since I can remember.

I previously bore the names KAREL JONATHAN GROTEKI.

Any person who objects to my assumption of the said name of GRODES should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Bellville. —K. J. Groteki, 23rd January, 1956.

1407—3-10-17-24

### THE ALIENS ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CONRAD PERCY ELWELL, residing at Doringdraai, Aberdeen, and employed as farm manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TOUSSAINT, for the reason that I wish to adopt the surname of my stepfather, who brought me up since the age of 8 years.

I previously bore the names CONRAD PERCY ELWELL.

Any person who objects to my assumption of the said name of TOUSSAINT should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Aberdeen.—C. P. Elwell, January, 1956. 1345—3-10-17-24

## NATAL.

### THE ALIENS ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHANNES RUDOLPH SWANEPOEL, residing at Clifton Hotel, 17 Cato Street, Durban, and employed as a civil servant intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HARMSE for the reason that my father's surname was HARMSE and I have always been known as JOHANNES RUDOLPH HARMSE and my birth being registered as JOHANNES RUDOLPH SWANEPOEL.

I previously bore the name JOHANNES RUDOLPH SWANEPOEL.

Any person who objects to my assumption of the said name of JOHANNES RUDOLPH HARMSE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban Central.—J. R. Swanepoel, 12th January, 1956.

1083—27-3-10-17

### ALIENS ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LYNNE COCKS, minor scholar, residing at 3 Heather Road, Westville, Durban, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STOCKS for the reason that my mother has divorced my father and has remarried and is now known as BERYL STOCKS. As my mother was granted custory and guardianship of me and I reside with her and my stepfather, I am desirous of assuming my stepfather's surname.

I previously bore the name LYNNE COCKS.

Any person who objects to my assuming the said surname of STOCKS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban. —L. Cocks assisted by me, B. Stocks, mother and guardian, 25th January 1956.

1369—3-10-17-24

### CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 57 Lansdell Avenue, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as RAJGOPAUL (Passenger/39167).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of RAJU GOPAUL PATHER.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Rajgopaul, 28th January, 1956. 1417—3

### THE ALIENS ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM ARTHUR MOORE, residing at 55 Agnes Road, Durban, Natal, and employed as a painter, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MOORE-RICHARDS for the reason that I have always used the surname of RICHARDS which is my father's surname, the name MOORE being my mother's maiden name, I desire to include my father's name in my surname.

I previously bore the name WILLIAM ARTHUR MOORE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife VIOLET GERTRUDE MOORE (born NORKIE), to MOORE-RICHARDS.

Any person who objects to our assumption of the said name of MOORE-RICHARDS, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Durban.—William Arthur Moore, 24th January, 1956.

1500—3-10-17-24

ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JILL SANDRA COCKS, minor scholar, residing at 3 Heather Road, Westville, Durban, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STOCKS for the reason that my mother has divorced my father and has remarried and is now known as BERYL STOCKS. As my mother was granted custody and guardianship of me and I reside with her and my stepfather, I am desirous of assuming my stepfather's surname.

I previously bore the name JILL SANDRA COCKS.

Any person who objects to my assuming the said surname of STOCKS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—J. S. Cocks, assisted by me, B. Stocks, Mother and Guardian, 25th January, 1956. 1368—3-10-17-24

## ALGEMEEN—GENERAL

### TRANSVAAL

M.C.B. 7/691.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner.
Heidelberg, Tvl.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLIAM RHODES GREEN, in his capacity as Town Clerk for and on behalf of THE TOWN COUNCIL OF NIGEL, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Grootfontein No. 8, District Nigel, Mining District of Heidelberg, for the purpose of laying and maintaining a 4-inch diameter underground water main.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Aerodrome as defined by Plan R.M.T. No. 251. Surface Right Permit No. B.23/43, held by the Government of the Union of South Africa in its Department of Defence.

(2) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 3004, registered in the name of Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Ltd.

(3) Owner's Reservation as defined by Diagram R.M.T. No. 77. Certificate No. 27, held by New Consolidated Gold Fields, Limited, and the Government of the Union of South Africa *vide* Deed of Transfer No. 92/42.

*Freehold Owners.*—New Consolidated Gold Fields, Limited; and Government of the Union of South Africa.

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 439 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, Government Building, Kerk Street, Heidelberg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at the Town Clerk's Department, Town Council of Nigel, Transvaal, on or before the 13th February, 1956.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 21st February, 1956, at 10 a.m. Dated at Heidelberg this 19th day of December, 1955.—H. B. Swart, Mining Commissioner. 557—20-27-3

NOTICE.

I, the undersigned, hereby give notice that I intend applying to the Livestock and Meat Control Board for a registration as a butcher at Stand No. 213 being 50b Second Street, Springs.

Anybody having objection to same lodge your objections with the Manager, Livestock and Meat Control Board, 66 Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg, within 14 days of date of last advertisement.—J. B. McNevin. 1530—3-10-17

M.C.A. 35/5672.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLEM BEYERS BOSHOFF, acting for and on behalf of the BALMORAL GOLD MINING COMPANY LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Driefontein No. 1, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines and an underground electric cable.

The right applied for will affect claims as defined by Diagram R.M.T. No. 6994, held by East Rand Proprietary Mines, Limited.

(Freehold Owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1604 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, on or before the 21st day of February, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 28th day of February, 1956, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 11th day of January, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner, Johannesburg. 11th January, 1956. 822—20-27-3

M.C.A. 35/5630.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner.
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHN MERRIMAN BARRY, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purpose of underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

1. Claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 6018.
2. Claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 6044.
3. Area for shaft equipment, reduction works waste rock dump and sludge dam, with fencing. Surface Right Permit No. A.26/55.
4. 515 yards danger zones of three explosives magazines held under Surface Right Permits Nos. A.170/40, A.98/50 and A.28/54.
5. Area for Native compound, with fencing. Surface Right Permit No. A.26/55.
6. Water Right No. 785, as defined by Diagram R.M.T. No. 325.
7. Overhead Electric Tramway, 2 foot gauge. Surface Right Permit No. A.142/41.
8. 16-inch compressed air pipeline. Surface Right Permit No. A.32/54.
9. Electric railway track, 50 Cape feet wide, with fencing. Surface Right Permit No. A.39/54.

   1 to 9 held by Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.
10. Sewerage pipe lines. Surface Right Permit No. A.16/50.
11. Sewer pipe lines. Surface Right Permit No. A.45/55.

    10 and 11 held by Town Council of Krugersdorp.

(Freehold Owner: Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1569 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Third Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 28th day of February, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of March, 1956, at 10 a.m. Dated at Johannesburg this 10th day of January, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 758—20-27-3

ALLAN POHL, OTTO & THERON (PTY.), LTD.

SALES.

SYFRET'S EXECUTOR & RUST CO., LTD.

GIGANTIC DISPOSAL SALE OF THE ENTIRE STOCK OF THE "RYKAARTSPOS HANDELAARS", FURNITURE AND EFFECTS AT CARMICHAEL STREET, VENTERSDORP, ON THURSDAY, 9TH FEBRUARY, 1956, AT 9 A.M. SHARP.

Duly instructed by Mr. C. W. Tasmer, Trustee of the Insolvent Estate D. R. POTGIETER, C. 24537, we shall offer for sale:—

Tremendous variety of materials, ladies and men's wear, clothing, overcoats, blankets, large variety groceries, soap, medicines, bicycles, counter scales, cash register, safe. Also household furniture, including piano, bedroom suite, refrigerator, etc.

*Note.*—We assure intending buyers that they will not be disappointed, and only a brief indication is reflected by this notice.

Everything must be sold.

Further particulars from Allan Pohl, Otto & Theron (Pty.), Ltd., Auctioneers and Estate Agents, P.O. Box 74, Phone 56, Potchefstroom, or J. C. Brandt, P.O. Box 19, Phone 143, Ventersdorp. 1235—3

## MAPOCHSGRONDE—BESTUURSRAAD.

## TOEKENNING VAN GEMEENSKAPLIKE WEIVELD.

### KENNISGEWING No. 4.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 2 (4) van die Mapochsgronde Water en Gemeenskaplike Weiveld Wet, Nr. 40 van 1916, soos gewysig dat die hieronder omskrewe toekennings van die Gemeenskaplike Weiveld gemaak is aan die Eienare van die persele in die Mapochsgronde, distrik Middelburg, soos hieronder:—

| | *Naam van eienaar en perseel (van die Mapochsgronde).* | *Uitbreiding toegeken (gedeelte van die gekonsolideerde plaas Mapochsgronde No. 5, Distrik Middelburg).* |
|---|---|---|
| 47 | Gerhardus Cornelis Prinsloo, gebore 3 Januarie 1884, (*a*) Perseel No. 23, groot 6 morg, (*b*) Perseel No. 10, groot 16 morg, (*c*) Perseel No. 23, groot 16 morg, (*d*) Perseel No. 24, groot 12 morg, (*e*) Perseel No. 29, groot 4 morg | (*a*) Gedeelte 527, groot 114 morg.<br>(*b*) Gedeelte 536, groot 119 morg.<br>(*c*) Gedeelte 535, groot 228 morg. |
| 48 | Johannes Lodewicus Pieterse, gebore 13 Julie 1914; (*a*) ½ aandeel, Perseel No. 21A groot 6·9997 morg, (*b*) ½ aandeel, Perseel No. 21B, groot 9·0003 morg | Gedeelte 533, groot 57·0000 morg. |
| 49 | Hendrik Jacobus Prinsloo, gebore 11 Augustus 1907; (*a*) Perseel No. 89, groot 16·0435 morg, (*b*) ½ aandeel in Perseel No. 21A, groot 6·9997 morg, (*c*) ½ aandeel in Perseel No. 21B, groot 9·0003 morg, (*d*) $\frac{5}{16}$ aandeel in Perseel No. 25, groot 12·5835 morg (*e*) $\frac{1}{16}$ aandeel in Perseel No. 30, groot 3·4165 morg | (*a*) Gedeelte 534, groot 185·2518 morg. |
| 50 | Isak Hermanus Coenraad Johannes Prinsloo, gebore 28 April 1922; (*a*) Perseel $\frac{11}{16}$ aandeel in Perseel No. 25, groot 12·5835 morg, (*b*) seker $\frac{11}{16}$ aandeel in Perseel No. 30, groot 3·4165 morg onderhewig aan die lewensvruggebruik ten gunste van Jan Christoffel Prinsloo, gebore 9 Maart 1883 | Gedeelte 537, groot 89 morg. |
| 51 | Christiaan Jacobus Botha, gebore 9 Mei 1912, Perseel No. 27, groot 16 morg..... | Gedeelte 540, groot 119 morg. |
| 52 | Hendrik Jacobus Oosthuizen, gebore 26 Mei 1892; (*a*) Perseel No. 45, groot 16 morg, (*b*) sien toekenning No. 11, Kennisgewing No. 1 vir verdere eiendomme | (*a*) Gedeelte 545, groot 67·7500 morg.<br>(*b*) Gedeelte 548, groot 43·5588 morg.<br>(*c*) Gedeelte 559, groot 6·3855 morg. |
| 53 | Bernard Louis Bantjes, gebore 15 Oktober 1890, Perseel No. 50..... | Gedeelte 553, groot 57·0000 morg. |
| 54 | Philippus Jacobus Lötter, gebore 25 Junie 1897, Perseel No. 44 groot 16 morg..... | (*a*) Gedeelte 490, groot 96 morg.<br>(*b*) Gedeelte 557, groot 18·0156 morg. |
| 55 | Hendrik Schalk Kotze, gebore 1 Mei 1881 (sien toekenning No. 29, Kennisgewing No. 1) | (*b*) Gedeelte 563, groot 37·8668 morg.<br>(*c*) Gedeelte 575, groot 1·4560 morg. |
| 56 | Daniel Jacobus Brink, gebore 25 November 1914 (sien toekenning No. 10, Kennisgewing No. 1) | (*b*) Gedeelte 564, groot 121·5015 morg. |
| 57 | Stephanus Carel Greeff, gebore 26 November 1900; (*a*) (sien toekenning No. 8 Kennisgewing No. 1), (*b*) Perseel No. 69 | (*b*) Gedeelte 565, groot 32·2573 morg.<br>(*c*) Gedeelte 573, groot 1·6887 morg. |
| 58 | Catharina Maria Petronella Stoltz, gebore Myburgh op 30 Mei 1890 en Margaretha Johanna Meyer, voorheen Myburgh, gebore van der Westhuizen op 10 Oktober 1896 (sien toekenning No. 26, Kennisgewing No. 2) | (*b*) Gedeelte 566 groot 30·5742 morg. |
| 59 | Jacobus Johannes Brits, gebore 7 Mei 1924, Perseel No. 72, groot 16 morg (vervang Kennisgewing No. 1, toekenning No. 2, Petrus Johannes van Dyk) | (*a*) Gedeelte 494, groot 55 morg.<br>(*b*) Gedeelte 568, groot 41·9548 morg. |
| 60 | Christiaan Willem Broodryk, gebore 23 Januarie 1890, Tjaart Broodryk, gebore 9 November 1893 en Jan Hendrik Petrus Meintjies, gebore 29 Junie 1880, gedeelte No. 74 (sien toekenning No. 22, Kennisgewing No. 1) | (*b*) Gedeelte 569, groot 15·1126 morg. |
| 61 | Coenraad Frederik Bronkhorst, gebore 14 Oktober 1906 en Boedel wyle Gabriel Josef Bronkhorst; (*a*) ½ aandeel, Perseel No. 76, groot 11·3193 morg, (*b*) ½ aandeel, Perseel No. 77, groot 8·2083 morg (vervang toekenning No. 17, Kennisgewing No. 1) | (*a*) Gedeelte 514, groot 56 morg.<br>(*b*) Gedeelte 571, groot 6·3793 morg.<br>(*c*) Halwe aandeel, Gedeelte 572, groot 2·9886 morg. |
| 62 | Coenraad Eduard de Beer, gebore 19 Julie 1881 (sien toekenning No. 5, Kennisgewing No. 1) | (*c*) Halwe aandeel, Gedeelte 572, groot 2·9886 morg. |
| 63 | Amalia Wilhelmina Broodryk, gebore Barnard op 9 Maart 1904, weduwee, Perseel No. 75 | (*b*) Gedeelte 570, groot 5·1907 morg. |
| 64 | Johan Hendrik Neethling, gebore 22 Oktober 1907 (sien toekenning No. 14, Kennisgewing No. 1) | (*b*) Gedeelte 574, groot 2·0095 morg. |
| 65 | Gerhardus Cornelis Prinsloo, gebore 15 Januarie 1912, Perseel No. 362, groot 17·8850 morg | Gedeelte 467, groot 79·9977 morg. |

9 Januarie 1956
Posbus 13,
Middelburg, Tvl.

LINDHOUT & BIRMAN,
Prokureurs vir die Mapochsgronde Bestuursraad.

642—20—27—3

---

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS IN THE HANDS OF THE SOUTH AFRICAN LIBERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED (NOW THE SOUTH AFRICAN MUTUAL FIRE AND GENERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED) AS AT THE 31ST DECEMBER, 1955 (SECTION *NINETY-TWO* OF ACT No. 24 OF 1913).

| *Name.* | *Last Known Address.* | *Amount.* £ s. d. |
|---|---|---|
| Crouse, P. G..... | Plot No. 158, Rodenbeck, District Bloemfontein, O.F.S..... | 7 0 0 |
| Crouse, P. G..... | Plot No. 158, Rodenbeck, District Bloemfontein, O.F.S..... | 8 0 0 |
| Devine, G. J..... | 173 Konig Road, Boksburg South, Tvl..... | 8 15 9 |
| Labuschagne, C. J..... | 11 Venter Street, Steynsburg, C.P..... | 3 9 6 |
| | | £27 5 3 |

P.O. Box 516,
Johannesburg.

E. J. ROHAN-IRWIN,
General Manager.

1489—3

---

I, the undersigned, MARIA SYCOKIS (born PETALAS), hereby give notice that I intend applying to the Livestock and Meat Control Board for a registration as a butcher at Stand No. 669, Springs, being corner of Fifth Avenue and Sixth Street, Springs.

Anybody having objection to same lodge your objection with the Manager, Livestock and Meat Control Board, 66 Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg, within 14 days reckoned as from 10th February, 1956.—M. Sycokis. 1559—3-10

---

*Re* HOLLOWAY'S BOOK SHOP (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Messrs. Lezard & Company, favoured with instructions from the Trustee, will sell the whole of the stocks of books, stationery, fixtures and fittings of the above bookshop at their mart, 292/6 Paul Kruger Street, Pretoria, on Wednesday, 15th February, at 9.45 a.m., and continuing throughout the day.—Lezard & Company, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers, 292/6 Paul Kruger Street, Pretoria, phone 3-2692. 1464—3

---

VOLUNTARY WINDING UP OF G. & C. MOTOR SPARES (PTY.), LIMITED.

Please take notice that at a Meeting of Creditors held on the 9th day of December, 1955, Mr. G. James, 38 Green Street, Rustenburg, was appointed Liquidator in respect of a Voluntary Winding Up of G. & C. Motor Spares (Pty.), Limited.—Kotze, Duffey & James, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg. 1227—3

## ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

(Incorporated under the Electricity Act, 1922.)

## STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of the Electricity Supply Commission at the 31st December, 1955, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if they are not claimed within three months from date of publication hereof the amounts will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

| *Name.* | *Last Known Address.* | *Amount.* £ s. d. | *Nature of Amount.* |
|---|---|---|---|
| C. R. Campbell | Lot No. 5, West Street, Sandown, District Johannesburg | 6 0 0 | Electricity Deposit. |
| S. Kruger | Plot No. 143, Rietfontein 9, District Germiston | 1 13 0 | Electricity Deposit. |
| N. F. Chart | Plot No. 103, Rivonia Road, Morningside, District Johannesburg | 6 0 0 | Electricity Deposit. |
| Geo. Downing | Plot No. 25, Linden Road, Sandown, District Johannesburg | 3 19 1 | Electricity Deposit. |
| J. M. Currie | Stand No. 163, Lombardy East, District Johannesburg | 4 17 9 | Electricity Deposit. |
| E. Maxwell-Vickery | Stand No. 122, Tenth Avenue and Bevan Road Rivonia, District Johannesburg | 4 0 0 | Electricity Deposit. |
| J. Greenblatt | Stand No. 166, Twelfth Street Rivonia District Johannesburg | 4 0 0 | Electricity Deposit |
| A. Calligeris | 5A Park Road Germiston | 3 4 11 | Electricity Deposit. |
| Primrose Stores (Pty.), Ltd | 90A Rietfontein Road, Primrose | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| G. I. Glass | 4 Haley Avenue, Parkhill Gardens, Germiston | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| A. A. Love | 34 Wolff Avenue, Primrose, Germiston | 1 4 0 | Electricity Deposit. |
| C. Pienaar | 26 Galway Street Germiston | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| C. R. Price | 159 Elsburg Road, Delville, Germiston | 2 19 11 | Electricity Deposit. |
| M. J. Becker | 24 Hardach Street, Germiston | 1 0 0 | Electricity Deposit. |
| A. Camroodeen | Stand No. 868, First Street Location, Germiston | 1 15 0 | Electricity Deposit. |
| S. Costas | 8A King Street Germiston | 1 8 0 | Electricity Deposit. |
| A. R. Das Ramos | Stand No. 10 F/a Elandsfontein No. 6 District Germiston | 1 11 5 | Electricity Deposit. |
| The Singh School | Stand No. 1059, Fourth Street, Location, Germiston | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| H. F. van Zyl | 11 Begonia Road, Primrose Hill, Germiston | 3 0 0 | Electricity Deposit. |
| Mrs. E. H. Wessels | 16 Orange Road, Primrose, Germiston | 1 0 9 | Electricity Deposit. |
| C. Bakker | 6 Pine Avenue, Primrose, Germiston | 1 17 3 | Electricity Deposit. |
| L. J. L. Cash | 14 Oleander Road, Primrose, Germiston | 1 6 8 | Electricity Deposit. |
| H. J. Coetzee | 14 Willow Road, Primrose, Germiston | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| H. A. Ewe | 66 Senator Road, Wychwood, Germiston | 1 6 0 | Electricity Deposit. |
| N. T. van der Walt | 14 McAlpine Road, Malvern East, Germiston | 3 0 0 | Electricity Deposit. |
| K. Whitehead-King | Portion A of C 8 Lascelles Township District Germiston. | 1 9 4 | Electricity Deposit. |
| J. J. Fourie | 33A Rietfontein Road, Primrose, Germiston | 2 0 0 | Electricity Depsit. |
| D. M. Jogi | Stand No. 893, First Street, Location, Germiston | 1 10 6 | Electricity Deposit. |
| Mrs. D. Batten | 11 Sandilands Road, Malvern East, Germiston | 2 5 9 | Electricity Deposit. |
| A. D. de Beer | 20 Lupin Avenue, Primrose, Germiston | 1 0 0 | Electricity Deposit. |
| A. P. de Villiers | 99 Rietfontein Road, Primrose, Germiston | 1 0 0 | Electricity Deposit. |
| J. W. du Preez | 95 Long Street, Germiston | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| L. J. Mitchell | 45 Paschendaele Road, Delville, Germiston | 1 10 11 | Electricity Deposit. |
| Mrs. M. E. Smith | 38 Geldenhuis Road Malvern East, District Germiston | 1 7 6 | Electricity Deposit. |
| B. Staats | 85 Beaconsfield Avenue, Primrose, Germiston | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| H. J. Uys | 10 Eros Street, Fisher Hill, Germiston | 1 17 3 | Electricity Deposit. |
| V. Beauchamp | 93 Beaconsfield Avenue, Primrose, Germiston | 2 6 5 | Electricity Deposit. |
| J. Goulding | 18 Petunia Road, Primrose, Germiston | 1 2 4 | Electricity Deposit. |
| Lazber Brickfields (Pty.), Ltd | Rietfontein No. 9, District Germiston | 21 0 0 | Electricity Deposit. |
| Sillinsh Sekans | Stand No. 1203, Eleventh Street Location, Germiston | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| B. H. J. van der Berg | 194A Rietfontein Road, Primrose, Germiston | 10 0 0 | Electricity Deposit. |
| W. F. Bishope | 76 Rietfontein Road, Primrose, Germiston | 1 11 11 | Electricity Deposit. |
| Mrs. J. Cavallineas | 141 Pandora Road Malvern East, District Germiston. | 2 1 7 | Electricity Deposit. |
| A. D. Evans | 98 Pandora Road, Malvern East, Germiston | 1 0 3 | Electricity Deposit. |
| Mrs. E. Evans | 57 Sun Street, Symhurst, Germiston | 1 11 5 | Electricity Deposit. |
| A. Knoll | 54 Voortrekker Street, Germiston | 1 12 2 | Electricity Deposit. |
| J. A. Kruger | 42 la Bassee Road, Delville, Germiston | 1 17 6 | Electricity Deposit. |
| R. C. Saayman | 44 Long Street, Germiston | 1 0 0 | Electricity Deposit. |
| B. P. Martin | 176 Beaconsfield Avenue, Primrose, Germiston | 1 0 0 | Electricity Deposit. |
| J. J. Smit | 30 Edward Street, Primrose, Germiston | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| S. van Heerden | 15 Belhambra Road, Primrose, Germiston | 1 6 8 | Electricity Deposit. |
| D. Wenke | 43 Churchill Avenue, Primrose, Germiston | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| E. A. Buckley | Stands Nos. 114/5, Location, Germiston | 1 1 4 | Electricity Deposit. |
| Damax Auto Auctioneers (Pty.) Ltd | Stand No. 170, Stanhope Road, Malvern East, Germiston | 1 14 6 | Electricity Deposit. |
| Barclay Trading Co. (Pty.), Ltd | 27 Simpson Street, Germiston | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| L. Ginsburg | 42 Victoria Street, Germiston | 4 11 3 | Electricity Deposit. |
| M. Margolius | President Street, Germiston | 10 7 5 | Electricity Deposit. |
| P. Revelas | 17 Shamrock Road, Primrose, Germiston | 7 12 2 | Electricity Deposit. |
| G. M. A. Hanekom | Wakkerstroom | 1 3 10 | Electricity Deposit. |
| E. J. Pienaar | Richmond | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| E. E. Hope | Richmond | 1 8 3 | Electricity Deposit. |
| C. S. Eksteen | Volksrsut | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| M. E. J. van Vuuren | Volksrust | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. P. Moll | Volksrust | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| Dingaans Fees Kommittee | Volksrust | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Princess Cafe | Volksrust | 3 0 1 | Electricity Deposit. |
| J. C. Lamprecht | Volksrust | 1 17 9 | Electricity Deposit. |
| C. J. Wentzel | Hattingspruit | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| J. S. Jackson | Rosetta | 2 7 0 | Electricity Deposit. |
| A. T. Stewart | Warden | 1 0 4 | Electricity Deposit. |
| G. Goosen | Colenso | 1 8 0 | Electricity Deposit. |
| R. Oldacre | Dannhauser | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| B. Henry | Margate | 4 0 0 | Electricity Deposit. |
| Margate Amusement Park | Margate | 1 0 8 | Electricity Deposit. |
| H. M. Craig | Margate | 5 0 0 | Electricity Deposit. |
| A. A. Wood | Scottburgh | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| G. J. Crookes | Scottburgh | 4 0 0 | Electricity Deposit. |
| F. M. Fox | St. Michaels | 3 0 6 | Electricity Deposit. |

| Name. | Last Known Address. | Amount. £ | s. | d. | Nature of Amount. |
|---|---|---|---|---|---|
| J. P. Beasley | Camperdown | 5 | 9 | 0 | Electricity Deposit. |
| S. Wilson | Margate | 2 | 0 | 0 | Electricity Deposit. |
| R. Hunter | Margate | 1 | 12 | 0 | Salaries. |
| P. F. Bryan | Margate | 4 | 19 | 10 | Salaries. |
| Anderson | P.O. Oogies, Tvl | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| L. R. van Vuuren | Outspan, Witbank | 1 | 0 | 0 | Electricity Deposit. |
| H. J. Venter | Klip Eiland, Bronkhorstspruit | 1 | 0 | 0 | Electricity Deposit. |
| B. J. Gray | 3 Mary Street, King William's Town | 2 | 0 | 0 | Electricity Deposit. |
| W. J. Stander | 32 Sarel Cillie Street, Parow | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| Kempen Trading Co. | 99 Voortrekkerweg, Bellville | 1 | 19 | 5 | Electricity Deposit. |
| H. A. Bierman | 67 Main Road, Goodwood | 1 | 0 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. J. Kritzinger | P.O. Box 103, Stellenbosch | 2 | 5 | 7 | Electricity Deposit. |
| N. J. A. Lategan | 3 Alice Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| B. Breslau | 26 Bedford Street, Parow | 1 | 10 | 7 | Electricity Deposit. |
| H. J. Tinderholm | 24 Lisboa Street, Epping Garden Village | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| S. C. Koen | 32 Lisboa Street, Epping Garden Village | 1 | 3 | 2 | Electricity Deposit. |
| C. J. van Wyk | 3 Huguenot Street, Epping Garden Village | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| C. T. Verwey | 25 Dromedaris Street, Epping Garden Village | 1 | 1 | 5 | Electricity Deposit. |
| M. W. Holland | 3 David Baird Flats, Epping Garden Village | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| Misses van Rhyn & van Zyl | 4 David Baird Flats, Epping Garden Village | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| C. W. Kirsten | 4 David Baird Flats, Epping Garden Village | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. Smit | 9 David Baird Flats, Epping Garden Village | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| C. D. Hemmings | 20 Jan van Riebeek Avenue, Epping Village | 1 | 1 | 2 | Electricity Deposit. |
| A. M. Greef | 4 Gouritz Street, Epping Garden Village | 1 | 1 | 1 | Electricity Deposit. |
| H. J. Coetzee | 1113 Princess Margaret Street, Epping Garden Village | 1 | 1 | 0 | Electricity Deposit. |
| A. H. Ahrens | L'Armarins Estate, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| Mrs. S. J. Taylor | Dagbreek, La Motte, C.P. | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| D. M. Visser | Huguenotweg, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| C. F. Visser | Huguenotweg, Fransch Hoek | 3 | 0 | 0 | Electricity Deposit. |
| W. S. Malherbe | Station House, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| M. M. du Toit | Cabrierre, Huguenotweg, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| W. N. du Toit | Huguenotweg, Fransch Hoek | 3 | 0 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. P. Maree | Wilhelmina Street, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| H. van Rooy | C/o Huguenot and Berg Streets, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. M. du Toit | Huguenotweg, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| W. McKenzie | Commercial Hotel, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| F. B. Shannon | Commercial Hotel, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. J. M. Steyl | Huguenotweg, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| M. C. Laubscher | Central Garage, Fransch Hoek | 5 | 0 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. E. de Villiers | Dirkie Uys Street, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| A. Michaelson | Klein Champagne, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| E. F. Kotze | Excelsior, Fransch Hoek | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| A. Rose | 10 Wiener Street, Goodwood | 1 | 0 | 0 | Electricity Deposit. |
| E. J. van Zyl | 44 Wiener Street, Goodwood | 1 | 8 | 8 | Electricity Deposit. |
| C. J. Smit | 36 Joubert Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| Rev. C. M. v. d. Heever | 33 Joubert Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| T. J. Byren | 21 Joubert Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| B. de Jager | 30 Wellington Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| A. P. Steyn | 38 Nelson Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| D. Munnik | 27A Nelson Street, Goodwood | 1 | 0 | 3 | Electricity Deposit. |
| P. G. Dempers | 30 Cook Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| F. Abdullah | 101 Cook Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| D. Orme | 123 Cook Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. Eyssen | 134 Cook Street, Goodwood | 1 | 11 | 8 | Electricity Deposit. |
| S. H. Batt | C/o Murray and Hofmeyr Streets, Goodwood | 3 | 0 | 0 | Electricity Deposit. |
| P. W. Botes | 70 Flinders Street, Goodwood | 1 | 11 | 3 | Electricity Deposit. |
| A. J. Holmes | 61 Flinders Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| A. Batt | 33 Flinders Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. M. Moller | 26 Flinders Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| F. McOwen | 17 Flinders Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| Mis. J. E. Strydom | 5 Flinders Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| T. Reeves | 15 Riebeek Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| G. H. Cramer | 45 Spencer Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| H. Gluckstein | Hollandia Garage, Goodwood | 3 | 0 | 0 | Electricity Deposit. |
| D. Gow | 23 Rhodes Street, Goodwood | 2 | 5 | 5 | Electricity Deposit. |
| J. Bresler | Piet Retief Street, Tiger Valley | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| A. J. Brits | 21 Hamilton Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| G. W. Brown | 50 Gertrude Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| S. N. Richter | 53 Merriman Road, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| R. F. Petersen | Beacon House, Main Road, Goodwood | 1 | 10 | 2 | Electricity Deposit. |
| B. T. Phillips | 33 Alice Street, Goodwood | 1 | 7 | 4 | Electricity Deposit. |
| S. P. du Plessis | 63 Alice Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| Dr. J. G. Steyn | 55 Goodwood Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| S. J. du Plessis | 7 Beaufort Street, Goodwood | 1 | 13 | 8 | Electricity Deposit. |
| J. J. Grobbelaar | 20 Townsend Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| Mrs. J. Bolton | 4 Caledon Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. F. Bresler | Townsend Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| K. Truter | 3 Wallace Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| K. Nair | 127 Goulburn Street, Goodwood | 1 | 2 | 4 | Electricity Deposit. |
| N. J. Brummer | 130 Goodwood Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| F. R. Dempers | 84 Fitzroy Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. van Rensburg | 35 Fitzroy Street, Goodwood | 1 | 8 | 6 | Electricity Deposit. |
| J. Trampas | 33 Voortrekkerweg, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| H. Koegelenberg | 65 Surrey Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| A. A. Gool | 127 Beaufort Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. Neethling | 80 Nelson Street, Vasco | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| M. A. le Roux | 102 Kimberley Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. H. Roux | 110 Kimberley Street, Goodwood | 1 | 18 | 0 | Electricity Deposit. |
| H. E. Heath | 56 Townsend Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| J. W. Jackson | 12 Stewart Street, Goodwood | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| V. Ytzen | Royal Hotel, Darling | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| Mrs. A. Loubser | Parsonage Street, Darling | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| M. P. Loubser | C/o Pleasant and Victoria Streets, Darling | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| L. M. Landres | Durbanville Avenue, Bellville | 1 | 2 | 0 | Electricity Deposit. |
| G. M. Duby | "Cambra" Durbanville | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| P. J. De Villiers | Vosfontein, P.O. Brackenfel | 1 | 9 | 6 | Electricity Deposit. |
| M. G. V. Carter | Mount Vista, Paarl Road, Bellville | 1 | 10 | 0 | Electricity Deposit. |
| Mrs. E. A. Glaum | Mount Vista, Paarl Road, Belville | 1 | 0 | 8 | Electricity Deposit. |

| Name. | Last Known Address. | Amount. £ s. d. | Nature of Amount. |
|---|---|---|---|
| M. M. Bosman | Vredenrust, Main Road, Brackenfel | 4 10 0 | Electricity Deposit. |
| Mrs. A. H. Sime | Penhill Estate, Eerste River | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| M. L. Neethling | Penhill Estate, Eerste River | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Mrs. D. Adams | Hawke Road, Eerste River | 2 0 0 | Electricity Deposit. |
| D. Swart | Main Road, Eerste River | 3 0 0 | Electricity Deposit. |
| H. A. de Witt | Main Road, Firgrove | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| A. F. de Toit | Vaalfontein East, Firgrove | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| H. Forrer | Skoongezig, Firgrove | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| A. F. Dreyer | Welgemoed, Helderberg | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| A. W. Bredell | Tertia, Helderberg | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| L. v. J. Steyn | Languedoc, Helderberg | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| H. Louw | Vredenhof, Firgrove | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Dr. J. Rosenberg | Vredenhof, Firgrove | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| E. Hermann | Vredenhof, Firgrove | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. Bredell | Vredenhof, Firgrove | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| E. A. Maxwell | Schoongezicht, Somerset West | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| T. D. Bredell | P.O. Box 9, Gordons Bay | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| W. Cronwright | Little Nussenden, Sir Lowry's Pass | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| C. Niemand | Main Road, Sir Lowry's Pass | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| F. F. Luyt | P.O. Box 97, Somerset West | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| G. J. Clarke | High Acres, Somerset West | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| R. F. Hunt | Brederode, Somerset West | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| F. M. Wolff | Labda, Sir Lowry's Pass | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| D. J. Odendaal | Sunnyside, Somerset West | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| P. R. Butters | Chart-Knowle, Parel Vallei | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| R. O. Hellyer | West Point, Somerset West | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| G. T. Voigt | P.O. Box 4, Somerset West | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| G. Bargate | Ledburg, Parel Vallei | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| G. D. Harland | Mayfield, Parel Vallei | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| E. J. Hart | Downfield, Parel Vallei | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. Stuart | Pinewoods, Parel Vallei | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| W. L. Bellairs | P.O. Box 54, Somerset West | 1 8 10 | Electricity Deposit. |
| E. C. Ross | Pine Croft, Parel Vallei | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| A. M. S. Mostert | Marshden, P.O. Firgrove | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| C. P. Coetzee | Klipheuvel, Helderberg | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| H. G. Bredell | Jonkersvlei, Helderberg | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. H. L. C. Oates | Annandale, P.O. Lynedoch | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Dr. O. W. A. Hoops | Lemoenkloof, Banhoek | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| C. J. F. C. Carmichael | Nochambo, Banhoek | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| V. Calvert | P.O. Box 190, Stellenbosch | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Dr. C. L. Heseltine | Freshwater, Banhoek | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| H. Kahn | Kulemore, Banhoek | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Mrs. B. Hamlyn | Morgenzon, Banhoek | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. P. Marais | Bergsig, Jonkershoek | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Miss. A. E. Plewman | Rathcoole, Jonkershoek | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. R. Grant | Rus-en-Vrede, Stellenbosch | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| L. Chalis | Outspan Roadhouse, Kuils River | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| E. W. Jeffrey | Gletwyn, Kuils River | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Louw Bros | Pinewoods, Vlottenberg | 3 11 5 | Electricity Deposit. |
| J. P. Louw | Neethlingshof, Vlottenberg | 1 15 6 | Electricity Deposit. |
| R. Epstein | Store, Vlottenberg | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| W. B. de Villiers | Villiers, Lynedoch | 1 6 6 | Electricity Deposit. |
| J. W. Uys | Groenvlei, Kraaifonteing | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| S. W. van Niekerk | Nattervlei, Muldersvlei | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| A. H. de Villiers | Villiera, Koelenhof | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| C. F. Heney | Niewenstein, Koelenhof | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| F. D. S. Laidler | P.O. Box 209, Stellenbosch | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| A. J. McCarthy | Deverill, Devon Valley | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| W. & J. D. Cruickshanks | Altarana, Stellenbosch | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| G. H. du Rand | Fairview, Wellington | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| H. W. Lawrence | Olyvenhout, Wellington | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| P. B. du Toit | P.O. Box 18, Wellington | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Y. D. Malan | Groenfontein, Wellington | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| P. J. Burger | Naby, Wellington | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. D. le Roux, Sen | Onverwacht, Bovlei, Wellington | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. D. le Roux, Jnr | Onverwacht, Bovlei, Wellington | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| P. F. & S. C. van der Berg | Welgegund, Bovlei, Wellington | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Mrs. J. M. Brink | Goeie Hoop, Bovlei, Wellington | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| A. P. Cillie | Klein Leeuwenfontein, Wellington | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| G. F. Malherbe | P.O. Box 47, Wellington | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| D. B. Cillie | Rhebokskloof, Wellington | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| D. J. Basson | Kuils River | 2 1 4 | Electricity Deposit. |
| N. W. Botha | Eikenhof, De Doorns | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| B. I. v. d. Westhuizen | Spes Bona, De Doorns | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Viljoense Butchery (Pty.), Ltd | Voortrekkerweg, De Doorns | 4 10 0 | Electricity Deposit. |
| De Doorns Garage | Station Road, De Doorns | 3 0 0 | Electricity Deposit. |
| T. Viljoen | Voortrekkerweg, De Doorns | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| S.A. Producers & Distributors, Ltd | Station Road, De Doorns | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| F. C. de Kock | Roode Els, P.O. Orchard | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| M. J. de Goede | 21 Railway Cottage, Orchard | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| B. P. Fourie | New Street, Caledon | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| A. F. W. Steyn | Church Street, Caledon | 1 0 4 | Electricity Deposit. |
| E. Booker | Church Street, Caledon | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. A. Krige | Church Street, Caledon | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Mrs. H. de Wet | Prince Alfred Road, Caledon | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| H. Ollenwagen | Mill Street, Caledon | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| A. C. Lausen | Mill Street, Caledon | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. J. H. Geldenhuys | 14 Railway Cottage, Caledon | 1 0 3 | Electricity Deposit. |
| S. Philander | Donkin Street, Caledon | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| H. C. Rossouw | De Villiers Street, Caledon | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Dr. M. de Villiers | De Villiers Street, Caledon | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. C. E. de Wet | Krige Street, Caledon | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| H. Geldenhuys | Joubert Street, Caledon | 1 4 0 | Electricity Deposit. |
| Mrs. G. Fourie | De Kuil, Caledon | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| W. A. Combrink | Boerfontein, P.O. Windermere | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| M. Kaplinsky | Bot River | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| R. E. Singer | Bot River Hotel, Bot River | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. D. Kriel | Tulleken Street, Rawsonville | 1 17 4 | Electricity Deposit. |

| *Name.* | *Last Known Address.* | *Amount.* £ s. d. | *Nature of Amount.* |
|---|---|---|---|
| J. A. Neethling | Grey Street, Rawsonville | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Scharff (Pty.), Ltd. | Tulleken Street, Rawsonville | 3 0 0 | Electricity Deposit. |
| M. van Noordwyk | Worcester Street, Grabouw | 1 8 7 | Electricity Deposit. |
| H. L. Halse | Station Garage, Bot River | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| J. W. F. Swanepoel | Bloemfontein Street, Onrust River | 1 10 0 | Electricity Deposit. |
| Anderson & Van Es | 11 Fifteenth Avenue, Mayfair, Johannesburg | 1 11 10 | Rebates in respect of Power Supplies. |
| A. Ballentyne | Barlow Street, Industrial Sites, Germiston | 8 9 9 | Rebates in respect of Power Supplies. |
| Dotty Princess (Pty.), Ltd. | 158 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg | 54 2 5 | Rebates in respect of Power Supplies. |
| E. H. Ebels | P.O. Box 213, Krugersdorp, Transvaal | 46 1 6 | Rebates in respect of Power Supplies. |
| Middelvlei G.M. Co., Ltd. | P.O. Box 152, Randfontein, Transvaal | 8 13 10 | Rebates in respect of Power Supplies. |
| Owen & De Beer | c/o Petyt & Petyt, P.O. Box 989, Johannesburg | 6 1 0 | Rebates in respect of Power Supplies. |
| Reef Crushed Stone Co. (Pty.), Ltd. | P.O. Box 302, Germiston | 25 10 8 | Rebates in respect of Power Supplies. |
| Buys & Co. | Railway Street, Germiston | 2 7 11 | Rebates in respect of Power Supplies. |
| New Lancaster G.M. Co., Ltd. | P.O. Krugersdorp, Transvaal | 173 17 6 | Rebates in respect of Power Supplies. |
| G. Christides | 132 Victoria Street, Germiston | 7 11 10 | Rebates in respect of Power Supplies. |
| W. Whitehead | P.O. Roodekop, Transvaal | 2 0 3 | Rebates in respect of Power Supplies. |
| David Moshé | c/o Ismail Store, P.O. Putfontein, Sterkfontein, Tvl. | 3 8 0 | Damage to Crops. |
| Salon Mosette | Putfontein, P.O. Bodenstein, Transvaal | 16 0 0 | Damage to Crops. |
| Donald (Passport No. 201630) | Electricity Supply Commission, Rand & O.F.S. Undertaking | 1 0 0 | Wages. |
| Elliott (Passport No. 252813) | Electricity Supply Commission, Rand & O.F.S. Undertaking | 1 17 4 | Wages. |
| Solomon Nkosi (Passport No. 201627) | Electricity Supply Commission, Rand & O.F.S. Undertaking | 2 1 1 | Wages. |
| Jack (Passport No. 218368) | Electricity Supply Commission, Rand & O.F.S. Undertaking | 6 8 11 | Wages. |
| Hyman Cyril Brenkel | 25 Yeo Street, Yeoville, Johannesburg | 1 5 2 | Salaries. |
| Schalk Johannes Lichenberg | 407A Marshall Street, Belgravia, Johannesburg | 2 17 0 | Salaries. |
| Harry Alderton Switzer | 74 Transvaal Road, Kimberley | 1 10 10 | Salaries. |
| Andries Gerhardus van der Westhuizen | 66 Hedling Road, Peace Haven, Vereeniging | 2 10 0 | Salaries. |
| Frans Jacobus Antoine de Swardt | 7 Fourteenth Street, Delarey, Maraisburg | 3 0 0 | Salaries. |
| George Arthur Simon | Single Quarters, Rosherville Power Station | 1 12 9 | Salaries. |
| Robert Thain Lucas | 5 Third Street, Peace Haven, Vereeniging | 6 10 10 | Salaries. |
| Thomas James Robinson | 13 Frankfort Street, South Hills, Johannesburg | 2 3 4 | Salaries. |
| R. E. M. Thompson (Estate Late W. H. Thompson) | 47 Joubert Street, Germiston | 18 16 9 | Salaries. |
| Samuel (Passport No. 950326) | Electricity Supply Commission, Rand & O.F.S. Undertaking | 1 0 0 | Unclaimed Native Deposits. |
| George (Passport No. 202151) | Electricity Supply Commission, Rand & O.F.S. Undertaking | 5 0 0 | Unclaimed Native Deposits. |
| Solomon (Passport No. 200707) | Electricity Supply Commission, Rand & O.F.S. Undertaking | 3 0 0 | Unclaimed Native Deposits. |
| John (Passport No. 200767) | Electricity Supply Commission, Rand & O.F.S. Undertaking | 2 0 0 | Unclaimed Native Deposits. |
| Kleinbooi (Passport No. 237326) | Electricity Supply Commission, Rand & O.F.S. Undertaking | 3 0 0 | Unclaimed Native Deposits. |
| | | £957 16 7 | |

Escom House,
Rissik Street,
Johannesburg.
25th January, 1956.

J. VAN NIEKERK,
Chief Accountant.

1555—3

---

## MAPOCHSGRONDE—BESTUURSRAAD.

## TOEKENNING VAN GEMEENSKAPLIKE WEIVELD.

### KENNISGEWING No. 5.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 2 (4) van die Mapochsgronde Water en Gemeenskaplike Weiveld Wet No. 40 van 1916, soos gewysig, dat die hieronder omskrewe toekennings van die Gemeenskaplike Weiveld gemaak is aan die eienare van die persele in die Mapochsgronde, Distrik Middelburg, soos hieronder:—

| | *Naam van die eienaar en perseel (van die Mapochsgronde).* | *Uitbreiding toegeken (Gedeelte van die gekonsolideerde plaas Mapochsgronde No. 5, Distrik Middelburg.* |
|---|---|---|
| 66 | Matthys Johannes van der Merwe, gebore 25 Julie 1901, Perseel No. 355A, groot 8 morg | Gedeelte No. 477, groot 33·1462 morg. |
| 67 | Johannes Lodewicus Pieterse, gebore 13 Julie 1914; (*a*) halwe aandeel Perseel No. 21A, groot 6·9997 morg, (*b*) halwe aandeel Perseel No. 21B, groot 9·0003 morg | Gedeelte No. 533, groot 57·0000 morg. |
| 68 | Jacobus Daniel Labuschagne, gebore op 6 Februarie 1891, Perseel No. 347 | Gedeelte No. 489, groot 112·0009 morg. |

Posbus 13,
Middelburg, Transvaal.
23 Januarie 1956.

LINDHOUT & BIRMAN,
Prokureurs vir die Mapochsgronde Bestuursraad.

1218 3-10-17

## CHANGE OF NAME.

[Section 93 (1) of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.]

Notice is hereby given that THE CHURCH COUNCIL OF THE FULL GOSPEL CHURCH OF GOD IN SOUTHERN AFRICA has notified me that it has changed its name in—

(1) Deed of Transfer No. 10176/1924, dated 8th November, 1924, from THE FULL GOSPEL CHURCH to THE CHURCH COUNCIL OF THE FULL GOSPEL CHURCH OF GOD IN SOUTHERN AFRICA (PRETORIA BRANCH);
(2) Deed of Transfer No. 19441/1946, dated 29th June, 1946, from THE COUNCIL OF THE FULL GOSPEL CHURCH (PRETORIA BRANCH) to THE CHURCH COUNCIL OF THE FULL GOSPEL CHURCH OF GOD IN SOUTHERN AFRICA (PRETORIA BRANCH); and
(3) Mortgage Bond No. 19259/1946, dated 29th June, 1946, from THE FULL GOSPEL CHURCH and THE COUNCIL OF THE FULL GOSPEL CHURCH (PRETORIA BRANCH) to THE CHURCH COUNCIL OF THE FULL GOSPEL CHURCH OF GOD IN SOUTHERN AFRICA (PRETORIA BRANCH);

and that it has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 (1) of Act No. 47 of 1937.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Deeds are hereby required to lodge such objection in writing with me at my office in Pretoria within one week after the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 28th day of January, 1956.—S. C. Venter, Acting Assistant Registrar of Deeds.

Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Applicant, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.

1572—3

## NOTICE.

(In terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, as amended.)

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board, Johannesburg, at Johannesburg, on the 16th day of March, 1956, for permanent removal of the wine and malt liquor licence held by BOUDEWYN JOHAN KLAZINGA in respect of the premises known as ALHAMBRA BEER HALL, situate on Portion A of Lot No. 7, Wemmer Township, being 203a Eloff Street Extension, Johannesburg, to premises on Portion A of Lot No. 7, Wemmer Township, being 205a Eloff Street Extension, Johannesburg.

Any person desiring to oppose such removal must lodge his objection with and state his reason therefor in writing to the Magistrate, Johannesburg, on or before the 9th day of March, 1956. Johannesburg, this 3rd day of February, 1956.—S. W. Myers, Applicant's Attorney, 316 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

1571—3

M.C.A. 35/5534.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

## NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, Consulting Engineers, acting for and on behalf of the RANDFONTEIN ESTATES GOLD MINING COMPANY, WITWATERSRAND, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Uitvalfontein No. 10, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an underground electric power line and a track, 6 feet wide, for water, sludge and slimes pipe lines.

The rights applied for will affect the following rights held by third parties:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 2330, registered in the name of West Rand Consolidated Mines, Limited, subject to Contract No. 2/29, registered 25th March, 1929, between West Rand Consolidated Mines, Limited, and the Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited.

Freehold owner: The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited.

Full particulars of the rights applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 4759, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant, c/o The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, Sixth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 6th day of March, 1956.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 13th day of March, 1956, at 11 a.m.

Dated at Johannesburg this 17th day of January, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 1416—3-10-17

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HYMAN ISAAC MASSEY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 54, known as 49 Bosman Street, Pretoria.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (131 Mitchell Street, Pretoria) within 14 days of the first publication of this notice.

1547—3

Kennis word hiermee gegee dat ek, CORNELIUS ADOLF MARÉ, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Grovedale No. 101, Distrik Pelgrimsrus, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—G. C. O. Lategan, Gemagtigde Agent, Kantoorstraat 31a, Posbus 137, Lydenburg. 1492—3

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PETER KOERESIES, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 97 Beacon Road, Kliptown, Transvaal.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice.—Peter Koeresies. 1526—3

M.C.A. 35/5692.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

## NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that MARTHINUS JOHANNES FOURIE, acting for and on behalf of CYCLOP ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Doornfontein, No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of 2-inch compressed air pipe line.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 9463.
(2) Shaft equipment area with fencing: Surface Right Permit No. A. 81/48.
(3) Underground compressed air pipe line (6-inch): Surface Right Permit No. A. 125/41.
(1) to (3) held by Village Main Reef Gold Mining Company (1934) Limited.
(4) Strips of ground 50 Cape feet wide for overhead electric power lines and underground electric cables: Surface Right Permit No. A. 135/51, held by City Council of Johannesburg.

(Freehold owner: Wolhuter Estates (Pty.), Limited).

Full particulars of the right applied for may be obtained from plan R.M.T. No. 1481, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 73/74 Ruven Road, Benrose, Johannesburg, on or before the 6th day of March, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 13th day of March, 1956, at 11.30 a.m. Dated at Johannesburg this 20th day of January, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner.

1543—3-10-17

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, BENNIE NISELOW, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Mainstraat 120 te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die Raad (Posbus 4357, Johannesburg) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—B. Niselow.

1523—3

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek ELSIE JOHANNA HEYNS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om by Petronella-sylyn, Petronella, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 1220—3

M.C.A. 35/5658.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Witpoortje No. 2, District Brakpan, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power line with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

1. Claims as defined by Diagram R.M.T. 5707.
2. Area for agricultural purposes: Surface Right Permit K.4/15.
   (1 and 2 held by Van Dyk Consolidated Mines, Limited.
3. Government Telephone line.

(Freehold Owner: Van Dyk Consolidated Mines, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1544 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Buildings, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Third Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 6th day of March, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 13th day of March, 1956, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 18th day of January, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 1214—3-10-17

SALE OF MERCHANDISE AND SAW-MILLING PLANT,
(WITHOUT RESERVE.)

Duly instructed thereto by the Creditors in the Insolvent Estate of the late N. J. JORDAAN and DAVID HERCULES JORDAAN, trading in co-partnership as BRANDBOONTJIE SAW MILLS and BRANDBOONTJIE CASH STORE at Duiwelskloof, District Letaba (No. C 24518), I, the undersigned, will sell by public auction at Brandboontjie Saw Mills on the 25th day of February, 1956, at 10 a.m., the following property, viz.—

Stock-in-trade of a general dealer's business, comprising gent.'s suites, jackets, trousers, shirts, pyjamas, vests, shorts, blankets, linen, material, groceries, hardware, etc., and a saw-milling plant, comprising inter alia a main drive, bolinder resaw, American breakdown 18 feet carriage, benches, casts, crosscut saws, planing machines, pressure pumps, galvanised tanks, 7-ton Bedford truck, 5-ton International truck, 1940 Hudson car, boilers, pulleys, spare engines, boiler tubes and many other saw-milling tools and utensils, too numerous to mention.

The Conditions of Sale are to be as follows, viz.—

1. The sale is to be for cash and the prices of articles sold are to be paid to the Auctioneer in cash on the day of the sale.
2. Auctioneer's commission and auctioneer's tax shall be paid by the purchasers in cash on the day of the sale.
3. All articles sold shall be sold *voetstoots* and the Trustee cannot assume any liability or otherwise for the suitability of any article sold.

For further particulars apply to the undersigned.—A. B. Booysen, Jacaranda Buildings, Yamorna Street, P.O. Box 135 (Telephone during office hours 220; telephone after office hours 3012), Tzaneen.

1232—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HERBERT GUTSTADT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 19 Burton Court, King George Street, Hillbrow, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. 1512—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ISIDORE G. KATZ, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a wholesale butcher in respect of a wholesale butcher's business which I propose to conduct at 47 Goch Street, Newtown, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—I. G. Katz.

1540—3

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.—SALES.

CONTENTS OF BILLIARD SALOON
(7 tables and accessories).

Duly instructed thereto by the Provisional Trustee in the Insolvent Estate of JOHN PERCY CHEESMAN, trading at NEW EDWARD HOTEL and GERMISTON SNOOKER CLUB, Germiston (Master's Reference No. 24583), acting by virtue of an Order of the Supreme Court (Witwatersrand Local Division), dated the 24th January, 1956, we will sell on the spot at the premises corner of Simmer and Simpson Streets, Germiston, on Thursday, the 16th day of February, 1956, at 10.30 a.m., the entire contents of the Germiston Snooker Club.—Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, Wholesale and Retail Auctioneers, 183 Commissioner Street (Phones 22-1139/30), Johannesburg. 1346—3

KAAP—CAPE.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, VICTOR VIVIAN GERICKE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 73 Klipfontein Road, Athlone, Plot 12, Block Q.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the publication of this notice.

1356—3

Insolvent Estate DEMAREUIL PRINSLOO.

Sale by public auction of 1951 Power Glide Chevrolet motor car at 11.30 a.m., on Saturday, 11th February, 1956, outside the offices of the auctioneers at 57 Donkin Street, Beaufort West.

Duly instructed this vehicle will be submitted for sale by public auction.

The vehicle can be inspected at any time by arrangement with the auctioneers.

*Terms.*—Nett cash on day of sale.—P. J. D. de Villiers, Trustee, 14 Keerom Street, Cape Town, John D. Crawford & Son, Auctioneers, 57 Donkin Street, Beaufort West. 1442—3

TRANSFER OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made on the 24th February, 1956, at 10 a.m., to the Magistrate at Worcester for the transfer of the hotel liquor licence issued in favour of JACOBUS OOSTEWALD VAN NIEKERK in respect of the GOUDINI BATHS HOTEL, Rawsonville, Worcester District, to JOHANNES MATTHYS BEUKES.

All persons desiring to oppose the proposed transfer are hereby called upon to lodge their objections and state their reasons therefor in writing to the Magistrate on or before the 23rd February, 1956.—J. E. Krige & Sons, Applicant's Attorneys, 33 Baring Street, Worcester.

1444—3

NOTICE.

It is hereby notified that we, Directors of LIVESTOCK PRODUCTS, CENTRAL CO-OPERATIVE, LTD., Dr. D. J. Schutte, Messrs. W. S. Marais, S. F. van Zyl, P. C. Geldenhuis, S. J. van Schalkwyk, H. F. Mudge, T. O. Poultney, C. L. White, H. J. Rauch, P. C. Raath and L. J. Loots, intend applying to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a wholesale butcher. We intend conducting the wholesale business at Lot No. 112, Nobili Street, Newton Park, Port Elizabeth. Any person who has any objections to the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the said Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the date of publication of this notice. By Order.—Branch Manager, Livestock Products, P.O. Box 723, Port Elizabeth. 1496—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CASSIEM ABDULCADER DHANSAY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at corner of Gabriel Road and Carnarvon Road, Plumstead.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland) within 14 days of the first publication of this notice.—C. A. Dhansay. 1545—3

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PHILLIP SINGER, the undersigend, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Singer's Buildings, corner of Koeberg and Madeira Streets, Rugby, Cape.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—P. Singer. 1372—3

## UNITED BUILDING SOCIETY—CAPE TOWN.

In terms of Section 92 of the Administration of Estates Act, 1913, notice is hereby given that the amounts scheduled below represent moneys in possession of the Society, unclaimed for a period of five years and more, and, as such, become payable to the Guardians' Fund.

### SAVINGS DEPARTMENT ACCOUNTS.

| *Name of Depositor.* | *Last Known Address.* | *When Last Operated.* | *Balance.* £ s. d. |
|---|---|---|---|
| Booth, Miss D. M. | The Corner House, Lock Road, Hout Bay | April, 1950 | 1 12 4 |
| Bloch, Mrs. L. | 16 Avenue Disandt, Sea Point | May, 1950 | 175 13 7 |
| Bamberger, Mrs. A. F. G. | Avontuur, Lente Road, Hazendal Estate, Mowbray | June, 1950 | 1 9 9 |
| Barron, G. S. & Kesler, A. | 151 Beach Road, Mouille Point | November, 1950 | 11 14 3 |
| Blything, F. A. & Mrs. H. | 3 St. Andra, Chepstow Road, Green Point | Feburary, 1950 | 1 18 4 |
| Campbell, N. | 2 Eikenhof Mansions, Belle Ombre Road, Tamboers Kloof | December, 1949 | 9 16 5 |
| Conderan, Mrs. M. V. | Sandune, First Avenue, Fish Hoek | December, 1948 | 4 18 11 |
| Montagu-Fryer, R. | P.O. Box 190, Mufulira, Northern Rhodesia | January, 1950 | 11 3 10 |
| Diamond, Mrs. M. | 33 Ormskirk Street, Woodstock | May, 1949 | 2 16 6 |
| Girbig, Miss E. | 412 Parliament Chamber, Cape Town | December, 1950 | 4 11 2 |
| Harris, Miss G. A. | 1 Camp Street, Gardens | June, 1950 | 1 6 10 |
| Hilarides, W. H. | 60 Arnold Street, Observatory | February, 1950 | 8 14 6 |
| Jacobs, S. & Mrs. J. | Addison Road, Lansdowne | May, 1949 | 1 7 2 |
| Kistle, H. | Moirita, Firmount Road, Sea Point | August, 1950 | 1 8 4 |
| Kark, Mrs. Q. | St. Joseph, Orrscroft Road, Rondebosch | January, 1949 | 1 11 10 |
| Risley, Mrs. R. T. | 32 Cheviot Place, Green Point | October, 1950 | 9 2 9 |
| Wilson, Mrs. E. | Brachead Hotel, Kenilworth | February, 1949 | 1 15 3 |
| Roods, R. J. | 77 Kitchener Road, Parow | March, 1950 | 3 19 1 |
| Lavis, Mrs. C. E. | 16 Burnside Road, Tamboers Kloof | August, 1950 | 1 5 4 |
| Deeper, H. E. | c/o Stenotype (Pty.), Ltd., 66 Strand Street, Cape Town | January, 1950 | 1 6 6 |
| De Villiers, J. M. | 117 St. George's Street, Cape Town | March, 1950 | 3 2 3 |
| Smart, C. H. | Tananong, Ceres Road, Milnerton | September, 1950 | 2 14 9 |
| Fish Hoek Wizo | c/o Mrs. P. H. Fine, 42 Burg Street, Cape Town | August, 1950 | 13 19 7 |
| Dippenaar, A. J. | 4 Dan Pienaar Street, Stellenbosch | October, 1950 | 2 7 4 |
| Du Toit, P. D. J. | Ann-Marie, Riebeeck Street, Worcester | September, 1949 | 1 0 11 |
| De Wet, F. P. | P.O. Box 142, Worcester | July, 1949 | 5 3 3 |
| Pepler, J. S. | George Street, Strand | July, 1950 | 3 10 1 |
| Smart, A. H. | Arthurs Seat Hotel, Sea Point | November, 1950 | 37 18 0 |
| Wilcocks, Mrs. M. M. | 7 Wellington Road, Wynberg | August, 1950 | 1 13 7 |
| Parkin, A. S. | P.O. Box 66, Cape Town | July, 1949 | 2 7 1 |
| Penal Reform League of S.A. | Stellenbosch | December, 1949 | 13 15 6 |
| Carnofsky, Mrs. G. | 9 Kensington Flats, Noord Street, Johannesburg | July, 1949 | 3 16 8 |
| Du Toit, Mrs. A. | P.O. Box 21, Huguenot | July, 1949 | 1 8 11 |
| Dickinson, Estate Late H. T. | P.O. Box 4565, Johannesburg | December, 1950 | 1,037 15 8 |
| Keytel, P. C. | 106A Wenden Avenue, Brakpan | July, 1949 | 4 16 5 |
| Le Roux, L. H. | Nuwerus, P.O. Du Toit Station, Stellenbosch | January, 1951 | 12 16 5 |
| Townell, C. | P.O. Box 227, Dennesig, Stellenbosch | May, 1950 | 5 18 0 |
| Hadje, H. | 47 Le Seur Street, Worcester | July, 1950 | 1 3 3 |
| Lombard, L. L. | P.O. Simondium | February, 1950 | 270 17 9 |
| McGregor, D. | P.O. Box 36, Stellenbosch | September, 1950 | 1 3 1 |
| Henry, R. N. | Hugon House, Hugon Road, Claremont | December, 1950 | 1 7 0 |
| Payne, C. H. | Shangrilah, Bergvliet Road, Heathfield | December, 1950 | 2 0 1 |
| Pollard, M. J. | Iona, Ednam Road, Rondebosch | July, 1950 | 1 16 2 |
| Smith, Miss E. A. | Bingley, Victoria Road, Camps Bay | August, 1950 | 1 3 9 |
| Thomas, W. H. | P.O. Box 2826, Cape Town | May, 1949 | 126 17 1 |
| Tait, D. D. | P.O. Box 1614, Cape Town | February, 1950 | 1 6 6 |
| Underhill, E. G. & Wynne, H. J. | Eaton Hall, Three Anchor Bay | November, 1949 | 1 0 4 |
| Vermeulen, Mrs. K. M. S. | Uitkyk, Cloete Street, Woodstock | November, 1948 | 4 1 9 |
| Wilson, A. | P.O. Box 3183, Cape Town | November, 1948 | 1 3 3 |
| Lickel, Mrs. P. L. | P.O. Box 4205, Cape Town | June, 1950 | 152 12 0 |
| Thompson, Mrs. D. M. | 15 Deane Road, Sea Point | November, 1950 | 43 15 5 |
| Smith, Mrs. A. M. | Thanet, York Road, Wynberg | July, 1949 | 3 14 1 |
| Rose-Innes, Mrs. S. J. | St. James Road, St. James | February, 1949 | 1 13 1 |
| Reid, J. W. H. | 24 Union Street, Gardens | June, 1950 | 1 2 0 |
| Peters, A. | 14 Chester Road, Cape Town | August, 1949 | 1 9 7 |
| Heathfield-Elliott, C. I. | 10 Barkly Road, Sea Point | February, 1950 | 6 15 5 |
| White, W. C. | Wilwyn, Argyle Street, Camps Bay | August, 1950 | 4 8 4 |
| Leith, G. F. R. | Driekoppen, Mowbray | June, 1950 | 2 14 4 |
| Le Roux, J. J. | 114 Govt. Village, Pollsmoor, Retreat | December, 1950 | 1 4 9 |
| Scalabrino, A. | 33 Dysart Road, Green Point | December, 1950 | 1 6 5 |
| Collins, Mrs. V. M. | 25 Soelan Court, York Road, Rosebank | September, 1950 | 4 2 8 |
| Du Toit, C. H. R. & Mrs. M. A. | Westward Ho, Holland Road, Muizenberg | April, 1950 | 7 12 3 |
| Killey, S. G. | 9 Perth Road, Observatory | February, 1950 | 1 2 6 |
| Killey, Mrs. M. F. | 9 Perth Road, Observatory | February, 1950 | 1 2 6 |
| Lee, Estate Late M. B. | 39 Ivanhoe Road, Sefton Park, Liverpool, 17 England | March, 1950 | 568 11 6 |
| Du Plessis, Miss E. J. | P.O. Box 113, Springbok | October, 1950 | 1 14 4 |
| West, P. J. | 25 Fairholme Court, Wellington Avenue, Wynberg | June, 1950 | 7 3 4 |
| King, Mrs. M. K. | 3 Pelican Park, Muizenberg | October, 1950 | 2 12 11 |
| Zive, L. L. | Killarney Road, Muizenberg | December, 1950 | 14 17 10 |
| Heighway, R. H. | 17 Stellenhof, Koeberg Road, Milnerton | September, 1950 | 6 0 0 |
| Maynard Badminton Club | c/o Miss Y. Dowling, Innes Road, Wynberg | September, 1950 | 3 7 2 |
| Johnson, Mrs. D. | 2 Exair Flats, Main Road, Rosebank | November 1950 | 1 12 5 |

1446—3

---

Insolvent Estate S. L. FINEBERG (No. K.I. 5/55).

### SALE OF BOOK DEBTS.

Notice is hereby given that the remaining book debts in this Estate will be sold by public auction on the 10th February, 1956, at 10 a.m. at the Mart of Messrs. Vigne and Heighway, Market Square, Kimberley. —D. Thom, Trustee, P.O. Box 189, Kimberley. 1404—3

### PROGRESSIVE CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation Account and Plan of Distribution of the above-mentioned Co-operative Association (in Liquidation), will be open for inspection by interested persons for a period of fourteen days as from the 13th February, 1956, at the Office of the Registrar of Co-operative Societies, Union Buildings, Pretoria, and a copy therof at the Magistrate's Office, Worcester.

Any objections to this Account or Plan which interested persons may wish to raise, must, together with the reasons therefor, be verified by Affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies, not later than the 7th March, 1956.—Kenneth White, Liquidator, Cape Town, 26th January, 1956. 1479—3

## UNITED BUILDING SOCIETY—PORT ELIZABETH BRANCH.

### STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice the following moneys in the hands of the Society at 31st December, 1955, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within three months from the date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act

| *Name.* | *Address.* | *Date of Last Transaction.* | *Balance.* £ s. d. |
|---|---|---|---|
| P.E. Eisteddfod Association | P.O. Box 1114, Port Elizabeth | 19/4/50 | 15 1 3 |
| Jones, Henry Francis Fawcett | 2A Perkin Street, Port Elizabeth | 2/11/50 | 11 2 10 |
| Manning, Mrs. Laureen Valerie | 19 Leylands Road, Port Elizabeth | 21/11/50 | 22 6 7 |
| Goulden, Colin Horace | C/o Searles, Ltd., Great Brak | 16/5/50 | 29 9 11 |
| Flanagan, Denis Louis (J. C. R. Flanagan a/c) | Birche's Flats, Grahamstown | 19/12/50 | 11 15 4 |
| Olivier, Cyril Peter (L. M. Account) | P.O. Box 575, Port Elizabeth | 19/8/49 | 2 11 7 |
| Olivier, Cyril Peter (P. R. Account) | P.O. Box 575, Port Elizabeth | 19/8/49 | 2 11 7 |
| Vosloo, Herculaas Tobias | 30 York Street, Grahamstown | 19/8/49 | 1 6 5 |
| Balesteri, Miss Olga Heleen Mary | Sydenham Hotel, Port Elizabeth | 22/3/50 | 4 3 10 |
| Beckley, Mrs. Irene Constance | Newlands Post Office, Greenbushes | 10/12/48 | 1 12 3 |
| Emslie, Mrs. Susan | 79 Cawood Street, Port Elizabeth | 15/6/50 | 5 2 4 |
| Jackson, Alfred Edward | C/o E.P. Cement Co., P.O. Box 2016, Port Elizabeth | 8/5/50 | 3 3 7 |
| Jones, Harold Charles | 69 Buxton Avenue, Kensington, Port Elizabeth | 11/4/50 | 1 12 5 |
| Ellerbeck-Robinson, Mrs. Dorothy | 233 Water Road, Walmer, Port Elizabeth | 24/11/49 | 2 12 0 |
| Sampson, Charles Edwin Vincent | C/o Churchill Dam, P.O. Humansdorp | 11/8/48 | 1 16 2 |
| Warren, Arthur Stanley | 20 Main Road, Walmer, Port Elizabeth | 23/2/50 | 2 17 8 |
| Walton, Donald Lewis | 166 Haupt Street, Marais Township, Port Elizabeth | 7/1/50 | 1 8 6 |
| Shipton, Leslie | Rosebank Private Hotel, Bird Street, Port Elizabeth | 15/4/50 | 1 10 10 |
| Clark, Charles Alfred (P. H. Account) | 71 Lucas Street, Newton Park, Port Elizabeth | 22/8/49 | 1 2 9 |
| van Vuuren, Mrs. S. S. J. | Central Hotel, Port Elizabeth | 22/10/49 | 1 3 10 |
| Lugalo, Samuel | 20 Ajex Street, Korsten, Port Elizabeth | 4/3/50 | 3 7 7 |
| Masoka, Andrew Mapanga | St. Andrew's Mission, Burgersdorp | 9/12/49 | 5 0 3 |
| Hillier, Mrs. Betty | 54 Kinnersley Street, Newton Park, Port Elizabeth | 3/11/50 | 3 8 11 |
| Tati, Richard | 3 Buin Street, Uitenhage | 21/10/50 | 12 18 8 |
| Jonker, Mrs. Edith Dorothy Francis | 39 Railway House, Cookhouse | 10/7/50 | 8 3 10 |
| Larkin, Mr. Verdun Delville (P. J. Account) | 5A Lawrence Street, Port Elizabeth | 15/6/50 | 5 16 6 |
| Mohamed, Hashiem | 221 Malay Street, Uitenhage | 10/5/50 | 1 2 6 |
| | TOTAL | | £164 9 11 |

P.O. Box 836,
PORT ELIZABETH.
23rd January, 1956.

G. PATERSON,
*Branch Manager.*
United Building Society.
1283–3

## BARCLAYS BANK D.C.O.

(REGISTERED AS A COMMERCIAL BANK.)

### TRUSTEE DEPARTMENT, CAPE TOWN.

### STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS AS AT 31ST DECEMBER, 1955.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

The following moneys, representing dividends on shares in the Companies stated paid to the Department as representative of Estates and Persons named hereunder, but not the property of such Estates and Persons, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if not claimed, within three months from the date of publication hereof, will be deposited in the Guadrians' Fund in terms of the above Act.

| *Dividends or Interest, on Stocks or Shares in:* | *Paid to, but not the Property of* | *Name and Address of Rightful Owner.* | £ s. d. |
|---|---|---|---|
| Potgietersrust Platinums, Limited | Estate Late L. L. Ellis | Unknown | 1 5 0 |
| Potgietersrust Platinums, Limited | Estate Late A. Michael | Unknown | 3 15 0 |
| | | | £5 0 0 |

Barclays Bank D.C.O.,
Trustee Department, P.O. Box 4,
Cape Town.

Superintendent.
1507A—3

Kennis word hiermee gegee dat ek, HASSAN AHMED RAWOOT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Rawootsgebou, Camberwellweg, Crawford, Kaapstad, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 96, Maitland, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op die 25ste dag van Januarie 1956.—H. A. Rawoot, p/a I. Lehr & Co., Posbus 935, Kaapstad. 1452—3

## LIVESTOCK & MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I DAVID WALT, Director of SMUTS & DU TOIT (PTY.), LTD., the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Watts Buildings, corner of Main and Alnwick Road, Diep River, Cape.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice. 1546—3

## QUICKSALES (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Reference No. 1516).

### SALE BY PUBLIC TENDER.

Tenders are hereby invited for the wholesale men's outfitting business conducted by the Company. The stocks valued at over £6.000 can be inspected by arrangement with the undersigned, and the stock sheets will be available for inspection to interested parties.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders—Quicksales (Pty.), Ltd., Reference No. 1516" must be submitted to the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, on or before 12 noon on Friday, the 24th February. The highest or any tender will not necessarily be accepted but any reasonable offer will receive favourable consideration.

The successful tenderer will be required to pay cash or furnish suitable guarantee against any of the assets.

Occupation of the premises can be arranged with the Landlord. For further particulars, apply to the undersigned.—Harry Baker, P. J. D. de Villiers, Joint Provisional Liquidators, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town, Telephone 2-3951. 1355—3

## J. C. L. VIGNE'S SALES.

### Insolvent Estate C. J. FERREIRA.

Duly instructed we shall offer to public auction the book debts in the above Insolvent Estate amounting to £847. 2s., at the Mart, Rodney Street, Port Elizabeth, on the 10th February, 1956. Full list of Debtors may be inspected at the office of the auctioneers.—J. C. L. Vigne, Auctioneer and Sworn Appraiser. J. H. Spilkin, Trustee, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth. 1208—3

## BEËDIGDE TAKSATEUR.

### SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek MNR. WILLEM HENDRIK DELPORT van Markstraat 14, Port Elizabeth, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Port Elizabeth.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap de Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Kaapstad, 19 Januarie 1956. 1426—3

## NATAL.

Insolvent Estate D. E. HYSLOP, of Ixopo.

Messrs. Franklin & Taylor, acting on instructions from the Trustee in the above Estate, will sell, without reserve, by public auction at 21 Timber Street, Pietermaritzburg, on Friday, 17th February, 1956, at 11 a.m., the property described hereunder:—

Business premises centrally situated in Margaret Street, Ixopo, comprising main building of brick and stone under iron roof, having a frontage of approximately 100 feet to the main street. This building consists of a shop with display window frontage, large front room, warehouse and office. Below the shop is large basement storage and in rear thereof is a two-roomed flat with enclosed verandah, kitchen and bathroom.

A second small shop on the same plot comprises one room built of brick under iron roof. Outbuildings consist of garage, workshop and 3 large storerooms, built of brick, all under one roof. In addition is small corrugated iron storeroom and two outside w.c's. of brick under iron.

The property is described as Lot No. 25, Stuartstown Township, situate in the Ixopo Health Committee Area and Village Supply Area (Act No. 19 of 1897), County of Pietermaritzburg, Natal, in extent one (1) acre.

For further particulars apply to the auctioneers.—Franklin & Taylor, 21 Timber Street, Pietermaritzburg. 1234—3

### NOTICE.

It is hereby notified that I, MAHOMED IBRAHIM, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to deal in beef in respect of a butcher's business which I am to conduct at 43 Grosvenor Road, P.O. Mayville, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that board (P.O. Box 2246, Durban), within 14 days of the publication of this notice.—M. Ibrahim, 43 Grosvenor Road, P.O. Mayville, Durban. 1221—3

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, WILLIAM GEORGE BELLARS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a wholesale butcher in respect of a butcher's business which is conducted at 56 Oribi Road, Pietermaritzburg.

Any person who has any objection against the granting of such registration may lodge such objections in writing with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 512, Pietermaritzburg), within 14 days of the publication of this notice.—W. G. Bellars. 1243—3

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, KULSUM, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to deal in beef in respect of a butcher's business which I conduct at 451 Brickfield Road, Overport, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246, Durban), within 14 days of the first publication of this notice.—p.p. Kulsum, G. A. Miajee. 1505—3

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

I the undersigned, in my capacity as Manager of THE PIETERMARITZBURG COLD STORAGE COMPANY, LIMITED, of 2 North Street, Pietermaritzburg, hereby give notice that I intend to apply to The Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a wholesale butcher in respect of the butcher's business conducted at the above address.

Any person who has any objections to the granting of such registration, may lodge his objections to the Branch Manager of the Livestock and Meat Industries Control Board (P.O. Box 512, Pietermaritzburg), within 14 days after the publication of this notice.—L. T. Smith, On behalf of Applicant. 1289—3

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that NATAL COLD STORAGE (PROPRIETARY), LIMITED (JULIUS KRAMER, Director), intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which it is proposed to conduct at No. 2 Elland Road, Manor Gardens, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246, Durban), within fourteen (14) days of the first publication of this notice Dated at Durban this 3rd February, 1956.—H. S. Bloom & Hayman Levy, Applicant's Attorneys, Chancery Lane, Durban. 1504—3

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ALEX MKASIBE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stall 5, Jacobs Location, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246, Durban), within 14 days of publication of this notice. 1222—3

### Insolvent Estate D. C. BADAT.

Messrs. Franklin & Taylor, acting on instructions from the Trustee in the above Estate, will sell, without reserve, by public auction at 21 Timber Street, Pietermaritzburg, on Friday, 17th February, 1956, at 11 a.m., the property described hereunder:—

The undivided half share of a vacant plot of land situated at 80 Campsdrift Road. The land is described as Subdivision 44 of Lot 380, Townlands, Pietermaritzburg, in extent 1 rood 34·40 perches.

For further particulars apply to the auctioneers.—Franklin & Taylor, 21 Timber Street, Pietermaritzburg. 1233—3

### MITCHELL & EADIE, 202 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

### STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS PUBLISHED PURSUANT TO SECTION 92 OF ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of Mitchell & Eadie as at 31st December, 1955, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if the same are not claimed within three months from the date of publication hereof, the amount shown will be deposited forthwith in the Guardians Fund in terms of the above act.

*Name.*—Insolvent Estate John Clark Parker.
*Last known address.*—Curry's Post, Natal.
*Particulars.*—Due to unknown creditors.
*Amount.*—£238.13s. 5d. 1433—3

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that MATSHONGOYA ELIZAH NDHLOVU, intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which he proposes to conduct at portion of Farm at Siyami, Edendale, Pietermaritzburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 23rd day of January, 1956.—C. C. C. Raulstone & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 536, Pietermaritzburg. 1285—3

### NOTICE.

It is hereby notified that MAURICE DAVID IMMERMAN intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for Registration as a butcher and a pork quota, in respect of a butcher's business which he proposes to conduct at remainder of Sub A of Lot No. 9 of A of C of the farm Duikerfontein, No. 785, in extent twelve thousand seven hundred and sixty-nine (12,769) square feet. (Postage number 136/8 Effingham Road, Durban.)

Any person who has any objection to the establishment of the proposed business, may lodge such objection with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 2246, Durban, within fourteen (14) days of the publication of this notice. Dated at Durban this 26th day of January, 1956.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Applicant's Attorneys, Yorkshire House (Fourth Floor), corner Field and Smith Streets, Durban. 1503—3

### NOTICE.

Notice is hereby given that the GOOD HOPE SHELTER (W.O. 990), has applied to the National Welfare Organizations Board to amend its aims and objects as follows:—

(*a*) To endeavour to rehabilitate any European woman who through excessive alcoholic drinking is in need of care.

(*b*) To raise funds to provide a Home to be known as "THE GOOD HOPE SHELTER" for such women, in the country, away from any place where liquor can be obtained.

All interested parties who wish to raise objections to the proposed amendment, must lodge their objections with the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria, within 21 days hereof. By Order.—A. W. Byrne, Hon. Secretary, Good Hope Shelter, 51 Broadway Court, Broad Street, Durban. 1406—3

J. H. ISAACS, GESHEN & CO.'S LAND SALES.

(Members of the Institute of Estate Agents and Auctioneers of S.A.)

In the matter of QUEENS CLOTHING CO. (PTY.), LIMITED, trading as PREMIER CLOTHING COMPANY (of interest to the Garment Industry).

Messrs. J. H. Isaacs, Geshen & Co., duly instructed by the Liquidator Mr. C. A. Milne, offer for sale by public auction, at their Sale Rooms, Realty House, 375 Smith Street, Durban, on Saturday, 11th February, 1956, at 11 a.m., without reserve (subject to confirmation by the Liquidator within seven days), the lease of centrally situated business premises, together with workable stock and valuable plant and equipment, situated at 138 Queen Street, with immediate occupation.

After which, duly instructed by the Trustee, Mr. C. A. Milne, will offer for sale by public auction, in the Insolvent Estate G. J. SINGH, without reserve (subject to confirmation by the Trustee within 7 days), a vacant residential site, in extent 12,222 square feet, on Rosewarne Road, Bellair.

The land is freehold, being described as Lot No. 77 of Lot U of the farm Bellair No. 823, in extent 12,222 square feet.

For further particulars apply to the Auctioneers.—J. H. Isaacs, Geshen & Company, Land and Estate Agents, 375 Smith Street, Durban (Telephone 63751), Durban.

1439—3

## O.V.S.—O.F.S.

### TENDERS.

Tenders word ingewag vir die verkoop van die boekskulde van GEYSER & FOURIE (EDMS.), BPK., Vrede (in Likwidasie), die geskatte waarde waarvan £1,400 bedra.

Tenders in duplikaat moet ingehandig word by die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein voor 11-uur vm. op 25 Februarie 1956.—C. H. De Wet, Likwidateur, Posbus 237, Bloemfontein, 3 Februarie 1956. 1378—3

### PUBLIC AUCTION SALE.

Instructed by the Executor Dative in the Estate of the late G. A. KNOESEN, No. 355/55, the undersigned will sell by public auction, without reserve, in front of our offices at Rudolph Building, Waterkant Street, Odendaalsrus, at 10 a.m., on Saturday the 11th day of February, 1956:—

One 1947 model Fleetline Chevrolet motor car, in running order.

For further particulars and inspection of the vehicle contact the undersigned.—D. H. Strydom, Executor Dative, S.A. Mutual Buildings, Church Street, P.O. Box 36, Phone 18, Odendaalsrus, or Goldfields Auctioneers, Rudolph Buildings, Waterkant Street, P.O. Box 112, Phone 326, Odendaalsrus. 1379—3

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JAN DANIEL SNYMAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 6530, Extension 8, Welkom, Orange Free State.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—J. D. Snyman.

1573—3

### UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH).

### STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to section *ninety-two* of Administration of Estates Act, 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice the following moneys in the hands of the St. Andrew's Branch of the Society at the 31st December, 1955, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if the same are not claimed within three months from the date of this publication the amounts shown will, after deduction of the costs of this publication, be deposited in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

| Savings Account. | Name. | Address. | Amount. £ s.d. |
|---|---|---|---|
| 76023 | Ackerman, William Thomas | 87 Winston Road, Homestead Park, Johannesburg | 5 0 5 |
| 10141 | Albertville Congregational Church Sunday School | 42 Von Brandis Street, Albertville, Johannesburg | 16 4 11 |
| 10146 | Albertville Scout Group Committee | 3 Minaar Street, Albertvsille, Johannesburg | 2 6 7 |
| 76019 | Anderson, James Douglas | P.O. Box 1277, Durban | 1 7 5 |
| 10623 | Buys, Carl Willem Jacobus | 115 Fraser Street, Kenilworth, Johannesburg | 1 7 8 |
| 11066 | Colquhoun, Mrs. Angelina | 219A St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg | 2 7 3 |
| 11148 | Copelowit, L. (Stanley account) | 162 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg | 2 4 8 |
| 11447 | Dargin, Rodney Hugh | 32A Cradock Avenue, Rosebank, Johannesburg | 1 18 10 |
| 76493 | Frew, John T. (Kenneth MacGregor account) | 15 Illovo Mansions, Dunkeld, Johannesburg | 1 7 1 |
| 76568 | Goldberg, B. (Henry account) | 88 Tenth Avenue, Mayfair, Johannesburg | 89 13 9 |
| 12493 | Gordon, Mrs. Olga Esme | 284 Fawcus Street, Malvern, Johannesburg | 1 9 2 |
| 92074 | Haskins, John Henry. (Andrew account) | P.O. Box 66, Standerton | 1 2 6 |
| 30147 | Hayden, Benjamin and Mrs. Alma Irene | P.O. Box 3389, Johannesburg | 15 2 6 |
| 30176 | Hoadley, William | 10 Darling Street, Jeppe Extension, Johannesburg | 1 7 10 |
| 30308 | Hobson, John Frederick. (Lynton account) | 65 Northumberland Road, Kensington, Johannesburg | 1 2 7 |
| 92015 | Holloway, Mrs. Malinda Maud | C/o G. D. Thompson, 51 Castle Blaney, Leyds Street, Hillbrow, Johannesburg | 2 2 5 |
| 30551 | Joffe, Max | P.O. Box 3927, Johannesburg | 8 8 2 |
| 30562 | Johnson, Miss, Iris May | 63 Mars Street, Kensington, Johannesburg | 1 6 6 |
| 30873 | Kelly, Albert Patrick | 42B Greene Street, Johannesburg | 2 13 3 |
| 92419 | Matlou, Jacob | 273 Randfontein Location, Transvaal | 1 11 0 |
| 92453 | Mbuli, Elos | No. 8, 22B White City, Jabavu Township | 2 1 4 |
| 31974 | Merckel, Herbert | 15 MacIntryre Street, Jeppestown, Johannesburg | 2 6 9 |
| 32297 | Nespoli, Gustavo | Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg | 5 3 0 |
| 32255 | Nicole, Francis Ernest | 74 Orchard Road, Cheltondale, Johannesburg | 109 10 11 |
| *95474 | Thobejane, Piet | Mecklenburg Store, P.O. Driekop, via Lydenburg | 1 3 5 |
| 95649 | Webb, William. (Rodney account) | Plot R.E. 229, P.O. Bedfordview, Transvaal | 1 2 9 |
| 95603 | White, Mrs. Tydvil Gwendoline | Brynmor, Inyoni Crescent, Amanzimtoti | 1 12 3 |
| 52358 | Williams, Joseph Charles | 1 Ettrick Road, Forest Town, Johannesburg | 5 6 4 |
| *95323 | Simon, Abraham | P.O. Box 196, Potchefstroom | 7 19 3 |
| | | TOTAL | £296 10 6 |

1513—3

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
R. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

## KAAP.—CAPE.

| Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.* | Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.* | Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.* | Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.* | Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.* |
|---|---|---|---|---|
| 5804/50 | de Jager, Cornelis Coenraad, rustende konstabel | 25/10/50, Observatory, Kaapprovinsie | 17/2/56, 10 vm., Riversdal, Kaapprovinsie | Eksekuteur Datief. |
| 282/56 | Gilbert, Ronald George, apprentice wool sorter | 23/12/55, Walmer, Cape Province | 17/2/56, 2 p.m., Port Elizabeth | Executor Dative. |
| 7006/55 | Gelderbloem, Peter John Andrew, retired carpenter | 19/12/55, Kensington, Cape Province | 14/2/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 411/56 | Ihlenfeldt, Carl Julius Wilhelm (also known as Karl Ferdinand Julius), farmer | 23/11/55, King William's Town | 14/2/56, 10 a.m., King William's Town | Executor Dative. |
| 365/56 | Lambrechts, Anna Aletta Goudina, huisvrou | 11/1/56, Upington | 17/2/56, 10 vm., De Aar | Eksekuteur Datief. |
| 400/56 | Smit, Hendrik Andries, spoorwegwerker | 25/12/55, Worcester | 14/2/56, 10 vm., Worcester | Eksekuteur Datief. |
| 108/56 | Lenson, Leah, housewife | 8/11/55, Muizenberg | 16/2/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 6027/55 | Louwrens, Violet Maud, housewife | 19/10/55, Wynberg | 16/2/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 48/56 | Solomon, Julius, school teacher | 30/12/55, Cape Town | 16/2/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 252/56 | Silverman, Joseph Gershon, municipal employee | 2/1/56, Sea Point | 9/2/56, Cape Town | Executor Dative. |
| 277/56 | Berger, Joseph, foreman bricklayer | 31/12/55, Johannesburg | 15/2/56, 10 a.m., East London | Executor Dative. |
| 358/56 | Buitendag, Henning Petrus Cornelius, boer | 8/1/56, Boksburg | 17/2/56, 10 a.m., Maclear | Executor Dative. |
| 6894/55 | Holder, James Aufrinces, retired | 16/1/41, Matatiele | 17/2/56, 10 a.m., Matatiele | Executor Dative. |
| 270/56 | Pachter, Bertha, retired | 4/1/56, Cape Town | 9/2/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 7001/55 | di Corpo, Domenico, contractor | 14/10/55, Port Elizabeth | 14/2/56, 10 a.m., Willowmore | Executor Dative. |
| 80/56 | Plaatjies, Isaac, compressor | 12/9/55, Port Elizabeth | 17/2/56, 2 p.m., Port Elizabeth. | Executor Dative. |
| 350/56 | Theron, Johanna Petronella boorkontrakteur | 12/1/56, Williston | 14/2/56, 10 vm., Williston | Eksekuteur Datief. |
| 372/56 | Nel, Nora Alberta, farmer | 31/10/55, Ladismith | 17/2/56, 10 a.m., Ladismith | Executor Dative. |
| 296/56 | Taylor, Mary, housewife | 12/10/55, Uitenhage | 15/2/56, 10 a.m., Uitenhage | Executor Dative. |
| 382/56 | Vermeulen, Jacobus Gerhardus, railway lorry driver | 11/1/56, Hermanus | 17/2/56, 10 a.m., Caledon | Executor Dative. |
| 355/56 | van Wyk, William Henry, carpenter | 3/1/56, East London | 15/2/56, 10 a.m., East London. | Executor Dative. |
| 17/56 | Muff-Ford, Elizabeth Johanna Margaret, artist | 5/12/55, Port Elizabeth | 10/2/56, 2 p.m., Port Elizabeth | Executor Dative. |
| 208/56 | Rizzo, Eric Nicola, sailmaker | 8/12/55, Port Elizabeth | 10/2/56, 2 p.m., Port Elizabeth. | Executor Dative. |
| 6949/55 | Reitz, Florence Irene, retired spinster | 25/11/55, Plumstead | 14/2/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 396/55 | Marais, Barend Nathaniel, boer | 8 Januarie 1956, Knysna | 14/2/56, 10 vm., Knysna | Eksekuteur Datief. |

## TRANSVAAL.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 366/56 | Kunene, Betty, builder | 11/12/55, Benoni | 7/2/56, 10 a.m., Pretoria | Executor. |
| 399/56 | Coetzee, Alida Johanna Henrietta, huisvrou | 26/11/55, Lichtenburg | 10/2/56, 10 vm., Lichtenburg | Eksekuteur. |
| 387/56 | du Preez, Louis, publieke werke | 9/1/56, Pretoria | 7/2/56, 10 vm., Pretoria | Eksekuteur. |
| 403/56 | Smith, Martha Buchanan, housewife | 22/12/55, Johannesburg | 10/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 395/56 | Robinson, Sarah Elizabeth, pensioner | 31/12/55, Pretoria | 7/2/56, 10 a.m., Pretoria | Executor. |
| 490/56 | Kuhn, Anna Magrietha, telefoniste | 14/1/56, Pretoria | 7/2/56, 10 vm., Pretoria | Eksekuteur. |
| 481/56 | van den Heever, Gertruida Magdalena | 9/1/56, Pretoria | 7/2/56, 10 vm., Pretoria | Eksekuteur. |
| 465/56 | Fourie, Sophia Elizabeth | 7/12/55, Bronkhorstspruit | 10/2/56, 10 vm., Bronkhorstspruit | Eksekuteur. |
| 464/56 | van Tonder, Maria Louisa | 20/12/55, Rustenburg | 9/2/56, 10 vm., Rustenburg | Eksekuteur. |
| 461/56 | Kaluza, Lily Mina, housewife | 16/1/56, Pretoria | 7/2/56, 10 a.m., Pretoria | Executor. |

| Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.* | Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.* | Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.* | Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.* | Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.* |
|---|---|---|---|---|
| 460/56 | Botha, Elizabeth Johanna, huisvrou. | 26/12/55, Waterberg..... | 10/2/56, 10 vm., Louis Trichardt | Eksekuteur. |
| 456/56 | Lottering, David Francois Harmse, werksman | 5/1/56, Marico..... | 10/2/56, 10 vm., Zeerust..... | Eksekuteur. |
| 455/56 | Brits, Johannes Nicolaas, arbeider... | 1/1/56, Warmbad..... | 10/2/56, 10 vm., Warmbad.... | Eksekuteur. |
| 454/56 | Loots, Pieter Andries Stephanus, ploegbaas | 28/11/55, Warmbad..... | 10/2/56, 10 vm., Warmbad.... | Eksekuteur. |
| 446/56 | Kirby, Ernest Arthur, upholsterer and trimmer | 5/1/56, Boksburg..... | 10/2/56, 10 a.m., Benoni..... | Executor. |
| 7342/55 | van Niewenhuizen, Elizabeth Dorothy, housewife | May, 1955, Johannesburg.... | 10/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 402/56 | Langland, Allan Edwin, boilermaker | 13/8/55, Krugersdorp..... | 10/2/56, 10 a.m., Krugersdorp. | Executor. |
| 407/56 | Jacobs, Magdalena Christina Susanna, huisvrou | 18/12/55, Johannesburg..... | 10/2/56, 9.30 vm., Johannesburg | Eksekuteur. |
| 409/56 | van Wyk, Dora..... | 25/7/55, Johannesburg..... | 10/2/56, 9.30 vm., Johannesburg | Eksekuteur. |
| 411/56 | Stander, Magdalena Fransina..... | 16/12/54, Johannesburg..... | 10/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg. | Eksekuteur. |
| 473/56 | Bierman, Jacoba Isabella Gerharda | 9/1/54, Johannesburg..... | 10/2/56, 10 vm., Heidelberg.... | Eksekuteur. |
| 468/56 | Roodt, Cornelius de Klerk, passer en draaier | 11/12/55, Boksburg..... | 10/2/56, 10 vm., Boksburg..... | Eksekuteur. |
| 493/56 | Jardim, Johannes Paulus..... | 30/12/55, Pietersburg..... | 10/2/56, 10 vm., Pietersburg... | Eksekuteur. |
| 491/56 | Heymann, Boris, bakery manager.. | 30/12/55, Germiston..... | 10/2/56, 9.30 a.m., Germiston. | Executor. |
| 261/56 | Morrow, Maria Elizabeth..... | 25/9/55, Germiston..... | 10/2/56, 9.30 a.m., Germiston. | Executor. |
| 262/56 | Morrow, Joseph Robert Sylvester, Transvaal Road Department employee | 6/12/55, Germiston..... | 10/2/56, 9.30 a.m., Germiston | Executor. |
| 4213/55 | Roos, Cathrina Elizabeth, huisvrou | 1/6/53, Soutpansberg..... | 10/2/56, 10 vm., Louis Trichardt | Voog. |
| 2913/55 | Roos, Jacobus Johannes, boer..... | 22/5/55, Soutpansberg..... | 10/2/56, 10 vm., Louis Trichardt | Voog. |
| 500/56 | van Rooyen, Dirk Renier, laboratoriumassistent | 21/1/56, Pretoria..... | 7/2/56, 10 vm., Pretoria..... | Eksekuteur. |
| 249/56 | van Rooyen, Hendrik Matthys, karweier | 30/12/55, Pretoria..... | 7/2/56, 10 vm., Pretoria..... | Eksekuteur. |
| 410/56 | du Plessis, Stephanus Johannes, baanmeester | 2/1/56, Johannesburg..... | 10/2/56, 9.30 vm., Johannesburg | Eksekuteur. |
| 393/56 | Libshitz, Isaac, furrier..... | 7/1/56, Johannesburg..... | 10/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 315/56 | Helliwell, Roden Samuel James, turner | 6/9/55, Johannesburg..... | 10/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 1605/48 | Rodger, Henrietta Jane..... | 24/3/48, Johannesburg..... | 10/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Eksekuteur. |
| 2971/55 | Spies, Catharina Johanna, housewife | 23/4/55, Johannesburg..... | 10/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 116/56 | Roestorf, Susanna Maria, huisvrou.. | 1/12/55, Kroonstad..... | 10/2/56, 10 vm., Potchefstroom | Eksekuteur. |
| 248/56 | Jenkinson, Harriet Aurelia, housewife | 1/1/56, Benoni..... | 10/2/56, 10 a.m., Benoni..... | Executor. |
| 308/56 | Borker, Harold James, shorthand writer | 5/9/56, Cape Town..... | 10/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 349/56 | Erasmus, Margarita Maria Magdalena | 8/12/55, Springs..... | 10/2/56, 10 a.m., Springs..... | Executor. |
| 273/56 | Brummer, Elizabeta Magdalena huisvrou | 25/12/55, Johannesburg..... | 10/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Eksekuteur. |
| 15785 | Allen, Thaine, civil engineer..... | 18/1/10, London, England.... | 7/2/56, 10 a.m., Pretoria..... | Executor. |
| 55888 | Allen, Minnie Harriett..... | 5/2/24, Middlesex..... | 7/2/56, 10 a.m., Pretoria..... | Executor. |
| 4560/55 | Harris, Henry Arthur, retired..... | 1/7/55, Krugersdorp..... | 10/2/56, 10 a.m., Krugersdorp. | Executor. |
| 5693/55 | Slatter, William Thomas, miner..... | 16/6/54, Johannesburg..... | 10/2/56, 10 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 314/56 | Muir, Raymond Richard, electrician | 5/1/56, Heidelberg..... | 10/2/56, 10 a.m., Heidelberg... | Executor. |
| 320/56 | Purchase, Frank Charles, retired pensioner | 5/1/56, Vereeniging..... | 10/2/56, 10 a.m., Vereeniging.. | Executor. |
| 321/56 | Odendaal, Johannes Gerhardus..... | 28/12/55, Potgietersrus..... | 10/2/56, 10 a.m., Springs..... | Executor. |
| 583/55 | van der Merwe, Maria Elizabeth.... | 9/1/55, Pietersburg..... | 10/2/56, 10 vm., Pietersburg... | Eksekuteur. |
| 378/56 | Butelezi, Martha, housewife..... | 27/10/55, Johannesburg..... | 10/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 3631/55 | Basson, Irene Augusta, huisvrou.... | 15/1/55, Pretoria..... | 7/2/56, 10 vm., Pretoria..... | Eksekuteur. |
| 51/56 | Breet, Jacob, spanbaas..... | 14/12/55, Pretoria..... | 7/2/56, 10 vm., Pretoria..... | Eksekuteur. |

## NATAL.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1888/53 | Daly, Philip Dennis, pensioner..... | 24/7/53, Newcastle..... | 8/2/56, 10 a.m., Pietermaritzburg | Executor Dative. |
| 643/47 | Annammah, housewife..... | 19/2/47, Durban..... | 9/2/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 1210/54 | Hesom, Alice Ada Russell, housewife | 4/5/53, Dundee..... | 9/2/56, 10 a.m., Dundee..... | Executor Dative. |
| 1545/54 | Chinthamani..... | 7/6/54, Durban..... | 9/2/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 98/56 | McClelland, Lily May Bell, housewife | 1/1/56, Durban..... | 9/2/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 135/56 | Cheesman, Edwina Carol, pensioner | 29/12/55, Durban..... | 9/2/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 137/56 | Hackland, Annie, housewife..... | 22/11/55, Pietermaritzburg.... | 8/2/56, 10 a.m., Pietermaritzburg | Executor Dative. |
| 138/56 | McFarlane, David James Alfred, technician | 11/12/55, Pietermaritzburg.... | 8/2/56, 10 a.m., Pietermaritzburg | Executor Dative. |
| 142/56 | Redman, Agnes Ellen, operator..... | 2/1/56, Durban..... | 9/2/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 146/56 | Brown, Jane, unemployed..... | 7/1/56, Durban..... | 9/2/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 147/56 | Fraser, William Stewart, engineer... | 1/7/54, Durban..... | 9/2/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 148/56 | Gibson, Charles James, bus conductor | 4/1/56, Durban..... | 9/2/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 161/56 | Lembede, Clement, schoolmaster.... | 2/8/55, Impendle..... | 9/2/56, 10 a.m., Umbumbulu.. | Executor Dative. |
| 186/56 | Richardson, Hubert Newman, director of company | 2/1/56, Durban..... | 9/2/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 189/56 | Nowruthun, overseer..... | 27/2/53, Durban..... | 9/2/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 190/56 | Neeajun, overseer..... | 17/9/50, Durban..... | 9/2/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

| Registrasie-nommer van Boepel. *Registered No. of Estate.* | Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.* | Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.* | Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.* | Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.* |
|---|---|---|---|---|
| 888/51 | Steyn, Christina Catharina Wilhelmina, huisvrou | 26/6/51, Thaba Nchu..... | 14/2/56, 10 vm., Thaba Nchu.. | Eksekuteur Datief. |
| 405/55 | Swart, Jacobus Johannes, kwekeling stoker, S.A.S. | 7/2/55, Kroonstad..... | 15/2/56, 10 vm., Kroonstad.... | Eksekuteur Datief. |
| 1641/55 | du Plessis, Johannes Gerhardus, boer | 11/12/55, Ladybrand..... | 16/2/56, 10 vm., Ladybrand.... | Eksekuteur Datief. |
| 1528/55 | Jordaan, Johannes Stephanus, messelaar | 17/10/55, Parys..... | 22/2/56, 11 vm., Parys..... | Eksekuteur Datief. |

## GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 11/56 | van der Merwe, Hester Sophia, huisvrou | 27/7/55, Vryburg..... | 7/2/56, 10 vm., Vryburg..... | Eksekuteur Datief. |
| 13/56 | Grant, James Charles, restaurateur,. | 7/12/55, Mafeking..... | 8/2/56, 10 a.m., Mafeking..... | Executor Dative. |

## KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

### BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WATTER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of anger, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

## NOTICE BY EXECUTORS

### CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

## KAAP.—CAPE.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteer of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 5368/55/425 | Smit, Daniel Bartholomeus Truter, rustende timmerman, van Moorreesburg, Afdeling Malmesbury; Eerste en Laaste | 3/2/56 | Kaapstad... | Malmesbury.. | D. W. Krynauw, Bestuurder, Die A.M. Trust Bpk., Moorreesburg, Eksekuteur Testamentêr. |
| 3622/55/378 | Hayward, Sidney Charles, retired garage proprietor, of 15 Panmure Court, King Street, East London, and surviving spouse, Kathleen Jane Hayward (born Litster); First and Final | 3/2/56 | Cape Town | East London | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary. |
| 5862/55/699 | de Villiers, Johanna Judith, 'n vrygesellin, van Van Wyksrivier, Afdeling Paarl; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Paarl..... | Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trustmaatskappy, Beperk, Hoofstraat 277, Paarl, Eksekuteur Testamentêr. |
| 2765/54 | Weinrich, Benjamin, hotelier; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Calvinia..... | Nel & Laurence, Agents for Executor, Calvinia. |
| 90171/476 | Parker, William Henry, shopkeeper and subsequently deceased spouse, Elsje Dorothea Maria Parker (born van Zyl); Supplementary | 3/2/56 | Cape Town | Calvinia..... | Nel & Laurence, Agents for Executor, Calvinia. |
| 123/470 | Kotze, Theunis Gerhardus, farmer, and subsequently deceased spouse, Wilhelmina Adriana Spangenberg (formerly Kotze, born Loubser); Supplementary | 3/2/56 | Cape Town | Calvinia..... | Nel & Laurence, Agents for Executor, Calvinia. |
| 2753/55/449 | King, Eily Winifred (also known as Eily Winifred Valentine King), old age pensioner; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Port Elizabeth | A. Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Limited, 18/20 Main Street, Port Elizabeth, Agents of Executrix Testamentary. |
| 3628/55 | Ackermann, Hermanus Christian, wynmaker; Eerste en Laaste | 3/2/56 | Kaapstad... | Stellenbosch.. | Hendrik Jakobus Niehaus, Sekretaris in die tyd van Die Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Stellenbosch. |
| 1916/55/537 | Kidson, Arthur Reginald, mechanic; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | King William's Town | Hutton & Cook, Attorneys, P.O. Box 44, King William's Town. |
| 6520/54/808 | Varley, Alice, spinster, welfare worker, of Mombasa, Kenya Colony; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 1489/55 | Smit, Andries Adriaan, afgetreë; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad.. | Malmesbury.. | J. W. Ritter en J. J. E. Ritter. |
| 2154/55/320 | Rose-Innes, Cecil Hartzenberg, price control inspector, of Valdene, Forfar Road, Mowbray, Cape Town; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Volkskas, Limited (registered commercial bank), Estate and Trustee Department, Van der Walt Street, P.O. Box 578, Pretoria. |
| 4841/55/313 | Doorewaard, Pieter, afgetrede passer en draaier, van Mayfield, Amalinda, Oos-Londen; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Oos-Londen.. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 4308/55 | du Toit, Michiel Matthys, inwoner van kranksinnige gestig; Eerste en Laaste | 3/2/56 | Kaapstad... | Paarl..... | H. T. W. Tromp, Posbus 246, Paarl. |
| 2410/53/772 | Emary, Frederick Stanley, merchant, of 83 Somerset Street, Aliwal North First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Aliwal North. | Alger & Kotze, Mutual Building, Aliwal North, Agents for Executrix Testamentary. |
| 1682/55/717 | Theron, Ockert Almero, klerk, van Victoria-Wes; Eerste en Laaste | 4/2/56 | Kaapstad... | Victoria-Wes. | Gird & Kannenberg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Donkinstraat 75, Beaufort-Wes. |
| 2336/55 | Steenkamp, Tjaart Johannes, rustende boer, van Haga-Haga, Oos-Londen; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Oos-Londen.. | Postma & Postma, Sanlamgebou, Oos-Londen. |
| 181/55 | Ueckermann, Heinrich Julius, spoorweg gepensioeneerde, van Frenchstraat 7, Cambridge, Oos-Londen; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Oos-Londen.. | Postma & Postma, Sanlamgebou, Oos-Londen |
| 3898/55 | Duckett, Charles Walter, pensioner; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Buirski & Herbstein, P.O. Box 1221, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 1719/55/953 | Gaobone, Maria Elizabeth (born Hess), housewife; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Somerset West | A. J. Solomon & Morkel, 3 Church Street, Somerset West. |
| 2510/55/661 | Bezuidenhout, Johannes Jurgens, foreman, and surviving spouse, Margaret Magdaleen Bezuidenhout (born Wewege); First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Grahamstown | Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executor Dative, 115 High Street, Grahamstown. |
| 701/54/160 | Ranger, Walter Clement, a farmer of Rangerton, District Kei Road, who died on the 23rd August, 1953; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | King William's Town | Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executors Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town. |
| 975/55 | Lausberg, Jean Louis, rustende boer; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Piketberg.... | J. B. Russouw, Bestuurder, A.M. Trust, Bpk., en Agent vir Eksekutrise Datief. |
| 4498/54 | Fortuin, Christian, labourer, and surviving spouse, Dinah Fortuin (formerly Cloete); First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executor Dative, 55 Upper Darling Street, Cape Town. |
| 4139/55/881 | Ferreira, Gertrude Kathleen (born Hoffmeister), housewife, of Grahamstown, and surviving spouse, Johannes Theodorus Ferreira; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Grahamstown | Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, P.O. Box 60, Grahamstown. |
| 490/55/707 | Malan, Margaretha Johanna (gebore van Reenen), weduwee, huisvrou, van Wellington; Supplementêre | 3/2/56 | Kaapstad... | Wellington... | D. C. Joubert, Sekretaris, Wellingtonse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Wellington, Kaapprovinsie. |
| 5828/55 | Marais, Elizabeth Francina (gebore Jansen van Rensburg), en nagelate eggenoot Johannes Petrus Jacobus Marais, klerk, van Wellington; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Wellington... | D. C. Joubert, Sekretaris, Wellingtonse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Wellington, Agente vir die Eksekuteur. |
| 5244/55/402 | Smal, Wessel Johannes Albertus, boer, en nagelate eggenote Francina Isabella Smal (gebore Erasmus), van Oudekraal, Afdeling Caledon; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Caledon..... | Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr. |
| 4189/55/889 | Reid, Gordon Stewart, singing teacher; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agent for Executrix Dative. |
| 6085/53/426 | Bisset, John Low, farmer; Supplementary.... | 3/2/56 | Cape Town | Queenstown.. | Queenstown Loan Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown. |
| 2253/55/106 | Mostert, Johannes Gideon Marthinus, vragmotorbestuurder, en nablywende eggenote Hester Cecilia Mostert (gebore Swarts), van Vrederus, Hugenot; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Paarl..... | Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Eksekuteur Datief, Posbus 4, Paarl. |
| 4138/54 | Smit, Anna Maria (gebore Ehlers), weduwee, van Osdam, Distrik Piketberg; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Piketberg.... | Fritz Lambrechts, Prokureur vir die Boedel, Hofstraat, Posbus 41, Piketberg. |
| 3378/55/617 | Kennedy, Bradshaw Richard Pia, retired, of Keiskammahoek, Cape Province; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Keiskammahoek | Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executrix, York Road, Umtata, Cape Province. |
| 3644/52 | Dollie (or Dolley), Mogsina (born September), and surviving spouse, Abdol Gallick Dollie (or Dolley), tailor, of Uitenhage (subsequently deceased), who died at Uitenhage on 1st January, 1952; First | 3/2/56 | Cape Town | Uitenhage.... | Sellick & McIntyre, Attorneys tfor Executor Dative, P.O. Box 94, Uitenhage. |
| 3633/52/71 | Dollie (or Dolley), Abdol Gallick, tailor, of Uitenhage, who died at Uitenhage on 2nd June, 1952; First | 3/2/56 | Cape Town | Uitenhage.... | Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 94, Uitenhage. |
| 197/55/507 | Chapman, Lilian Mary, widow, housewife, of 2 "The Firs", Kloof Road, Sea Point; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 3764/55/922 | Butler, Walter Edwin, army pensioner, and surviving spouse, Mabel Mildred Butler (born Atkins), of Alphen Hill, Wynberg, Cape; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape. |
| 3687/55 | Taylor, Dr. Reginald Thane, retired medical practitioner, of Fish Hoek, Cape; Amended First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Simonstown.. | The South Africen Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |
| 3285/55 | Parvess, Stephen Philip, G.P.O. employee, and surviving spouse, Edith May Parvess (born Higgo), of Goodwood, Cape; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Bellville..... | The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |
| 4722/53 | Hall, John Armour, widower, re ired plumber, of Mowbray, Cape; Amended Firs and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 1431/55/659 | Marais, Petrus Arnoldus, leerling rangeerder, van De Aar; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | De Aar..... | G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson, Agent vir Eksekuteur Datief. |
| 4185/54 | Newman, Daniel Howard; First and Final.. | 3/2/56 | Cape Town | Paarl..... | Faure & Faure, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 20, Paarl. |
| 4419/55 | Ospovat, Fanny (born Ichlov), a widow, who died at Cape Town on the 17th August, 1955; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Executors Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town. |
| 2478/55/1212 | Pattinson, Frank; First and Final..... | 3/2/56 | Cape Town | Port Alfred.. | Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. |
| 3012/54/410 | Joynt, Malcolm (or Malcom) Cyril, a medical practitioner, of Nqamakwe, in the Transkei, who died on 9th June, 1954; Amended First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Nqamakwe... | Warner & Kockott, P.O. Box 8, Nqamakwe, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 4644/54 | Bezuidenhout, Christiaan Johannes, pensioner; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | King William's Town | Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town. |
| 5787/54/325 | Berman, Hinda (born Fidell), of 11 Avenue La Croix, Sea Point, Cape; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | J. M. Vietri, Executor Dative, 6 Darling Street, Cape Town. |
| 6565/50/992 | Strachan, Selina (born Owen), a widow, of Umtata; Amended First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Umtata..... | Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executor, York Road, Umtata. |
| 3394/55 | Ritter, Susanna Magdalena (born Swart), widow, housewife, of 17 Visagie Street, Tiervlei, District of Bellville; First and Final | 6/2/56 | Cape Town | Bellville..... | Lionel Frank, Voortrekker Street, Malmesbury, Attorney for Executor Dative. |
| 138/55 | Howard, Dennis Jesse, and surviving spouse, Edna Laura Howard, of Observatory; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Harry Getz & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 18 Darling Street, Cape Town. |
| 142/51 | Kolbe, Robert, driver, and surviving spouse, Mabel Kolbe, of 10 Paarl Street, Vasco; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Bellville..... | Barnard M. Cohen, Attorneys for Executrix Dative, Van der Stel Buildings, 58 Burg Street, Cape Town. |
| 4938/55 | Hunter, Hugh Brown Howie, retired of Elizabethville; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative. |
| 6300/54/947 | Beilin, Salomon, karakul merchant, of Rue Victor Hugo 190, Brussels, Belgium; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 5472/54 | Johnson, Henry Alfred, carpenter, and surviving spouse, Jacoba Johnson, of "St. Thomas", Marsden Road, Woodstock; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Barnard M. Cohen, Attorneys for Executrix Dative, Van der Stel Buildings, 58 Burg Street, Cape Town. |
| 2192/54 | Salie, Moegamat (or Malgamat) Achmat, of 44 Durant Road Silvertown, Athlone; First and Final | 6/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for the Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town. |
| 3029/53 | Thompson, Margaret (also known as Mathilda Margaret Thompson, born Hossack), of 35 Malcolm Road, Rondebosch, Cape; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town. |
| 6221/54/922 | Purnell, Gladys Kathleen Emilie, widow, of Sea Point; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town. |
| 6963/53 | Khan, Chano, of 123 Beaufort Street, Goodwood; Supplement to Supplementary | 4/2/56 | Cape Town | Bellville..... | David Gorvy & Osrin, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town. |
| 5204/54 | Carter, Alice (also known as Alice Catherine Carter), of 12 Summer Hill, off Hanover Street, Cape Town; First and Final | 6/2/56 | Cape Town | — | Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for the Executrix Dative, 85 St. George's Street, Cape Town. |
| 5780/55 | Smith, Alice Jane, of Fish Hoek, Cape; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Simonstown.. | Patrick Sealy, Attorney for the Executor Raymond Williams Ellis Smith, Somerset House, Recreation Road, Fish Hoek, Cape. |
| 6095/54 | Owen, William, of 12 Kitchener Road, Woodstock; First and Final | 6/2/56 | Cape Town | — | Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for the Executrix Testamentary 85 St. George's Street, Cape Town. |
| 2983/54 | Fredericks, John Johannes, and surviving spouse, Lydia Florina Fredericks (born Houston), of 189 Oxford Street, Elsies River, Cape; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Bellville..... | Block & Block, Attorneys for the Executrix Testamentary, Van der Stel Building, 58 Burg Street, Cape Town. |
| 1875/55/837 | Bennett, Maria Dorothea, widow, of Rosebank, Cape; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town. |
| 6534/54/284 | Kidwell, Reginald Hilary, of Jamestown, Division of Aliwal North; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Aliwal North. | F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executrix Testamentary. |
| 3194/55/392 | Winter, James Gibson, a widower, of Addo, District of Uitenhage, Cape Province, who died on 4th June, 1955 | 6/2/56 | Cape Town | Uitenhage.... | Harry J. Borman, Attorney for Executrix Testamentary, Main Street, P.O. Box 62, Kirkwood, Cape Province. |
| 50/12/54/80 | Dippenaar, Gert Johannes, boer, gedurende sy leeftyd werksaam by S.A. Delwerye, Alexanderbaai, Namakwaland, en later woonagtig te Kap-Kap, Afdeling Namakwaland; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Springbok... | I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 587/55 | Stewart, Hugh McInnes, of Vredehoek, Cape Town; First and Final | 4/2/56 | Cape Town | — | Haydn, Elmes & Elmes, Attorneys for the Executrix Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town. |
| 298/55 | Willmore, Ida Jane (born Willmore), widow, of Kuruman; First and Final | 3/2/56 | Kimberley. | Kuruman.... | H. W. Chapman, Executor Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman. |
| 99/55 | Nel, Johannes Eckhardt, pensionaris; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kimberley. | Griekwastad. | Van Zyl & Van Zyl, Prokureurs vir die Eksekuteur, Posbus 4, Griekwastad. |
| 192/55 | Wilson, Schalk Willem Burger, ongetroud, boer, van Hartsvallei No. 25 E.S; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kimberley. | Warrenton... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 185/55 | de Lange, Margaritha Johanna (born de Klerk), housewife, and surviving spouse, David Petrus de Lange, of Gewonne, Division of Herbert; First and Final | 3/2/56 | Kimberley. | Douglas..... | Neethling & Abbott, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 350/54/641 | Stirk, Hugh, factory mechanic, of Rialto Flats, Beach Road, Strand; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Somerset West | H. J. Niehaus, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch, Agent for Executrix Testamentary. |
| 445/55 | de Kock, Herlena Catharina Elizabeth (born du Toit), widow, of 9 Athens Street, Kimberley; First and Final | 3/2/56 | Kimberley. | — | J. F. Cumming, Executor Testamentary, 9 Athens Street, Kimberley. |
| 209/55 | Titus, Nicolaas, arbeider, en sy nagelate eggenote Maria Magritha Titus (gebore Leukes), van Hoopstraat 33, Upington, Distrik Gordonia; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kimberley. | Upington.... | Malan & Malan, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Kaapprovinsie. |
| 403/54 | Stavros, Gregory, café proprietor, and surviving spouse, Ellie Stavros; First and Final | 3/2/56 | Kimberley. | — | Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Kimberley. |
| 278/55 | Bosman, Hendrik, rustende myner, en nablywende eggenote Sophie Bosman (gebore Pampoen); Eerste en Finale | 3/2/56 | Kimberley. | Griekwastad. | J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 37, Prieska. |
| 487/54 | Venter, Aletta Lucia (gebore Kirsten), boerin, van Abingdon, Pk. Kirstonia, Distrik Vryburg; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kimberley. | Vryburg..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 303/55 | Potgieter, Johannes Cornelis, boer, van Perseel No. 491, Border; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kimberley. | Warrenton... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 34/55 | van Heerden, Catharina Hendrika (gebore Uys), en nablywende eggenoot Jacobus Schalk van Heerden, boer, van Magoras, Afdeling Hay; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kimberley. | Griekwastad. | Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Boedel, Maritzlaan, Posbus 34, Prieska. |
| 359/55 | Henry, Eva Johanna Elena, widow, housewife, of 105 Bultfontein Road, Kimberley; First and Final | 3/2/56 | Kimberley. | — | Douglas Percival Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Dative. |
| 64/55 | van Wyk, Christiaan Johannes, boer, van Lisbon, Distrik Vryburg, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth van Wyk (gebore Heymans); Gewysigde Eerste en Finale | 3/2/56 | Kimberley. | Vryburg..... | Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg. |
| 3340/55/245 | Kirsten, Jacobus Johannes Nicolaas, rustende werktuigkundige; Eerste en Laaste | 3/2/56 | Kaapstad... | Malmesbury.. | Pieter le Fras Mouton in sy hoedanigheid as Sekretaris van Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy- en Brandassuransiemaatskappy, Beperk, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 4469/55/199 | van der Merwe, Christiaan Albertus, boer; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Malmesbury.. | Pieter le Fras Mouton, in sy hoedanigheid as Sekretaris van Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy- en Brandassuransiemaatskappy, Beperk, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 5546/52/162 | Corker, Edward George, electrician; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Mrs. F. O. Slater, 130 Milner Road, Rondebosch, Executrix Testamentary. |
| 4991/55/830 | Schreiber, Mary Hannah (born Ainsworth), widow; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | Harold James van Staveren Twamley, Executor Testamentary, 25 Kingston Court, Chapel Road, Rosebank, Cape Province. |
| 5781/54/1050 | Pienaar, Sarah Susanna (gebore Pienaar), weduwee, huisvrou, van Voëlvlei, Distrik Mosselbaai; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Mosselbaai.... | Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn. |
| 3476/55/373 | Loots, Jan Hendrik, predikant, en nagelate eggenote Elizabeth Helena Loots (gebore Kemp), van Britstown; Eerste en Finale | 6/2/56 | Kaapstad... | Britstown.... | Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown. |
| 6862/53/120 | Nortier, Karel Marthinus Lodewyk, boer, en oorblywende eggenote Jacoba Marthina Nortier (gebore Frey), van Diepkloof, Distrik Uniondale; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Oudtshoorn.. | Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn. |
| 714/55 | Orsmond, Johanna Elizabeth (born Potgieter), housewife; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Aliwal North. | Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North, Attorneys for Executor Dative. |
| 176/53 | Liebenberg, Josias Andries Izak, 'n spoorwegwerker, van Upington, Distrik Gordonia; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kimberley. | Upington.... | D. E. de Waal, Eksekuteur Datief, Mittelstraat, Posbus 406, Keetmanshoop, S.W.A., p/a Johann D. Möller, Posbus 9, Upington. |
| 3251/55 | Marais, Helen Agnes (born Stevenson), housewife, of Middelburg, Cape Province; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Middelburg.. | Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province. |
| 5292/55 | Gace, Marion Ritchie (born McFarlane), housewife, who died at Port Elizabeth on the 7th August, 1955; First and Final | 6/2/56 | Cape Town | Port Elizabeth | F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary. |
| 5786/55/519 | Barendilla, Regina (born Poole), housewife, and surviving spouse, Baden Victor Barendilla, of 76 Kipling Street, Salt River, Cape; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Dative, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town. |
| 4987/55 | Preuss, Johannes Herman Ferdinand, civil service pensioner, of 8 Wrensch Road, Observatory; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 5518/55 | Pauli, Edward, retired, of Cape Town; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | P. Hellings and R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary. |
| 4886/55 | Cooper, William Valentine, retired, of Johannesburg; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary. |

| Boedel No. *Estate No* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 241/54 | McKechnie, Neil, farmer, of Lynedoch, Cape; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Somerset West | N. McKechnie, G. McKechnie, A. McKechnie and R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary. |
| 3655/55 | Samuel, Johanna (formerly Hendricks, born Vollenhoven), and surviving spouse, Isaiah Palmerston Samuel; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | I. P. Samuel, Executor Testamentary. |
| 5021/55 | Schultz, Auguste Marie Louise (born Peck), of Lansdowne; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 4995/55 | van der Westhuizen, Hester Catharina Maria (born Reders), of Lansdowne, Cape Province, and surviving spouse, Johannes Marthinus Jacobus van der Westhuizen; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town. |
| 5447/55 | Murray, Margaret Pentland, housewife; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town. |
| 5975/54/611 | Wood, Margaretha Emma, housewife; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town. |
| 3710/55/1280 | Laurie, Huibrecht Hester Johanna (gebore van Zyl), 'n rustende weduwee, van Voortrekkerstraat, Porterville, Afdeling Piketberg; Eerste en Laaste | 3/2/56 | Kaapstad... | Porterville.... | J. P. van Aarde, Bestuurder, Die A.M. Trust, Bpk. (geregistreerde depositonemende instelling), Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 2379/55/98 | Farquharson, Jane Ann, retired matron; First | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | John D. Crawford & Son, 57 Donkin Street, Beaufort West. |
| 2379/55/98 | Farquharson, Jane Ann, retired matron; Second and Final | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | John D. Crawford & Son, 57 Donkin Street, Beaufort West. |
| 4486/55/397 | Schaffer, Esther Brenda (born Eliason), housewife, of Queenstown, who died on 7th May, 1955; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Queenstown.. | Elliot & Knopp, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 23, Molteno, Cape Province. |
| 4154/54 | Droskie, Marthinus Johannes, rustende boer, van Petrusville; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Philipstown.. | Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg. |
| 4222/55/86 | Venter, Aletta Katrina (of Catharina) Francina (of Fransina), (gebore Holtzhausen), weduwee, boerin; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Prieska..... | J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Prieska. |
| 4524/55/563 | Hartley, Kathleen Murial (formerly Taylor, born Howard), housewife, of 69 Kloofnek Road, Tamboerskloof, Cape Province; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town. |
| 4314/55/909 | Ziervogel, Edward, pensioner, and Clara Ziervogel; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | Wynberg..... | C. Ziervogel, 29 St. Simon's Road, Athlone. |
| 4793/55 | Watson, Emily, of 2 Park Lane, Hof Street, Cape Town; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | — | Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 4243/55 | Wolhuter, Andreas (of Andries) Johannes, smid; Eerste en Finale | 3/2/56 | Kaapstad... | Swellendam... | A. S. Powell, Posbus 18, Swellendam. |
| 3365/55/929 | Carver, Bernard James, clerk, of East London, who died on 19th January, 1955; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | East London | Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 3237/55/179 | Bolton, Catherine Johanna (also known as Kate Bolton, born Bezuidenhout), of East London, who died on 12th May, 1955, and surviving spouse, James Benjamin Bolton; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | East London | Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 3743/55 | Henriques, Antonio Diniz, carpenter, of East London, who died on 12th July, 1955, and who was married in community of property; First and Final | 3/2/56 | Cape Town | East London | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London. |

## TRANSVAAL.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3177/55 | Laing, John, pensioner; First and Final..... | 3/2/56 | Pretoria... | — | Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria. |
| 7610/54/37 | Miya, John (a Native); First and Final..... | 3/2/56 | Pretoria... | — | Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 4860/55/14 | Barkhuizen, Frederik Johannes Botha, retired bank manager, of 9 Kingsway, Rossmore, Johannesburg; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 6879/54/24 | Martin, Randal Myott, retired meat and cattle inspector, of " Greylands ", 154 High Street, Broadway in the County of Worcester; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 288/53/4 | Durie, John Alexander, retired, of Johannesburg; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg. |
| 3258/55/36 | Thorpe, Helene Violet (born Schmidt), housewife, Nazareth House, Pretoria; First and Final | 3/1/56 | Pretoria... | Johannesburg | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 2951/50/24 | Schutte, Susanna Cornelia (gebore Kruger), huisvrou, en nagelate eggenoot Frans Roelof Petrus Schutte; Tweede en Finale (Aanvullende) | 3/2/56 | Pretoria... | Potchefstroom | A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom. |
| 6943/54/15 | Dorzback, Alfred, company director; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Frank Benjamin & Ridsdale, Attorneys for Executrix Testamentary, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg. |

| Boedel No. *Estate No* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 5383/55/13 | Leach, Fred, engineer, and surviving spouse, Ellen Maria Gordon Leach; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg. |
| 1981/54 | Smith, Alfred William, merchant; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Fred. Lowenberg & Son, 30/31 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 6198/51 | Sharpe (or Sharp), Annie (Toland or Paton), widow, housewife, 17 Merchiston Place, Edinburgh, Scotland; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | W. E. Pearse, Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, 214 Second Floor, 36 Pritchard Street P.O. Box 4728, Johannesburg, Executor Dative. |
| 2081/55/12 | Galvin, Michael Stephen; First and Final.... | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Cecil Latham Bell, of Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 6490/55/37 | Mowlam, Florence Ada Margaret; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg. |
| 4384/52/24 | Wilberg, Julius Edvardsen, retired; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | J. M. Playfair, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, Executor Dative. |
| 5164/55/13 | Allard, Agnes Elizabeth; First and Final.... | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | F. B. Williamson, Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Dative. |
| 1102/55 | Murdoch, Alison Margaret; First and Final.. | 3/2/56 | Pretoria... | — | Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary. |
| 5469/55 | Rount, Derrick Joyce, personnel clerk, of Luanshya, Northern Rhodesia; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary. |
| 1245/55 | Myburgh, Mauritius Arnoldus Matthys (ook bekend as Mauritius Arnoldus Myburgh,) direkteur, en sy nagelate eggenote Hendrika Christina Myburgh (gebore Kachelhoffer); Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Roodepoort.. | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank) Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekturise Datief. |
| 2354/55/33 | Wehnert, Friedrich Heinrich; Summary Liquidation and Distribution of "Foreign Account" | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Agilolf Fock, Union Agent for Executor Testamentary, 607 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg. |
| 3288/54 | Wing, Phyllis Maud, widow; First and Final.. | 3/2/56 | Pretoria... | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executors Testamentary. |
| 2182/55 | Prout, George Henry, retired; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Roodepoort.. | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802. Pretoria, Executor Testamentary. |
| 5461/55 | Nuns, Lewis Harry, credit manager; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Barberton.... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary. |
| 6076/55/38 | Mills, Allan, pensioner, and surviving spouse, Kathleen Mary Mills; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary. |
| 6704/54/35 | Janse van Rensburg, Ebenhaezer, onderwyser, en nagelate eggenote Johanna Hendrika Janse van Rensburg; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Roodepoort.. | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 2581/55/14 | Jones, Elizabeth Betty, widow, of 7A Luipaard Street, Krugersdorp; First and together with second and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Krugersdorp. | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary. |
| 2614/52/32 | Venter Neeltje Petronella Johanna (gebore Pretorius); Tweede aanvulling tot Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Standerton... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr. |
| 1556/55/36 | Watt, Alexander Fraser, pensioner; Liquidation and Distribution | 3/2/56 | Pretoria... | — | Agnes Watt (Mrs.), 350 Jacob Mare Street, Pretoria. |
| 6672/52 | Levy, Jerome Abraham Harry, solicitor; First and Final, which is being dealt with in terms of section 48 (3) of Act No. 24/1913 | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | M. Chaitow, being self and co-Executrix Testamentary, c/o Slabbert, Roos & Chaitow, P.O. Box 181, Pietersburg, Transvaal. |
| 705/55 | Xanthides, George Eustratios, retired, and surviving spouse, Elvira Xanthides (Joint Estate); First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | — | G. Xanthides, c/o Roseman & Heunis, 416 Savelkoul's Building, Pretoria. |
| 1919/55/37 | Robb, Andrew (also known as Andrew Donald Robb), retired teacher, and surviving spouse, Agnes Robb (born Goldie); First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | — | MacRobert de Villiers & Hitge, Attorneys for the Executrix Testamentary, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria. |
| 4023/55/35 | Otto Salomina Magdalena (gebore Ferreira), weduwee, huisvrou, van Potchefstroom; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Potchefstroom | Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom. |
| 3243/54 | Borjesson, Stig Arne, technical assistant on mine; First and Final | 30 days | Pretoria... | Klerksdorp... | Y. R. A. Burg, P.O. Box 735, Pretoria. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 3760/53/1 | Lombaard, Joachem (Joachim), Petrus, afgetrede, van Baileystraat 88, Randgate, Randfontein, en nagelate eggenote Susanna Magdalena, Herculina (Herculena) Lombaard (gebore Kasselman); Aanvullende Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Randfontein.. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 2036, Johannesburg. |
| 4382/52/13 | Derham, Robert Collins, advertiser; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor Dative, Southern House, Rissik Street, Johannesburg. |
| 3027/55/16 | Birt, Eleanor Maria; First and Final..... | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executrix Testamentary, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. |
| 332/55 | Green, Sydney Richard Gilbert, mynwerker, en nagelate eggenote Sophia Green (gebore Mitchell); Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Krugersdorp. | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76 Johannesburg. |
| 4756/53/38 | Stoop, Cornelia Wilhelmina (gebore Smith, voorheen Jonker), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Gerhardus Stoop, van Kitzingerlaan 19, Brakpan; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Brakpan..... | P. J. du Plessis, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerweg 563, Brakpan. |
| 6826/54 | Garratt, John Fred Billings, tubemill mason; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Randfontein. | Chris. J. Jacobs & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, 91 Main Road, Randfontein. |
| 418/54 | Henning, Daniel Jacobus, ambagsman, en nagelate eggenote Catharina Dorothea Henning (gebore Claassen), van Pierre de Villiersstraat 6, Roodstuine, Vereeniging; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Vereeniging.. | T. S. Wood, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Permanentgeboue, Vereeniging. |
| 2657/55 | Mey, Jacobus, messelaar, en oorlewende eggenote Alice Maria Mey (nou Steyn); Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Boksburg.... | P. G. de Vries, Prokureur vir Eksekutriese Datief, Progressgebou 41, Eerstestraat, Posbus 5070, Boksburg-Noord, |
| 2598/55/14 | Esterhuizen, Hester Johanna Cornelia (gebore du Plessis), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Christoffel Esterhuizen, van Derdelaan 55, Westdene, Johannesburg; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 4753/54/24 | Venter, Hester Jacoba Frederika (gebore du Bruyn), pensionaris, en nagelate eggenoot Michiel Joseph Venter, van Eeufeesstraat 143, Pretoria-Noord; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3866/53/36 | Scheepers, Frederika Jacoba Johanna Berendina, housewife; First and Final | 4/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Gert Frederik Scheepers, p/a Terblanche & Brigish, 712 Reinsurance House, Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg. |
| 4754/55/38 | Pieterse, Anna Cecilia Jacoba, boervrou; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Rustenburg.. | D. E. E. Maré, Posbus 1, Koster. |
| 7164/54 | Buskin, David Nathan, retired, of 64 Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Pencharz & Pencharz, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 6305/53 | Ferri, Aonio, manager, 2 Court Street, Vanderbijlpark; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Vanderbijlpark | Walter Schoch and Co., Agents for the Executrix Dative, P.O. Box 204, Vereeniging. |
| 984/55 | Howard, Herbert, boer, en nagelate eggenote Ivy Maurd Howard (gebore Wilkenson), van Pk. Uitkykstasie; Supplementêre Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Middelburg.. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria. |
| 5964/54/14 | Dumas, Ada Elizabeth (divorcée), clothing machinist, of 8 Kensington Mansions, Kensington, Johannesburg; First and Final (as amended) | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Van den Bergh, Melamed & Nathan, 19 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys of Executor Testamentary. |
| 7472/53/3 | Johnstone, Jacobus Moll, boer, en nagelate eggenote Cornelia Susanna Johnstone (gebore Greyling); Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Amersfoort.. | A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom. |
| 957/55/35 | van Staden, Philippus Theunis, rustende boer, en nagelate Eggenote, Elizabeth Johanna van Staden (gebore Hattingh), van Shotbelt, Distrik Waterberg; Eerste en Finale | 4/2/56 | Pretoria... | Nylstroom... | Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom; Prokureurs vir Eksekuteur. |
| 2369/54/37 | O'Brien, William Joseph, miller, of Petronella, District Pretoria; Amended First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | — | MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 2319/55/13 | Kruger, Magdalena Hendriena Magrietha (born Watson, formerly Vorster), housewife; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Rustenburg.. | Miller & Wright, 45 Village Street, Randfontein. |
| 2727/55/32 | Tsoke, William, labourer, of 94 Second Street, Stirtonville Location, Boksburg; First and Final | 4/2/56 | Pretoria... | Boksburg.... | Samuel Wade, Attorney for Executrix Testamentary, 211 Argosy House, President Street, P.O. Box 133, Germiston. |
| 5163/54/7 | Booyens, Johannes Hendrik, boer, en nagelate eggenote Anna Petronella Booyens, van De Kroon, Brits; Verbeterde Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Brits..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria. |
| 2167/55/36 | Nefdt, Hermanus Johannes Glas, bestuurder van myn; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | — | Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria. |
| 1206/55 | Meljee, Owen Wilfred, of Pretoria; First and Final | 3/2/55 | Pretoria... | — | E. M. Miljee, Executrix Testamentary, 710 Sixteenth Avenue, Rietfontein, Pretoria. |
| 5897/54/12 | Breitenbach, Hermanus Steyn, agricultural assistant, and surviving spouse, Helena Johanna Breitenbach (born Olivier); First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Lydenburg... | J. W. C. van der Hoven, Attorney for the Executrix Testamentary, 10D Voortrekker Street, P.O. Box 38, Lydenburg, Transvaal. |
| 2456/55 | Landman, Herman, kolehandelaar; Gewysigde Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Lichtenburg.. | Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 6798/51 | Davidson, Herbert Underwood, manager, First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Vereeniging.. | H. Slomowitz, Attorney for Executor, Netherlands Bank Buildings, Vereeniging. |
| 4851/55/33 | Viljoen, Jacoba Wilhelmina ('n manlike persoon), afgetrede boer, van De Bergstraat 43, Ermelo; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Ermelo..... | E. J. Pienaar, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon. |
| 1688/55/14 | Gildenhuys, Frederik Christiaan Peter, bosbouer, en nagelate eggenote Anna Sophia Gildenhuys; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Sabie..... | D. J. Potgieter, Posbus 86, Sabie. |
| 1145/51/608 | Veldman, Margaret (formerly Africa, born Lottering), housewife, a coloured person, widow; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | B. Stern & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 29/30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. |
| 525/55/38 | Prinsloo, Stephanus Petrus, offisier, lugmag, van Irene, Distrik Pretoria; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | — | Malherbe & Seun, Posbus 20, Tromps-burg, O.V.S. |
| 4366/39/5 | Bloch, Harry, director of companies; Supplementary | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Israel & During & Kossuth, Agents for Administrators, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg. |
| 3782/55/14 | Botha, Isabella Cornelia Petronella, widow, housewife, of Johannesburg; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Wertheim, Becker & Leveson, Saker's Corner, cor. of Eloff and Frederick Streets, Johannesburg. |
| 6069/55 | Ford, Douglas Bernard, retired; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | M. & H. M. Liknaitzky, Attorneys for Wxecutors Testamentary, Suite 403, Lewis & Marks Building, 65 President Street, P.O. Box 7019, Johannesburg. |
| 762/54/14 | Lipchik, Harry, brickmaker; First and Final.. | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Lubner, Fisher & Judah, Attorneys to Executors Testamentary, 406, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. |
| 4498/54/34 | Oelofse, Anna Maria (gebore van Biljon), huisvrou; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Pretoria..... | Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria. |
| 5776/55/34 | Spotswood, Bryan (Brian) Yardley, electrician; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Benoni..... | I. Slomowitz, Attorney for Executric Testamentary, P.O. Box 526, Benoni. |
| 690/53/5 | Coetzer, Magdalena Johanna (gebore Coetzer), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Schweizer-Reneke | C. J. Kleynhans, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Schweizer Reneke. |
| 576/54/16 | Davis, Henry, winding engine driver, of 37 Davisdon Street, Rynfield, Benoni, and surviving spouse, Mabel Florence Davis (formerly Graham, born king); First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Benoni..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (regiestered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 1238/53/25 | Moore, Arthur Henry (Harry), managing director, The Standard Iron and Steel Foundries, Limited, of 125 Princes Avenue, Benoni, Transvaal | 3/2/56 | Pretoria... | Benoni..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 4784/55/35 | Nava, Lily Mary Ann; First and Final..... | 3/2/56 | Pretoria... | Klerksdorp... | Lyne and Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executor. |
| 1846/53 | Muller, Marthinus Johannes, boer, en nagelate eggenote Louisa Elizabeth Muller (gebore Voges); Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Randfontein.. | L. E. Muller, p/a Posbus 9171, Johannesburg. |
| 5963/55/34 | Wilkins, Frances Isabella (born Cain), housewife, of A 2 South Roodepoort Main Reef Areas, Limited, Roodepoort, Transvaal, and surviving spouse, William James Wilkins; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Roodepoort.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 6347/55 | de la Rey, Pieter Jacobus; Eerste en Finale.. | 3/2/56 | Pretoria... | — | Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Van der Stelgebou 101/8, Pretoriusstraat, Pretoria. |
| 5442/54/36 | Stevens, Gerhardus, 'n vlagman, en nagelate eggenote Johanna Christina Stevens (gebore van der Westhuizen); Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Louw & Rowan, P.F.A.C. Gebou, De Villiersstraat 15, Posbus 2811, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 1244/52/37 | de Wet, Hermanus Johannes, mynwerker, en nagelate eggenote Maria Magdalena de Wet (gebore Botha), van Agstelaan 29 B, Alberton; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Germiston... | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 3541/55/34 | Roux, Violet Alma Evelyn (born Kinnear), housewife, and surviving spouse, Abraham Jacobus Roux; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg. |
| 3459/55/36 | Roos, Izak Albertus Johannes, motorman, and surviving spouse, Agatha Alida Elizabeth Roos (born Venter), of Johannesburg; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 2311, Johannesburg. |
| 1675/55/36 | van Nieuwenhuizen, Rudolph Johannes Jansen, ploegbaas, P.A.T., en nagelate eggenote Mattheus Nicolaas Jansen van Nieuwenhuizen, van Dullstroom; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Belfast..... | H. J. Low, Prokureur vir die Eksekutriese, Posbus 15, Dullstroom. |
| 5594/51/12 | Knipe, Jack (a coloured person), fitter; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | B. Stern & Co., Attorneys for Executor Dative, 29/30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. |
| 4934/55/4 | Berry, Mabel Rose, housewife, ans surviving spouse, Percival Edgar Berry; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | — | P. E. Berry, 463 Main Street, Waterkloof, Pretoria. |
| 2624/55/12 | Lala, Prema (aslo known as Valabh Naran), farmer; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Daya Prema, c/o C. V. van Leggelo, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. |
| 3695/55/37 | Sharp, Frank, retired miner; First and Final.. | 3/2/56 | Pretoria... | Witbank..... | Fichat & Friedman, Solicitors for Estate, P.O. Box 74, Witbank. |
| 5788/53/36 | Wilson, Richard Carew, rustende; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Ventersdorp.. | M. Hyman, Carmichaelstraat 24, Posbus 54, Ventersdorp. |
| 83/55 | van de Vyver, Nico John Melville, clerk, civil servant, who died at Pretoria on 21st November, 1954; First and Final | 6/2/56 | Pretoria... | — | F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance & Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 3676/55/15 | Hardwich, Louisa Augusta (born Middlewick), retired housewife; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | F. A. Visser, Son & Brink, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown, Cape Province. |
| 3688/54 | White, Frederick Arthur, stockbroker; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary |
| 1861/54 | Albert, Rachel (born Pick), widow; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Resnik & Bothma, Attorneys for the Executor, 23 Bank Lane, Old Permanent Buildings, P.O. Box 256, Pretoria. |
| 368/55 | Harmse, Jeremias Jesaias Jakobus, en nagelate eggenote Anna Catharina Harmse (gebore du Preez), van die plaas Naauwpoort No. 2, Distrik Witbank; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Witbank..... | De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, S. en A. gebou, Escombestraat, Posbus 204, Witbank. |
| 2865/51 | Shorter, Jack Edgar, radio electrician of Pacton Government Village, Wit bank; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Witbank..... | De Kock & Duffey, Attorneys for Executrix Testamentary, S. and A. Buildings, Escombe Street, P.O. Box 204, Witbank. |
| 5809/54/56 | Muller, Johannes Barend, van Biccardstraat 3, Braamfontein, Johannesburg; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, Sauersgebou 19, Lovedaystraat, Johannesburg. |
| 5158/54/6 | Botha, Maria Susanna (gebore Steyn, voorheen de Jager), weduwee, huisvrou, van Springboklaagte, Distrik Middelburg; Supplementêre | 3/2/56 | Pretoria... | Middelburg.. | Van Woudenberg & Swemmer, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, 222 Markstraat, Posbus 125, Middelburg, Transvaal. |
| 318/55 | van Helsdingen, Johannes Machiel; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Rustenburg... | D. E. E. Mare, Posbus 1, Koster. |
| 2317/55/12 | Joubert, Johanna Sophia, boervrou en nagelate eggenoot Pieter Jacobus Joubert, van Buffelsfontein, Distrik Rustenburg; Eerste en Laaste | 3/2/56 | Pretoria... | Rustenburg.. | Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekuteur. |
| 3798/55/5 | van Aswegen, Hermanus Philippus, rustende boer, en nagelate eggenote Aletta Margaretha Francina van Aswegen (gebore Potgieter), van Hartebeestfontein, Pk. Hekpoort,; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Krugersdorp. | J. B. Hugo en Cronje Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp. |
| 4181/55/34 | Viljoen, Willem Petrus, rangeerder, van Gracestraat 15 A, Jeppe, Johannesburg; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria. |
| 980/55/7 | Erasmus, Christiaan Petrus, Staatsamptenaar, en nagelate eggenote Anna Cornelia Erasmus, van Wilgerstraat 17, Potchefstroom; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Potchefstroom | Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria. |
| 3620/55/34 | Visagie, Catharina Gertruida (gebore du Plessis), huisvrou, van Breestraat 272, Johannesburg; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria. |
| 6289/55/35 | Truter, Frederik Christoffel, 'n plaasbestuurder van Schoongezicht, Pk. Kendal, en nagelate eggenote Anna Catharina Truter (gebore Venter); Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Witbank..... | Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Delmas. |
| 2805/51/24 | Roos, Cornelius, barman, and surviving spouse, Gertruida Hendrina Christina Roos; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Chris. J. Jacobs & Theron, Attorneys for Executrix Dative, 91 Main Road, Randfontein. |
| 2286/55/16 | Delponte, Ellen, and surviving spouse, Phillip Delponte; mine official, First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Bowen, Sessel and Goudvis, Solicitors to Executor Testamentary, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. |
| 4349/55 | Palmer, Benjamin David, retired; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | John Cohen, Executor Dative, P.O. Box 7337, Johannesburg. |
| 5855/54/37 | Tomlinson, Janet Clarke, widow, housewife; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executors Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg. |
| 7444/54 | Ridgard, Ellen Jane, housewife; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Krugersdorp. | A. Duthie, Attorney for Executor Dative, 69 Belfast Building, Joubert Street, Johannesburg. |
| 4914/55/15 | van Graan, Lodewyk Petrus, myner, en nagelate eggenote Eileen Christina van Graan (gebore Herbst); Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Krugersdorp. | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 2456/53/7 | Kruger, Louis Stephanus, in lewe 'n boer, en nagelate eggenote Anna Susanne Elsabe Kruger (gebore Steyn), van Afgunst, Distrik Waterberg; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Nylstroom... | Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom |
| 4513/54/36 | Pieters, Gerhardus Petrus, wewenaar, gepensioeneerde; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Klerksdorp.. | Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 61, Kerkstraat 61, Klerksdorp. |
| 3116/54/6 | van Greunen, Susanna Johanna, huisvrou; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Rustenburg.. | Van Velden & Lategan, Posbus 71, Steenstraat 45, Rustenburg. |
| 5436/55/38 | Powell, Cornelia Magdalena (gebore Peach), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Jacobus Powell, van Blommensteinstraat 100, Distriksdorp, Krugersdorp; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Krugersdorp.. | A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir die Eksekuteur, Permanentgebou, Hoek van Monument- en Burgerstraat, Krugersdorp. |
| 2346/55/16 | Hall, Helena Elizabeth (gebore van der Merwe), huisvrou, en nagelate eggenoot John Darrell Hall, van die plaas Driefontein, Distrik Waterberg; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Nylstroom... | Odendaal & Viljoen, Potgieterstraat, Posbus 37, Nylstroom. |
| 182/55 | Venter, Johannes Jurie, 'n boer, van Straffontein, Distrik Witbank; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Witbank..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria. |
| 3741/55/34 | Turnbull, George, retired railwayman; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | — | Lunnon and Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 4318/55/36 | van Wyk, Johannes Lodewicus, afgetredene; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Pietersburg... | Naude, Naude & Botha, Prokureurs vir Eksekutrise, Vorsterstraat 18 A, Posbus 44, Pietersburg. |
| 4797/55/15 | van Heerden, Petrus Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Hester Petronella van Heerden (gebore Jans van Vuuren); Eerste en Finale | 3/2/56 | Pretoria... | Middelburg.. | Stoltz & Uys, Prokureurs vir Eksekuteur Datief Posbus 13, Carolina. |
| 6419/54 | Booysen, Gert Jacobus; First and Final..... | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Johannes Cornelus Booysen, 104 College Mansions, Ameshoff Street, Braamfontein, Johannesburg. |
| 5207/55/38 | Munro, Kenneth Donald Alexander, retired; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 4284, Johannesburg. |
| 5847/54/32 | Porter, Alice Marie (spinster), retired, 23 McAlpine Road, Malvern East, Johannesburg; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg. |
| 808/55/12 | Holdsworth, Joseph William, retired; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg. |
| 3516/55/36 | Redick, Charles Jonathan, draughtsman; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg. |
| 5046/55/34 | Steventon, Alfred, retired; First and Final.. | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | E. F. K. Tucker, Attorney, P.O. Box 9, Johannesburg. |
| 2143/54/23 | Pocock, William Agard, surgeon; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | E. F. K. Tucker, Attorney, P.O. Box 9, Johannesburg. |
| 4842/51/32 | Robertson, Margaret Saunders; Second and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executors Testamentary, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg. |
| 4539/49 | Botha, Susanna Jacoba Elizabeth (gebore Boshoff), en later oorlede eggenoot Andries Botha, van Diepkloof, Distrik Groblersdal; Supplementêre | 3/2/56 | Pretoria... | Groblersdal.. | A. M. Ferreira, Eksekuteur Datief, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. |
| 5134/54/35 | Swemmer, Allan St. John; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | G. M. David, Attorney for Executrix Dative, 200 Main Road, Fordsburg. |
| 6849/54/36 | Toner, Mary (born Delaney), housewife; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Abel, Somers Vine & Murray, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 2556/52/14 | Jack, Charles Arthur Albert; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Bell, Buis inne & O. B. Duckles, Attorneys for Executor Testamentary, 815–20 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. |
| 2359/55 | Garrett, Frederick, and surviving spouse, Wilhelmina Garrett (born Arbuckle); First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executor Dative, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. |
| 5212/55 | Skinner, William Robert, foreman carpenter, and surviving spouse, Gladys May Skinner; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Mrs. G. M. Skinner, for Executrix Testamentary, 198 Eighth Avenue, Highlands North, Johannesburg. |
| 1418/55/36 | Mullett, Charles Frederick, pumpman Electricity Supply Commission, and surviving spouse, of Florida, Transvaal; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Roodepoort.. | Mabel Hartmann, Attorney for Executrix Testamentary, 18 E Tenth Street, Maraisburg, Transvaal. |
| 3749/55 | Hjort, Ellenora Charlotte, flat superintendent; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | — | Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4284, Johannesburg. |
| 2430/54 | Murray, Francis Joseph; First and Final..... | 3/2/56 | Pretoria... | — | Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4284, Johannesburg. |
| 2969/51 | Forbes, Robert, builder and contractor; Second and Final | 3/2/56 | Pretoria... | Johannesburg | Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executors Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg. |
| 3496/53/35 | van Zyl, J. W., retired; First and Final..... | 3/2/56 | Pretoria... | Benoni..... | D. Henwood, P.O. Box 162, Benoni. |
| 5899/54/14 | Chapman, William Alexander, retired, of 6 Rose Mansions, 570 Park Street, Pretoria; First and Final | 3/2/56 | Pretoria... | — | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |

## NATAL.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1211/55 | Taylor, Edward Aribert, retired; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Robert E. Levitt & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 3 Albatros House, 15–25 Parry Road, Durban. |
| 691/55 | Ratna, No. 137875, cook, of Blufflands, Durban; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | A. H. Mulla, Attorney for Executrix Dative, Second Floor, Lodson House, 118 Grey Street, Durban. |
| 110/55/49 | Leask, John George Duncan, retired trader; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Umzinto..... | Hathorn, Cameron & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 225 Church Street, Pietermaritzburg. |
| 2931/54 | Dunbar-Sutherland, John Robert, engineer; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Mooney, Ford, Fellows-Smith & Chaplin, Attorneys for Executrix Testamentary, 373–5 Smith Street, Durban. |
| 1774/52 | Osman, Omar (also known as Hoomar Osman), bus owner, and surviving spouse, Ayisha Beebee; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | L. D. Wartski Sanan & De Jager, Attorneys for Executrix Testamentary, 101 Essex House, 409 Smith Street, Durban. |
| 1460/55/1370 | Flowers, Andrew Edward, commercial traveller, of 132 Botanic Garden Road, Durban, and surviving spouse, Ethel May Flowers, of 132 Botanic Garden Road, Durban; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban. |

| Boedel No. *Estate No* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| — | Sunker, Harri (also described as Hari Sunker, No. –/54608), colonial-born Indian No. –/54608/– (Birth Register No. 75/1900), of Durban, Natal, and surviving spouse, Jagasarri, Intestate Estate; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | N. T. Naicker & Company, Attorneys for Executor Dative, 55–58 Valbro Chambers, 115 Victoria Street, Durban. |
| 1138/55/2111 | Qualtrough, Henry Edward, of 66 McArthur Street, Durban; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Attorneys for Executrix Testamentary, 101 Essex House, 409 Smith Street, Durban. |
| 444/54/984 | Mirchee, Amod Amojee (also known as Ahmad Ahmadjee Murchie, also described as Amod Amojee Mirchee), of Mount Vernon, Natal, and surviving spouse Aesha Mamoojee; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | I. M. Bawa, Attorney for Executors Testamentary. |
| 1597/55/1415 | Dale, James, pensioner, S.A. Railways, of 14 Daleston Place, Greenwood Park, Durban; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 667/55/25 | Beall, Reginald William, civil engineer, retired, of 61 Bulwer Road, Durban; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 2309/55/2041 | Glenn, Dennis Walter, bachelor, fitter and turner, of 58 Oakleigh Drive, Durban; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative. |
| 2117/55/1053 | Mansfield, Joseph Walter, barman, of 116 Brand Road, Durban; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 1157/55/1552 | Fischer, Jules, retired, of 13 Lagoon Road, Doonside, South Coast, Natal, and surviving spouse, Ellen Fischer (born Applewhite); Second and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 1605/55/1965 | Hunter, William, retired master tailor; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Bryan S. Porritt, 114 Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban. |
| 832/55/71 | D'Arifat, Marie Felicie Ines (known as Felicie Marie Ines D'Arifat); First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Charles de Charmoy, c/o 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban. |
| 109/55 | Kistnan, Indian immigrant No. 96733, who died on the 26th November, 1954; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Stanger..... | Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor, 44–46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger, Natal. |
| 2491/54977 | Parak, Ahmed Moosajee; First..... | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban. |
| 1893/55/2358 | Raji, Indian immigrant No. 53663, of Durban, and surviving spouse, Minatchee, colonial-born Indian woman (passenger); First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executrix Testamentary, 6/12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. |
| 1222/55/1670 | Gounden, Munia, Indian immigrant No. 132066, farmer, of Redcliffe, near Verulam, Natal, and surviving spouse, Bagiam, colonial-born Indian woman No. 50832/72609, Intestate Estate; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Verulam..... | R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam, Natal. |
| 150/52/236 | Armugam (also known as Arumugam and Armugam Govender), colonial-born Indian No. 2537/4575; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Verulam..... | C. H. Hills, Executor Testamentary, Yorkshire House, Field Street, Durban. |
| 2838/50 | Tshenitisi, Jack, of Edendale, Natal; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | — | A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor Dative, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg. |
| 643/55/2144 | Rautenbach, Cornelius Jacobus, pensioner, of Estcourt, Natal, and his surviving spouse, Elizabeth Rautenbach (born Wilford); First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Estcourt..... | Hellet & De Waal, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal. |
| 1172/54 | Guma, Robbins, teacher, of Groutville, in the Lower Tugela District, Natal; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Stanger..... | P. M. Krishna & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 153 Rood Street, Stanger, Natal. |
| 572/55/1562 | Bouverie, Nathaniel, farmer; First..... | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Melmoth.... | F. Cross, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Melmoth, Zululand. |
| 2238/54 | Cosmas, Theocaris Peter Theoharides (also known as Harry Peter Cosmas), of 185 Currie Road, Durban; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Clark & Clark, Attorneys for Executrix Testamentary, Redforde Buildings, Parry Road, Durban. |
| 1406/55 | Guillod, Charles, retired conveyancer, of Isipingo Beach, Natal; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | A. C. Bircher, 18 Timber Street, Pietermaritzburg. |
| 605/54/844 | Rajoogan, Hawker; First and Final..... | 3/2/56 | Pietermaritzburg | — | Denis Lowe, Executor Dative, 22 Timber Street, P.O. Box 600, Pietermaritzburg. |
| 557/54 | Ramadhin, widower, retired farmer, of Nonoti, who died on the 27th January, 1954; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Stanger..... | Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executors, 44–46 Jackson Street, Stanger. |
| 1441/52/719 | van Greuning, Johanna Sophia Anderjana [also known as Aysha Bibi Ahmed Bhayla, Aysha Bibi, Sophie Aysha Bhayla (nee van Greuning)], of Winterton, who died on the 22nd March, 1952; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Estcourt..... | Hugh L. Kidman, Attorney for Executors Testamentary, 41 Queen Street, P.O. Box 31, Ladysmith. |
| 334/54/842 | Wiseman, Jane Ann Smith (gebore Duncan), van Distrik Utrecht; Eerste en Finale | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Utrecht..... | Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht, Natal. |
| 1939/53/3486 | Kleiman, Jacob, merchant; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Newcastle.... | Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle, Natal. |
| 1252/55 | Brown, John McVey, retired farmer; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Himeville.... | Bryan S. Porritt, 114 Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 16/55 | McKenzie, Elizabeth Walker (born McLeod), widow; First | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Walton & Tatham, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal. |
| 2246/55/461 | Smith, Agnes Eleanor, of 57 St. Patricks Road, Pietermaritzburg; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | — | The Standard Bank of South Africa, Limited, (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary. |
| 1330/55/334 | Thom, Alice (also known as Pollard Lee) | 3/2/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Strachan & Dowling, 1000 Mansion House, Durban. |
| 2564/55/1469 | Koning, Johanna Cathrina; First and Final | 3/2/56 | Pietermaritzburg | New Hanover | W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 6, New Hanover, Natal. |

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1085/54 | Nel, Hendrik Jacobus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Francina Johanna Nel (gebore Grobler), van Plot No. 1, Senekal; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Senekal | P. Joubert & de Wet, Posbus 54, Senekal. |
| 214/55 | Klopper, Petrus Jochemus, afgetree, en nagelate eggenote Cecilia Johanna Klopper (gebore Steenkamp); Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Winburg..... | Victor Kotze, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 48, Winburg. |
| 970/55 | Kruger, Gerbrecht Lavina Catharina (gebore van der Walt), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Barend Kruger, van "Appelgryn", Distrik Bethlehem; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Bethlehem... | Brand Wessels & Kie, Posbus 76, Bethlehem. |
| 1138/54 | du Plessis, Andries Petrus Jacobus, boer, en nagelate eggenote Hester Catharina du Plessis (gebore Leonard), van Merino, Distrik Heilbron; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Heilbron..... | Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Pleinstraat, Posbus 205, Heilbron. |
| 1439/54 | Malherbe, Josua Francois, boer, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Malherbe (gebore Becker); Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Hertzogville.. | Louw & Louw, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville. |
| 118/55 | Human, Petrus Arnoldus, afgetrede boer, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Human (gebore Wagenaar), van Edenburg; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Edenburg.... | P. J. E. Hugo, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 7, Edenburg. |
| 519/55 | Henning, Engela Susanna (voorheen van den Berg, gebore Grobbelaar), huisvrou, van Edenburg, O.V.S.; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Edenburg.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein. |
| 1181/55 | Botha, Johannes Christoffel (Cristoffel), boer, van Vooruitzicht, Smithfield, O.V.S., en nagelate eggenote Susanna Aletta Botha (gebore du Plooy); Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Smithfield.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein. |
| 429/55 | de Grenier, Claude Cranbrook Lewis, accountant, of Cranbrook House, Nakuru, Kenya Colony; First and Final | 3/2/56 | Bloemfontein | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein. |
| 1537/54 | Kieser, Maria Elizabeth (born Robberts), housewife, of "Gelukwaarts", van Stadensrust, O.F.S., and surviving spouse, Theophilus James Augustus Kieser; First and Final | 3/2/56 | Bloemfontein | Wepener..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 513, Bloemfontein, O.F.S., Agents for Executor Dative. |
| 871/55 | de Necker, Georg Frederik, rustende; Eerste en Finale | 30dae | Bloemfontein | Kroonstad... | Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad. |
| 649/55 | Holtzhuizen, Isabella Margaretha (gebore Vivier), hisvrou, en gedeeltelik saamgesmelte boedel van haar nagelate eggenoot, Elias Jacobus Holtzhuizen, wie buite gemeenskap van goedere getroud was, van Di Thau, Distrik Marquard; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Marquard.... | Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard, O.V.S. |
| 1349/55 | Morgen, Arthur Edwin, retired business man, of 43 Allen Street, Kroonstad; First and Final | 3/2/56 | Bloemfontein | Kroonstad... | H. de Hart, Executor Testamentary, P.O. Box 323, Kroonstad. |
| 841/55 | Sauerman, Anna Susanna (gebore Wepener), huisvrou; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Reitz..... | Jac. L. Fischer, Markstraat, Posbus 28, Reitz, O.V.S. |
| 1034/54 | Ferreira, Martha Jacoba (gebore Rademeyer), weduwee, huisvrou, van Senekal; Eerste en Laaste | 3/2/56 | Bloemfontein | Senekal..... | P. Joubert & De Wet, Posbus 54, Senekal. |
| 163/55 | du Toit, Fredrika Elizabeth Christina (gebore van Niekerk), boervrou, en nagelate eggenoot Hendrik Abraham Johannes du Toit; Verbeterde Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Fouriesburg.. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 245/55 | Evans, Dennis Edwin Patrick, railworker; First and Final | 3/2/56 | Bloemfontein | — | Dennis Nathan and Botha, Attorneys for Executor Dative, 213/5 United Buildings, Maitland Street, P.O. Box 1144, Bloemfontein. |
| 626/55 | de Beer, Susanna Louisa (gebore Taljaard), weduwee, huisvrou, van Jagersfontein; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Jagersfontein. | J. N. Ross, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 88, Jagersfontein. |
| 332/55 | Joubert, Anna Margaretha (gebore Pienaar), weduwee, van Bothaville; Eerste en Finale | 6/2/56 | Bloemfontein | Bothaville.... | Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Datief. |
| 356/55 | Schoonwinkel, Anna Elizabeth (gebore Coetzee), huisvrou, van Sahara, Distrik Bothaville; Eerste en Finale | 6/2/56 | Bloemfontein | Bothaville.... | Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Datief. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 378/54 | Sandison, Alexander Arnot Mitchell, medical practitioner, of Beukes Street, Warden, O.F.S.; First and Final | 3/2/56 | Bloemfontein | Harrismith... | F. Stewart & King, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Warden, O.F.S. |
| 1236/55 | de Villiers, Dirk Cornelis, boer, en nagelate eggenote Maria Magdelena de Villiers, van Mara, Distrik Harrismith; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Harrismith... | F. Stewart King, Posbus 3, Warden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr. |
| 842/55 | Posthumus, Christiaan Jacobus, pensionaris, Eerste en Finale | 1 maand | Bloemfontein | — | A. J. H. Posthumus, Derdelaan 24, Estoire, Bloemfontein. |
| 693/55 | van der Westhuizen, Susara Susanna (gebore Vosloo), rustende boer, en nagelate eggenoot Albert Hendrik Nicolaas van der Westhuizen; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Vrede..... | De Waal & van Rooyen, Posbus 36, Vrede. |
| 126/55 | Grunow, Ernst Wilhelm (senior), retired attorney, of Arlington, O.F.S.; First | 3/2/56 | Bloemfontein | Lindley..... | E. W. Grunow (junior), Joint Executor Testamentary, c/o Grunow & Grunow, Steyn Street, P.O. Box 23, Hennenman, O.F.S. |
| 732/54 | Jandrell, Eleanor Alice (born Cheetham), widow, retired general dealer, in life time of Mohale's Hoek, Basutoland; First and Final | 3/2/56 | Bloemfontein | — | Ochse & Van Rensburg, P.O. Box 7, Wepener, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 844/55 | Conradie, Maria Elizabeth (gebore Bihl), en nagelate eggenoot Daniel Jacobus Conradie, spoorwegpolisie, van Commissionerstraat 12, Bethlehem; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Bethlehem... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1415/54 | van Niekerk, Johanna Susanna Cicilia (gebore Landman), huisvrou, van Rustfontein, Distrik Harrismith; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Memel..... | E. J. Theron, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Generaal de Wetstraat, Posbus 50 Memel. |
| 1241/53 | Venter, Martha Magdalena (gebore Parsons), en langslewende eggenoot David Petrus Matthys Venter, boer, van Helderwater, Distrik Vrede; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Vrede..... | J. L. Uys, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr. Posbus 146, Vrede. |
| 561/54 | Heymans, Andrea Stefina (gebore Pretorius), huisvrou, van Tweeling, Distrik Frankfort; Eerste en Finale | 4/2/56 | Bloemfontein | Frankfort.... | V. R. Olivier, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Markstraat, Posbus 78, Reitz. |
| 649/54 | Smith, Johannes Christoffel, myner, in gemeenskap van goedere getroud met Anna Magdalena Smith (gebore Swanepoel), van Cilliersstraat 22, Dagbreek, Welkom; Eerste en Laaste | 3/2/56 | Bloemfontein | Welkom..... | J. G. Kriek & Cloete, Sasbankgebou, Posbus 299, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Datief. |
| 172/55 | Botha, Jacob Diderik, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Johanna Aletta Botha (gebore de Witt, voorheen Serfontein); Eerste en Finale | 4/2/56 | Bloemfontein | Parys..... | Wessels & Vorster, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 5, Dolfstraat, Parys. |
| 463/54 | Barnard, Stephanus Johannes, arbeider, S.A. Spoorweë, van Duthiestraat 34, Kroonstad; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Kroonstad... | D. de Hart, Eksekuteur Datief, Posbus 323, Kroonstad. |
| 1274/55 | Griessel, Hendrik Jacobus, boer, en nagelate eggenote Maria Johanna Griessel (gebore Steyl), van Ikbentevrede, Distrik Brandfort; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Brandfort.... | Hendrikz & de Vletter, Posbus 17, Brandfort. |
| 361/55 | Lazarow, Max, rustend, en nagelate eggenote Cornelia Petronella Lazarow (gebore Tesner); Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Heilbron..... | B. Simon, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 58, Heilbron. |
| 428/54 | Fick, Magdalena Catharina Fredericka (gebore Steyn), en nagelate eggenoot Willem Liebericht Fick, winkelier; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Edenburg.... | J. J. C. Kock, Posbus 38, Edenburg. |
| 1478/54 | Robson, Dorothy (born Courtice), widow, housewife, of Bloemfontein; First and Final | 3/2/56 | Bloemfontein | — | Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Testamentary, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein. |
| 1339/55 | Smith, Johanna Aletta (gebore du Plessis), en nagelate eggenoot William Thomas Smith, rustende boukontrakteur, van Boshof, O.V.S.; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Boshof..... | C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof. |
| 130/55 | Strauss, Johannes Mattheus, bouaannemer, en nagelate eggenote Maria Francina Strauss (gebore van Aswegen), van Bultfontein, Distrik Bultfontein; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Bultfontein... | Edmeades & de Kock, Posbus 59, Bultfontein, *q.q.* Eksekutriese Datief. |
| 412/53 | Strydom, Martha Catharina (gebore van der Merwe), huisvrou, en nagelate eggenoot Adriaan Stefanus Strydom; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Brandfort.... | T. J. Roos, Posbus 15, Brandfort. |
| 636/55 | Muller, Maria Magdalena (voorheen Osborn, gebore Cronje), weduwee, rustende huisvrou, van "Fraaiuitzicht", Pk. Westleigh, Kroonstad, O.V.S.; Eerste en Laaste | 3/2/56 | Bloemfontein | Kroonstad... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, O.V.S., Agente vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 397/55 | Grobbelaar, Andries Johannes, boer, en oorblywende eggenote Johanna Jacomina Grobbelaar (gebore Griessel), van Smaldeel, Distrik Fauresmith; Gesamentlike Boedel; Addisionele Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Fauresmith... | Donald Murray en Kie., Agente vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 281, Bloemfontein. |
| 1321/52/916 | van der Merwe, Johan Daniel Edsard, boer, en nagelate eggenote Phillipina Maria van der Merwe (gebore de Bruyn); Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Parys..... | A. B. de Villiers, Marestraat 3, Posbus 32, Parys, Prokureur vir Eksekutriese. |
| 241/55 | Potgieter, Herculina Magdalena (gebore de Kock), 'n huisvrou, van Buitekantstraat, Reitz; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Reitz..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Reitztak, Posbus 30, Reitz. |
| 1124/49 | Sieff, Isaac, bachelor, retired farmer of 60 Brand Street, Kroonstad; Fourth | 30 days | Bloemfontein | Kroonstad... | Heyman E. Gershohn, *q.q.* Executors Testamentary, P.O. Box 101, Kroonstad. |
| 1518/53 | van der Merwe, Hermanus Karel, in lewe 'n afgetrede boer van Steinbokfontein, Steunmekaar, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth van der Merwe (gebore Roux), sinds oorlede, Boedel No. 1414/54; Eerste en Finale | 3/2/56 | Bloemfontein | Jagersfontein. | H. P. van der Post & Joubert, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 7 A Brandstraat, Posbus 105, Jagersfontein. |

# KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.
ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

# NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.
SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

## KAAP.—CAPE.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 64196/39 | Isaacs, Carolina (born Oormeyer), a widow, of Sterkstroom | 30 days... | Daan J. de Wet, P.O. Box 1, Sterkstroom, Executor Dative | Cape. |
| 6767/55 | de Waal, Willem Petrus de Villiers, 'n afgetrede hoofonderwyser, en langslewende eggenote Dora de Waal (gebore le Roux), van Vyfdelaan 12, Northcliff, Hermanus | 31 dae.... | R. P. Schneider & Kie., Prokureur vir Eksekutriese Testamentêr, Hoofstraat, Hermanus | Kaap. |
| 7056/55 | de Wet, Jacobus, 'n spoorwegklerk, en nablywende eggenote Catharina Johanna de Wet (gebore Malherbe), van Thomstraat 4, Paarl | 30 dae.... | Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris van Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk., van Hoofstraat 277 Agent vir Eksekutrise Testamentêr | Kaap |
| 481/55 | Britz, Elizabeth Johanna (gebore Lombard), en nagelate eggenoot Jan Albert Britz, 'n boer, Perseel No. 3 J9, Distrik Warrenton | 30 dae vanaf 4/2/56 | G. J. Lubbe, Posbus 4, Pokwani, Distrik Warrenton Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |
| 378/55 | Harris, John Alfred, manager, of 11A Vry Street, Vryburg, and surviving spouse, Martha Louisa Harris (born Ferreira) | 30 days... | Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg | Cape. |
| 6691/55 | de Jager, Andries Lodewicus, 'n wewenaar, rustende boer, van Kerkstraat, Riversdal | 30 dae.... | J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Kaapprovinsie, Agent vir Beodel | Kaap. |
| 142/56 | Zeeman, Cornelia Johanna (gebore Thiart), n huisvrou, en nablywende eggenoot Andries Petrus Zeeman van Le Rouxdorp Fransch Hoek | 30 dae.... | Die Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 56, Fransch Hoek, Agent vir die Boedel | Kaap. |
| 2220/55 | van Boom, Frank Joseph, who died at Mamre, District Malmesbury, on 9th March, 1955 | 30 days... | C. & A. Friedlander, Attorneys for the Executor 40 Burg Street, Cape Town | Cape. |
| 6956/55 | Smit, Hilletje Aletta Jacoba (gebore Burger, voorheen Rossouw), weduwee, huisvrou | 30 dae.... | J. B. Rossouw, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk, en Agent vir Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |
| 6244/55 | Alexander, Henry (also known as Harry Alexander), a builder, of 4 The Bend, Ottery Road, Wynberg, married in community of property to Evelyn Frances Alexander (born Bergers), surviving spouse | 30 days... | Leslie Bisset and Cedric Astley Oliff Key, Executors Dative of the General Estate and Orphan Chamber 24 Wale Street Cape Town | Cape. |
| 152/56 | Miles, James, a retired farmer, of "Melrose", Carnarvon Street, Cathcart, Cape Province | 30 days... | Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart | Cape. |
| 7011/55 | Hurter, Hermanus Stephanus, a master baker, of 58 Church Street, Graaff-Reinet, and surviving spouse, Anna Catharina Elizabeth Hurter | 30 days... | Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary | Cape. |
| 6432/55 | Seaward, Cyril Augustine, a mechanic, of 15 Clyde Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Ann Seaward (born Emslie) | 30 days... | Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executor Dative | Cape. |
| 6943/55 | Lewin, Charles Stanley, a pensioner, of Port Alfred, and surviving spouse, Edith Margaret Lewin | 30 days... | Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary | Cape. |
| 6850/55 | Pridgeon, George William Henry, of Cape Town | 30 days... | Lionel G. Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Argus Chambers, 30 Church Street, Cape Town | Cape. |
| 6410/55 | Sauls, Andrew, of Twelfth Avenue, Prince George Drive, Retreat | 30 days... | Barnard M. Cohen, Attorneys for Executrix Dative, Van der Stel Buildings, 58 Burg Street, Cape Town | Cape. |
| 110/56 | Milne, Ellen Wilhelmina (born Walsh), of Fairfield Hotel, Wynberg | 30 days... | Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executor Testamentary, 36 Burg Street, Cape Town | Cape. |
| 6817 | van der Westhuizen, Hermina Catherina (gebore Olivier), huisvrou Heuwelstraat 98, Mosselbaai | 30 dae.... | Hurter & Harris, Posbus 132, Marshstraat 82, Mosselbaai | Kaap. |
| 6678/55 | Smit, Elizabeth Catharina (gebore Lategan), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolas Anderesas Johanis Smit | 21 dae.... | A. Ben M. Rabonowitz, Prokureur vir Boedel, Voortrekkerweg 40, Posbus 33, Bellville | Kaap. |
| 3121/55 | Palm, Edmund Frederick, unemployed..... | 30 days... | (Mrs.) J. R. Palm, 28 Church Street, Mowbray.. | Cape. |
| 7059/55 | Hoy, John, a railway pensioner, and surviving spouse, Susan Helen Hoy (born Marais), of 71 Sarel Cilliers Street, Strand, Cape Province | 30 days... | (Mrs.) S. H. Hoy, Executrix Testamentary, 9 De Beers Road, Strand, Cape Province | Cape. |
| 5982/55 | Rigney, Eric, a printer, of Umtata, who died at Umtata on 27th September, 1955, and surviving spouse, Jackie Eugena Rigney (born Morrison), to whom he was married in community of property | 30 days... | Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executor Dative, 58 Owen Street, P.O. Box 4, Umtata | Cape. |
| 915/55 | Versfeld, Nicholas Smuts, 'n pensionaris..... | 30 dae.... | (Mev.) A. Neilson, Lansdowneweg, Lansdowne, Kaapprovinsie | Kaap. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 477/55 | Roesch, Jacobus Benjamin, 'n masjinis, van South Grove, Mafeking, en oorlewende eggenote Maria Hendrika Roesch (gebore van Zyl) | 30 dae.... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr | Kaap. |
| 5587/55 | Peters, William Friedrick Ferdinand, pensioner, and surviving spouse, Henriette Helena Maria Peters | 30 days... | (Mrs.) Henriette Helena Maria Peters, "Lilydale", Rosedale Road, Amalinda | Cape. |
| 6438/55 | Goosen, Willem Hendrik Nicolaas (also known as Hendrik Willem Nicolaas Goosen), a farmer, of Weltevreden, District of Peddie | 30 days... | A. M. Alport, Attorney for Executors Testamentary, Peddie | Cape. |
| 5938/55 | Kriel, Wynand Gideon Stephanus, 'n spoorwegamptenaar, van Richmondstraat 18, Eppingtuin, en nablywende eggenote Susanna Catherina Kriel | 30 dae.... | Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs, Posbus 50, Bellville | Kaap. |
| 6792/55 | du Toit, Jacobus David, 'n boer, van Eldorado, Lady Grey, oorlede op 28 November 1955 te Lady Grey | 30 dae.... | Van Rooy & Van Rooy, Posbus 38, Lady Grey, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr | Kaap. |
| 6499/55 | Marais (Jnr.), Jan, 'n boer, van Klipkraal, Lady Grey, oorlede op 5 November 1955 te Lady Grey, en langslewende eggenote Johanna Catrina Marais (gebore Steynburg, of Steynberg) | 30 dae.... | Van Rooy & Van Rooy, Posbus 38, Lady Grey, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr | Kaap. |
| 6856/55 | Steven, James, a retired head constable, of 82 Fagan Street, The Strand | 30 days... | W. J. Rowan, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 85, The Strand | Cape. |
| 14/56 | Bergh, Maria Christina (formerly de Villiers, born Vorster), a widow, housewife, of Merton, District Kimberley | 30 days... | Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley | Cape. |
| 6754/55 | Roelofse, Johanna Isabella (gebore Sauerman), 'n boervrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Christoffel Roelofse, van Melkhoutefontein, Albertinia, Kaapprovinsie | 30 dae.... | T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |
| 4235/55 | Keevy, Katharina Wilhelmina (born Bouwer), a housewife, and surviving spouse, James Henry Oliver Keevy, of Alington, District Elliot | 30 days... | L. G. Hechler, P.O. Box 12, Elliot, Attorney for Estate | Cape. |
| 6738/55 | McGregor, Marion (born de Wet), a widow, housewife, of 122 York Street, George, Cape Province | 30 days... | McGregor & Co., Attorneys for Executor Dative | Cape. |
| 6660/55 | Behm, Ernst Christian Ferdinand, an engine-driver, of 28 Stewart Street, Goodwood, Cape | — | Behm, Mary Elizabeth, Executor and surviving spouse, 28 Stewart Street, Goodwood, Cape | Cape. |
| 6703/55 | Williams, Cyril Morgan, a bank clerk, of 37 Murray Street, Vasco | 30 days... | Michiel Daniel de Kock, P.O. Box 2387, Cape Town, Executor Dative | Cape. |
| 6609/55 | Hopkins, Thomas Arthur Daniel, retired boilermaker, and surviving spouse, Andrina Mary Ann Hopkins (born Symes), of 23 Stanford Road, Rondebosch, Cape | 30 days... | Harry Kaplan, Attorney for Executor Dative, Main Road, Claremont, Cape | Cape. |
| 6773/55 | Alder, Frank Ernest Edward Staton, of Sea Point | 30 days... | Ward & Boyes, Attorneys for the Executrix Testamentary, 29 Barclays Bank Chambers, 88–92 Adderley Street, Cape Town | Cape. |
| 4802/55 | Hans, Jonathan, and surviving spouse, Dorothea Fredrika Alida Hans (born Petterson, formerly Beasley), of Ferndale, Third Avenue, Belgravia Estate, Cape | 30 days... | Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town | Cape. |
| 191/56 | Burger, Gideon Matthys Johannes Francois, vrygesel, afgetrede boer, van Platkloof, Citrusdal, Kaapprovinsie | 30 dae.... | Smit & Burger, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 8, Hoofstraat, Clanwilliam | Kaap. |
| 6909/55 | van Wyk, Frederick, 'n boer, en nagelate eggenote Sara van Wyk (gebore Vries), van Steinkopf, Namakwaland | 30 dae.... | I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 15, Springbok | Kaap. |
| 210/56 | Wessels, Hermanus Eksteen, 'n rustende boer, van Die Strand, en nagelate eggenote Gertruida Brink Wessels (gebore Neethling) | 30 dae.... | J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekutrise Testamentêr | Kaap. |
| 16/56 | Morris, Edith (or Edyth) Lilian (born Staples), retired, of Morgen Bay, Cape Province, who died on 19th November, 1955 | 30 days... | Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executor Testamentary | Cape. |
| 2197/55 | Wentzel, Christian John, a labourer, and surviving spouse, Susan Jane Wentzel (born Smith, of Thirteenth Street, Third Avenue, Kensington | 30 days... | Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 55 Upper Darling Street, Cape Town | Cape. |
| 6770/55 | Harris, Beatrice, a spinster, retired nursing sister, of Queenstown | 30 days... | Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 6885/55 | Tilbrook, Hester Christina (born Venter), a housewife, and surviving spouse, Walter Trenley Tilbrook | 30 days... | T. W. Tilbrook, Private Bag, P.O. Queenstown | Cape. |
| 209/56 | Taylor, Sydney Bertram, retired bank manager, 8A Maitland Road, King William's Town, Cape Province | 30 days... | Elliott Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart | Cape. |
| 72/56 | Grobbelaar, Pieter Schalk, a retired farmer, of 5 Bouwer Street, Queenstown | 30 days... | F. A. Visser, Son & Brink, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown | Cape. |
| 6729/55 | Coetzee, Stephanus, in diens van munisipaliteit, Venterstad | 21 dae.... | H. J. van der Walt & Kie., Prokureurs, Posbus 22, Venterstad | Kaap. |
| 482/55 | van Niekerk, Hendrik Jacobus, 'n boer, van Brakboseiland, Neilersdrif, Distrik Gordonia, en nagelate eggenote Susanna Fransina van Niekerk (gebore Visser) | 30 dae.... | D. E. de Waal, Prokureur vir die Eksekutrise, Mittelstraat, Posbus 406, Keetmanshoop, S.W.A. | Kaap. |
| 34/56 | Krupp, Rachel (born Sarembovsky), of London Road, Sea Point | 30 days... | C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 21 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary | Cape. |
| 5532/55 | Schwartz, Catherine Audrien (born Selby), a housewife, and surviving spouse, Robert August Julius Schwartz, of 15 Louisa Street, King William's Town | 30 days... | Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town | Cape. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 54/56 | Michalowsky, David Moses, a widower, retired hotel proprietor, of Railway Hotel, Wellington | 21 days... | Fine & Fine, Attorneys for Executors Testamentary Namaqua House, Burg Street, Cape Town | Cape. |
| 130/56 | Crafford, Susanna Fredrika Aletta (born Morrison), a widow, housewife | 30 days... | Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Cape, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 4780/55 | van der Walt, Johannes Hendrik Tjaart Jacobus, rustend, van Middelburg, Kaapprovinsie | 30 dae.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria | Kaap. |
| 29/56 | Clark, Janet Heron (born Abbott), a widow, of East London. who died on 4th December, 1955 | 30 days... | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary. P.O. Box 44, East London | Cape. |
| 6014/55 | Bird, Herbert John, a professor of languages, of East London, who died on 25th October, 1955 | 30 days... | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London | Cape. |
| 6582/55 | du Plessis, Johanna Francina (gebore Hattingh), 'n huisvrou, getroud buite gemeenskap van goedere met Piet Lategan du Plessis, van Mamre, Distrik Tarka | 1 maand.. | H. Christie, Posbus 42, Tarkastad, Prokureur vir Eksekuteure Testamentêr | Kaap. |
| 195/56 | Longley, Henry Edward, a clerk..... | 30 days... | Reginald H. Rogers, 18/20 Main Street, Port Elizabeth | Cape. |
| 6177/55 | Wilke, Louisa Henrietta (born Fischer), a widow, housewife | 30 days... | R. P Oelofse, Attorney for the Executrix Testamentary. P.O. Box 30, Grey Street, Dordrecht | Cape. |
| 6115/55 | Deane, Ambrose, a waiter, of Central Hotel, Dordrecht | 30 days... | R. P. Oelofse, Attorney for Executor, P.O. Box 30, Dordrecht | Cape. |
| 6196/55 | Oakman, Ernest Arthur, a clerk, of "Greenacres", Chelmsford Avenue, Essexvale, Port Elizabeth | 30 days... | Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary | Cape. |
| 5827/55 | Gillion, Elizabeth Johanna (gebore Lundie), 'n weduwee, van Hawston, Distrik Caledon | 30 dae.... | Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Hermanus | Kaap. |
| 5965/55 | Smith, Francois Philippus (or Frank Philip, or Francious Phillipus), a painter, of 42 Kotzee Road, Mowbray | 30 days... | Master & Burman, Attorneys for Executrix Dative, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town | Cape. |
| — | Botha, Johannes Marthinus, 'n werknemer, van Hinton Crescent 17, Northdowns, Port Elizabeth | 30 dae.... | Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth | Kaap. |
| — | Botha, Cornelia Elizabeth (gebore van Staden), 'n werkneemster, van Hinton Crescent 17, Northdowns, Port Elizabeth, en nagelate eggenoot Johannes Marthinus Botha, van dieselfde adres, tans ook oorlede | 30 dae.... | Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth | Kaap. |
| 7029/55 | van Zyl, Aletta Elsje (gebore du Toit), van Whitestraat 2, Robertson | 30 dae.... | G. J. van Zyl, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap . Beperk, Posbus 62, Robertson | Kaap. |
| 6354/55 | Rheeder, Johannes Paulus, a railway employee, and surviving spouse, Aletta Elizabeth Rheeder (born Horne) | 21 days... | Van Niekerk & Gray, Attorneys for Executrix Dative Pope Lane, Matatiele | Cape. |
| 5302/55 | Basson, Thomas Louw, afgetree, van Barkly-Oos | 30 dae.... | Golightly & Oeschger, Nortonsgebou, Barkly-Oos | Kaap. |
| 6156/55 | Weerts, Arnold Jacob Frans, retired..... | 30 days... | Jan S. de Villiers & Son. Agents for Executor Dative | Cape. |
| 6829/55 | Basson, Matilda Caroline (born Dawson), and surviving spouse, Lambertus Petrus Johannes Basson, Municipal employee, 25 Bergh Street, George | 30 days... | Miller & Roberts, Prince Vintcent's Buildings, York Street, George, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 156/56 | Venter, Hester Petronella, a housewife, of Middelburg, Cape | 30 days... | Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 6952/55 | Sampson, Janet Paton, a widow, of 1 Dudley Road, Sea Point, Cape | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary | Cape. |
| 5825/55 | van Niekerk, Petrus Johannes, 'n boukontrakteur, Ranzadale, Wellington | 30 dae.... | H. A. van Niekerk, Eksekuteur Datief, Lombaardstraat, Wellington | Kaap. |
| 425/55 | Small, Beverley Victor, a shop assistant..... | 30 days... | Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, 29–33 Stockdale Street, Kimberley | Cape. |
| 4565/55 | Mouton, Hendrik Schalk, 'n konstabel, S.A. Polisie, en nagelate eggenote Martha Johanna Mouton, van Voortrekkerstraat, Piketberg | 30 dae.... | Martha Johanna Mouton, Voortrekkerstraat, Piketberg, Eksekutrise Datief | Kaap. |
| 461/55 | Jansen, Jacob Johannes, retired, and post-deceased spouse, Elizabeth Jansen, of Die Rooirand, Griquatown | 30 days... | Van Zyl & Van Zyl, P.O. Box 4, Griquatown.. | Cape. |
| 5877/55 | Cohen, Bertha (born Friedman), a widow, of 34 College Drive, Port Elizabeth | 30 days... | A. L. Lewis, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 452, Bloemfontein | Cape. |
| 6357/55 | Vincent, William John, an invalid..... | 30 days... | Reginald H. Rogers, 18/20 Main Street, Port Elizabeth | Cape. |
| 41/56 | Benford, Walter, retired, of Sea Point, Cape | 30 days... | C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town | Cape. |
| 512/55 | Myburgh, Siebert Jacobus, 'n ploegbaas, S.A. Spoorweë, van Lutzputs, oor Upington, Kaapprovinsie, en nablywende eggenote Martha Magdalena Sophia Myburgh | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr | Kaap. |
| 5833/55 | Benn, Daniel Benjamin, retired, of "Outeniqua", Lulworth Road, Rondebosch, Cape, and surviving spouse, Margaretha Magdalina Sophia Benn (born Kuun) | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executors Testamentary | Cape. |
| 394/56 | Hill, Harry Lewis, a surveyor, of Somerset West, and surviving spouse, Georgina Barbara Hill | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary | Cape. |
| 300/56 | van der Westhuyzen, Gert Olivier, 'n werksvoorman, Sedgefield, in die Distrik Knysna, en nablywende eggenote Johanna Elizabeth van der Westhuyzen | 30 dae.... | Barclays Bank, D.C.O. waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr | Kaap. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle *Estate late.* | Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 228/56 | Kriel, Hermanus Jacobus, 'n wewenaar, gepensioneerde staatsamptenaar, Roode Zand No. No. 10, Robertson, Kaapprovinsie | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur | Kaap. |
| 6575/55 | Gresse, Heiltjie Zacharia Elizabeth (born Corner), widow, housewife | 30 days... | John D. Crawford & Son, 57 Donkin Street, Beaufort West | Cape. |
| 6412/55 | van der Vyver, Elizabeth Maria (gebore Müller), 'n huisvrou | 30 dae.... | Jan Abraham Christian van der Vyver, Hoogstraat 28, Touwsrivier | Kaap. |
| 6884/55 | van der Spuy, Sybrand Johannes, 'n rustende boer, wewenaar, van Pleinstraat 6, Paarl | 30 dae.... | Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl | Kaap. |
| 7053/55 | du Toit, Stephanus Andreas, 'n ouderdomsgepensioeneerde, en langslewende eggenote Anna Alida du Toit (gebore Laubscher), Van der Poelsplein, Paarl | 30 dae.... | Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl | Kaap. |
| 297/56 | Treurnich, Hendrik Daniel Thomas, 'n masjinis, Sewendelaan 42, Boston Landgoed, Bellville | 30 dae.... | Hofmeyr & Marquard, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Bellville | Kaap. |
| 144/56 | Bidder, Alan Norman, retired, of 4 Gloucester Court Flats, Three Anchor Bay | 30 days... | Hofmeyr & Marquard, P.O Box 1, Bellville, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 31/56 | Jones, Ellen Maria (born Baillie), a housewife.. | 30 days... | Jan S. de Villiers & Son, Agents for Executrix Testamentary | Cape. |
| 6883/55 | Ractliffe, Sally Ann, a child, of " Achnacarry ", Lochiel Road, Rondebosch | 30 days... | Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative | Cape. |
| 7061/55 | Lambrechts, Jacobus Hendrik, retired, of Stellenbosch | 30 days... | Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for the Executrix, 24 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 4463/55 | Kannemeyer, Magdalena Wilhelmina (born Collinett), a widow, of 24 Columbus Road, Newlands | 30 days... | Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town | Cape. |
| 91/56 | Binnie, William, a civil servant, of Sea Point, Cape, and surviving spouse, Amy Ethel Binnie | 30 days... | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town | Cape. |
| 116/56 | Jenssen, Rolf Norman, of Green Point..... | 30 days... | H. Joffe Bernstein & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town | Cape. |
| 50/56 | Steer, Ellen Kate, a housewife, of 61 Kloof Road, Sea Point | 30 days... | F. B. Steer, 1 Burg Street, Cape Town, Executor Testamentary | Cape. |
| 101/56 | Prillevitz, Gozewinus William, a retired company director, and surviving spouse, Eileen Theodosia Prillevitz, of Pinelands | 30 days... | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town | Cape. |
| 6344/55 | Greaves, Richard, of The Fontein, 3 Sussex Street, Epping, New South Wales, who died on 3rd November, 1954 | 30 days... | Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. Goerge's Street, Cape Town | Cape. |
| 6809/55 | Morrell, Johanna Elizabeth Caroline (born Becker), a housewife, of 3 Zeederberg Square, Paarl | 30 days... | Faure & Faure, Attorneys for the Executor Testamentary, 210 Main Street, Paarl | Cape. |
| 6736/55 | Lombard, Jan Casparus, ongertoud, slagterswerksman, van Piet Retiefstraat, Tulbagh | 30 dae.... | D. M. de Kock, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteur Datief | Kaap. |

## TRANSVAAL.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 290/56 | Cameron, Alexander, retired, of 5 Kleynhans Street, Klerksdorp | 30 days... | M. E. Rood, Attorney for Executor Testamentary, Old Mutual Buildings, 38A Boom Street, Klerksdorp | Transvaal. |
| 7420/55 | Davidson, William George, carpenter, of 23 Rosey Street, Rosettenville, Johannesburg | 30 days... | A. Duthie, Attorney for Executrix Testamentary, 69 Belfast Building, Joubert Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 7451/56 | Warren, Frank Dennis, planter, of Kakuyu Estate, District of Lilongwe, Nyasaland | 30 days... | Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors Testamentary, 405–424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 6208/55 | Forman, Ida, housewife, of 76 Carisbrook Street, Sydenham, Johannesburg | 30 days... | Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executrix Dative, 111/115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 4554/55 | Laage, Adriana Kartarina Johanna (gebore Henning), pensionaris, van Bronkhorstspruit | 30 dae.... | Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria | Transvaal. |
| 1449/55 | Weightman, Ronald Wakefield, planner/rate fixer, of 18 Rutherford Boulevard, Vanderbijlpark, Transvaal | 30 days... | Lilian Agnes Weightman, Executrix Testamentary, 18 Rutherford Boulevard, Vanderbijlpark | Transvaal. |
| — | Rogers, Margaretha de Graaf (now known as Margaret Rogers), housewife | 30 days... | Hull, Pearson & Taylor & Favish, P.O. Box 265, Benoni | Transvaal. |
| 169/56 | Glaeser, Elizabeth Sophia (born Halliday), housewife, of 118 Derby Road, Judiths Paarl, Johannesburg | 30 days... | Sasto & Louis, Attorneys for Executor Testamentary, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 29/56 | Liebenberg, Schalk Willem, voorman, en oorlewende eggenote Susara Susanna Maria Liebenberg (voorheen Bouwer, gebore Bredenkamp), van Sewendestraat 70, Boksburg-Noord | 30 dae.... | P. G. de Vries, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 5070, Boksburg-Noord | Transvaal. |
| 7276/55 | Chait, Shifra (Shifre) (Sifra) (born Grunes), widow, housewife, of Ennis Street, Ermelo | 30 days... | Louw & Collins, P.O. Box 41, Ermelo, *q.q.* Executors Testamentary | Transvaal. |
| 357/56 | Jacobs, Nicolaas Jacobus Gehardus, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Magrietha Adriana Jacobs (gebore Strydom), van Rietpoort, Distrik Nigel | 30 dae.... | Lockett & Van den Heever, Posbus 99, Nigel, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr | Transvaal. |
| 7131/55 | Shoul, Basil Maurice, accountant, of 22 Bath Avenue, Parkwood, Johannesburg | 21 days... | Jack Shoul, c/o Terblanche & Brigish, 712 Reinsurance House, Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 135/56 | Jackson, Marie Theresa (born Bolander), widow, housewife, of 10 Goedehoop Street, Potchefstroom | 30 days... | I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Estate, 157 Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom | Transvaal. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 179/56 | Vos, Alida Elizabeth (voorheen Bekker, gebore Roux), weduwee, huisvrou, van Morgenzon, Distrik Ermelo | 30 dae.... | E. J. Pienaar, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon | Transvaal. |
| 4616/54 | Matau, Paulus, Native labourer..... | 30 days... | Slade & Viljoen, 18/21 Salisbury House, Andries Street, Pretoria, for Executor Dative | Transvaal. |
| 7318/55 | Rudinsky, Chemach, secretary..... | 30 days... | Markowitz & Jaffit, Attorneys for Executor Dative, 806 Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 178/56 | Celliers, Maria Magdalena Catharina (gebore Arnoldif), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Marthinus Celliers, van Witbank, Distrik Ermelo | 30 dae.... | J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria..... | Transvaal. |
| 304/56 | Snyman, Christoffel Johannes Jacobus, rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena Snyman (gebore Grove), van Rooikoppies, Marikana, Distrik Rustenburg | 30 dae.... | Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, Namens Eksekutrise | Transvaal. |
| 230/56 | Coetzer, Pieter Schalk Willem, pensionaris, van Amersfoort, en oorlewende eggenote Carolina Magrietha Wilhelmina Coetzer (gebore Powell) | 30 dae.... | H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort | Transvaal. |
| 127/56 | Harris, Ernest George, employee of Provincial Administration, and surviving spouse, Frances Harriet Harris (born Clark) | 30 days... | Kuyper & Rainier, Attorneys for Executrix Testamentary, 266 Van der Walt Street, Pretoria | Transvaal. |
| 244/56 | Hesse, Francois, architect, of 7 Melba Court, Breytenbach Street, Nigel, Transvaal | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 41/56 | Tonkin, Jack Gordon Macdonald, mine overseer, of 14 Lovat Avenue, Ellaton, Klerksdorp, Transvaal | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 6507/55 | Knight, Horace Leslie, mine engineer, of Rooiberg, Transvaal, and surviving spouse, Emily Louisa Knight (born Twist) | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 171/56 | Bodkin, Gilbert Edwin, pensioner, British Colonial Service, of 15 Highcliffe Court, Paddock Street, Highlands, Yeoville, Johannesburg | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg | Transvaal. |
| — | Cumming, Grant, storeman..... | 2 months.. | (Mrs.) Margaret Grant Wood, Executrix Testamentary, 76 Paarlshoop Road, Homestead Park, Johannesburg | Transvaal. |
| 300/56 | Mainprize, Thomas Bird, retired of 29 Ambassadors Flats, Walker Street, Sunnyside, Pretoria | 30 days... | (Mrs.) L. S. Mainprize, Executrix Testamentary, c/o MacRobert, De Villiers & Hitge, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria | Transvaal. |
| 6996/55 | Gerber, Maria Elizabeth Aletta (gebore Britz), huisvrou, van Vredenburgstraat 108, Potgietersrus | 30 dae.... | Pieter Andries Gerber, Eksekuteur, langslewende eggenoot | Transvaal. |
| 3243/54 | Borjesson, Stig Arne, technical assistant on mine, of Klerksdorp | 30 days... | Y. R. A. Burg, P.O. Box 735, Pretoria..... | Transvaal. |
| 7471/55 | Pretorius, Hendrik Stefanus, van Brookestraat 27, Brooklyn, Pretoria | 30 dae.... | Dyason, Douglas & Muller, Posbus 793, Pretoria | Transvaal. |
| 286/56 | van Niekerk, Jacobus Lodewickus, staatsamptenaar, en nagelate eggenote Helena Hendrika Maria van Niekerk (gebore Fourie) | 30 dae.... | S. Oberholzer, p/a Privaatsak 91, Pretoria..... | Transvaal. |
| 5506/55 | Lessing, Jacob, motor-elektrisieën, van Van Heerdenstraat 357, Capital Park, Pretoria | 30 dae.... | MacRobert, De Villiers & Hitge, Prokureurs vir die Eksekuteur, Van der Stel-geboue, Pretoriusstraat 179, Pretoria | Transvaal. |
| 6099/55 | Gouws, Margaretha Jakoba (gebore Lombard), huisvrou, van Perseel No. 98, Casino, Distrik Groblersdal, Transvaal, en nagelate eggenoot Pieter Andries Gouws | 30 dae.... | Oloff A. Greyling, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 53, Van Riebeeckstraat 99, Groblersdal | Transvaal. |
| 6772/55 | Cornelius, Johannes Mattheus, rustend, van Viljoenstraat 50, Krugersdorp | 30 dae.... | (Mev.) A. S. Cornelius, Viljoenstraat 50, Distriksdorp, Krugersdorp | Transvaal. |
| 76/56 | Clark, James, florist..... | 30 days... | Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria | Transvaal. |
| 58/56 | Dawood, Khadija (also known as Khadija Ally) | 21 days... | Rom & Rom, Attorneys for Executor Testamentary, 211–212 Beacon House, Fox and West Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 7530/55 | Price, Beile (born Solok), housewife, of Johannesburg | 30 days... | H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, Suite 108, Bank Chambers, cor. Main and Betty Streets, Jeppe, Johannesburg | Transvaal. |
| 6902/55 | Thorburn, Rosalind (born Jenkins), retired, in her lifetime resident at Nigel, and who died at Roodepoort, on the 1st November, 1955 | 30 days... | Milstein & Milstein, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel | Transvaal. |
| 4861/55 | Botha, Catharina Jacoba (gebore Botha), pensionaresse, en nagelate eggenoot Schalk Willem Botha, van Rietfontein No. 251, Distrik Heidelberg, Pk. Villiers; Gesamentlike Boedel | 30 dae.... | P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr | Transvaal. |
| 7521/55 | Meyer, Anna Jacoba (gebore Snyman), weduwee, huisvrou, van Rustenburg | 30 dae.... | Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, Namens Eksekuteur | Transvaal. |
| 7004/55 | de Klerk, Petrus Jacobus Johannes, waarnemende posmeester | 30 dae.... | Erasmus, Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 61, Klerksdorp | Transvaal. |
| 232/56 | Botha, Lukas Willem, afgetree, en nagelate eggenote Aletta Johanna Elizabeth Botha (gebore Swart), van Rustenburg | 30 dae.... | Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, Namens Eksekutrise | Transvaal. |
| 2723/55 | Matthysen, Gustaff, motorvoertuigwerktuigkundige, van Kuhnstraat, Swartruggens, Transvaal | 30 dae.... | Cronje & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 82, Groot Marico, Transvaal | Transvaal. |
| 6246/55 | Landsberg, Johannes Christoffel, ambagsman, van p/a James Barwell (S.A.), Ltd., Posbus 13, Alberton, Transvaal | 30 dae.... | Cronje & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 82, Groot Marico | Transvaal. |
| 6488/55 | Lestz, Louis, retired..... | 30 days.... | Cyril Egnal & Company, 517 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg | Transvaal. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 34/56 | Adelson, Nissen (known as Nathan), director of companies | 30 days... | N. Werksman & Partners, Executor's Attorneys, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 356/56 | Lilley, Osbourne Norris, divorcé, of Springs | 30 days... | Nic. Kruger, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 83, Springs | Transvaal. |
| 7571/55 | Festenstein, Dora (born Ahrenson), retired..... | 30 days... | Weston & Porter, Attorneys for Executors Testamentary, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 7350/55 | Sada, Geovanni Battista, retired, of 8 Aster Road, Cyrildene, Johannesburg | 30 days... | Israel Katz, Attorney for Executor Testamentary, 55/56 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, P.O. Box 8887, Johannesburg | Transvaal. |
| 7136/55 | Coetzee, Petrus Jacobus, pensioner..... | 21 days... | (Mrs.) C. E. H. Jooste, 1 Fifth Street, Melville, Executrix Dative | Transvaal. |
| 7448/55 | Williams, George Douglas, retired blacksmith, of 24 Dingwall Street, Northmead, Benoni | 30 days... | Andrew Watt Hemp, Manager, Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Executor Dative | Transvaal. |
| 298/56 | Paget-Pratt, Rose, housewife, of 30 Emmarentia Avenue, Parkview, Johannesburg | 30 days... | Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 239/56 | de Nobrega, Ayres, basket-maker, of 31 Short Street, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Ida de Nobrega (born Norfo) | 30 days... | Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary | Transvaal. |
| 251/56 | Levy, Jessie (born Goldstein), widow, housewife, of 188 Rustenburg Road, Greenside, Johannesburg | 30 days... | M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys for Executor Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 7414/55 | Amoils, Abraham, director of companies..... | Not less than 30 days or more than 3 months | C. Amoils, for Executors Testamentary, 19 Midland House, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 5015/55 | Taylor, Timothy Blair, retired, and surviving spouse, Lily Mildred Taylor, of 15 Kieser Street, Standerton, Transvaal | 21 days... | Lily Mildred Taylor, 15 Kieser Street, Standerton | Transvaal. |
| 6965/55 | Bosca, Giovanni Della, mason..... | 21 days... | Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 7091/55 | Alford, Annie (born Morrish), widow, of 35 Forbes Street, Fellside, Johannesburg | 30 days... | Reuben Per, Attorney for Executor Testamentary, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg | Transvaal. |
| 7400 | du Buson, Daniel Petrus, pensionaris..... | 30 dae.... | M. S. du Buson, 110 Conradstraat, Florida..... | Transvaal. |
| 6872/55 | Fern, Christopher, sales manager, of Johannesburg | 30 days... | Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executrix Dative, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg | Transvaal. |
| 338/56 | Teubner, Friedrich Robert, pensioner, of 13 Andries Street, Wynberg, Johannesburg | 30 days... | Stegmann & Able, Attorneys for Executor Testamentary, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 7581/55 | Simpson, Maud Constance, widow, retired, of 6 Killarney Court, Riviera Road, Killarney, Johannesburg | 30 days... | F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary | Transvaal. |
| 66/56 | Wilmot, Louis Boniface, consulting engineer, of Victoria Avenue, Melrose, Johannesburg | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 93/56 | Gardner, Elizabeth, widow, housewife..... | 30 days... | Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg | Transvaal. |
| 2651/55 | Jacobs, Petrus Francois, retired, and surviving spouse, Katharina Johanna Carolina Jacobs, of 19 Railway Street, Randfontein | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 7366/56 | Pearce, Stella Victoria, dressmaker, of 25 Chisholm Street, Greenwich, New South Wales | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executor Dative | Transvaal. |
| 327/56 | Burden, George Trehearne, handyman, of 79 de Villiers Avenue, Vereeniging, and surviving spouse, Hilda Maud Burden | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 23/56 | Inglis, Jean Rae (born Murdoch), widow, of 3 Kendal Court, 620 Schoeman Street, Pretoria | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 7327/55 | Booysen, Susanna Lucia, en nagelate eggenoot Giliam Christoffel Booysen, hysbakbestuurder, van Erich Mayerstraat 30, Pretoria-Noord | 30 dae.... | G. C. Booysen, Eksekuteur Datief, Boedel wyle S. L. Booysen, Erich Mayerstraat 30, Pretoria-Noord | Transvaal. |
| 5975/55 | Oldham, Beatrice Adelaide, retired, and surviving spouse, Walter Oldham | 21 days... | W. Oldham, 10 Dan Pienaar Drive, Bloemfontein, Orange Free State | Transvaal. |
| 6842/55 | Goosen, Sarah Maria Johanna (gebore Janse van Rensburg), huisvrou, van Assegaistraat 4, Drie Riviere, Vereeniging, en nagelate eggenoot Johannes Rossouw Goosen | 30 dae.... | W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Vyfde Vloer, Permanentgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria | Transvaal. |
| 36/56 | Achber, Bessie (born Katzeff), housewife, of 171 Seventh Avenue, Mayfair, Johannesburg | 30 days... | Cranko & Hyman, Attorneys for Executors Testamentary, 10th Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 6397/55 | Greyling, Barend Jacobus Engelbertus, winkelklerk, van Krugerstraat 12, Volksrust | 30 dae.... | B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr | Transvaal. |
| 7022/54 | Green, Margaret, housewife, of 3 Park Street, Benoni | 21 days... | M. Jackson, 126 Newlands Avenue, Benoni.... | Transvaal. |
| 6967/55 | Forster, John Henry, retired, of Melville, Johannesburg | 30 days... | S. J. Geffen, Executor Dative, 201 Mutual Buildings, Johannesburg | Transvaal. |
| 329/56 | Boucher, George, spoorwerker, en nagelate eggenote Susanna Sophia Boucher (gebore Lotter), van Merzstraat 56, Heidelberg, Transvaal | 30 dae.... | Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr | Transvaal. |
| 363/56 | Robinson, Eric Emanuel, magistrate, of 22 New House Street, Rowhill, Springs | 30 days... | Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executrix Testamentary, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs | Transvaal. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 144/56 | Edgar, Joan Elaine (born Stuart), a housewife, and surviving spouse, Charles Walter Edgar, of 4 Hopkins Street, Yeoville, Johannesburg | 30 days... | A. T. B. Templeman, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Durbanville | Transvaal. |
| 6823/55 | Chaplin, Jemima Marjory, a widow, housewife | 30 days... | Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executors Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg | Transvaal. |
| 7474/55 | Ruben, Morris, retired speculator, of Belfast, Transvaal | 30 days... | Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Executor Testamentary, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging | Transvaal. |
| 241/56 | Herrmann, Ada (born Brasch), of 101 Margate Court, Kaptejn Street, Hillbrow, Johannesburg | 30 days. | Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executor Testamentary, 601 Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg | Transvaal. |
| 78/53/5 | Els, Bart Wilhelm (Willem), of Boksburg..... | 30 days... | Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for Executor Testamentary, 36 Bureau Lane, Pretoria | Transvaal. |
| 7415/55 | Archer, John Enoch..... | 30 days... | Charles Sherman, Attorney for Executrix Testamentary, 7 Regal House, Second Street, Springs | Transvaal. |
| 7406/55 | Harmse, Alletta Magrietha (gebore Harmse), in lewe huisvrou, van Naauwpoort No. 19, Distrik Witbank, en nagelate eggenoot Hermanus Jacobus Christoffel Harmse | 30 dae.... | Harvey, Mostert & Grobler, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 61, Kitchenerlaan, Witbank | Transvaal. |
| 180/56 | Smal, Isabella Magdalena (gebore Smith), in lewe huisvrou, van Zondagsvlei No. 83, Distrik Witbank, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Small | 30 dae.... | Harvey, Mostert & Grobler, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 61, Kitchenerlaan, Witbank | Transvaal. |
| 129/56 | Arneil, Alexander Edward (described in Will as Edwird) | 30 days... | Max Mayers, Attorney for Executrix, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 234/56 | Tothill, Alfred Robert, medical practitioner, of Newlyn Mansions, Loveday Street, Johannesburg | 21 days... | H. A. Tothill, Executor Testamentary, 192 Frances Street, Observatory, Johannesburg | Transvaal. |
| 5229/55 | Mulder, Adriaan Cornelius Jacobs, lettersetter, en nagelate eggenote Anna Sophia Margereta Mulder (gebore van der Walt), van Sunburylaan 25, Aucklandpark, Johannesburg | 30 dae.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria | Transvaal. |
| 7162/55 | Bouwer, Izak Johannes, pensionaris, van Krugersdorp | 30 dae.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria | Transvaal. |
| 2394/55 | Roos, Jan Adriaan, arbeider, Departement van Landbou, en nagelate eggenote Catharina Christina Roos (gebore Naude), van Eeufeesstraat 71, Pretoria-Noord | 30 dae.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria | Transvaal. |
| 102/56 | Pretorius, Wynand George, boer, en nagelate eggenote Christina Susanna Pretorius (gebore Erasmus), van Naboomspruit | 30 dae.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria | Transvaal. |
| 6585/55 | Venter, Jacobus Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Cornelia Aletta Venter (gebore Venter), van Sterkstroom, Distrik Ventersdorp | 30 dae.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria | Transvaal. |
| 103/56 | Smith, Marthinus Lourens, boer, en nagelate eggenote Cornelia Francina Magdalena Smith (gebore van der Westhuizen), van Delagoa, Sterkwater, Potgietersrus | 30 dae.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria | Transvaal. |
| 331/56 | Schutte, Frans Johannes, myner, en nagelate eggenote Maria Hendrina Schutte (gebore Brits), weduwee, van Northdenelaan 93, Brakpan | 30 dae.... | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg | Transvaal. |
| 247/56 | Murray, George Francis, retired miner, and surviving spouse, Kate Murray (born Hart), of 78 Third Avenue, Northmead, Benoni | 30 days... | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 111 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 6357/55 | Harrison, Frank Shaw, myner, en nagelate eggenote Hester Alida Sophia Harrison (gebore van Tonder), weduwee, van Shelleylaan 20, Orkney, Klerksdorp | 30 dae.... | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg | Transvaal. |
| 3162/55 | Goosen, Louis Johannes Jacobus, mynwerker, en nagelate eggenote Martha Francina Goosen (gebore Flannagan), van Tweedestraat 86, Boksburg-Noord | 30 dae.... | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg | Transvaal. |
| 6450/55 | van den Berg, Jacobus Petrus, prokureur, van Wonderfontein No. 41, Posbus 85, Groot Marico, Transvaal | 30 dae.... | (Mevr.) A. M. van den Berg, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 82, Groot Marico, Transvaal | Transvaal. |
| 20/56 | Hope, Millie, housewife..... | 30 days... | D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for Executor Testamentary, 201 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 6473/55 | McKerrell, Agnes, widow..... | 30 days... | F. A. Hull & Co., Ltd., 233 President Street, Germiston | Transvaal. |
| 5942/55 | Harrington, Albert Michael, pensioner (military), and surviving spouse, Violet Cecilia Harrington | 30 days... | Bernard M. Harrington, P.O. Box 10343, Johannesburg | Transvaal. |
| 6664/55 | Metcalf, James Frederick, retired trader, of Craighouse, Sibasa, District of Soutpansberg | 30 days... | R. L. Leach, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 86, Louis Trichardt | Transvaal. |
| 6076/54 | Arenson, Eidu (Ette) (born Friedman), widow, housewife | 30 days... | Matthieson & Triegaardt, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 27, Kroonstad | Transvaal. |
| 250/56 | van der Spek, Kryn, messelaar, en nagelate eggenote Petronella Johanna van der Spek (gebore de Bie), van Dertiendelaan 760, Wonderboom-Suid, Pretoria | 30 dae.... | P. J. C. van der Spek, Eksekutrise Testamentêr, Dertiendelaan 760, Wonderboom-Suid, Pretoria | Transvaal. |
| 238/56 | Sali, Essop (also known as Suliman Mahomed Tarajia, merchant, of 39 First Avenue, Wynberg, Johannesburg | 30 days... | T. le Grange Nel, Attorney for Executor Testamentary, 12 Beresford House, Main Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 7446/55 | Jansen van Vuuren, Johannes Marthinus, boer, en nagelate eggenote Cornelia Margaretha Elizabeth Jansen van Vuuren (gebore van Niekerk), van Schuinsdrift No. 283, Distrik Marico | 30 dae.... | Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 34, Groot-Marico, Transvaal | Transvaal. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* | Welke Provinsie. *What Province,* |
|---|---|---|---|---|
| 1953/55 | Viljoen, Glaudina Maria (gebore van der Westhuizen), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Willem Viljoen | 30 dae.... | Penzhorn, Coetsee & Brink, namens Eksekuteur, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg | Transvaal. |
| 97/56 | Cornelissen, Anna Mara (gebore Maritz), huisvrou en nagelate eggenoot Pieter Nicolaas Cornelissen, van Van Dykspruit No. 100, Distrik Bronkhorstspruit | 30 dae.... | P. N. Cornelissen, p/a J. J. Erasmus, Hartebeestspruit, Pk. Seringkop, oor Cullinan | Transvaal. |
| 7231/55 | van Bergen, Dorothea Maria Theunetta (gebore de Wet), huisvrou, van Charl Cellierslaan 62, Alberton | 30 dae.... | Aletta Grove, Een-en-twintigstestraat 13, Menlo Park, Pretoria, Eksekutrise Testamentêr | Transvaal. |
| 7172/55 | Schoeman, Hendrik Jacobus, spoorwerker, van Slangfontein, Pk. Meyerton, en nagelate eggenote Elizabeth Schoeman (gebore Nortje), weduwee | 30 dae.... | Smit & Malan, Eksekutrise Testamentêr, Loumorhof, Voortrekkerstraat, Posbus 156, Vereeniging | Transvaal. |
| 7394/55 | Hall, Archibald Clement Harry, afgetrede klerk, van Rhodeslaan 46A, Vereeniging, en nagelate eggenote Elizabeth Hester Hall (gebore Murgatroyd), weduwee | 30 dae.... | Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Loumorhof, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging | Transvaal. |
| 6475/55 | Henrico, Gerbrecht Barendina Maria (gebore Kotze), Dertiendelaan 870, Wonderboom-Suid, Pretoria | 30 dae.... | Viljoen & Van Niekerk, 21 Koedoegebou, Pretoriusstraat, Pretoria | Transvaal. |
| 7488/55 | Richardson, Elizabeth Ann (formerly Bourne) (born Morkel), 3 Married Quarters, East Champ D'or Mine, Luipaardsvlei, Transvaal | 30 days... | Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executors Testamentary, 601 Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg | Transvaal. |
| 205/56 | Schuitevoerder, Vogie, housewife, of 201 Rushleigh Heights, Claim Street, Johannesburg | 30 days... | Jacob Schuitevoerder, 201 Rushleigh Heights, Claim Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 5504/55 | Geringer, Jacobus Johannes Christoffel, skilder, en nagelate eggenote Maria Petronella Geringer (gebore Greyvensteyn), van Derdelaan 26, Kieserville, Lichtenburg | 30 dae.... | Bosman & Bosman, Agente vir Eksekuteur Datief, Posbus 1, Lichtenburg | Transvaal. |
| 7382/55 | Oberholster, Susanna Francina (gebore Mulder), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Oberholster, Breëstraat 31, Lichtenburg | 30 dae.... | Bosman & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Lichtenburg | Transvaal. |

## NATAL.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 70/56 | Lloyd, Margaret Blanche, of Durban, Natal | 14 days... | Fowle & Driman, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban | Natal. |
| 126/56 | De St. Pern, Lola Denise (born Strapp), housewife, of 43 Doble Road, Fynnlands, Durban | 30 days... | Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executor Testamentary, Lincoln House, Masonic Grove, Durban | Natal. |
| 2895/55 | Munsamy, colonial-born Indian immigrant, No. 22825, retired | 30 days... | G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban | Natal. |
| 2342/55 | Mapoko, Phylis, housewife..... | 30 days... | T. J. D'Alton, Executor Testamentary, 472 West Street, Durban | Natal. |
| 3093/55 | Campbell, Nora Agnes, physiotherapist, of 42 Charnwood, Davenport Road, Durban | 30 days... | Hitchins & Gordon, Attorneys to Executrix, P.O. Box 271, Durban | Natal. |
| 109/56 | Thompson, Gwendolen Hardwicke (formerly Freeman, born Matterson), regional commandant, Red Cross (retired), of 29 Grosvenor Court, Marine Parade, Durban | 30 days... | Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executrix Testamentary, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban | Natal. |
| 122/56 | Levers, Ebenezer, retired, and surviving spouse, Winifred Margaret Levers (born McGarry), retired, of 37 Valley View Road, Amanzimtoti, Natal | 30 days... | Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary | Natal. |
| 31/56 | Keit, Henry Edward, accountant, of "Dawn", Kloof, Natal | 30 days... | Hathorn & Fannin, Attorneys for Executrix, 8 Murray Court, Durban | Natal. |
| 2523/55 | Perumal, colonial-born Indian, No. 15816/Dead, retired, of 104 Berriedale Road, Mayville, Durban | 30 days... | Thorpe & Hands, Attorneys to Executor Dative, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban | Natal. |
| 1932/53 | Brandon, Rupert Augustus Lacy, retired magistrate, of Cascais, Portugal | 30 days... | Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban, solicitors for Executor Dative | Natal. |
| 78/56 | Broadbent, Hamilton, joinery manager, of 8 Chesterton, Clark Grove, Durban | 30 days... | Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary | Natal. |
| 3156/55 | Barling, Susan, housewife, of Royal Hotel, Smith Street, Durban | 30 days... | Hitchins & Gordon, 3/5 Murray Court, Smith Street, Durban | Natal. |
| 52/56 | Knights, Frederick George, manufacturers representative | 30 days... | F. W. Knights & G. H. L. Knights, P.O. Box 2082, Durban | Natal. |
| 117/56 | la Grange, Magdalena, home duties, and surviving spouse, Louis Jacobus la Grange | 14 days... | L. J. la Grange, 33 Cohen Avenue, Glenwood, Durban | Natal. |
| 121/56 | Hilditch, Sarah Jane, retired, of 19 Juniper Road, Durban | 30 days... | Clemmans & Johnston, Executor's Attorneys, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban | Natal. |
| 3129/55 | Rajdhaya, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 3323/1941, gaol wardress, and surviving spouse, Haripal, colonial-born Indian, gaol warder, S.A.P., Stanger | 30 days... | P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executor Dative, Rood Street, Stanger | Natal. |
| 45/56 | Breytenbach, Petrus Christiaan Frederik, retired farmer, and surviving spouse, Johanna Hendrina Breytenbach, of Rustverwacht, Utrecht, Natal | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agents for Executrix Testamentary | Natal. |
| 3059/55 | Lyall, John Henry, retired forestry officer, of Trigeva Hotel, Durban, Natal, and surviving spouse, Eugenie Barbara Logan Lyall | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Dative | Natal. |
| 2764/55 | Cameron, Sarah (born Williams), widow, of 150 Innes Road, Durban, Natal | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executors Testamentary | Natal. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 64/56 | Shaw, Alfred Douglas Northfield, farmer, of "Eagle's Gorge", Richmond, Natal | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executors Testamentary | Natal. |
| 2644/55 | Bone, Frederick Watson, bricklayer, of 608 C.T.C. Buildings, West Street, Durban | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban | Natal. |
| 2318/55 | Naik, Chellappa, Indian immigrant, No. 83071, retired, of Singeni Farm, Glendale | 30 days... | Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger | Natal. |
| 155/56 | Odendaal, Jozua Petrus Cilliers, laaimeester, van Linzeweg 40, Stamford Hill, Durban | 30 dae.... | Viljoen & Smuts, Sanlamgebou 508, Smithstraat, Durban | Natal. |
| 3170/55 | Lyon, Lilian (born Barnes), widow, of 4 Gleneagles Drive, Durban North, Durban | 30 days... | P. M. George, 75 Salisbury House, Smith Street, Durban, Executor Testamentary | Natal. |
| 1702/55 | Rampersad, colonial-born Indian, No. 17916/18070, tinsmith, and surviving spouse, Ramdaia | 30 days... | J. P. W. Mountain, 60 Brittania Buildings, West Street, Durban Agent for the Executor Dative | Natal. |
| 1583/55 | Allen, Louisa, widow, of Marburg, Port Shepstone | 30 days... | Robert Alexander Allen, 5 Lauriston Court, Maple Road, Durban | Natal. |
| 102/56 | Rowlands, Edith Hartland..... | 30 days... | Lyne & Collins, 215 S.A. Mutual Buildings, Gardiner Street, Durban | Natal. |
| 2351/55 | Khan, Moyhideen Mohamed, retired..... | 30 days... | Fowle & Driman, 6 Old Well Court, off Smith Smith Street Durban Attorneys for Executor Dative | Natal. |
| 3074/55 | Russell, Harry George, pensioner, of 211A Berg Street, Pietermaritzburg | 30 days... | R. F. Morcom & Co. Attorneys for Executrix Testamentary P.O. Box 217, Pietermaritzburg | Natal. |
| 2803/55 | Bachani, housewife, of 213 Voortrekker Street, Jacobs, Durban. | 30 days... | Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban | Natal. |
| 54/56 | Macintosh, Winifred Pearl, housewife, o 19 Woodhall, St. Thomas Road, Durban | 30 days... | W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executors Testamentary, Old Well Court, Durban | Natal. |
| 82/56 | Green, Ernest Hunsdon, wool broker..... | 30 days... | Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary | Natal. |
| 2259/55 | Hardy, Thomas Martin, retired, of c/o Ocean View Hotel, Musgrave Road, Durban | 30 days... | Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executrix Testamentary P.O. Box 699, Durban | Natal. |
| 3164/55 | Mowatt, George Galloway, dental surgeon of Pietermaritzburg | 30 days... | R. Tomlinson, Francis & Company, Attorneys for Executor Dative, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg | Natal. |
| 3188/55 | Gooroovadoo, colonial-born, No. 29883/29895, labourer, and surviving spouse, Chinnamma, colonial-born, No. 28535/28536 of 119 Houghton Road, Clairwood | 14 days... | A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, Durban | Natal. |
| 124/56 | Reiche, Ulrich Johannes Sigismund, valcanizer | 30 days... | Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid..... | Natal. |
| 2925/55 | Chinnamah, No. 24840/24841, housewife, of 240 Grosvenor Road, Cato Manor, Durban | 30 days... | J. Kissoon Singh & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 303/306 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban | Natal. |
| 2995/55 | Lombard, Christoffel Johannes Barend, railway employee, and surviving spouse, Anna Jacoba Lombard, of Newcastle Road, Ladysmith, Natal | 30 days... | E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Ladysmith | Natal. |
| 110/56 | van Rooyen, Johanna Jacoba (born Webb), housewife, and surviving spouse, Cornelis Johannes van Rooyen | 30 days... | Douglas H. T. Hannah, Executor Testamentary, P.O. Box 34, Vryheid | Natal. |
| 108/56 | Thompson, Mary Olive (born Rowe), housewife, Bryn Hotel, Musgrave Road, Durban | 30 days... | Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban | Natal. |
| 99/56 | Mun-Gavin, George Hyland, retired, of 431 Currie Road, Durban | 30 days... | Compton & Horne, Agents for the Executor Testamentary, Second Floor, Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban | Natal. |
| 132/56 | Rose, Herbert Easter, retired watchmaker, of off Heyfield Road, Kloof, Natal | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary | Natal. |
| 150/56 | Brinton, Henry John, military pensioner, of 11 Barclay Mansions, Prince Street, Durban, and surviving spouse, Johanna Catrina Brinton (born Bester) | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary | Natal. |
| 92/56 | Dobson, Wilhelmina Ogilvie (formerly Adams, born Smith), of 579 West Street, Durban, and surviving spouse, William Dobson, corporation busdriver | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative | Natal. |
| 93/56 | Dockray, May (born Graham), wife of Thomas Richardson Dockray, retired, of 507 Montrose, Rutherford Street, Durban | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary | Natal. |
| 85/56 | McVicar, Mary Patterson (born Anderson), widow, of 33 Ainsdale, Musgrave Road, Durban | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary | Natal. |
| 3120/55 | Winter, Grace Campbell (born Hunter), of 32 Anerley Road, Durban, and surviving spouse, George Winter | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative | Natal. |

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1582/55 | Puren, Joseph Mare, pensionaris, van Markstraat 50, Vrede | 30 dae.... | J. L. Uys, *q.q.* Eksekuteur, Posbus 146, Vrede | Oranje-Vrystaat. |
| 51/56 | Louw, Cornelis Albertus, 'n boer, van die plaas Driekuil, Pk. Priors, Distrik Philippolis | 30 dae.... | Malherbe & Welgemoed, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, President Steynstraat, Posbus 13, Springfontein | Oranje-Vrystaat. |
| 33/56 | de Villiers, Gertruida Woutrina, 'n huisvrou... | 30 dae.... | P. A. de Villiers, Posbus 680, Bloemfontein.... | Oranje-Vrystaat. |

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 41/56 | Meyer, Nicolaas, 'n boer, van Merino, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenote Martha Johanna Meyer (gebore de Necker) | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein | Oranje-Vrystaat. |
| 24/56 | Bredenhann, Jan Frederick Pieter Cornelis, pensionaris, van Hospitaalweg 5, Parys, O.V.S., en nagelate eggenote Louisa Petronella Bredenhann (gebore Kruger) | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein | Oranje-Vrystaat. |
| 29/56 | Steyn, Jacobus Frederik, 'n boer, van Coverdale, Pk. Verkeerdevlei | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein | Oranje-Vrystaat. |
| 1625/55 | Taljaard, Hendrik Francois, 'n wewenaar, afgetredene, van Beulah, Distrik Frankfort | 30 dae.... | G. F. v L. Froneman & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 7, Frankfort, O.V.S. | Oranje-Vrystaat. |
| 706/55 | Louw, Willem Petrus, pensionaris, van Kerrstraat, Jagersfontein, en nagelate eggenote Sophia Georgina Louw (gebore Enslin) | 21 dae.... | H. P. van der Post & Joubert, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Brandstraat 7A, Posbus 105, Jagersfontein | Oranje-Vrystaat. |
| 1539/55 | Cilliers, Cornelia Louisa, en nagelate eggenoot Jan Daniel Cilliers, 'n boer, van Mooilaagte, Viljoensdrift | 30 dae.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria | Oranje-Vrystaat. |
| 74/56 | Wilson, Cecil Allan Daniel, a farmer, and surviving spouse, Christina Aletta Wilson (born van der Merwe), of Wilson's Fort, P.O. Bloemfontein; Joint Estate | 30 days... | Donald Murray & Company, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein | Orange Free State. |
| — | de Lange, Johannes Hendrik, 'n boer, van Hoogland, Distrik Senekal, Wyk Rosendal, en oorlewende eggenote Violet Lubenna de Lange (gebore Froneman) | 30 dae.... | Dan P. van der Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr | Oranje-Vrystaat. |
| 1331/55 | Heymans, Helena Catharina (gebore Rabe), 'n huisvrou, getroud buite gemeenskap van goed met Gert Petrus Johannes Heymans, van Smitskop, Distrik Senekal | 30 dae.... | Dan P. van der Merwe, V.R., Posbus Rosendal, Prokureur vir die Gemagtigde van die Meester | Oranje-Vrystaat. |
| 1608/55 | Taljaard, Maria Susanna Sophia (gebore van den Berg), 'n huisvrou, en oorlewende eggenoot Jan Cornelius Taljaard, 'n afgetrede boer, van Van der Merwestraat, Rosendal | 30 dae.... | Dan P. van der Merwe, P.V., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr | Oranje-Vrystaat. |
| 1599/55 | Moolman, Johannes Zacharias, 'n wewenaar, afgetrede boer, van Kriekstraat, Rosendal | 30 dae.... | Dan P. van der Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekuteur Datief | Oranje-Vrystaat. |
| 1533/55 | Hefer, Frederick Carel, 'n wewenaar, afgetrede boer, van De la Harpestraat, Rosendal | 30 dae.... | Dan P. van der Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir Eksekuteur Datief | Oranje-Vrystaat. |
| 1416/55 | Gilbert, Robert Leslie, a company buyer, of 29 Hill Court, Wimbledon Hill, London, S.W. 19 | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 513, Bloemfontein, O.F.S., Agents for Executrix Dative | Orange Free State. |
| 1257/55 | Higgs, Henry Neville, a trader, of Mohaleshoek, Basutoland | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 513, Bloemfontein, O.F.S., Agents for Executrix Testamentary | Orange Free State. |
| 52/56 | Nurse, Cleve Watson, a station master..... | 30 days... | Tennant & Van der Merwe, Attorneys, P.O. Box 12, Ficksburg, Orange Free State | Orange Free State. |
| 292/55 | Gebhardt, Eugene Walther Heinrich, bioloog, en nagelate eggenote Anna Bertha Elisabeth Irmgard Gebhardt (gebore Malcomess) | 30 dae.... | Naude & Naude, Agente vir Eksekutrise, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein | Oranje-Vrystaat. |
| 1630/55 | Potgieter, Hendrik Petrus, afgetree, en nagelate eggenote Gertruida Johanna Potgieter (gebore Bothma), van Eerwaarde du Plessisstraat 30, Bloemfontein, O.V.S. | 30 dae.... | Lindhout & Birman, Prokureur vir die Eksekutrise, Markstraat, Middelburg, Transvaal | Oranje-Vrystaat. |
| 1291/55 | Fourie, Louis Petrus Jacobus, 'n boer, van Draaikloof, Philippolis, en nagelate eggenote Anna Susanna Hendrika Fourie (gebore Fourie) | 30 dae.... | Malherbe & Welgemoed, Kerkstraat, Posbus 5, Philippolis, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr | Oranje-Vrystaat. |
| 1580/55 | van Niekerk, Johannes Wilhelmus, 'n boer, en nagelate eggenote Engela Jacoba van Niekerk (gebore Ferreira), van Senekal | 30 dae.... | P. Joubert & De Wet, Posbus 54, Senekal..... | Oranje-Vrystaat. |
| 1644/55 | Wessels, Johannes Mattheus Gerhard Bekker, 'n boer, van Stormberg, Vrede, O.V.S. | 30 dae.... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteedepartement, Posbus 513, Bloemfontein, Eksekuteurs Testamentêr | Oranje-Vrystaat. |
| 1238/55 | Wilken, Johan George, algemene handelaar, van Ladybrand | 30 dae.... | B. J. Vorster & Kie, Agente vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 80, Ladybrand | Oranje-Vrystaat. |
| 1487/55 | Olivier, Anna Elizabeth (gebore Smith), en nagelate eggenoot Louis Johannes Cornelis Olivier, 'n skrynwerker, van Ladybrand | 30 dae.... | B. J. Vorster & Kie, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 80, Ladybrand | Oranje-Vrystaat. |
| 27/56 | Kapp, Frans Johannes, 'n rustende kontrakteur, en nagelate eggenote Gezina Maria Katrina Kapp (gebore Grobbelaar), Eerstestraat Suid, Clocolan | 30 dae.... | Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan..... | Oranje-Vrystaat. |
| 1593/55 | Keulder, Gertruida Petronella (gebore Henning), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Gerhardus Theodorus Keulder | 30 dae.... | A. B. de Villiers, Marestraat 3, Posbus 32, Parys | Oranje-Vrystaat. |
| 1524/55 | Chester, Annie Catherina (or Catharine) (born Maher), a widow, pensioner, of Windfield, District Frankfort | 30 days... | P. J. Dietrichsen, P.O. Box 25, Villiers, *q.q.* Executrix Testamentary | Orange Free State. |
| 1606/55 | Cronje, Jan Abraham, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Sophia Magdalena Cronje (gebore de Jager), van Express, Pk. Villiers; Gesamentlike Boedel | 30 dae.... | P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr | Oranje-Vrystaat. |
| 56/56 | Swanepoel, Jacob Johannes, gepensioneerde spoorwegwerker, en nagelate eggenote Hendrina Fransina Barendina Swanepoel (gebore Coetzee), Uniestraat 9, Bethlehem | 30 dae.... | J. H. Loubser, Prokureur van Eksekutrise Testamentêr, Rouxstraat 34A, Bethlehem, O.V.S. | Oranje-Vrystaat. |
| 35/56 | Louw, Margaretha Elizabeth Johanna (gebore Grobbelaar), 'n weduwee, huisvrou, van Springfontein, Distrik Bethulie | 30 dae.... | Malherbe & Welgemoed, President Steynstraat, Posbus 13, Springfontein, Agente vir die Eksekuteurs Testamentêr | Oranje-Vrystaat. |
| 44/56 | Bruwer, Schalk Willem, rustend, van Boshoffstraat 31, Vrede | 30 dae.... | De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr | Oranje-Vrystaat. |

## MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 1.—FORM No. 1.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.* | Op die Applikasie van. *Upon the Application of.* |
|---|---|---|---|
| C.A. 861 | Club Tailors (Pty.), Ltd..... | 19/1/56, Natal Provincial..... | The administrators of the estate of the late Mahomed Lockhart Ahmed. |
| 4404 | Ally, Mahomed Makbul..... | 19/1/56, Natal Provincial..... | Administrators estate Mahomed Lockhart Ahmed. |
| X. 6392 | Davel, O. R., carrying on business at Reits, Orange Free State, under the style of Auto Service Station, and Loffies Motors | 26/1/56, Orange Free State Provincial | Associated Motors (Pty.), Ltd. |
| 4389 | Omar, S. E., 485 Bluff Road, Wentworth, Durban.. | 16/1/56, Durban and Coast Local | Saffer Clothing Industries (Pty.), Ltd. |
| 4406 | King, Charles Raymond..... | 24/1/56, Natal Provincial..... | Bonnievale, Ltd. |
| C. 24624 | Kerr, Patrick, who formerly traded in co-partnership with Edgar Gerrad Shaw, at Welkom, in the Orange Free State, under the style or firm of Rheeders Park Outfitters, but are presently carrying on business as cycle dealers, at Westcliffe House, Vanderbijlpark, District of Vereeniging | 26/1/56, Transvaal Provincial.... | Perfor Investments (Pty.), Ltd. |
| C. 24625 | Shaw, Edgar Gerrad, who formerly traded in co-partnership with Patrick Kerr at Welkom, in the Orange Free State, under the style or firm of Rheeders Park Outfitters, but are presently carrying on business as cycle dealers, at Westcliffe House, Vanderbijlpark, District of Vereeniging | 26/1/56, Transvaal Provincial.... | Perfor Investments (Pty.), Ltd. |
| C. 24621 | van der Walt, Martin Petrus, an hotel proprietor, residing at Elsburg Hotel, Elsburg, District of Germiston | 19/1/56, Witwatersrand Local.... | John Wilson (Pty.), Ltd. |
| C. 24626 | Kerr, Patrick, and Edgar Gerrad Shaw, who formerly traded in co-partnership at Welkom, in the Orange Free State, under the style or firm of Rheeders Park Outfitters, but are presently carrying on business as cycle dealers, at Westcliffe House, Vanderbijlpark, District of Vereeniging | 26/1/56, Transvaal Provincial.... | Perfor Investments (Pty.), Ltd. |
| C. 24623 | Diamond, Ralph, carrying on business as a general dealer, at Breyten, Transvaal | 26/1/56, Transvaal Provincial.... | Abe Friedman. |
| C. 24627 | Jones, Solomon, a motor dealer, of 72 Frederick Street, Johannesburg | 24/1/56, Witwatersrand Local.... | Femina Undergarment Manufacturing Company (Pty.), Ltd. |
| C. 24630 | Jacobs, W. D., of farm Driefontein, District of Krugersdorp | 24/1/56, Witwatersrand Local.... | Trade Discount and Mercantile Company (Pty.), Ltd. |

## MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincia. Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

### BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.* | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.* |
|---|---|---|---|
| 4379 | A. A. Retailers, the individual partners whereof are Ahmed Ally and Ahmod Lenar, carrying on business at 1271 Umgeni Road, Durban | 16/1/56, Durban and Coast Local | Thurs., 16/2/56, 9 a.m., Durban. |
| 4394 | Goberdhun, Babulall, a general dealer, of Inanda | 16/1/56, Durban and Coast Local | Thurs., 16/2/56, 10 a.m., Inanda. |
| 4381 | Khan, Amod, trading as A. & A. Retailers, in partnership with Ahmed Alli | 16/1/56, Durban and Coast Local | Thurs., 16/2/56, 9 a.m., Durban. |
| 4381 | Khan, Amad, trading as A & A Retailers, in partnership with A. Alli | 16/1/56, Durban and Coast Local | Thurs., 16/2/56, 9 a.m., Durban. |
| K.I. 13/55 | Fourie, Louis Jacobus, carrying on business as a farmer and speculator on the farm Compton, in the District of Kuruman, and now residing at Seodin, in the Municipality of Kuruman, Division of Kuruman | 23/1/56, Griqualand West Local | Tues., 14/2/56, 10 a.m., Kuruman. |
| C. 24629 | van Ballegooyen, Jan Andries, a panel beater, of 206 Elston Avenue, Benoni | 24/1/56, Witwatersrand Local | Wed., 15/2/56, 10 a.m., Benoni. |
| C. 24628 | Evans, Aubrey Joe, a furniture maker, of 171 Woburn Avenue, Benoni | 24/1/56, Witwatersrand Local.. | Wed., 15/2/56, 10 a.m., Benoni. |
| C. 24527 | Hendriks, Willem Jan Jacobus, and Maria Isabella Johanna Catharina Coetzee (born Koetser) | 10/11/55, Transvaal Provincial. | Fri., 17/2/56, 9·30 a.m., Volksrust. |
| C. 24620 | Stainton, Thomas, formerly a general dealer, carrying on business under the style of Hazelwood Handelaars, at 81 Dely Street, Hazelwood, Pretoria, and presently residing at 1 Feltsite Street, Carltonville | 22/12/55, Transvaal Provincial. | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 24601 | van der Ark, G. A., carrying on business as an engineering and welding firm, under the style or firm of Arco Engineering and Welding Works, at 579 Voortrekker Street, Gezina | 26/1/56, Transvaal Provincial.. | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 24605 | de Qucinis, Antonio, a public trader, carrying on business under the name of Hartebeesfontein Cash Store, District of Brits, Transvaal | 26/1/56, Transvaal Provincial.. | Wed., 15/2/56, 9·30 a.m., Brits. |
| C. 24600 | Powell, Samuel, an agent, of " Atlanta ", 56 Muller Street, Yeoville, Johannesburg | 26/1/56, Transvaal Provincial.. | Wed., 15/2/56, 9·30 a.m., Johannesburg. |
| C. 24599 | Saley, Ismail Amod, a general dealer, of Havana, District of Brits | 26/1/56, Transvaal Provincial.. | Wed., 15/2/56, 9·30 a.m., Brits. |

## KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *sewenty-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 3.—FORM No. 3.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.* | Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.* | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.* | Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 4322 | de Wet, Helen Mary, carrying on business under the style of Quarry Stores and Butchery, Alcocks Spruit, Newcastle, Natal | Sequestrated | C. A. Milne, 401/409 Realty House, Smith Street, Durban, and Francis William Walsh, of c/o Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle, Natal | Wed., 22/2/56, 10 a.m., Newcastle | Forthwith. |
| 4222 | Omarjee, I. M., a general dealer, of 70 Couper Street, Stanger, Natal | Sequestrated | C. A. Milne, 401/9 Realty House, Smith Street, Durban | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Stanger | Forthwith. |
| 9948 | Idesis, Joel Fridel, trading under the style or firm of Millard's Fish and Chips Saloon, Wholesale Fish Fryers and Curers, Potato Crisp Manufacturers, conducting business at 151/153 Caledon Street, Cape Town | Sequestrated | Andre de V. Joubert, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Cape Town | Forthwith. |
| C. 24499 | Moola, Ahmed Ismail, until recently trading as Moola & Company, at 32A Commissioner Street, Johannesburg, and residing at 20 Orient House, corner of Commissioner and Becker Streets, Johannesburg | Sequestrated | J. S. Menkin, 64/65 Norwich Union Building, Commissioner Street, P.O. Box 1887, Johannesburg | Wed., 15/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Forthwith. |
| C. 24470 | Botha, H. P. J., a builder, of Pretoria | — | J. S. Kuhn, c/o Goldberg & Kuhn, 206 Van der Walt Street, Pretoria | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Pretoria | Forthwith. |
| C. 24450 | Hayat, Mahomed..... | — | Ely Benjamin, Seventh Floor, Toronto House, President Street, P.O. Box 8884, Johannesburg | Fri., 24/2/56, 10 a.m., Zeerust | Forthwith. |
| C. 24464 | van Jaarsveld, A. S. M., trading under the style or firm of Safari Snack Bar, at Potgietersrus, Transvaal | — | Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg | Tues., 21/2/56, 10 a.m., Potgietersrus | Forthwith. |
| C. 24350 | Horn, Johannes Willem..... | Sequestrated | S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Pretoria | Forthwith. |
| C. 24487 | Human, J. P., a dairyman, trading as Voorspoed Melkery, at Elsburg, District of Germiston | — | Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg | Fri., 24/2/56, 9.30 a.m., Germiston | Forthwith. |
| C. 24568 | Neuhoff, Herman Gerhardt, of 82 82 Michael Street, Linmeyer, Johannesburg | — | Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg | Wed., 15/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Forthwith. |
| C. 24443 | van der Linde, Hendrik Stefanus.. | Sequestrated | A. H. H. Brink, 708 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg | Fri., 17/2/56, 10.30 a.m., Pretoria | Forthwith. |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure, en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 4.—FORM No. 4.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.* | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.* | Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.* |
|---|---|---|---|---|
| C.A. 835 | Dunsterville's Vulcanising Co. (Pty.), Ltd., of Eshowe (in Liquidation) | — | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Pietermaritzburg | Further proof of claim. |
| 4235 | Vather, Damjee Somchand, carrying on business in partnership with Mansooklal Damjee Vather under the firm of S. P. Vather & Sons, at 461 Church Street, Pietermaritzburg | — | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Pietermaritzburg | Further proof of claims. |

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.* | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.* | Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.* |
|---|---|---|---|---|
| C.A. 851 | Gift Box (Pty.), Ltd., of Durban.... | — | Thur., 23/2/56, 9 a.m., Durban.. | Further proof of claim. |
| 9880 | Dawood, Abdullah, a general dealer, of 246 Albert Road, Woodstock, Cape | Sequestrated | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Cape Town | Further proof of claims. |
| 9825 | Ramjee, Maganlal Vallah, a general dealer, trading as Grand Bazaars, at Meintjes Street, Middelburg, Cape Province | Sequestrated | Fri., 24/2/56, 10 a.m., Cape Town | Further proof of claims. |
| C. 23744 | Oberholzer, J. W..... | — | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Potchefstroom | Further proof of claim. |
| C. 24518 | Jordaan (late), N. J., and David Hercules Jordaan, trading in co-partnership as Brandboontjie Saw Mill and Brandboontjie Cash Store, at Duiwelskloof | Sequestrated | Thur., 8/3/56, 10 a.m..... | Proof of further claims. |
| 9881 | Ratcliffe, May Annie, 'n algemene handelaar van McGregor, distrik Robertson | Gesekwestreer | Woen., 22/2/56, 10 vm., Robertson | Spesiale byeenkoms vir bewys van eise. |
| C. 24277 | Mangera, Mohamed Ismail, and Ahmed Ismail Mangera, carrying on business in co-partnership under the style of London House, general dealers, of 59A Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg | — | Wed., 22/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Further proof of claims. |
| C. 24068 | Waja, Essack Mahomed, a general dealer, trading as Essack's Store, of 115 Main Road, Brits, Transvaal | — | Wed., 22/2/56, 9.30 a.m., Brits.. | Further proof of claims. |
| 9949 | de Klerk, Barend Mathuis, a building contractor, of Silberstein and Sandlers Buildings, Bird Street, Stellenbosch | — | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Cape Town | Proof of claims. |
| C. 24143 | Weston, Milford Harry, of Rand Financial Aid Bureau and Investments, at 314-5 Fleetway House, corner of Simmonds and Bree Streets, Johannesburg | — | Wed., 15/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Proof of debt. |
| 9902 | Firfirey, Shaik Ishmail, a general dealer, trading at the corner of Lawrence and Cornhill Roads, Athlone, Cape | — | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Cape Town | For proof of claims. |
| 9848 | Louw, Melt van der Spuy (unmarried), an electrical contractor, trading under or firm of Louw's Electric, of 355 Main Street, Paarl | — | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Cape Town | Proof of claims. |
| 9878 | Duckitt, Andre Louis, married in community of property to Anna Maria Duckitt (born Pienaar), carrying on business as a general dealer, under the name of A. L. Duckitt, at Main Street, Darling, District of Malmesbury | — | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Cape Town | Proof of claims. |
| C. 1465 | L. Satill & Company (Proprietary), Limited (in Liquidation) | — | Fri., 17/2/56, 10 a.m., Cape Town | Proof of claims. |
| C. 23105 | Israelsohn, Hyman, a director of companies, of 1 Quebec House, corner of President and Smal Streets, Johannesburg | — | Wed., 15/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Proof of debt. |
| C.A. 5974 | Junction Cafe (Proprietary), Limited (in Liquidation) | Sequestrated | Wed., 15/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Proof of claims. |
| C. 24080 | Friedman, Solomon, of Johannesburg | Sequestrated | Wed., 15/2/56, 9.30 a.m., Johannesburg | (*) See footnote. |
| C. 24453 | Hattingh, Anna Susanna Dorothea, trading as Annettes | Sequestrated | Wed., 15/2/56, 10 a.m..... | (†) See footnote. |
| C. 24399 | Zondagh, Marthinus Steyn, of c/o Panbult Store on the Farm Basel, in the District of Piet Retief | — | Tues., 14/2/56, 9.30 a.m., Piet Retief | Proof of debt. |
| C. 24424 | Nel, Karel Frederick, of 9 Lambton Mansions, Lambton, Germiston | — | Fri., 17/2/56, 9.30 a.m., Germiston | — |
| C. 24396 | Revelas, Costas, trading as H.B. Stores, at 139 Victoria Avenue, Benoni | — | Wed., 15/2/56, 10 a.m., Benoni.. | Proof of debt. |
| 9952 | Oosthuizen, Christiaan Frederick, 'n slagter, handeldrywende as Helpmekaar Slaghuis, te Hofmeyr, Kaapprovinsie | Gesekwestreer | Dins., 21/2/56, 10 vm. | Bewys van verdere eise. |

(*) To consider the application by the purchaser of the estate assets for the following variation in payments laid down in the General Notarial Bond in favour of the estate:—

(1) For December, 1955, a payment of £100 only.

(2) For January and February, 1956, instalments be waived.

(3) From 31st March, 1956, monthly payments of £100 per month for six months.

(4) Thereafter the £250 per month as at present provided in the bond.

(†) Further proof of claims and to pass a special resolution that the trustee be authorised to settle for £22 13s. 11d. the proposed action against Van Zyl & Leandy for £70, provided that the said firm agrees to cancel the cession in respect of the book debts and its claim for preference for such book debts recovered, and be entitled to file an additional claim for the said amount of £22. 13s. 11d.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 5.—FORM NO. 5.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.* | Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due* | Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.* |
|---|---|---|---|---|
| F.A. 488 | du Toit, Jacobus Christiaan Daniel, a farmer, of Slanghoek, District of Worcester, whose estate is being administered in terms of the Farmers Assistance Act No. 48 of 1935 | Jack Friedman, 24/9/54..... | 24/3/55 | Twelve months, Master, Cape Town. |
| 9886 | de Klerk (Senior), Abraham Johannes, trading in co-partnership with Abraham Johannes de Klerk (Junior), as general dealers, under the style or firm of Vredelust Stores, at Voortrekker Road, Bellville, Cape, and De Klerk's Self-help, at Kingston Court, Westbury Street, Bellville, Cape | P. J. D. de Villiers, 17/6/55.. | 17/12/55 | Six months, Master, Cape Town. |
| 9888 | de Klerk (Senior), Abraham Johannes, and Abraham Johannes de Klerk (Junior), trading in partnership as general dealers, under the style or firm of Vredelust Stores, at Voortrekker Road, Cape, and De Klerk's Selfhelp, at Kingston Court, Westbury Street, Bellville, Cape | P. J. D. de Villiers, 14/6/55.. | 14/12/55 | Six months, Master, Cape Town. |
| 9934 | Nagib, Haddad Elias, a market agent, formerly trading as Dudgeon & Whittle, Oxford Street, East London | Kenneth Norman Paterson, C.A. (S.A.), 27/9/55 | 27/3/56 | Six months, Master, Cape Town. |
| 9885 | Gow, Colin Ferguson, a builder, of Sandown Road, Rondebosch, Cape | P. J. D. de Villiers, 16/6/55.. | 16/12/55 | Six months, Master, Cape Town. |
| 9887 | de Klerk (Junior), Abraham Johannes, trading in partnership with Abraham Johannes de Klerk (Senior), as general dealers, under the style or firm of Vredelust Stores, at Voortrekker Road, Bellville, Cape, and De Klerk's Selfhelp, at Kingston Court, Westbury Street, Bellville, Cape | P. J. D. de Villiers, 16/6/55.. | 16/12/55 | Six months, Master, Cape Town. |
| 51/3300 | W. & P. Saltworks (Pty.), Ltd..... | Hans Jurgens Lombard Schraader, 22/2/54 | 21/8/54 | Three months, Master, Cape Town. |
| 9914 | Jordaan, Michiel Adriaan, a general dealer and hotel proprietor, of Merriman Station, District of Richmond, Cape Province | F. A. Paul, 17/9/55..... | 17/3/56 | Three months, Master, Cape Town. |
| X. 6334 | van Reenen (gebore van Deventer), Christina Wilhelmina Smith, 'n algemene handelaar van Vegkopstraat, Zastron | H. P. Vermaak, 4/5/55..... | 4/11/55 | Ses maande, Meester, Bloemfontein |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

## NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 6.—FORM NO. 6.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Beskrywing van Rekening. *Description of Account.* | Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.* | Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.* |
|---|---|---|---|---|
| 4111/174c | Bacus, Suleman, a general dealer, carrying on business at 336 South Coast Road, Durban, Natal | First Liquidation..... | Pietermaritzburg, Durban, 3/2/56 | — |
| 4025/67c | Thorne, L. E. B., a merchant, who previously carried on business at Eshowe | Second and Final Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, Durban, 3/2/56 | — |
| C.A. 5536 | Breyton Motors (Pty.), Ltd..... | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Ermelo, 3/2/56..... | — |
| C. 23947 | Suliman, Abdul Huck Ismail, handelende as Standard Printing Works, te Zeerust | Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | Pretoria, Zeerust, 3/2/56..... | — |
| 9586 | Ludski, Arthur, a general dealer, of 40 Duke Street, Woodstock, Cape, and Marie Magdelena Fransman (born Carelso), a widow and general dealer, of 25 Bloemhof Flats, Constitution Street, Cape Town, carrying on business in partnership under the name of Bloemhof Trading Company, at 32 Hanover Street, Cape Town | First Liquidation and Distribution | Cape Town, 3/2/56..... | — |
| C.A. 5756 | Meyerton Farms, Limited (in Voluntary Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 4/2/56.. | — |
| C.A. 5811 | O.D.T. Wholesalers (Proprietary), Limited (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Contribution | Pretoria, Johannesburg, 3/2/56... | — |
| C. 24042 | Kuhn, Reginald Ward, of 39A Koster Street, Booysens, Johannesburg | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 3/2/56... | — |
| C.A. 5597 | G. & M. Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | Second Liquidation and Distribution | Johannesburg, Pretoria, 3/2/56... | — |
| C.A. 5906 | The Caledonian Buildings and Estate Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg..... | — |
| 9817 | Caccia, Hans Heinrich, married in community of property to Gerbrecht Elizabeth Magdalena Caccia (born du Plessis), a building inspector and farmer, of "Uitkoms", P.O. Daljosphat, District of Paarl | First and Final Liquidation and Distribution | Cape Town, Paarl, 3/2/56..... | — |
| C.A. 5768 | Mont Aux Sources Bus Services (Proprietary), Ltd. (in Liquidation) | First Liquidation and Distribution | Johannesburg, Pretoria, 3/2/56... | — |
| X. 6179 | Hersch, Aaron, and Matthew Sacks, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Manleys Outfitters, at Channers Buildings, Civic Centre St. Helena, District of Odendaalsrus, and also at Dagbreek, District of Odendaalsrus | First and Final Liquidation and Distribution | Bloemfontein, Odendaalsrus, 3/2/56 | — |
| C. 23146 | Lindeque, Barend Gerhardus, trading as Daleside Cash Store, District of Vereeniging, Transvaal | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Vereeniging, 3/2/56..... | — |
| C. 23367 | Gani, J. A., a general dealer, of 13 Main Road, Eastlynne, Pretoria | First and Final Liquidation and Contribution | Pretoria, 3/2/56..... | — |
| C. 23487 | Cassim, Ismail Ebrahim, trading as Hollywood Cycle Works and Music Saloon | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 3/2/56... | — |
| C. 24415 | Berson, Louis, trading as Ideal Seed Supply and Ideal Seed and Produce Supply, Pretoria | First Liquidation and Distribution | Pretoria, 3/2/56..... | — |
| C. 24235 | Rourke (Mrs.) T., trading as Manor Modes, at Kloofzicht, Pretoria | Amended First Liquidation and Distribution | Pretoria, 3/2/56..... | — |
| C. 24244 | Akoojee, Alli Essa, a general dealer, carrying on business under the style of Alli's Outfitters, at 489 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria (Second Estate) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, 4/2/56..... | — |
| C. 24137 | Moosa, Ismail, by occupation a traveller, of 931 Marina Street, Claremont, Pretoria | First and Final Liquidation and Contribution | Pretoria, 4/2/56..... | — |
| C. 23315 | Essop, M. H., a hawker, of 3 Vorster Street, Newtown, Johannesburg | First and Final Liquidation and Contribution | Pretoria, Johannesburg, 3/1/56... | — |
| C. 23130 | Livingstone, A., of 20 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, Johannesburg, 3/2/56... | — |
| C.A. 5866 | Dansuns (Edms.), Bpk. (in Likwidasie)... | Eerste Likwidasie en Distribusie | Pretoria, 3/2/56..... | — |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 7.—FORM NO. 7.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.* | Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.* | Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.* |
|---|---|---|---|---|
| C.A. 751/3604B | A. C. Porter (Pty.), Limited (in Liquidation) | 31/12/55 | Dividend being paid | P. J. Dowdle and H. F. Allardice, P.O. Box 25, Margate (Joint Liquidators). |
| C.A. 813/78C | Lloyd Construction Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 17/1/56 | Dividend being paid | C. A. Milne, 401–9 Realty House, Smith Street, Durban. |
| 9352/1007A | Keyter, Pieter Bernardus, a general dealer, of Market Street, Uitenhage | 5/10/55 | No Dividend or Contribution | Frederick George Taute, Church Street (P.O. Box 16), Uitenhage. |
| C. 24082 | Raath, Ivy Muriel, who traded as Witkoppen Supply Stores, Witkoppen, District of Johannesburg | 25/1/56 | Dividend being paid | C. A. Bruyns, 1–4 Paul's Buildings, 246 Muldersdrift Road, Blackheath, Johannesburg. |
| 9804/1024E | Watkins, Frederick Elias, a general dealer, of Mount Frere | 23/1/56 | Dividend is being paid | L. S. Kidney, P.O. Box 11, Mount Frere. |
| C. 1499/1504B | Riverside Farm (Pty.), Limited (in Liquidation) | 16/1/56 | Dividend being paid | R. D. J. Eyre, c/o Messrs. Wheeldon, Rushmere & Cole, P.O. Box 88, Grahamstown. |
| 9690/1536 | Ryklief, Gasant, a landed proprietor, of Klipfontein Road, Welcome Estate, Athlone, District of Wynberg, Cape | 12/1/56 | Dividend being paid | P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. |
| X. 6307 | Setlegelo, Dorothy, trading as Dorothy's Cash Store | 25/1/56 | Dividend being paid | J. P. Preiss, P.O. Box 21, Thaba Nchu. |
| C.A. 5464 | Hosking & Son (S.A.) (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 18/1/56 | Dividend being paid | A. Bosworth Smith, P.O. Box 1742, Johannesburg. |
| C. 1337/976B | Alligator Manufacturing Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 7/1/56 | Dividend being paid | Kenneth White, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. |
| C. 23887 | Roos, Max, a builder, of c/o 508 Bristol Buildings, 1 Maclaren Street, Johannesburg | 23/1/56 | Award to secured and preferent creditors only | B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg. |
| C.A. 5599 | Noord Credit Corporation (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 16/1/56 | Dividend being paid | J. M. Power, c/o Syfret's Executor and Turst Co., Ltd. (P.O. Box 7419), Johannesburg. |
| C.A. 5310 | Industria Garage (Proprietary), Limited (in Liquidation) | 23/1/56 | Dividend being paid | B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg. |

## KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

## NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds herein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 8.—FORM NO. 8.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence* | Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.* | Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.* | Rede van Aansoek. *Ground of Application.* |
|---|---|---|---|---|
| C. 23647 | Suliman, Aboo (Aboobaker), a merchant, of 84 Prinsloo Street, Pretoria | 21/7/53 | Tues., 28/2/56, 10 a.m., Transvaal Provincial | In terms of Section 124 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended. |
| C. 19894 | Dindar, Ebrahim Amod, a merchant, of 43 Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg | 24/10/38 | Tues., 20/3/56, 10 a.m., Transvaal Provincial | In terms of Section 124 (2) of Act No. 24 of 1936, as amended. |

## NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

## NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

| Naam. *Name.* | Beroep. *Occupation.* | Woonadres. *Residential Address.* |
|---|---|---|
| Rutstein (gebore/*born* Tanchel), Luba | Huisvrou/*Housewife* | 39 Judithweg/*Road*, Emmarentia, Johannesburg, Transvaal. |
| Bulzacki, Alice Bogner | Navorsingskeikundige/*Research Chemist* | 72 Stamford Hall, Paul Nelstraat/*Street*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal. |
| De Bever, Christina Antonette Johanna | Huisvrou/*Housewife* | „ Stille Waters ", Kusweg/*Marine Drive*, Milnerton, Kaapprovinsie/*Cape Province.* |
| Diamond, Issy | Sakeman/*Business Man* | 37 Twaalfdestraat/*Street*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal. |
| Germena, Irma Ida | Huisvrou/*Housewife* | 90 Van Heerdenstraat/*Street*, Capital Park, Pretoria,, Transvaal. |
| Gschwend, Joseph Reinhardt | Sendeling/*Missionary* | 264 Christoffelstraat/*Street*, Pretoria-Wes/*West*, Transvaal. |
| Hansen, Harry Carl Heinz | Elektrisiën/*Electrician* | Markstraat/*Market Street*, Piet Retief, Transvaal. |
| Jakubiec, Karol | Messelaar/*Bricklayer* | 18 Gardenialaan/*Avenue*, Devil's Peak, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap/*Cape.* |
| Lang, Jean Jacques Robert | Skolier/*Scholar* | 20 Voyseyweg/*Road*, Durban, Natal. |
| Leissner, Amalia | Huisvrou/*Housewife* | 301 Fleminghall, Kochstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal. |
| Lipowski, Jerzy Ignacy | Graskweekdeskundige/*Specialist in the Growing of Grass* | „ Strathfield ", Gardenstraat/*Street*, Plumstead, Kaap/*Cape.* |
| Lovisa, Francesco | Terrazzowerker/*Worker* | 31 Voortrekkerstraat/*Street*, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.* |
| van Nimwegen, Maria Ernestine | Snelskrif-tikster/*Shorthand Typist* | Tweedelaan/*Second Avenue*, Bosonia Landgoed/*Estate*, Kuilsrivier/*River*, Kaap/*Cape.* |
| Seeger, Hans | Boer/*Farmer* | Okasondana, Suidwes-Afrika/*South West Africa.* |
| Stern, Kurt | Bestuurder/*Manager* | 6 Grey Court, Sir George Greystraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.* |
| Verwymeren, Allegonda Alphonsa Hendrika Maria | Huisvrou/*Housewife* | 5 Hendrene Court, Burnhamweg/*Road*, Plumstead, Kaap/*Cape.* |
| Verwymeren, Cornelis Petrus Antonius | Musiekonderwyser/*Music Teacher* | 5 Hendrine Court, Burnhamweg/*Road*, Plumstead, Kaap/*Cape.* |


# „HANDEL EN NYWERHEID"

***die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid***

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesië, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

# "COMMERCE & INDUSTRY"

***the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries***

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria